

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER

N. 2002 — 4101

[C — 2002/21422]

10 SEPTEMBER 2002. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de organogrammen van de federale wetenschappelijke instellingen die ressorteren onder de Minister tot wiens bevoegdheid het Wetenschapsbeleid behoort

De Minister van Wetenschappelijk onderzoek,

Gelet op artikel 37 van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 april 1965 betreffende het statuut der wetenschappelijke instellingen van de Staat, inzonderheid op de artikelen 3 en 4, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 26 mei 1999;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 september 2001 tot vaststelling van het niveau en de structuur van de federale wetenschappelijke instellingen die ressorteren onder de Minister tot wiens bevoegdheid het Wetenschapsbeleid behoort, inzonderheid op artikel 2, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 2 augustus 2002;

Gelet op de ministeriële beslissing van 10 januari 1967 houdende goedkeuring van de organogrammen van de wetenschappelijke instellingen afhankelijk van de Bestuur van het Wetenschappelijk Onderzoek van het Ministerie van Nationale Opvoeding en Cultuur, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 1 september 1976, 31 maart 1977, 25 september 1979, 28 februari 1985, 9 juli 1985, 8 augustus 1985, 6 september 1990, 3 september 1991, 21 maart 1995, 2 augustus 1996, 27 oktober 1997, 1 december 1997, 27 januari 1998, 26 januari 1999, 17 december 1999 en 31 januari 2002;

Gelet op het ministerieel besluit van 20 januari 1972 tot vaststelling van de structuur van de wetenschappelijke instellingen afhankelijk van het Bestuur voor Kunst en Letteren bij het Ministerie van Nationale Opvoeding en Franse Cultuur en van het Bestuur voor Kunsten en Kunstonderwijs van het Ministerie van Nationale Opvoeding en Nederlandse Cultuur, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 5 augustus 1976, 6 december 1990, 20 juli 1993, 30 juli 1996 en 21 januari 1998;

Gelet op het ministerieel besluit van 29 december 1982 tot vaststelling van de Nationale Dienst voor Opgravingen;

Gelet op het ministerieel besluit van 20 juli 1993 tot vaststelling van de benaming van de departementen en de afdelingen van de Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 12 februari 1999,

Besluit :

Artikel 1. Het organogram van elk van de federale wetenschappelijke instellingen die ressorteren onder de Minister tot wiens bevoegdheid het Wetenschapsbeleid behoort, wordt als volgt vastgesteld :

1° het Algemeen Rijksarchief en Rijksarchief in de Provinciën :

Algemeen Rijksarchivaris	1
Departement I	Algemeen Rijksarchief en Rijksarchief van het Brussels Gewest
Afdeling 1	Archieven van de centrale besturen van Ancien Regime
Afdeling 2	Archieven van de centrale besturen van De Hedendaagse Periode
Afdeling 3	Particuliere archieven
Afdeling 4	Archieven van de Koninklijke Paleizen
Afdeling 5	Gerechtelijke archieven
Afdeling 6	Archieven van het Hertogdom Brabant, De vroegere Provincie Brabant en het Brussels Gewest

SERVICES DU PREMIER MINISTRE

F. 2002 — 4101

[C — 2002/21422]

10 SEPTEMBRE 2002. — Arrêté ministériel fixant les organigrammes des établissements scientifiques fédéraux relevant du Ministre qui a la Politique scientifique dans ses attributions

Le Ministre de la Recherche scientifique,

Vu l'article 37 de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 20 avril 1965 relatif au statut organique des établissements scientifiques de l'Etat, notamment les articles 3 et 4, modifiés par l'arrêté royal du 26 mai 1999;

Vu l'arrêté royal du 5 septembre 2001 fixant le niveau et la structure des établissements scientifiques fédéraux relevant du Ministre qui a la Politique scientifique dans ses attributions, notamment l'article 2, modifié par l'arrêté royal du 2 août 2002;

Vu la décision ministérielle du 10 janvier 1967 approuvant les organigrammes des établissements scientifiques relevant de l'Administration de la Recherche scientifique du Ministère de l'Education nationale et de la Culture, modifié par les arrêtés ministériels des 1^{er} septembre 1976, 31 mars 1977, 25 septembre 1979, 28 février 1985, 9 juillet 1985, 8 août 1985, 6 septembre 1990, 3 septembre 1991, 21 mars 1995, 2 août 1996, 27 octobre 1997, 1^{er} décembre 1997, 27 janvier 1998, 26 janvier 1999, 17 décembre 1999 et 31 janvier 2002;

Vu l'arrêté ministériel du 20 janvier 1972 fixant la structure des établissements scientifiques relevant de l'Administration des Arts et des Lettres du Ministère de l'Education nationale et de la Culture française et de l'Administration des Arts et de l'Enseignement artistique du Ministère de l'Education nationale et de la Culture néerlandaise, modifié par les arrêtés ministériels des 5 août 1976, 6 décembre 1990, 20 juillet 1993, 30 juillet 1996 et 21 janvier 1998;

Vu l'arrêté ministériel du 29 décembre 1982 fixant la structure du Service national des Fouilles;

Vu l'arrêté ministériel du 20 juillet 1993 portant dénomination des départements et des sections des Musées royaux d'Art et d'Histoire, modifié par l'arrêté ministériel du 12 février 1999,

Arrête :

Article 1^{er}. L'organigramme de chacun des établissements scientifiques fédéraux relevant du Ministre qui a la Politique scientifique dans ses attributions, est fixé comme suit :

1° Archives générales du Royaume et Archives de l'Etat dans les Provinces :

Archiviste général du Royaume	1
Département I	Archives générales du Royaume et Archives de la Région bruxelloise
Section 1 ^{re}	Archives des administrations centrales de l'Ancien Régime
Section 2	Archives des administrations centrales de la période contemporaine
Section 3	Archives des particuliers
Section 4	Archives des Palais royaux
Section 5	Archives judiciaires
Section 6	Archives des anciens duché et province de Brabant et de la Région bruxelloise

Departement II	Rijksarchieven in de Vlaamse provinciën	Département II	Archives de l'Etat dans les provinces flamandes
Afdeling 7	West-Vlaanderen	Section 7	Flandre occidentale
Afdeling 8	Oost-Vlaanderen	Section 8	Flandre orientale
Afdeling 9	Antwerpen	Section 9	Anvers
Afdeling 10	Limburg	Section 10	Limbourg
Afdeling 11	Vlaams-Brabant	Section 11	Brabant flamand
Departement III	Rijksarchieven in de Waalse provinciën	Département III	Archives de l'Etat dans les provinces wallonnes
Afdeling 12	Luik	Section 12	Liège
Afdeling 13	Luxemburg	Section 13	Luxembourg
Afdeling 14	Henegouwen	Section 14	Hainaut
Afdeling 15	Namen	Section 15	Namur
Afdeling 16	Waals-Brabant	Section 16	Brabant wallon
Afdeling 17	Gerechtigd arrondissement Eupen	Section 17	Arrondissement judiciaire d'Eupen
2° Koninklijke Bibliotheek van België		2° Bibliothèque royale de Belgique	
Hoofdconservator	1	Conservateur en chef	1
Departement I	Logistiek	Département I	Logistique
Afdeling 1	Nationale en internationale samenwerking	Section 1 ^{re}	Coopération nationale et internationale
Afdeling 2	Automatisering	Section 2	Automatisation
Afdeling 3	Geautomatiseerde documentatie	Section 3	Documentation informatisée
Afdeling 4	Valorisatie en promotie	Section 4	Valorisation et promotion
Departement II	Bibliotheektechnieken	Département II	Techniques bibliothéconomiques
Afdeling 5	Collectievorming	Section 5	Développement des collections
Afdeling 6	Aanwinsten	Section 6	Acquisitions
Afdeling 7	Catalogisering	Section 7	Catalogage
Afdeling 8	Vorming en normering	Section 8	Formation et normalisation
Departement III	Gedrukte werken	Département III	Imprimés
Afdeling 9	Publieke dienstverlening	Section 9	Service au public
Afdeling 10	Kranten en tijdschriften	Section 10	Journaux et périodiques
Afdeling 11	Officiële collecties	Section 11	Collections officielles
Afdeling 12	Speciale collecties	Section 12	Collections spéciales
Departement IV	Nationale bibliotheek	Département IV	Bibliothèque nationale
Afdeling 13	Wettelijk depot	Section 13	Dépôt légal
Afdeling 14	Belgische bibliografie en nationale documentatie	Section 14	Bibliographie de Belgique et documentation nationale
Departement V	Historische collecties	Département V	Collections historiques
Afdeling 15	Kostbare werken en geschiedenis van het boek	Section 15	Réserve précieuse et histoire du livre
Afdeling 16	Kaarten en plannen	Section 16	Cartes et plans
Afdeling 17	Muziek	Section 17	Musique
Departement VI	Museumkabinetten	Département VI	Cabinets muséologiques
Afdeling 18	Prentenkabinet	Section 18	Cabinet des estampes
Afdeling 19	Handschriftenkabinet	Section 19	Cabinet des manuscrits
Afdeling 20	Penningkabinet	Section 20	Cabinet des médailles
Afdeling 21	Preservering, conservering en restauratie	Section 21	Préservation, conservation et restauration

3° Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie

Directeur	1
Departement I	Wiskundige aëronomie
Afdeling 1	Numerieke analyse
Afdeling 2	Fundamentele analyse
Departement II	Theoretische aëronomie
Afdeling 3	Atmosferische en interplanetaire natuurkunde en Scheikunde
Afdeling 4	Fysico-Chemie van de ionosfeer
Departement III	Experimentele aëronomie
Afdeling 5	Fotochemie
Afdeling 6	Optica
Departement IV	Toegepaste aëronomie
Afdeling 7	Instrumenten
Afdeling 8	Radio-electriciteit
Afdeling 9	Informatie en valorisatie

4° Koninklijk Meteorologisch Instituut van België

Directeur	1
Departement I	Operationele diensten en diensten van de gebruikers
Afdeling 1	Voorspellingen, waarschuwingen, meteorologische en klimatologische informatie
Afdeling 2	Informatie- en business-diensten
Departement II	Meteorologisch onderzoek en ontwikkeling
Afdeling 3	Hydro-meteorologische modellering
Afdeling 4	Dynamische meteorologie en Klimatologie
Afdeling 5	Risico-analyse en duurzaamheid
Departement III	Geofysica : diensten en onderzoek
Afdeling 6	Geomagnetische waarnemingen en instrumenten
Afdeling 7	Omgevingsmagnetisme
Afdeling 8	Ionosferische profielen
Departement IV	Waarnemingen
Afdeling 9	Waarnemingsstations
Afdeling 10	Teledetectie van op de aarde
Afdeling 11	Teledetectie vanuit de ruimte
Departement V	Informatie-verwerking
Afdeling 12	Informatica-infrastructuur en telecommunicatie
Afdeling 13	Gegevensbeheer

5° Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuur-wetenschappen

Directeur	1
Departement I	Vertebraten
Afdeling 1	Systematiek en biochemische taxonomie
Afdeling 2	Populatie-dynamica-informatica en documentatie
Departement II	Invertebraten
Afdeling 3	Malacologie
Afdeling 4	Recente invertebraten

3° Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique

Directeur	1
Département I	Aéronomie mathématique
Section 1 ^{re}	Analyse numérique
Section 2	Dynamique fondamentale
Département II	Aéronomie théorique
Section 3	Physique et Chimie atmosphériques et Interplanétaires
Section 4	Physico-chimie ionosphérique
Département III	Aéronomie expérimentale
Section 5	Photochimie
Section 6	Optique
Département IV	Aéronomie appliquée
Section 7	Instrumentation
Section 8	Radio-électricité
Section 9	Information et valorisation

4° Institut royal météorologique de Belgique

Directeur	1
Département I	Services opérationnels et aux usagers
Section 1 ^{re}	Prévisions, avertissements, informations météorologiques et climatologiques
Section 2	Services commerciaux et d'information
Département II	Recherche météorologique et développement
Section 3	Modélisations hydro-météorologiques
Section 4	Météorologie et climatologie dynamiques
Section 5	Analyse de risques et durabilité
Département III	Géophysique : services de recherche
Section 6	Observations et instruments géomagnétiques
Section 7	Magnétisme environnemental
Section 8	Profilos inosphériques
Département IV	Observations
Section 9	Stations d'observation
Section 10	Téledétection à partir du sol
Section 11	Téledétection à partir de l'espace
Département V	Traitement de l'information
Section 12	Infrastructure informatique et télécommunications
Section 13	Gestion des données

5° Institut royal des Sciences naturelles de Belgique

Directeur	1
Département I	Vertébrés
Section 1 ^{re}	Systématique et taxonomie biochimique
Section 2	Dynamique des populations-informatique et documentation
Département II	Invertébrés
Section 3	Malacologie
Section 4	Invertébrés récents

Departement III	Entomologie	Département III	Entomologie
Afdeling 5	Insekten	Section 5	Insectes
Afdeling 6	Insekten en arachnomorfen	Section 6	Insectes et arachnomorphes
Departement IV	Educatie en natuur	Département IV	Education et Nature
Afdeling 7	Zoetwaterbiologie	Section 7	Biologie des eaux douces
Afdeling 8	Biologische evaluatie	Section 8	Evaluation biologique
Afdeling 9	Educatieve en museologische diensten	Section 9	Services éducatif et muséologique
Departement V	Paleontologie	Département V	Paléontologie
Afdeling 10	Micropaleontologie en paleobotanica	Section 10	Micropaléontologie et paléobotanique
Afdeling 11	Fossiele invertebraten	Section 11	Invertébrés fossiles
Afdeling 12	Fossiele vertebraten	Section 12	Vertébrés fossiles
Afdeling 13	Antropologie en prehistorie-Mineralogie en petrografie	Section 13	Anthropologie et préhistoire-Minéralogie et pétrographie
Departement VI	Beheer van het Marien Ecosysteem	Département VI	Gestion de l'Ecosystème marin
Afdeling 14	Modelisatie van het Marien Milieu	Section 14	Modélisation du milieu marin
Afdeling 15	Beheer van het Marien Ecosysteem	Section 15	Gestion de l'Ecosystème marin
Departement VII	Belgische Geologische Dienst	Département VII	Service Géologique de Belgique
Afdeling 16	Algemene geologie en mineralogie	Section 16	Géologie générale et minéralogie
Afdeling 17	Toegepaste geologie en geo-informatie	Section 17	Géologie appliquée et géoinformation
6° Koninklijke Sterrenwacht van België		6° Observatoire Royal de Belgique	
Directeur	1	Directeur	1
Departement I	Referentiesystemen en Geodynamica	Département I	Systèmes de Références et Géodynamique
Afdeling 1	Tijd, Aardrotatie en Ruimtegeodesie	Section 1 ^{re}	Heure, Rotation de la Terre et Géodésie spatiale
Afdeling 2	Seismologie	Section 2	Séismologie
Departement II	Astrometrie en Dynamica van de Hemellichamen	Département II	Astrométrie et Dynamique des Corps célestes
Afdeling 3	Astrometrie en Dynamica van de Hemellichamen in het Zonnestelsel.	Section 3	Astrométrie et Dynamique d'objets dans le Système solaire
Afdeling 4	Astrometrie en Dynamica van de Stersystemen.	Section 4	Astrométrie et Dynamique des systèmes stellaires
Departement III	Astrofysica	Département III	Astrophysique
Afdeling 5	Astrofysica van galactische en extra-galactische Objecten.	Section 5	Astrométrie et Dynamique d'Objets galactiques et extragalactiques.
Afdeling 6	Fysica van Steratmosferen	Section 6	Physique des Atmosphères stellaires.
Departement IV	Zonnewfysica	Département IV	Physique solaire
Afdeling 7	Structuur en Dynamica van de Zonne-atmosfeer	Section 7	Structure et Dynamique de l'Atmosphère solaire.
Afdeling 8	Zonneactiviteit	Section 8	Activité solaire et Relation Soleil-Terre.
Afdeling 9	Aardgetijden en Gravimetrie	Section 9	Marées terrestres et gravimétrie
7° Koninklijk Museum voor Midden-Afrika		7° Musée royal de l'Afrique centrale	
Directeur	1	Directeur	1
Departement I	Geologie en Mineralogie	Département I	Géologie et Minéralogie
Afdeling 1	Cartografie en Fotointerpretatie	Section 1 ^{re}	Cartographie et Photo-interprétation
Afdeling 2	Algemene Geologie	Section 2	Géologie générale
Afdeling 3	Mineralogie en Petrografie	Section 3	Minéralogie et Pétrographie
Afdeling 4	Fysische en minerale scheikunde	Section 4	Physico-chimie minérale
Departement II	Culturele Antropologie	Département II	Anthropologie culturelle
Afdeling 5	Etnosociologie en Etnogeschiedenis	Section 5	Ethnosociologie et Ethnohistoire
Afdeling 6	Ethnografie	Section 6	Ethnographie
Afdeling 7	Etnolinguïstiek en Etnomusicologie	Section 7	Ethnolinguistique et Ethnomusicologie
Afdeling 8	Prehistorie en Archeologie	Section 8	Préhistoire et Archéologie

Departement III	Afrikaanse Zoölogie	Département III	Zoologie africaine
Afdeling 9	Vertebraten	Section 9	Vertébrés
Afdeling 10	Entomologie	Section 10	Entomologie
Afdeling 11	Invertebraken niet-insecten	Section 11	Invertébrés non-insectes
Departement IV	Koninklijk Museum voor Midden-Afrika	Département IV	Musée royal de l'Afrique centrale
Afdeling 12	Geschiedenis van de Belgische aanwezigheid overzee	Section 12	Histoire de la présence belge à l'étranger
Afdeling 13	Hedendaagse Geschiedenis	Section 13	Histoire contemporaine
Afdeling 14	Land- en bosbouweconomie	Section 14	Economie agricole et forestière
Afdeling 15	Algemene Wetenschappelijke Diensten	Section 15	Services scientifiques généraux
8° Koninklijke Musea voor Schone Kunsten van België		8° Musées royaux des Beaux-Arts de Belgique	
Hoofdconservator	1	Conservateur en chef	1
Departement I	Oude Kunst	Departement I	Art Ancien
Afdeling 1	Oude schilderkunst (XIV ^e tot XVIII ^e eeuw)	Section 1 ^{re}	Peinture ancienne (XIV ^e au XVIII ^e siècle)
Afdeling 2	Beeldhouwkunst en tekeningen (XIV ^e tot XVIII ^e eeuw)	Section 2	Sculpture et dessins (XIV ^e au XVIII ^e siècle)
Departement II	Moderne Kunst	Département II	Art Moderne
Afdeling 3	Schilderkunst (XIX ^e en XX ^e eeuw)	Section 3	Peinture (XIX ^e et XX ^e siècle)
Afdeling 4	Beeldhouwkunst en tekeningen (XIX ^e en XX ^e eeuw) - Archief in de hedendaagse Kunst.	Section 4	Sculpture et dessins (XIX ^e et XX ^e siècle) - Archives de l'Art contemporain.
Departement III	Algemene wetenschappelijke diensten.	Département III	Services scientifiques généraux.
9° Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis		9° Musées royaux d'Art et d'Histoire	
Hoofdconservator	1	Conservateur en chef	1
Departement I	Oudheid	Département I :	Antiquité
Afdeling 1	Egypte; Nabije-Oosten; Iran	Section 1 ^{re}	Egypte; Proche-Orient; Iran
Afdeling 2	Klassieke oudheid	Section 2	Antiquité classique
Departement II	Kunstnijverheden	Département II	Industries d'Art
Afdeling 3	Beeldhouw- en Meubelkunsten; Textiel	Section 3	Sculpture et mobilier; Textile
Afdeling 4	Metalen en Edelsmeedwerk; Zilverwerk en Preciosa;	Section 4	Métaux et orfèvrerie; argenterie et Objets précieux;
Afdeling 5	Glaswerk; Glasramen; Keramiek	Section 5	Verrerie; vitraux; céramique
Afdeling 6	Volkskunde; Rijtuigen	Section 6	Folklore; voitures hippomobiles
Departement III	Algemene Archeologie en Niet-Europese Beschavingen	Département III	Archéologie générale et Civilisations non-européennes
Afdeling 7	Nationale Archeologie; Algemene Prehistorie	Section 7	Archéologie nationale; préhistoire générale.
Afdeling 8	Amerika; Azië; Noord-Afrika; Oceanië	Section 8	Amérique; Asie, Afrique du Nord; Océanie.
Departement IV	Muziekinstrumentenmuseum	Département IV	Musée des Instruments de Musique
Afdeling 9	Oude Muziek	Section 9	Musique ancienne
Afdeling 10	Moderne (19de en 20ste eeuw) en Traditionele muziek	Section 10	Musique moderne (19e et 20e siècles) et musique traditionnelle.
10° Koninklijk Instituut voor Kunstpatrimonium		10° Institut royal du Patrimoine artistique	
Directeur	1	Directeur	1
Departement I	Documentatie	Département I	Documentation
Afdeling 1	Inventaris en Foto-ateliers	Section 1 ^{re}	Inventaires et Ateliers photographiques
Afdeling 2	Databanken	Section 2	Banques de données
Afdeling 3	Valorisatie en Communicatie	Section 3	Valorisation et Communication
Departement II	Laboratoria	Département II	Laboratoires
Afdeling 4	Materialen en Technieken	Section 4	Matériaux et Techniques
Afdeling 5	Methodologie van de Conservering en van de Monumentenzorg	Section 5	Méthodologie de la Conservation et de la Maintenance des monuments

Departement III Conservatie-Restauratie
 Afdeling 6 Schilderkunst
 Afdeling 7 Beeldhouwkunst en Kunst-nijverheden

Art. 2. Worden opgeheven:

1° de ministeriële beslissing van 10 januari 1967 houdende goedkeuring van de organogrammen van de wetenschappelijke instellingen afhankelijk van het Bestuur van het Wetenschappelijk Onderzoek van het Ministerie van Nationale Opvoeding en Cultuur, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 1 september 1976, 31 maart 1977, 25 september 1979, 28 februari 1985, 9 juli 1985, 8 augustus 1985, 6 september 1990, 3 september 1991, 2 augustus 1996, 27 oktober 1997, 1 december 1997, 28 januari 1998, 26 januari 1999, 17 december 1999 en 31 januari 2002;

2° het ministerieel besluit van 20 januari 1972 tot vaststelling van de structuur van de wetenschappelijke instellingen afhankelijk van het Bestuur voor Kunst en Letteren bij het Ministerie van Nationale Opvoeding en Franse Cultuur en van het Bestuur voor Kunsten en Kunstonderwijs van het Ministerie van Nationale Opvoeding en Nederlandse Cultuur, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 5 augustus 1976, 6 december 1990, 20 juli 1993, 30 juli 1996 en 21 januari 1998;

3° het ministerieel besluit van 29 december 1982 tot vaststelling van de structuur van de Nationale Dienst voor Opgravingen;

4° het ministerieel besluit van 20 juli 1993 tot vaststelling van de benaming van de departementen en de afdelingen van de Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 12 februari 1999.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 1 september 2002.

Art. 4. De Secretaris-generaal van de Federale diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 10 september 2002.

Ch. PICQUE

Département III Conservation-Restauration
 Section 6 Peintures
 Section 7 Sculptures et Industries d'Art

Art. 2. Sont abrogés:

1° la décision ministérielle du 10 janvier 1967 approuvant les organigrammes des établissements scientifiques relevant de l'Administration de la Recherche scientifique du Ministère de l'Education nationale et de la Culture, modifié par les arrêtés ministériels des 1^{er} septembre 1976, 31 mars 1977, 25 septembre 1979, 28 février 1985, 9 juillet 1985, 8 août 1985, 6 septembre 1990, 3 septembre 1991, 2 août 1996, 27 octobre 1997, 1^{er} décembre 1997, 28 janvier 1998, 26 janvier 1999, 17 décembre 1999 et 31 janvier 2002;

2° l'arrêté ministériel du 20 janvier 1972 fixant la structure des établissements scientifiques relevant de l'Administration des Arts et Lettres du Ministère de l'Education nationale et de la Culture française et de l'Administration des Arts et de l'Enseignement artistique du Ministère de l'Education nationale et de la Culture néerlandaise, modifié par les arrêtés ministériels des 5 août 1976, 6 décembre 1990, 20 juillet 1993, 30 juillet 1996 et 21 janvier 1998;

3° l'arrêté ministériel du 29 décembre 1982 fixant la structure du Service national des Fouilles;

4° l'arrêté ministériel du 20 juillet 1993 portant dénomination des départements et des sections des Musées royaux d'Art et d'Histoire, modifié par l'arrêté ministériel du 12 février 1999.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} septembre 2002.

Art. 4. Le Secrétaire général des Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 10 septembre 2002.

Ch. PICQUE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

N. 2002 — 4102

[C — 2002/14275]

7 OKTOBER 2002. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 11 december 1998 inzake het vervoer van gevaarlijke goederen per spoor, met uitzondering van de radioactieve stoffen

ALBERT II, Koning der Belgen,
 Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Verdrag van 25 maart 1957 tot oprichting van de Europese Gemeenschap, goedgekeurd door de wet van 2 december 1957, inzonderheid op artikel 75;

Gelet op de wet van 18 februari 1969 betreffende de maatregelen ter uitvoering van de internationale verdragen en akten inzake vervoer over de weg, de spoorweg en de waterweg, inzonderheid op artikel 1, gewijzigd bij de wetten van 21 juni 1985 en 28 juli 1987, en op artikel 3, § 1, eerste lid;

Gelet op het reglement betreffende het internationale spoorwegvervoer van gevaarlijke goederen, hierna « RID » genaamd, dat als bijlage I is opgenomen in aanhangsel B van het Verdrag betreffende het internationaal spoorwegvervoer, goedgekeurd bij de wet van 25 april 1983;

Gelet op de wet van 28 mei 1956 betreffende ontplofbare en voor deflagratie vatbare stoffen en mengsels en de daarmee geladen tuigen;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 december 1998 inzake het vervoer van gevaarlijke goederen per spoor, met uitzondering van de radioactieve stoffen;

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

F. 2002 — 4102

[C — 2002/14275]

7 OCTOBRE 2002. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 11 décembre 1998 relatif au transport de marchandises dangereuses par chemin de fer, à l'exception des matières radioactives

ALBERT II, Roi des Belges,
 A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Traité du 25 mars 1957 instituant la Communauté économique européenne approuvé par la loi du 2 décembre 1957, notamment l'article 75;

Vu la loi du 18 février 1969 relative aux mesures d'exécution des traités et actes internationaux en matière de transport par route, par chemin de fer ou par voie navigable, notamment l'article 1^{er}, modifié par les lois des 21 juin 1985 et 28 juillet 1987, et l'article 3, § 1^{er}, alinéa 1^{er};

Vu le règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses, ci-après dénommé « RID », figurant à l'annexe I de l'appendice B de la Convention relative aux transports internationaux ferroviaires, approuvée par la loi du 25 avril 1983;

Vu la loi du 28 mai 1956 relative aux substances et mélanges explosibles ou susceptibles de déflager et aux engins qui en sont chargés;

Vu l'arrêté royal du 11 décembre 1998 relatif au transport de marchandises dangereuses par chemin de fer, à l'exception des matières radioactives;

Overwegende dat dit besluit de richtlijn 2000/62/EG van het Europees parlement en de Raad van 10 oktober 2000 tot wijziging van richtlijn 96/49/EG van de Raad betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der lidstaten inzake het vervoer van gevaarlijke goederen per spoor, omgezet in Belgisch recht met het koninklijk besluit van 11 december 1998 inzake het vervoer van gevaarlijke goederen per spoor, met uitzondering van de radioactieve stoffen, omzet in Belgisch recht;

Gelet op het advies van de Europese Commissie, gevraagd op 20 april 2001;

Gelet op de omstandigheid dat de gewestregeringen bij het ontwerpen van dit besluit betrokken zijn;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 28 maart 2002;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 6 mei 2002;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de richtlijn 2000/62/EG tot doel heeft te verduidelijken onder welke voorwaarden de Minister of zijn gemachtigde toestemming kan geven voor vervoer dat verboden is op grond van het RID, waarbij evenwel een hoog veiligheidsniveau voor de gebruikers en het milieu verzekerd wordt;

Overwegende dat volgens artikel 2 van deze richtlijn de Lidstaten uiterlijk op 1 mei 2001 de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen moeten treffen om aan de richtlijn te voldoen;

Overwegende dat iedere vertraging tot gevolg kan hebben dat de Europese Commissie een procedure tegen België kan instellen wegens niet-omzetting van de richtlijn;

Overwegende dat het zowel voor de bescherming tegen de gevaren verbonden aan het vervoer van gevaarlijke goederen, als voor de uitvoering van de verplichtingen voortvloeiende uit de richtlijn, het noodzakelijk is richtlijn 2000/62/EG dringend om te zetten in nationaal recht;

Overwegende dat, in uitvoering van de richtlijn 96/49/EG van de Raad van 23 juli 1996 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der lidstaten inzake het vervoer van gevaarlijke goederen per spoor, de Belgische Staat een erkenningsprocedure moet instellen vóór 1 januari 1997, voor wat betreft dergelijke instellingen;

Overwegende dat het RID voorschrijft dat de beproevingen van mobiele tanks, metalen tanks en tankcontainers uit vezelversterkte kunststof verricht worden door instanties erkend door de bevoegde overheid;

Overwegende dat de afwezigheid van RID erkende instellingen de veiligheid van het spoorwegvervoer voor gevaarlijke goederen zwaar in het gedrang brengt;

Op de voordracht van Onze Minister van Mobiliteit en Vervoer en Onze Minister van Economie en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 7 van het koninklijk besluit van 11 december 1998 inzake het vervoer van gevaarlijke goederen per spoor, met uitzondering van de radioactieve stoffen wordt vervangen als volgt :

« Art. 7. De minister of zijn gemachtigde kan toestemming geven voor het uitvoeren van eenmalig vervoer van gevaarlijke goederen dat op grond van het RID verboden is, dan wel wordt uitgevoerd onder andere voorwaarden dan die het RID voorschrijft, mits dit eenmalig vervoer duidelijk is omschreven en in de tijd is beperkt.

De beslissing van de minister wordt gemotiveerd en aan de betrokken gewestregeringen meegedeeld».

Art. 2. Het opschrift van hoofdstuk III van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Hoofdstuk III. – Controle, inspectie en beproevingen »

Considérant que le présent arrêté transpose en droit belge la directive 2000/62/CE du Parlement européen et du Conseil du 10 octobre 2000 modifiant la directive 96/49/CE du Conseil relative au rapprochement des législations des Etats membres concernant le transport de marchandises dangereuses par chemin de fer, transposée en droit belge par l'arrêté royal du 11 décembre 1998 relatif au transport de marchandises dangereuses par chemin de fer, à l'exception des matières radioactives;

Vu l'avis de la Commission européenne, sollicité le 20 avril 2001;

Vu l'association des gouvernements de région à l'élaboration du présent arrêté;

Vu l'avis de l'Inspecteur des finances, donné le 28 mars 2002;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 6 mai 2002;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que la directive 2000/62/CE a pour but de préciser les conditions dans lesquelles le Ministre ou son délégué peut autoriser des transports interdits par le RID, tout en assurant un niveau élevé de sécurité pour les usagers et l'environnement;

Considérant qu'en vertu de l'article 2 de cette directive, les Etats membres doivent mettre en vigueur, au plus tard le 1^{er} mai 2001, les dispositions légales et administratives nécessaires pour se conformer à cette directive;

Considérant que tout retard peut avoir pour conséquence l'ouverture, par la Commission européenne, d'une procédure à l'encontre de la Belgique pour non transposition de cette directive;

Considérant que, à la fois pour la protection contre les dangers liés au transport de marchandises dangereuses et pour l'exécution des obligations découlant de la directive, il importe de transposer d'urgence la directive 2000/62/CE en droit national;

Considérant que, en exécution de la directive 96/49/CE du Conseil du 23 juillet 1996 relative au rapprochement des législations des Etats membres concernant le transport de marchandises dangereuses par chemin de fer, l'Etat belge doit mettre en œuvre une procédure d'agrément de tels organismes pour le 1^{er} janvier 1997;

Considérant que le RID prévoit que les épreuves des citernes mobiles, des citernes métalliques et des conteneurs-citernes en matière plastique renforcée de fibres soient réalisées par des organismes agréés par l'autorité compétente;

Considérant que l'absence d'organismes agréés en la matière risque de compromettre gravement la sécurité du transport ferroviaire de marchandises dangereuses;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Mobilité et des Transports et de Notre Ministre de l'Economie et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 7 de l'arrêté royal du 11 décembre 1998 relatif au transport de marchandises dangereuses par chemin de fer, à l'exception des matières radioactives, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 7. Le ministre ou son délégué est compétent pour autoriser des transports ad hoc de marchandises dangereuses qui sont soit interdits par le RID, soit effectués dans des conditions différentes de celles prévues par le RID, dans la mesure où ces transports ad hoc correspondent à des opérations de transport, clairement définies et limitées dans le temps.

La décision du ministre est motivée et communiquée aux gouvernements régionaux concernés».

Art. 2. L'intitulé du chapitre III du même arrêté est remplacé par l'intitulé suivant :

« Chapitre III. – Contrôle, inspection et épreuves »

Art. 3. In hetzelfde besluit wordt een artikel *9bis* ingevoegd, luidende :

« Art. *9bis*. De minister is bevoegd om instanties te erkennen die gerechtigd zijn om de beproevingen uit te voeren die voorgeschreven zijn in de hoofdstukken 6.7, 6.8 en 6.9 van het RID, die betrekking hebben op de constructie en de beproevingen die, respectievelijk, de mobiele tanks; de tankwagens, afneembare tanks, tankcontainers en wissellaadtanks, waarvan de houders vervaardigd zijn uit metaal, evenals de batterijwagens en gascontainers met meerdere elementen; en de tankcontainers uit vezelversterkte kunststof moeten ondergaan. »

Art. 4. In hetzelfde besluit wordt een artikel *9ter* ingevoegd, luidende :

« Art. *9ter*. Om erkend te kunnen worden, moeten de instanties het bewijs leveren dat zij geaccrediteerd zijn voor het uitvoeren van de beproevingen waarvan sprake in artikel *9bis*, door het Belgisch accreditatiesysteem conform de wet van 20 juli 1990 betreffende de accreditatie van certificatie- en keuringsinstellingen, alsmede van beproevingslaboratoria, of door een gelijkwaardige accreditatie-instelling opgericht binnen de Europese economische ruimte. »

Art. 5. In hetzelfde besluit wordt een artikel *9quater* ingevoegd, luidende :

« Art. *9quater*. In afwijking van artikel *9ter* wordt de erkenning van de instanties die gerechtigd zijn om de beproevingen uit te voeren van de vervoerbare drukapparatuur voor het vervoer van de gevaarlijke goederen van klasse 2 van het RID en van de stoffen geïdentificeerd door de UN-nummers 1051, 1052 en 1790 geregeld door het koninklijk besluit van 14 maart 2002 betreffende vervoerbare drukapparatuur. »

Art. 6. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt, met uitzondering van de artikels 2, 3, 4 en 5 die in werking treden op de eerste dag van de vierentwintigste maand na die waarin dit besluit is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 7. Onze Minister van Mobiliteit en Vervoer en Onze Minister van Economie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 7 oktober 2002.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Mobiliteit en Vervoer
Mevr. I. DURANT

De Minister van Economie,
Ch. PICQUE

Art. 3. Un article *9bis*, rédigé comme suit, est inséré dans le même arrêté :

« Art. *9bis*. Le ministre est compétent pour agréer les organismes habilités à effectuer les épreuves qui sont prévues aux chapitres 6.7, 6.8 et 6.9 du RID et qui ont trait à la construction et aux épreuves que doivent subir, respectivement, les citernes mobiles; les wagons-citernes, citernes amovibles, conteneurs-citernes et caisses mobiles citernes dont les réservoirs sont construits en matériaux métalliques, ainsi que les wagons-batterie et conteneurs à gaz à éléments multiples; et les conteneurs-citernes en matières plastique renforcée de fibres. »

Art. 4. Un article *9ter*, rédigé comme suit, est inséré dans le même arrêté :

« Art. *9ter*. Pour pouvoir être agréés les organismes doivent apporter la preuve qu'ils sont accrédités pour effectuer les épreuves dont question sous l'article *9bis*, par le système belge d'accréditation conformément à la loi du 20 juillet 1990 concernant l'accréditation des organismes de certification et de contrôle ainsi que des laboratoires d'essai, ou par un organisme d'accréditation équivalent établi dans l'Espace économique européen. »

Art. 5. Un article *9quater*, rédigé comme suit, est inséré dans le même arrêté :

« Art. *9quater*. Par dérogation à l'article *9ter*, l'agrément des organismes habilités à effectuer les épreuves sur les équipements sous pression transportables pour le transport des marchandises dangereuses de la classe 2 du RID et des matières identifiées par les numéros UN 1051, 1052 et 1790 est réglé conformément à l'arrêté royal du 14 mars 2002 relatif aux équipements sous pression transportables. »

Art. 6. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*, à l'exception des articles 2, 3, 4 et 5 qui entrent en vigueur le premier jour du vingt-quatrième mois qui suit celui au cours duquel le présent arrêté aura été publié au *Moniteur belge*.

Art. 7. Notre Ministre de la Mobilité et des Transports et Notre Ministre de l'Economie sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 7 octobre 2002.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Mobilité et des Transports
Mme I. DURANT

Le Ministre de l'Economie
Ch. PICQUE

MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

N. 2002 — 4103

[2002/22944]

8 NOVEMBER 2002. — Ministerieel besluit tot opheffing van het ministerieel besluit van 11 mei 2001 tot vaststelling van de laboratoriumtest voor het opsporen van boviene spongiforme encefalopathie

De Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu,

Gelet op de wet van 5 september 1952 betreffende de vleeskeuring en de vleeshandel, inzonderheid op artikel 3, gewijzigd bij de wetten van 13 juli 1981 en 27 mei 1997;

Gelet op het koninklijk besluit van 9 maart 1953 betreffende de handel in slachtvlees en houdende reglementering van de keuring der hier te lande geslachte dieren, inzonderheid op artikel *21ter*, § 1, 5°, ingevoegd bij koninklijk besluit van 16 mei 2001;

Gelet op de Verordening (EG) nr. 999/2001 van het Europees Parlement en de Raad van 22 mei 2001 houdende vaststelling van verschrompen inzake preventie, bestrijding en uitroeiing van bepaalde overdraagbare spongiforme encefalopathieën, inzonderheid artikel 6, 1, en bijlage X, hoofdstuk C, 4, vervangen bij de Verordening (EG) nr. 1248/2001 van 22 juni 2001;

MINISTERE DES AFFAIRES SOCIALES,
DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 2002 — 4103

[2002/22944]

8 NOVEMBRE 2002. — Arrêté ministériel abrogeant l'arrêté ministériel du 11 mai 2001 fixant le test de laboratoire pour la recherche de l'encéphalopathie spongiforme bovine

La Ministre de la Protection de la Consommation, de la Santé publique et de l'Environnement,

Vu la loi du 5 septembre 1952 relative à l'expertise et au commerce des viandes, notamment l'article 3, modifié par les lois des 13 juillet 1981 et 27 mai 1997;

Vu l'arrêté royal du 9 mars 1953 concernant le commerce des viandes de boucherie et réglementant l'expertise des animaux abattus à l'intérieur du pays, notamment l'article *21ter*, § 1^{er}, 5°, inséré par l'arrêté royal du 16 mai 2001;

Vu le Règlement (CE) n° 999/2001 du Parlement européen et du Conseil du 22 mai 2001 fixant les règles pour la prévention, le contrôle et l'éradication de certaines encéphalopathies spongiformes transmissibles, notamment l'article 6, 1, et l'annexe X, chapitre C, 4, remplacé par le Règlement (CE) n° 1248/2001 du 22 juin 2001;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de redenen die er aanvankelijk aanleiding hebben toe gegeven de mogelijk te gebruiken laboratoriummethodes voor het opsporen van boviene spongiforme encefalopathie met snelle tests te beperken tot de "Platelia BSE"-test, hun actueel bestaansrecht hebben verloren; dat het bijgevolg van belang is voortaan alle laboratoriummethodes toe te laten die tot dat doel door de Europese Commissie zijn erkend;

Overwegende dat de laboratoriummethodes die kunnen worden aangewend voor de opsporing van overdraagbare spongiforme encefalopathieën bij slachtschapen en -geiten die onderworpen worden aan het systeem van toezicht ingesteld met toepassing van artikel 6, 1, van de Verordening (EG) nr. 999/2001 van het Europees Parlement en de Raad van 22 mei 2001 houdende vaststelling van voorschriften inzake preventie, bestrijding en uitroeiing van bepaalde overdraagbare spongiforme encefalopathieën, door deze Verordening bepaald zijn,

Besluit :

Enig artikel. Het ministerieel besluit van 11 mei 2001 tot vaststelling van de laboratoriumtest voor het opsporen van boviene spongiforme encefalopathie is opgeheven.

Brussel, op 8 november 2002.

J. TAVERNIER

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que les motifs, qui en un premier temps avaient justifié de limiter au test « Platelia BSE » les méthodes de laboratoire pouvant être utilisées pour le dépistage par les tests de diagnostics rapides de l'encéphalopathie spongiforme bovine, ont perdu leur actualité; que, par conséquent, il importe désormais d'autoriser la totalité des méthodes de laboratoire agréées à cette fin par la Commission européenne;

Considérant que les méthodes de laboratoire pouvant être utilisées pour le dépistage des encéphalopathies spongiformes transmissibles par les tests de diagnostics rapides chez les ovins et caprins de boucherie soumis au système de surveillance instauré en application de l'article 6, 1, du Règlement (CE) n° 999/2001 du Parlement européen et du Conseil du 22 mai 2001 fixant les règles pour la prévention, le contrôle et l'éradication de certaines encéphalopathies spongiformes transmissibles, sont déterminées par ledit règlement,

Arrête :

Article unique. L'arrêté ministériel du 11 mai 2001 fixant le test de laboratoire pour la recherche de l'encéphalopathie spongiforme bovine est abrogé.

Donné à Bruxelles, le 8 novembre 2002.

J. TAVERNIER

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID, VEILIGHEID VOEDSELKETEN EN LEEFMILIEU

N. 2002 — 4104

[C — 2002/22926]

25 OKTOBER 2002. — Ministerieel besluit tot delegatie van tekenbevoegdheid aan bepaalde ambtenaren van het Directoraat-generaal Bescherming Volksgezondheid : leefmilieu van de akten in het raam van de toepassing van de bepalingen van de geheimhouding van chemische benamingen betreffende de gevaarlijke preparaten

De Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu,

Gelet op het koninklijk besluit van 11 januari 1993 tot regeling van de indeling, de verpakking en het kenmerken van gevaarlijke preparaten met het oog op het op de markt brengen of het gebruik ervan, inzonderheid op artikel 15, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 17 juli 2002;

Gelet op het koninklijk besluit van 12 december 1994 tot oprichting, organisatie en vastlegging van de personeelsformatie van het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu,

Besluit :

Artikel 1. De leidende ambtenaar van het Directoraat-generaal Bescherming Volksgezondheid : leefmilieu of, bij afwezigheid, verhindering, of bij gebreke aan, de leidende ambtenaar van de afdeling Risicobeheersing van het Directoraat-generaal Bescherming Volksgezondheid : leefmilieu, van de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu is in naam van zijn Minister, gemachtigd de akten te tekenen voorzien door de bepalingen van de geheimhouding van chemische benamingen betreffende de gevaarlijke preparaten voorzien in artikel 15 van het koninklijk besluit van 11 januari 1993 tot regeling van de indeling, de verpakking en het kenmerken van gevaarlijke preparaten met het oog op het op de markt brengen of het gebruik ervan, gewijzigd door het koninklijk besluit van 17 juli 2002.

Art. 2. De betrokken ambtenaren ontvangen voor kennisneming een afschrift van dit besluit.

Brussel, 25 oktober 2002.

J. TAVERNIER

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE, SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE ET ENVIRONNEMENT

F. 2002 — 4104

[C — 2002/22926]

25 OCTOBRE 2002. — Arrêté ministériel accordant à certains fonctionnaires de la Direction générale de la Protection de la Santé publique : environnement une délégation de signature des actes visant l'application des dispositions sur la confidentialité des noms chimiques concernant les préparations dangereuses

Le Ministre de la Protection de la Consommation, de la Santé publique et de l'Environnement,

Vu l'arrêté royal du 11 janvier 1993 réglementant la classification, l'emballage et l'étiquetage des préparations dangereuses en vue de leur mise sur le marché ou de leur emploi, notamment l'article 15, modifié par l'arrêté royal du 17 juillet 2002;

Vu l'arrêté royal du 12 décembre 1994 portant création, organisation et fixation du cadre du Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement,

Arrête :

Article 1^{er}. Le fonctionnaire dirigeant de la Direction générale de la Protection de la Santé publique : environnement ou, en cas d'absence, d'empêchement ou à défaut, le fonctionnaire dirigeant de la section Maîtrise des Risques de la Direction générale de la Protection de la Santé publique : environnement du SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement est autorisé au nom de son Ministre de signer les actes prévus par les dispositions sur la confidentialité des noms chimiques concernant les préparations dangereuses prévus à l'article 15 de l'arrêté royal du 11 janvier 1993 réglementant la classification, l'emballage et l'étiquetage des préparations dangereuses en vue de leur mise sur le marché ou de leur emploi, modifié par l'arrêté royal du 17 juillet 2002.

Art. 2. Une copie conforme du présent arrêté est transmise pour information aux fonctionnaires intéressés.

Bruxelles, le 25 octobre 2002.

J. TAVERNIER

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2002 — 4105

[2002/36399]

**19 JULI 2002. — Besluit van de Vlaamse regering
tot herverdeling van basisallocaties van de begroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2002**

De Vlaamse regering,

Gelet op de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 17 juli 1991, gewijzigd bij de wetten van 24 december 1993, 3 april 1995, 19 juli 1996, 10 juni 1998 en 5 september 2001, en bij koninklijk besluit van 10 juli 2002;

Gelet op het decreet van 21 december 2001 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2002;

Gelet op het decreet van 5 juli 2002 houdende aanpassing van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2002;

Gelet op het decreet van 5 juli 2002 houdende tweede aanpassing van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2002;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor Financiën en Begroting;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën;

Op voordracht van de diverse bevoegde Vlaamse ministers;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting, Innovatie, Media en Ruimtelijke Ordening,

Besluit :

Artikel 1. Binnen de perken van de kredieten geopend voor de diverse programma's hierna vermeld, wordende onder Tabel A vermelde herverdelingen van basisallocaties doorgevoerd.

Art. 2. In de tabel van artikel 1 van het Besluit van de Vlaamse regering van 28 juni 2002 houdende gedeeltelijke verdeling van het provisioneel krediet ingeschreven onder programma 24.60 basisallocatie 00.22 van de begroting van de Vlaamse Gemeenschap voor begrotingsjaar 2002 wordt het NGK vermeld onder basisallocatie 00.22 van programma 24.6 op 4.266 duizend euro gebracht.

Art. 3. Een afschrift van dit besluit wordt ter kennisgeving toegestuurd aan het Rekenhof, het Vlaams Parlement en het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap.

Art. 4. De leden van de Vlaamse regering zijn, ieder wat hen betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 19 juli 2002.

De minister-president van de Vlaamse regering,

P. DEWAELE

De Vlaamse minister van Financiën en Begroting, Innovatie, Media en Ruimtelijke Ordening,

D. VAN MECHELEN

Tabel A
herverdeling van basisallocaties
Kredieten lopend jaar

(in euro)

OA	PR	B.A	NGK in meer	NGK in min	GVK in meer	GVK in min	GOK in meer	GOK in min
02	02.7	12.19		6.000				
02	02.7	74.01	6.000					
11	11.4	33.01		5.491				
11	11.4	33.12		9.858				
11	11.4	33.15		8.522				
11	11.4	33.03	23.871					
12	12.1	12.32		250.000				
12	12.1	12.60		100.000				
12	12.1	30.02	350.000					

OA	PR	B.A	NGK in meer	NGK in min	GVK in meer	GVK in min	GOK in meer	GOK in min
26	26.1	72.06				52.000		1.000.000
26	26.1	12.11					1.000.000	
26	26.1	72.09			52.000			
41	41.1	12.02		40.000				
41	41.1	33.03	40.000					80.000
41	41.1	12.23					80.000	
41	41.1	12.24						
41	41.3	43.03		248.000				
41	41.3	34.04	248.000					
41	41.7	34.02		217.000				
41	41.7	12.01	217.000					
41	41.8	12.01		5.000				
41	41.8	45.01	5.000					
42	42.1	12.22		49.773				
42	42.2	33.61	49.773					
42	42.2	33.28		168.000				
42	42.2	45.03		1.000				
42	42.2	41.01	1.000					
42	42.2	43.06	168.000					
42	42.2	33.51				120.000		120.000
42	42.2	33.62			120.000		120.000	
45	45.21	43.03		272.000				
45	45.2	33.22	272.000					
45	45.5	74.02		28.000				
45	45.5	12.19	28.000					
54	54.1	12.03		200.000				
54	54.1	32.03		200.000				
54	54.1	31.04	200.000					
54	54.1	31.07	200.000					
54	54.1	12.05				500.000		250.000
54	54.1	31.05			500.000			
54	54.1	51.01					250.000	
62	62.2	53.01						65.000
62	62.2	63.03						65.000
62	62.2	71.01					130.000	

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Vlaamse regering van 19 juli 2002.

Brussel, 19 juli 2002.

De minister-president van de Vlaamse regering,

P. DEWAELE

De Vlaamse minister van Financiën en Begroting, Innovatie, Media en Ruimtelijke Ordening,

D. VAN MECHELEN

TRADUCTION
MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2002 — 4105

[2002/36399]

**19 JUILLET 2002. — Arrêté du Gouvernement flamand
relatif à la redistribution des allocations de base du budget de la Communauté flamande
pour l'année budgétaire 2002**

Le Gouvernement flamand,

Vu les lois sur la Comptabilité de l'Etat, coordonnées par l'arrêté royal du 17 juillet 1991, modifiées par les lois des 24 décembre 1993, 3 avril 1995, 19 juillet 1996, 10 juin 1998 et 5 septembre 2001, et par l'arrêté royal du 10 juillet 2000;

Vu le décret du 21 décembre 2001 contenant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2002;

Vu le décret du 5 juillet 2002 ajustant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2002;

Vu le décret du 5 juillet 2002 portant deuxième ajustement du budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2002;

Vu l'accord du Ministre flamand compétent pour les Finances et le Budget;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances;

Sur la proposition des différents Ministres flamands compétents;

Sur la proposition du Ministre flamand des Finances et du Budget, de l'Innovation, des Médias et de l'Aménagement du Territoire,

Arrête :

Article 1^{er}. Les redistributions des allocations de base mentionnées au tableau A sont effectuées dans les limites des crédits ouverts pour les différents programmes ci-après.

Art. 2. Dans le tableau de l'article 1^{er} de l'arrêté du Gouvernement flamand du 28 juin 2002 portant répartition partielle du crédit provisionnel inscrit au programme 24.60, allocation de base 00.22 du budget de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2002, le CND mentionné à l'allocation de base 00.22 du programme 24.6, est porté à 4.266 mille euros.

Art. 3. Une copie du présent arrêté est transmise, à titre d'information, à la Cour des Comptes, au Parlement flamand et au Ministère de la Communauté flamande.

Art. 4. Les membres du Gouvernement flamand sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 19 juillet 2002.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
P. DEWAELE

Le Ministre flamand des Finances et du Budget,
de l'Innovation, des Médias et de l'Aménagement du Territoire,
D. VAN MECHELEN

Tableau A

Redistribution des allocations de base crédits année en cours

(en euro)

DO	PR	AB	CND en plus	CND en moins	CED en plus	CED en moins	COD en plus	COD in moins
02	02.7	12.19		6.000				
02	02.7	74.01	6.000					
11	11.4	33.01		5.491				
11	11.4	33.12		9.858				
11	11.4	33.15		8.522				
11	11.4	33.03	23.871					
12	12.1	12.32		250.000				
12	12.1	12.60		100.000				
12	12.1	30.02	350.000					
26	26.1	72.06				52.000		1.000.000
26	26.1	12.11					1.000.000	
26	26.1	72.09			52.000			

DO	PR	AB	CND en plus	CND en moins	CED en plus	CED en moins	COD en plus	COD in moins
41	41.1	12.02		40.000				
41	41.1	33.03	40.000					
41	41.1	12.23						80.000
41	41.1	12.24					80.000	
41	41.3	43.03		248.000				
41	41.3	34.04	248.000					
41	41.7	34.02		217.000				
41	41.7	12.01	217.000					
41	41.8	12.01		5.000				
41	41.8	45.01	5.000					
42	42.1	12.22		49.773				
42	42.2	33.61	49.773					
42	42.2	33.28		168.000				
42	42.2	45.03		1.000				
42	42.2	41.01	1.000					
42	42.2	43.06	168.000					
42	42.2	33.51				120.000		120.000
42	42.2	33.62			120.000		120.000	
45	45.21	43.03		272.000				
45	45.2	33.22	272.000					
45	45.5	74.02		28.000				
45	45.5	12.19	28.000					
54	54.1	12.03		200.000				
54	54.1	32.03		200.000				
54	54.1	31.04	200.000					
54	54.1	31.07	200.000					
54	54.1	12.05				500.000		250.000
54	54.1	31.05			500.000			
54	54.1	51.01					250.000	
62	62.2	53.01						65.000
62	62.2	63.03						65.000
62	62.2	71.01					130.000	

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 juillet 2002.

Bruxelles, le 19 juillet 2002.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

P. DEWAELE

Le Ministre flamand des Finances et du Budget,
de l'Innovation, des Médias et de l'Aménagement du Territoire,

D. VAN MECHELEN

19 JULI 2002. — Geschilberaadslaging van de Vlaamse regering

De Vlaamse regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming van de instellingen, inzonderheid op artikel 4, 11° tot 16°, gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1988 en de bijzondere wetten van 12 januari 1989, 16 januari 1989, 5 mei 1993 en 16 juli 1993;

Gelet op artikel 14 van de Wet van het Rekenhof van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof, zoals gewijzigd;

Gelet op het decreet van 1 december 1998 betreffende de centra voor leerlingenbegeleiding, inzonderheid op artikel 88;

Gelet op het decreet van 6 juli 2001 houdende aanpassing van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2001;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 19 januari 2001 tot regeling van de begrotingscontrole;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 13 juli 2001 tot bepaling van de bevoegdheden van de Vlaamse regering, zoals gewijzigd;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 19 december 2001 houdende toekenning van projectsubsidies aan de Centra voor Leerlingenbegeleiding;

Overwegende dat de belanghebbende Centra voor Leerlingenbegeleiding inmiddels de weerhouden projecten hebben opgestart en derhalve de financiële middelen, voorzien in het besluit van de Vlaamse regering van 19 december 2001 dringend aan deze Centra moeten worden gestort;

Aangezien het Rekenhof weigert de uitbetaling van de bedoelde subsidies te viseren ingevolge het ontbreken van de decretale rechtsgrond voor de toekenning van de projectsubsidies;

Overwegende dat de voor de regularisatie van de uitgave vereiste decreetswijziging werd opgenomen in het ontwerpdecreet betreffende het onderwijs-XIV;

Overwegende dat meerdere CLB-centra die als penvoerende instantie van een project fungeren in liquiditeitsproblemen komen;

Overwegende dat op de projectsubsidies personeelskosten worden betaald waardoor een uitstel van betaling niet tot de mogelijkheden behoort voor de CLB-centra;

Overwegende dat de subsidiebedragen voor de projecten procentueel hoog liggen in verhouding tot de totaliteit van de jaarlijkse werkmiddelen :

Op voordracht van de Vlaamse minister van Onderwijs en Vorming;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De hiernavolgende subsidies voor een totaal bedrag van 228.277,00 euro (tweehonderd achtentwintigduizend tweehonderd zevenenzeventig euro), deel uitmakend van een totale vastlegging van 456.555,15 euro (vierhonderd zesenvijftigduizend vijfhonderd vijftig euro en vijftien eurocent), ordonnanceringsnummer 20092320, aan te rekenen op de kredieten ingeschreven op de basisallocatie 12.02 van het programma 35.20 - Net- en discipline-overstijgende wetenschappelijke samenwerking binnen de CLB's- van de algemene uitgavenbegroting 2001 van de Vlaamse Gemeenschap, worden aan de onderstaande Centra voor Leerlingenbegeleiding als eerste schijf (50%) uitbetaald :

Bedrag	CLB	Rekeningnummer
37.702,00 EUR	CLB GO Genk-Maasland	068-2330158-51
93.238,00 EUR	VCLB Regio Gent	890-0144884-94
17.300,00 EUR	VCLB Noord-Limburg	777-5907144-17
19.508,00 EUR	VCLB PB Brussel	799-5530456-03
60.529,00 EUR	CLB GO Brasschaat	068-2311002-04

Art. 2. De hiernavolgende subsidies voor een totaal bedrag van 182.622,05 euro (honderd tweeëntachtigduizend zeshonderd tweeëntwintig euro en vijf eurocent), deel uitmakend van een totale vastlegging van 456.555,15 euro (vierhonderd zesenvijftigduizend vijfhonderd vijftig euro en vijftien eurocent), ordonnanceringsnummer 20092532, aan te rekenen op de kredieten ingeschreven op de basisallocatie 12.02 van het programma 35.20 - Net- en discipline-overstijgende wetenschappelijke samenwerking binnen de CLB's- van de algemene uitgavenbegroting 2001 van de Vlaamse Gemeenschap, worden aan de onderstaande Centra voor Leerlingenbegeleiding als tweede schijf (40 %) uitbetaald :

Bedrag	CLB	Rekeningnummer
30.161,85 EUR	CLB GO Genk-Maasland	068-2330158-51
74.590,00 EUR	VCLB Regio Gent	890-0144884-94
13.840,19 EUR	VCLB Noord-Limburg	777-5907144-17
15.606,58 EUR	VCLB PB Brussel	799-5530456-03
48.423,43 EUR	CLB GO Brasschaat	068-2311002-04

Art. 3. Van deze beslissing zal het Rekenhof in kennis worden gesteld met het verzoek de hierop betrekking hebbende ordonnanties ten bedrage van 228.277,00 + 182.622,05 = 410.899,05 euro (vierhonderd en tien duizend achthonderd negenennegentig euro en vijf eurocent) onder voorbehoud te viseren, overeenkomstig de bepalingen van artikel 14 van de Organieke Wet van het Rekenhof van 29 oktober 1846.

Art. 4. De Vlaamse minister, bevoegd voor Financiën en Begroting, is belast met de uitvoering van dit besluit.
Brussel, 19 JULI 2002.

De minister-president van de Vlaamse regering,
P. DEWAELE

De Vlaamse minister van Onderwijs en Vorming,
M. VANDERPOORTEN

De Vlaamse minister van Financiën en Begroting,
D. VAN MECHELEN

TRADUCTION

F. 2002 — 4106

[C — 2002/36411]

19 JUILLET 2002. — Délibération adoptée par le Gouvernement flamand en matière d'un différend

Le Gouvernement flamand,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 4, 11° à 16°, modifié par la loi du 8 août 1988 et les lois spéciales des 12 janvier 1989, 16 janvier 1989, 5 mai 1993 et 16 juillet 1993;

Vu l'article 14 de la loi du 29 octobre 1846 relative à l'organisation de la Cour des Comptes, tel que modifié;

Vu le décret du 1^{er} décembre 1998 relatif aux centres d'encadrement des élèves, notamment l'article 88;

Vu le décret du 6 juillet 2001 ajustant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 janvier 2001 relatif au contrôle budgétaire;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 juillet 2001 fixant les attributions des membres du Gouvernement flamand, tel que modifié;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 décembre 2001 octroyant des subventions de projet aux Centres d'encadrement des élèves;

Considérant que les Centres d'encadrement des élèves intéressés ont déjà démarré les projets détenus et que, par conséquent, les moyens financiers prévus par l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 décembre 2001 doivent être versés d'urgence à ces Centres;

Etant donné que la Cour des Comptes refuse d'apposer son visa au paiement des subventions en question en l'absence de base légale décrétole pour l'octroi de subventions de projet;

Considérant que la modification décrétole requise pour le règlement de la dépense a été insérée dans le projet de décret relatif à l'enseignement-XIV;

Considérant que plusieurs centres d'encadrement des élèves qui, en tant qu'instance coordinatrice d'un projet, doivent faire face à des problèmes de liquidité;

Considérant que les subventions de projet servent à payer les frais de personnel, et que, de ce fait, les centres d'encadrement des élèves ne peuvent pas différer le paiement;

Considérant que les montants des subventions destinés aux projets se situent à un niveau élevé – en pourcentage – par rapport à la totalité des moyens de fonctionnement annuels;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Enseignement et de la Formation;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1^{er}. Les subventions suivantes pour un montant total de 228.277,00 euros (deux cent vingt-huit mille deux cent soixante-dix-sept euros) compris dans un engagement total de 456.555,15 euros (quatre cent cinquante-six mille cinq cent cinquante-cinq euros et quinze eurocentimes), numéro d'ordonnancement 20092320, à imputer aux crédits inscrits à l'allocation de base 12.02 du programme 35.20 – Collaboration scientifique interréseau et interdisciplinaire au sein des CLB – du budget général des dépenses 2001 de la Communauté flamande, sont payées comme première tranche (50 %) aux Centres d'encadrement des élèves mentionnés ci-après :

Montant	CLB	Numéro de compte
37.702,00 EUR	CLB GO Genk-Maasland	068-2330158-51
93.238,00 EUR	VCLB Regio Gent	890-0144884-94
17.300,00 EUR	VCLB Noord-Limburg	777-5907144-17
19.508,00 EUR	VCLB PB Brussel	799-5530456-03
60.529,00 EUR	CLB GO Brasschaat	068-2311002-04

Art. 2. Les subventions suivantes pour un montant total de 182.622,05 euros (cent quatre-vingt deux mille six cent vingt-deux euros et cinq eurocentimes) compris dans un engagement total de 456.555,15 euros (quatre cent cinquante-six mille cinq cent cinquante-cinq euros et quinze eurocentimes), numéro d'ordonnancement 20092532, à imputer aux crédits inscrits à l'allocation de base 12.02 du programme 35.20 - Collaboration scientifique interréseau et interdisciplinaire au sein des CLBs - du budget général des dépenses 2001 de la Communauté flamande sont payées comme deuxième tranche (40 %) aux Centres d'encadrement des élèves mentionnés ci-après :

Montant	CLB	Numéro de compte
30.161,85 EUR	CLB GO Genk-Maasland	068-2330158-51
74.590,00 EUR	VCLB Regio Gent	890-0144884-94
13.840,19 EUR	VCLB Noord-Limburg	777-5907144-17
15.606,58 EUR	VCLB PB Brussel	799-5530456-03
48.423,43 EUR	CLB GO Brasschaat	068-2311002-04

Art. 3. La Cour des Comptes sera informée de la délibération et sera invitée à viser avec réserve les ordonnances à concurrence de 228.277,00 + 182.622,05 = 410.899,05 euros (quatre cent dix mille huit cent quatre-vingt-dix-neuf euros et cinq eurocentimes), conformément aux dispositions de l'article 14 de la Loi organique sur la Cour des Comptes du 29 octobre 1846.

Art. 4. Le Ministre flamand ayant les Finances et le Budget dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 19 juillet 2002.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
P. DEWAELE

Le Ministre flamand de l'Enseignement et de la Formation,
M. VANDERPOORTEN

Le Ministre flamand des Finances et du Budget,
D. VAN MECHELEN

DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT COMMUNAUTE GERMANOPHONE — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

F. 2002 — 4107

[2002/33095]

7. OKTOBER 2002 — Dekret zur Zustimmung zum « Protokoll van Cartagena über biologische Sicherheit » zum Übereinkommen über die biologische Vielfalt, zu den Anhängen, I, II und III, verabschiedet in Montreal am 29. Januar 2000 (1)

Der Rat der Deutschsprachigen Gemeinschaft hat das Folgende angenommen und Wir, Regierung, sanktionieren es:

Einzigster Artikel. Das Protokoll van Cartagena über biologische Sicherheit zum Übereinkommen über die biologische Vielfalt und die Anhänge I, II und III, verabschiedet in Montreal am 29. Januar 2000, sind uneingeschränkt wirksam.

Wir fertigen das vorliegende Dekret aus und ordnen an, dass es durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird. Gegeben zu Eupen, den 7. Oktober 2002.

K.-H. LAMBERTZ,
Ministerpräsident der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,
Minister für Beschäftigung, Behindertenpolitik, Medien und Sport
B. GENTGES,
Minister für Unterricht und Ausbildung, Kultur und Tourismus
H. NIESSEN,
Minister für Jugend und Familie, Denkmalschutz, Gesundheit und Soziales

Note

(1) *Sitzungsperiode 2002-2003.*

Dokumente des Rates : 105 (2001-2002). Nr. 1. Dekretentwurf.

Ausführlicher Bericht. — Diskussion und Abstimmung. Sitzung vom 7. Oktober 2002.

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE

F. 2002 — 4107

[2002/33095]

7 OCTOBRE 2002. — Décret portant assentiment au Protocole de Cartagena sur la prévention des risques biotechnologiques, relatif à la Convention sur la diversité biologique, ainsi que ses Annexes I, II et III, adoptés à Montréal le 29 janvier 2000 (1)

Le Conseil de la Communauté germanophone a adopté, et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article unique. Le Protocole de Cartagena sur la prévention des risques biotechnologiques relatif à la Convention sur la diversité biologique, ainsi que ses Annexes I, II et III, adoptés à Montréal le 29 janvier 2000, sortiront leur plein et entier effet.

Promulguons le présent décret et ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Eupen, le 7 octobre 2002.

K.-H. LAMBERTZ,

Ministre-Président du Gouvernement de la Communauté germanophone,
Ministre de l'Emploi, de la Politique des Handicapés, des Médias et des Sports

B. GENTGES,

Ministre de l'Enseignement et de la Formation, de la Culture et du Tourisme

H. NIESSEN,

Ministre de la Jeunesse et de la Famille, de la Protection des Monuments, de la Santé et des Affaires sociales

Note

(1) *Session 2002-2003.*

Document du conseil : 105 (2001-2002). N° 1. Projet de décret.

Rapport intégral. — Discussion et vote. Séance du 7 octobre 2002.

VERTALING

MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

N. 2002 — 4107

[2002/33095]

7 OKTOBER 2002. — Decreet houdende goedkeuring van het Protocol van Cartagena inzake bioveiligheid bij het Verdrag inzake biologische diversiteit goedgekeurd te Montreal op 29 januari 2000 (1)

De Raad van de Duitstalige Gemeenschap heeft aangenomen, en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Enig artikel. Het Protocol van Cartagena inzake bioveiligheid bij het Verdrag inzake biologische diversiteit, alsook de bijlagen I, II en III, goedgekeurd te Montreal op 29 januari 2000, zal volkomen uitwerking hebben.

Wij kondigen dit decreet af en bevelen dat het door het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt wordt.

Eupen, op 7 oktober 2002.

K.-H. LAMBERTZ,

Minister-President van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap,
Minister van Werkgelegenheid, Gehandicaptenbeleid, Media en Sport

B. GENTGES,

Minister van Onderwijs en Vorming, Cultuur en Toerisme

H. NIESSEN,

Minister van Jeugd en Gezin, Monumentenzorg, Gezondheid en Sociale Aangelegenheden

Nota

(1) *Zitting 2002-2003.*

Bescheiden van de Raad : 105 (2001-2002). Nr. 1. Ontwerp van decreet.

Integraal verslag . — Bespreking en aanneming. Zitting van 7 oktober 2002.

D. 2002 — 4108

[C — 2002/33096]

4 SEPTEMBER 2002 — Erlass der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft zur Abänderung des Ministeriellen Erlasses vom 27. Oktober 1978 zur Festlegung der Genehmigungsbedingungen der Lehrverträge und Lehrabkommen in der Ständigen Weiterbildung des Mittelstandes

Die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

Aufgrund des Dekretes vom 16. Dezember 1991 über die Aus- und Weiterbildung im Mittelstand und in kleinen und mittleren Unternehmen, abgeändert durch die Dekrete vom 20. Mai 1997, 29. Juni 1998, 14. Februar 2000 (I), 14. Februar 2000 (II), 23. Oktober 2000 und 25. Juni 2001;

Aufgrund des Ministeriellen Erlasses vom 27. Oktober 1978 zur Festlegung der Genehmigungsbedingungen der Lehrverträge und Lehrabkommen in der Ständigen Weiterbildung des Mittelstandes, insbesondere Artikel 13, abgeändert durch die Erlasse vom 7. Juni 1989, 8. November 2001 und 11. Juli 2002;

Aufgrund des am 20. März 2002 abgegebenen Gutachtens des Instituts für Aus- und Weiterbildung im Mittelstand und in kleinen und mittleren Unternehmen;

Aufgrund des am abgegebenen Gutachtens des Finanzinspektors;

Aufgrund der am erteilten Einwilligung des Ministers des Haushaltes;

Aufgrund der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat, insbesondere des Artikels 3, § 1, ersetzt durch das Gesetz vom 4. Juli 1989 und abgeändert durch das Gesetz vom 4. August 1996;

Aufgrund der Dringlichkeit;

In Erwägung der Tatsache, dass es den beim Abschluss mittelständischer Lehrverträge beteiligten Vertragsparteien und den für die Führung der Sozialdokumente zuständigen Sozialsekretariaten ohne zeitliche Verzögerung ermöglicht werden muss, ab Beginn des Ausbildungsjahres 2002-2003 neue Richtsätze für die Auszahlung der monatlichen Mindestzulage für Lehrlinge zu berücksichtigen;

Auf Vorschlag des Ministers für Unterricht und Ausbildung, Kultur und Tourismus;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Der Punkt 13 des Artikels 13 des Ministeriellen Erlasses vom 27. Oktober 1978 zur Festlegung der Genehmigungsbedingungen der Lehrverträge und Lehrabkommen in der Ständigen Weiterbildung des Mittelstandes, abgeändert durch die Erlasse vom 7. Juni 1989, 8. November 2001 und 11. Juli 2002, wird durch folgenden Text ersetzt :

« 13. dem Lehrling eine monatliche Mindestzulage in nachfolgender Höhe zu zahlen:

- a) im 1. Jahr der Fachkurse zwischen dem 1. Juli und dem 31. Dezember : € 180,00
- b) im 1. Jahr der Fachkurse zwischen dem 1. Januar und dem 30. Juni : € 180,00
- c) im 2. Jahr der Fachkurse zwischen dem 1. Juli und dem 31. Dezember : € 220,00
- d) im 2. Jahr der Fachkurse zwischen dem 1. Januar und dem 30. Juni : € 320,00
- e) im 3. Jahr der Fachkurse zwischen dem 1. Juli und dem 31. Dezember : € 375,00
- f) im 3. Jahr der Fachkurse zwischen dem 1. Januar und dem 31. Juli : € 409,00
- g) im vierten Jahr der Fachkurse : € 409,00

Im Falle der Wiederholung einer Fachkurse wird die zuletzt bezahlte Lehrlingsentschädigung bis zum Ende des Kalendermonats angewendet, in dem das entsprechende Klassenziel erreicht wird.

Der Lehrling, der die Kurse in angewandter Betriebslehre im Stadium der Lehre oder ein 6. Jahr im technischen oder beruflichen Sekundarunterrichtswesen in einem artverwandten Beruf oder eine Lehre in einem artverwandten Beruf bestanden hat, erhält die unter Punkt g) vorgesehene Lehrlingsentschädigung ».

Art. 2 - Vorliegender Erlass tritt am 1. Januar 2003 in Kraft.

Art. 3 - Der Minister für Unterricht und Ausbildung, Kultur und Tourismus, ist mit der Ausführung dieses Erlasses beauftragt.

Eupen, den 4. September 2002.

Für die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft

Der Ministerpräsident,
Minister für Beschäftigung, Behindertenpolitik, Medien und Sport,
K.- H. LAMBERTZ

Der Minister für Unterricht und Ausbildung, Kultur und Tourismus,
B. GENTGES

TRADUCTION

F. 2002 — 4108

[C — 2002/33096]

4 SEPTEMBRE 2002. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté germanophone portant modification de l'arrêté ministériel du 27 octobre 1978 fixant les conditions d'agrément des contrats d'apprentissage et des engagements d'apprentissage contrôlé dans la formation permanente des Classes moyennes

Le Gouvernement de la Communauté germanophone,

Vu le décret du 16 décembre 1991 relatif à la formation et à la formation continue dans les Classes moyennes et les PME, modifié par les décrets des 20 mai 1997, 29 juin 1998, 14 février 2000 (I), 14 février 2000 (II), 23 octobre 2000 et 25 juin 2001;

Vu l'arrêté ministériel du 27 octobre 1978 fixant les conditions d'agrément des contrats d'apprentissage et des engagements d'apprentissage contrôlé dans la formation permanente des Classes moyennes, notamment l'article 13, modifié par les arrêtés des 7 juin 1989, 8 novembre 2001 et 11 juillet 2002;

Vu l'avis de l'Institut pour la formation et la formation continue dans les Classes moyennes et les PME, donné le 20 mars 2002;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 20 août 2002;

Vu l'accord du Ministre compétent en matière de Budget, donné le 21 août 2002;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que les parties contractantes des contrats d'apprentissage dans les Classes moyennes et les secrétariats sociaux compétents pour la tenue des documents sociaux doivent sans délai avoir la possibilité de tenir compte, dès le début de l'année de formation 2002-2003, de nouveaux taux de référence en ce qui concerne la liquidation de l'allocation mensuelle minimale d'apprentissage;

Sur la proposition du Ministre de l'Enseignement et de la Formation, de la Culture et du Tourisme;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Le point 13° de l'article 13 de l'arrêté ministériel du 27 octobre 1978 fixant les conditions d'agrément des contrats d'apprentissage et des engagements d'apprentissage contrôlé dans la formation permanente des Classes moyennes, modifié par les arrêtés des 7 juin 1989, 8 novembre 2001 et 11 juillet 2002, est remplacé par le libellé suivant :

« 13° de payer à l'apprenti une allocation mensuelle minimale d'apprentissage de

a) € 180 la première année de cours techniques, entre le 1^{er} juillet et le 31 décembre;

b) € 180 la première année de cours techniques, entre le 1^{er} janvier et le 30 juin;

c) € 220 la deuxième année de cours techniques, entre le 1^{er} juillet et le 31 décembre;

d) € 320 la deuxième année de cours techniques, entre le 1^{er} janvier et le 30 juin;

e) € 375 la troisième année de cours techniques, entre le 1^{er} juillet et le 31 décembre;

f) € 409 la troisième année de cours techniques, entre le 1^{er} janvier et le 31 juillet;

g) € 409 la quatrième année de cours techniques.

En cas de redoublement, la dernière allocation d'apprentissage liquidée est appliquée jusqu'à la fin du mois calendrier où l'objectif de la classe correspondante est atteint.

L'apprenti qui a réussi avec fruit les cours en gestion d'entreprise appliquée au stade de l'apprentissage ou une sixième année de l'enseignement secondaire technique ou professionnel ou un apprentissage dans une profession apparentée obtient l'allocation d'apprentissage prévue au libellé g) ».

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2003.

Art. 3. Le Ministre de l'Enseignement et de la Formation, de la Culture et du Tourisme est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Eupen, le 4 septembre 2002.

Pour le Gouvernement de la Communauté germanophone :

Le Ministre-Président,

Ministre de l'Emploi, de la Politique des Handicapés, des Médias et des Sports,
K.-H. LAMBERTZ

Le Ministre de l'Enseignement et de la Formation, de la Culture et du Tourisme,
B. GENTGES

VERTALING

N. 2002 — 4108

[C — 2002/33096]

4 SEPTEMBER 2002. — Besluit van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap tot wijziging van het ministerieel besluit van 27 oktober 1978 houdende bepaling van de erkenningsvoorwaarden van de leerovereenkomsten en van de gecontroleerde leerverbintenissen in de voortdurende vorming van de Middenstand

De Regering van de Duitstalige Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 16 december 1991 betreffende de opleiding en de voortgezette opleiding in de Middenstand en de KMO's, gewijzigd bij de decreten van 20 mei 1997, 29 juni 1998, 14 februari 2000 (I), 14 februari 2000 (II), 23 oktober 2000 en 25 juni 2001;

Gelet op het ministerieel besluit van 27 oktober 1978 houdende bepaling van de erkenningsvoorwaarden van de leerovereenkomsten en van de gecontroleerde leerverbintenissen in de voortdurende vorming van de Middenstand, inzonderheid op artikel 13, gewijzigd bij de besluiten van 7 juni 1989, 8 november 2001 en 11 juli 2002;

Gelet op het advies van het Instituut voor de opleiding en de voortgezette opleiding in de Middenstand en de KMO's, gegeven op 20 maart 2002;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 20 augustus 2002;

Gelet op het akkoord van de Minister bevoegd inzake Begroting, gegeven op 21 augustus 2002;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de verdragspartners van leerovereenkomsten in de Middenstand en de sociale secretariaten bevoegd voor het houden van de sociale documenten onverwijld de mogelijkheid moeten krijgen om, vanaf het begin van het opleidingsjaar 2002-2003, rekening te kunnen houden met nieuwe genormeerde bedragen voor de uitbetaling van de minimale maandelijkse leertoelage;

Op de voordracht van de Minister van Onderwijs en Vorming, Cultuur en Toerisme;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Punt 13° van artikel 13 van het ministerieel besluit van 27 oktober 1978 houdende bepaling van de erkenningsvoorwaarden van de leerovereenkomsten en van de gecontroleerde leerverbintenissen in de voortdurende vorming van de Middenstand, gewijzigd bij de besluiten van 7 juni 1989, 8 november 2001 en 11 juli 2002, wordt vervangen door de volgende tekst :

« 13° de leerling een maandelijkse minimumtoelage overeenkomstig volgende bedragen uit te betalen :

a) € 180 voor het eerste jaar van de technische cursussen, tussen 1 juli en 31 december;

b) € 180 voor het eerste jaar van de technische cursussen, tussen 1 januari en 30 juni;

c) € 220 voor het tweede jaar van de technische cursussen, tussen 1 juli en 31 december;

d) € 320 voor het tweede jaar van de technische cursussen, tussen 1 januari en 30 juni;

e) € 375 voor het derde jaar van de technische cursussen, tussen 1 juli en 31 december;

f) € 409 voor het derde jaar van de technische cursussen, tussen 1 januari en 31 juli;

g) € 409 voor het vierde jaar van de technische cursussen.

Moet een leerling overzitten, dan wordt de ten laatste uitbetaalde leertoelage tot het einde van de kalendermaand toegepast waar de doeleinden van de overeenstemmende klas bereikt worden.

De leerling die de cursussen van toegepast bedrijfsleer in het stadium van de leertijd of het zesde studiejaar in het technisch of beroepssecundair onderwijs of een leertijd in een verwant beroep met vrucht heeft beëindigd, verkrijgt de toelage voor de leerlingen waarin littera g) voorziet ».

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2003.

Art. 3. De Minister van Onderwijs en Vorming, Cultuur en Toerisme is belast met de uitvoering van dit besluit.

Eupen, 4 september 2002.

Voor de Regering van de Duitstalige Gemeenschap

De Minister-President,

Minister van Werkgelegenheid, Gehandicaptenbeleid, Media en Sport,

K.-H. LAMBERTZ

De Minister van Onderwijs en Vorming, Cultuur en Toerisme,

B. GENTGES

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2002 — 4109

[C - 2002/28098]

13 NOVEMBRE 2002. — Décret créant un fonds budgétaire en matière de loterie (1)

Le Conseil régional wallon a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. Il est créé un fonds en matière de loterie nationale, lequel constitue un crédit variable au sens de l'article 45 des lois sur la comptabilité de l'Etat coordonnées le 17 juillet 1991.

Sont affectées au fonds les recettes résultant de la rétrocession de la Communauté française vers la Région wallonne d'une partie des bénéfices de la Loterie Nationale transférés directement à la Communauté suite à l'application de la loi spéciale du 13 juillet 2001 portant refinancement des Communautés et extension des compétences fiscales des Régions. Les modalités ainsi que la nature de cette rétrocession sont scellées au sein d'une convention.

Les dépenses imputées sur ce crédit variable sont notamment réalisées par la voie d'arrêté de subvention. Le Gouvernement arrête les procédures d'octroi.

Art. 2. Le présent décret entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Namur, le 13 novembre 2002.

Le Ministre-Président,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Le Ministre de l'Economie, des P.M.E., de la Recherche et des Technologies nouvelles,
S. KUBLA

Le Ministre des Transports, de la Mobilité et de l'Energie,
J. DARAS

Le Ministre du Budget, du Logement, de l'Equipement et des Travaux publics,
M. DAERDEN

Le Ministre de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et de l'Environnement,
M. FORET

Le Ministre de l'Agriculture et de la Ruralité,
J. HAPPART

Le Ministre des Affaires intérieures et de la Fonction publique,
Ch. MICHEL

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé,
Th. DETIENNE

La Ministre de l'Emploi et de la Formation,
Mme M. ARENA

—————
Note

(1) *Session 2002-2003.*

Documents du Conseil, 394 (2001-2002) n^{os} 1 et 2.

Compte-rendu intégral — Séance publique du 6 novembre 2002.

Discussion, vote.

ÜBERSETZUNG
MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2002 — 4109

[C - 2002/28098]

13. NOVEMBER 2002 — Dekret zur Schaffung eines Haushaltsfonds in Sachen Lotterie (1)

Der Wallonische Regionalrat hat Folgendes angenommen und Wir, Regierung, sanktionieren es:

Artikel 1 - Ein Haushaltsfonds in Sachen Nationallotterie, der variable Mittel im Sinne von Artikel 45 der am 17. Juli 1991 koordinierten Gesetze über die Staatsbuchführung darstellt, wird geschaffen.

Dem Fonds werden die Einnahmen stammend aus der Rückübertragung von der Französischen Gemeinschaft an die Wallonische Region von einem Teil der Gewinne der Nationallotterie, die infolge der Anwendung des Sondergesetzes vom 13. Juli 2001 zur Neufinanzierung der Gemeinschaften und zur Ausdehnung der Steuerbefugnisse der Regionen direkt der Gemeinschaft übertragen wurden, zugeführt. Die Modalitäten sowie die Natur dieser Rückübertragung werden in einer Vereinbarung festgelegt.

Die diesen variablen Mitteln anzurechnenden Ausgaben werden insbesondere mittels eines Bezuschussungserlasses festgelegt. Die Regierung bestimmt die Gewährungsmodalitäten.

Art. 2 - Das vorliegende Dekret tritt am Tage seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

Wir fertigen das vorliegende Dekret aus und ordnen an, dass es im *Belgischen Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Namur, den 13. November 2002

Der Minister-Präsident,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Der Minister der Wirtschaft, der K.M.B., der Forschung und der neuen Technologien,
S. KUBLA

Der Minister des Transportwesens, der Mobilität und der Energie,
J. DARAS

Der Minister des Haushalts, des Wohnungswesens, der Ausrüstung und der öffentlichen Arbeiten,
M. DAERDEN

Der Minister der Raumordnung, des Städtebaus und der Umwelt,
M. FORET

Der Minister der Landwirtschaft und der ländlichen Angelegenheiten,
J. HAPPART

Der Minister der inneren Angelegenheiten und des öffentlichen Dienstes,
Ch. MICHEL

Der Minister der sozialen Angelegenheiten und der Gesundheit,
Th. DETIENNE

Die Ministerin der Beschäftigung und der Ausbildung,
Frau M. ARENA

—
Note

(1) *Sitzung 2002-2003.*

Dokumente des Rats, 394 (2001-2002) Nr. 1 und 2

Ausführliches Sitzungsprotokoll — Öffentliche Sitzung vom 6. November 2002

Diskussion — Abstimmung

—
VERTALING
MINISTERIE VAN HET WAAELSE GEWEST

N. 2002 — 4109

[C — 2002/28098]

13 NOVEMBER 2002. — Decreet tot oprichting van een begrotingsfonds inzake loterij (1)

De Waalse Gewestraad heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Er wordt een fonds inzake nationale loterij opgericht, dat een variabel krediet vormt in de zin van artikel 45 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991.

Aan dit fonds worden de ontvangsten toegewezen uit de retrocessie van de Franse Gemeenschap naar het Waalse Gewest van een deel van de nationale loterijwinsten die rechtstreeks naar de Gemeenschap worden overgedragen ingevolge de toepassing van de bijzondere wet van 13 juli 2001 tot herfinanciering van de Gemeenschappen en uitbreiding van de fiscale bevoegdheden van de gewesten. De wijze en de aard van die retrocessie worden in een overeenkomst vastgelegd.

De uitgaven die op het variabel krediet worden toegerekend, worden inzonderheid middels subsidiebesluit verricht. De toekenningsprocedures worden door de Regering vastgesteld.

Art. 2. Dit decreet treedt in werking de dag van diens bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Kondigen dit decreet af en bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.
Namen, 13 november 2002.

De Minister-President,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE
De Minister van Economie, K.M.O.'s, Onderzoek en Nieuwe Technologieën,
S. KUBLA
De Minister van Vervoer, Mobiliteit en Energie,
J. DARAS
De Minister van Begroting, Huisvesting, Uitrusting en Openbare Werken,
M. DAERDEN
De Minister van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Leefmilieu,
M. FORET
De Minister van Landbouw en Landelijke Aangelegenheden,
J. HAPPART
De Minister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ambtenarenzaken,
Ch. MICHEL
De Minister van Sociale Aangelegenheden en Gezondheid,
Th. DETIENNE
De Minister van Tewerkstelling en Vorming,
Mevr. M. ARENA

—
Nota

(1) *Zitting 2002-2003.*
Stukken van de Raad, 394 (2001-2002), nrs 1 en 2.
Volledig verslag — Openbare zitting van 6 november 2002.
Bespreking, stemming.

F. 2002 — 4110

[C - 2002/28096]

7 NOVEMBRE 2002. — Arrêté du Gouvernement wallon fixant les conditions intégrales d'exploitation relatives aux unités d'épuration individuelle et aux installations d'épuration individuelle

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, notamment les articles 4, 5, 7, 8 et 9;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 4 juillet 2002 arrétant la liste des projets soumis à étude d'incidences et des installations et activités classées;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 4 juillet 2002 fixant les conditions générales d'exploitation des établissements visés par le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement;

Vu l'urgence spécialement motivée par le fait que l'entrée en vigueur du décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement en date du 1^{er} octobre 2002 conduit à un classement des systèmes d'épuration individuelle de moins de 100 équivalents-habitants en classe 2 en l'absence d'arrêté du Gouvernement wallon fixant les conditions intégrales de ces systèmes d'épuration, qu'un tel classement conduit à ce que toutes les habitations situées en zone d'épuration individuelle basculent dans le régime du permis unique, que dès lors l'autorité compétente pour fixer les conditions d'exploiter de ces systèmes serait le collège des bourgmestre et échevins de la commune concernée, qu'à défaut des conditions sectorielles ou intégrales fixées par le Gouvernement il existe un risque important de voir ces installations soumises à des conditions d'exploiter disparates voire inadaptées, qu'une telle dérégulation doit à tout prix être évitée pour assurer l'intégration optimale de ces systèmes placés en zone d'épuration individuelle dans la politique régionale d'épuration, politique qui accorde à l'épuration individuelle une place significative dont l'efficacité dépend étroitement du bon encadrement des systèmes d'épuration individuelle, que toute inadaptation des conditions d'exploiter imposées par l'autorité communale à ces systèmes d'épuration individuelle est également susceptible de causer des préjudices importants aux demandeurs en particulier en ce qui concerne la subvention des installations et la restitution de la taxe dont ils peuvent bénéficier, que seule l'adoption définitive et immédiate de l'arrêté du Gouvernement wallon fixant les conditions intégrales à respecter pour toute installation permet d'éviter le risque évoqué;

Vu l'article 3, § 1^{er}, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat,

Sur la proposition du Ministre de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et de l'Environnement;

Après délibération,

Arrête :

CHAPITRE I^{er}. — *Champ d'application et définitions*

Article 1^{er}. Les présentes conditions intégrales, s'appliquent aux unités d'épuration individuelle et aux installations d'épuration individuelle qui sont visées aux rubriques 90.11 et 90.12 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 4 juillet 2002 arrétant la liste des projets soumis à études d'incidences et des installations et activités classées.

Art. 2. Au sens du présent arrêté, on entend par :

1° équivalent-habitant ou en abrégé EH : unité de charge polluante représentant la charge organique biodégradable ayant une demande biochimique d'oxygène en cinq jours (DBO5) de 60 grammes par jour;

2° eaux usées domestiques : les eaux usées telles que définies à l'article 2, 8°, a, du décret du 7 octobre 1985 sur la protection des eaux de surface contre la pollution, à l'exception des eaux de pluie;

3° unité d'épuration individuelle : système d'épuration individuelle capable de traiter un volume d'eaux usées domestiques correspondant à une charge polluante inférieure ou égale à 20 équivalent-habitant;

4° installation d'épuration individuelle : système d'épuration individuelle capable de traiter un volume d'eaux usées domestiques correspondant à une charge polluante comprise entre 20 et 100 équivalent-habitant.

Art. 3. Le nombre d'EH est calculé en se basant sur le tableau de l'annexe I^o. La capacité de traitement du système d'épuration doit être d'au moins 5 EH.

CHAPITRE II. — *Implantation et construction*

Art. 4. L'exploitant veille à la meilleure intégration possible de son établissement dans l'environnement par la mise en place, selon les cas et si les circonstances l'exigent, de rideaux d'arbres et arbustes.

L'établissement et ses abords sont maintenus dans un bon état de propreté et d'entretien.

Art. 5. Les eaux sortant de l'unité ou de l'installation d'épuration individuelle doivent respecter les conditions d'émission reprises au tableau de l'annexe II.

Art. 6. Les systèmes d'épuration individuelle agréés en vertu des dispositions de l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2001 instaurant une prime à l'installation d'un système d'épuration individuelle sont réputés conformes aux dispositions de la présente condition intégrale.

Art. 7. Toute unité ou installation d'épuration individuelle ne répondant pas aux conditions fixées par l'agrément visé à l'article 6 et installée après la date d'entrée en vigueur du présent arrêté du Gouvernement wallon, à l'exception des systèmes comportant un filtre bactérien anaérobie, peut être acceptée pour autant que la déclaration soit accompagnée d'une attestation de conformité définie à l'annexe III complétée par le fournisseur ou l'installateur du système et d'un dossier présenté par le fabricant du système comportant une description technique complète ainsi que des références concrètes en terme de performances, vérifiables in situ sur le territoire de la Région wallonne.

Art. 8. Lorsque les eaux usées domestiques sont constituées principalement d'eaux de cuisine, le placement d'un dégraisseur est obligatoire sauf si le système d'épuration intègre cette fonction.

Art. 9. Lorsque les eaux épurées provenant du dernier élément d'une unité d'épuration individuelle ou d'une installation d'épuration individuelle ne peuvent être évacuées par une voie artificielle d'écoulement ou dans une eau de surface ordinaire, les dispositifs suivants d'évacuation par infiltration dans le sol peuvent être utilisés pour autant que le système d'épuration individuelle ne soit pas implanté dans une zone de prévention rapprochée de captage :

1° l'épandage par drains dispersants.

Le dimensionnement d'une installation d'épandage souterrain fait l'objet d'une note de calcul intégrant plusieurs paramètres liés aux caractéristiques du sol en place :

a) le niveau de la nappe aquifère;

b) la perméabilité de ce sol;

c) la couche sous-jacente;

d) la topographie.

Les résultats du test de perméabilité sont présentés sous forme d'une fiche reprenant les mesures intermédiaires effectuées au différentes étapes de la procédure.

Afin de prévenir tout risque de colmatage des drains de dispersion, l'installation d'un décolloïdeur est conseillé lorsque l'évacuation des eaux épurées s'effectue dans le sol.

2° le filtre à sable.

3° le terte filtrant.

Art. 10. Dans le cas d'une unité d'épuration individuelle située hors zone de prévention de captage, le puits perdant peut être utilisé comme mode d'évacuation eaux épurées sortant du système d'épuration dans la mesure où aucun autre mode d'évacuation n'est possible.

CHAPITRE III. — *Exploitation*

Art. 11. Les unités et les installations d'épuration individuelle sont exploitées selon les conditions suivantes :

1° tous les éléments constituant l'unité ou l'installation d'épuration individuelle sont préférentiellement placés à l'extérieur de l'habitation, à l'exception de l'éventuel dégraisseur;

2° seules les eaux usées domestiques sont traitées par l'unité ou l'installation d'épuration individuelle; les eaux pluviales ne peuvent en aucun cas transiter par un des éléments composant l'unité ou l'installation d'épuration individuelle.

Dans le cas où plusieurs habitations sont raccordées sur un même système d'épuration individuelle, les eaux usées peuvent être acheminées par un égout unitaire existant pour autant que toutes les dispositions aient été prises en vue de réduire autant que possible le volume d'eaux pluviales, que le système soit précédé d'un déversoir d'orage et soit dimensionné de telle manière que le débit supplémentaire éventuel de temps de pluie alimentant le système ne puisse entraîner de détérioration de fonctionnement avec dégradation des conditions d'émission fixées à l'annexe II.

Aucune eau claire parasite ne peut transiter dans l'égout unitaire alimentant le système d'épuration.

L'introduction éventuelle d'eaux pluviales dans le circuit d'évacuation des eaux épurées via le sol ne peut avoir pour effet ni de compromettre la bonne évacuation des eaux par les drains dispersants ni d'envoyer le dispositif en amont en cas de surcharge des drains;

3° les éléments composant une unité ou une installation d'épuration individuelle doivent être équipés d'un orifice de dimension suffisante muni d'un tampon amovible et accessible permettant la vérification du fonctionnement et l'entretien du dispositif;

4° un dispositif de contrôle doit permettre de prélever des échantillons de l'eau traitée par le système d'épuration afin de vérifier le rendement épuratoire de celle-ci. Le dispositif sera conçu pour éviter la contamination de l'échantillon prélevé par les eaux pluviales.

Ce dispositif sera soit implanté dans une chambre de contrôle localisée juste après le dernier élément de traitement de la filière; soit incorporé dans le dernier élément de traitement de la filière juste avant la sortie de l'eau traitée.

Un accès aisé du dispositif de contrôle devra être réservé aux agents habilités à la vérification du rejet, cela en toute circonstance et à tous moments;

5° une pompe de relevage est à prévoir lorsque les conditions topographiques ne permettent pas une évacuation gravitaire;

6° les eaux de lavage ou de ruissellement ayant été en contact avec des huiles ou carburants ne peuvent transiter par l'unité ou l'installation d'épuration individuelle mais doivent être évacuées via un séparateur pour liquides légers équipé d'un filtre à coalescence et précédé, si besoin est, d'un débourbeur.

Ce dispositif doit être dimensionné conformément aux prescriptions en vigueur;

7° les appareils électromécaniques nécessaires au bon fonctionnement de l'unité ou de l'installation d'épuration individuelle sont équipés d'une alarme prévenant de tout dysfonctionnement.

CHAPITRE IV. — Air

Art. 12. Les précautions indispensables sont prises pour ne pas produire des nuisances anormales pour le voisinage.

CHAPITRE V. — Contrôle, autocontrôle, auto-surveillance

Art. 13. Tout exploitant d'une unité ou d'une installation d'épuration individuelle est tenue d'en assurer le bon fonctionnement, de veiller à ce que son système d'épuration individuelle ne génère pas de nuisances anormales pour le voisinage.

Lors du raccordement et avant son enfouissement, le système d'épuration individuelle fera l'objet d'un contrôle défini à l'annexe IV. Le contrôle sera exercé par les personnes ou organismes habilités à cette fin par le Gouvernement wallon.

Art. 14. En vue de la vérification du respect des conditions d'émission définies à l'annexe II, des prélèvements et analyses des trois paramètres visés à l'annexe II sont effectués au moins une fois tous les cinq ans pour les unités d'épuration individuelle et au moins une fois par an pour les installations d'épuration individuelle.

En ce qui concerne les installations, les prélèvements ponctuels sont réalisés au cours du mois de l'année où la charge polluante contenue dans les eaux usées est la plus importante.

CHAPITRE VI. — *Déchets*

Art. 15. Les déchets sont évacués conformément à la législation en vigueur.

L'exploitant se conforme à toutes les dispositions réglementaires et décrétales en matière de déchets, notamment les dispositions requises par le chapitre V - Des informations relatives à la détention et à la livraison des déchets toxiques ou dangereux - de l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 9 avril 1992 relatif aux déchets toxiques et dangereux.

CHAPITRE VII. — *Dispositions finales*

Art. 16. Les systèmes d'épuration individuelle mis en œuvre avant l'entrée en vigueur du présent arrêté et ayant été autorisés en application de l'arrêté du Gouvernement wallon du 8 décembre 1994 portant réglementation sur la collecte des eaux urbaines résiduaires et de l'arrêté du Gouvernement wallon du 15 octobre 1998 portant réglementation sur la collecte des eaux urbaines résiduaires sont considérés comme répondant aux conditions intégrales du présent arrêté.

Pour les systèmes d'épuration individuelle mis en œuvre avant l'entrée en vigueur du présent arrêté et qui n'ont été soumis à aucune autorisation antérieure, les articles 3, 9, 10 et 11 ne sont pas d'application.

Art. 17. Les articles 7, 1° et 2°, article 8, § 1^{er}, premier et deuxième alinéas, article 9, §§ 2 et 4, article 10 et article 14 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 15 octobre 1998 portant réglementation sur la collecte des eaux urbaines sont abrogés.

Art. 18. Le Ministre de l'Environnement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 7 novembre 2002.

Le Ministre-Président,

J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Le Ministre de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et de l'Environnement,

M. FORET

Annexe I^{re}. — *Notion d'équivalent-habitant*

La capacité utile des systèmes d'épuration individuelle d'eaux usées ménagères est déterminée en fonction du nombre d'équivalent-habitants (EH) de l'habitation ou du groupe d'habitations desservies par le système. Elle est d'au moins 5 EH.

Pour les habitations unifamiliales qui ne génèrent que des eaux usées domestiques, on considère que la charge polluante produite quotidiennement s'exprime par un nombre d'équivalent-habitants égal au nombre d'occupants. Dans le cas de raccordement de plusieurs habitations sur le même système d'épuration, la charge polluante sera comptabilisée sur un nombre minimum de 4 EH par habitation.

Pour les autres habitations, le nombre d'équivalent-habitants correspondant à la charge polluante contenue dans les eaux ménagères usées est évalué comme suit :

Bâtiment ou complexe	Nombre d'équivalent-habitant (E.H.)
Usine, atelier	1 ouvrier = ½ EH
Bureau	1 employé = ⅓ EH
Ecole sans bains, douche ni cuisine (externat) *	1 élève = ⅒ EH
Ecole avec bains sans cuisine (externat) *	1 élève = ⅕ EH
Ecole avec bains et cuisine (externat) *	1 élève = ⅓ EH
Ecole avec bains et cuisine (internat) *	1 élève = 1 EH
Hôtel, pension, hôpitaux, prisons	1 lit = 1 EH
Camping	1 personne (prévue) = ½ EH
Caserne, camping de séjours	1 personne (prévue) = 1 EH
Restaurant	1 couvert servi = ¼ EH N.EH = ¼ EH x nombre moyen de couverts servis chaque jour
Théâtre, cinéma, salle de fêtes	1 place = ⅓₀ EH
Plaine de sports	1 place = ⅓₂₀ EH

Pour les bâtiments ou complexes annotés d'un astérisque, le nombre d'EH calculé d'après le tableau doit être augmenté de ½ EH par membre du personnel attaché à l'établissement. Dans la détermination de la capacité utile nécessaire, il y a lieu de tenir compte d'une augmentation éventuelle du nombre d'usagers du bâtiment ou du complexe raccordé.

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement wallon du 7 novembre 2002 fixant les conditions intégrales d'exploitation relatives aux unités d'épuration individuelle et aux installations d'épuration individuelle.

Namur, le 7 novembre 2002.

Le Ministre-Président,

J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Le Ministre de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et de l'Environnement,

M. FORET

Annexe II. — Conditions d'émission

a) Unités d'épuration individuelle

Paramètres	Concentration	Méthode de mesure de référence (1)
Demande biochimique en oxygène (DBO5 à 20 °C) sans nitrification (2)	70 mg/l O ₂	Echantillon homogénéisé, non filtré, non décanté. Détermination de l'oxygène dissous avant et après une incubation de 5 jours à 20 °C ± 1 °C dans l'obscurité complète. Addition d'un inhibiteur de nitrification.
Demande chimique en oxygène (DCO)	180 mg/l O ₂	Echantillon homogénéisé, non filtré, non décanté. Bichromate de potassium.
Total des matières solides en suspension	60 mg/l	Filtration d'un échantillon représentatif sur une membrane de 0,45 µm, séchage à 105 °C, pesée. Centrifugation d'un échantillon représentatif (pendant 5 minutes au moins avec accélération moyenne de 2 800 à 3 200 g), séchage à 105 °C, pesée.
(1) Les analyses relatives aux rejets provenant du lagunage doivent être effectuées sur des échantillons filtrés; toutefois, la concentration du total des matières solides en suspension dans les échantillons d'eau non filtrée ne doit pas dépasser 150 mg/l.		
(2) Ce paramètre peut être remplacé par un autre : carbone organique total (COT) ou demande totale en oxygène (DTO) si une relation peut être établie entre la DBO5 et le paramètre de substitution.		

Les valeurs numériques du tableau supra portent sur des moyennes de 24 heures.

b) Installation d'épuration individuelle

Paramètres	Concentration	% minimum de réduction (1)	Méthode de mesure de référence (2)
Demande biochimique en oxygène (DBO5 à 20 °C) sans nitrification (3)	50 mg/l O ₂	80	Echantillon homogénéisé, non filtré, non décanté. Détermination de l'oxygène dissous avant et après une incubation de 5 jours à 20 °C ± 1 °C dans l'obscurité complète. Addition d'un inhibiteur de nitrification.
Demande chimique en oxygène (DCO)	160 mg/l O ₂	80	Echantillon homogénéisé, non filtré, non décanté. Bichromate de potassium.
Total des matières solides en suspension	60 mg/l (4)	90 (4)	Filtration d'un échantillon représentatif sur une membrane de 0,45 µm, séchage à 105 °C, pesée. Centrifugation d'un échantillon représentatif (pendant 5 minutes au moins avec accélération moyenne de 2 800 à 3 200 g), séchage à 105 °C, pesée.
(1) Réduction par rapport à l'entrée. La priorité sera donnée aux valeurs en concentration; toutefois, lorsqu'en raison du caractère saisonnier de l'activité générant les eaux usées domestiques, les valeurs en concentration ne peuvent être respectées, les conditions exprimées en pourcentage de réduction pourront être utilisées.			
(2) Les analyses relatives aux rejets provenant du lagunage doivent être effectuées sur des échantillons filtrés; toutefois, la concentration du total des matières solides en suspension dans les échantillons d'eau non filtrée ne doit pas dépasser 150 mg/l.			
(3) Ce paramètre ne peut être remplacé par un autre : carbone organique total (COT) ou demande totale en oxygène (DTO) si une relation peut être établie entre la DBO5 et le paramètre de substitution.			
(4) Cette exigence est facultative.			

Les valeurs numériques du tableau supra portent sur des moyennes de 24 heures.

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement wallon du 7 novembre 2002 fixant les conditions intégrales d'exploitation relatives aux unités d'épuration individuelle et aux installations d'épuration individuelle.

Namur, le 7 novembre 2002.

Le Ministre-Président,

J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Le Ministre de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et de l'Environnement,

M. FORET

Annexe III. — *Attestation de conformité à remplir par le fournisseur
ou l'installateur d'une unité ou d'une installation d'épuration individuelle non agréée*

Je soussigné,

- fournisseur du système d'épuration individuelle
- installateur du système d'épuration individuelle (cocher la case adéquate)

<u>SI PERSONNE PHYSIQUE</u>		
Nom :	Prénom :	Bte :
Rue :	n° :	Localité :
Code postal :		
Tél. :		
<u>SI PERSONNE MORALE</u>		
Dénomination :	Statut juridique :	
Siège social :		
Rue :	n° :	Bte :
Code postal :	Localité :	
Tél. :		
Identité du signataire représentant la personne morale :		
Nom :	Prénom :	
Qualité :	Tél. :	

Certifie sur l'honneur que le système d'épuration individuelle

- installé ou fourni le
- prévu (cocher la case adéquate)

installé à :

Adresse :

Et géré par : (nom et adresse du demandeur de l'autorisation)

.....

.....

est du type : (marque, modèle et capacité)

.....

.....

et permet d'atteindre les performances épuratoires fixées à l'annexe II de l'arrêté du Gouvernement wallon du fixant les conditions intégrales d'exploitation relatives aux unités d'épuration individuelle d'une capacité inférieure ou égale à 20 EH et aux installations d'épuration individuelle d'une capacité comprise entre 20 et 100 équivalents-habitants.

Fait à, le

Signature du fournisseur ou de l'installateur

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement wallon du 7 novembre 2002 fixant les conditions intégrales d'exploitation relatives aux unités d'épuration individuelle et aux installations d'épuration individuelle.

Namur, le 7 novembre 2002.

Le Ministre-Président,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Le Ministre de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et de l'Environnement,
M. FORET

Annexe IV. — *Attestation de contrôle d'une unité ou d'une installation d'épuration individuelle*

A adresser à l'administration de la commune où est implantée le système d'épuration individuelle.

Le soussigné,

Volet A. Identification du contrôleur

1°) S'il s'agit d'un contrôleur ou d'un organisme habilité à cette fin (pour le contrôle des unités d'épuration individuelle d'une capacité égale ou inférieure à 20 EH et des installations d'épuration individuelle de capacité comprise entre 20 et 100 EH.

SI PERSONNE PHYSIQUE		
Nom :	Prénom :	
Rue :	n° :	Bte :
Code postal :	Localité :	
Tél. :		
SI PERSONNE MORALE		
Dénomination :	Statut juridique :	
Siège social :		
Rue :	n° :	Bte :
Code postal :	Localité :	
Tél. :		
Identité du signataire représentant la personne morale :		
Nom :	Prénom :	
Qualité :	Tél. :	
Agréé par le Ministre en qualité de contrôleur de système d'épuration individuelle sous le n° ou habilité par le Ministre à effectuer un tel contrôle en vertu d'un contrat conclu le Avec la personne morale.		

2°) S'il s'agit d'un agent de l'administration régionale

Nom :	Prénom :
Qualité :	Tél. :

Volet B. Localisation du système d'épuration individuelle

déclare avoir procédé au contrôle du système d'épuration individuelle de capacité maximum : EH destiné à traiter les eaux usées produites au départ de l'(des) habitation(s) suivante(s) (pour chaque habitation, mentionner l'adresse, le nom du propriétaire et la charge polluante effective exprimée en EH).

.....

.....

VOLET C. Déclaration

déclare :

1° avoir pris connaissance de la déclaration adressée à la commune de en application des dispositions des arrêtés pris en exécution du décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement;

Observations éventuelles :

.....

2° avoir contrôlé le système d'épuration individuelle, identifié dans le présent formulaire, à l'état de pose, toutes connections faites aux appareils en position stable; le tout prêt à fonctionner avant de combler les fouilles;

Observations éventuelles :

.....

3° avoir constaté que le système d'épuration individuelle se présente comme suit :

(système d'épuration agréé sous la référence ou filière d'épuration avec indication des volumes ou dimensions, de la marque et du modèle de chacun des éléments); N.B. : les éléments de la filière comprenant la chambre de visite pour le contrôle et le circuit d'évacuation des eaux épurées seront représentés sur un schéma de localisation par rapport à l'immeuble et à la rue annexé à la présente attestation. En cas d'évacuation par des drains dispersants, il y a lieu de s'assurer de l'existence d'un test de perméabilité préalable et d'une note de calcul de dimensionnement du dispositif d'infiltration conforme au code de bonne pratique.

Observations éventuelles :

.....

4° avoir effectué un test d'écoulement à partir de chaque appareil sanitaire de l'habitation;

Observations éventuelles :

.....

5° avoir reçu (s'il s'agit d'un système non agréé) copie de l'attestation par laquelle le fournisseur ou l'installateur certifie que le système d'épuration individuelle contrôlé répond aux conditions d'émission telles qu'elles sont fixées à l'arrêté du Gouvernement wallon du fixant les conditions intégrales d'exploitation relative aux unités d'épuration individuelle d'une capacité inférieure ou égale à 20 EH et aux installations individuelle d'une capacité comprise entre 20 et 100 EH.

Observations éventuelles :

.....

Fait à=....., le.....

Signature :

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement wallon du 7 novembre 2002 fixant les conditions intégrales d'exploitation relatives aux unités d'épuration individuelle et aux installations d'épuration individuelle.

Namur, le 7 novembre 2002.

Le Ministre-Président,

J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Le Ministre de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et de l'Environnement,

M. FORET

ÜBERSETZUNG

D. 2002 — 4110

[C - 2002/28096]

7. NOVEMBER 2002 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Festlegung der gesamten Betriebsbedingungen bezüglich der individuellen Kläreinheiten und der individuellen Kläranlagen

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Dekrets vom 11. März 1999 zur Einführung einer Umweltgenehmigung, insbesondere der Artikel 4, 5, 7, 8 und 9;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 4. Juli 2002 zur Festlegung der Liste der einer Umweltverträglichkeitsprüfung zu unterziehenden Projekte sowie der eingestuften Anlagen und Tätigkeiten;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 4. Juli 2002 zur Festlegung der allgemeinen Betriebsbedingungen der in dem Dekret vom 11. März 1999 über die Umweltgenehmigung erwähnten Betriebe;

Aufgrund der Dringlichkeit, insbesondere durch die Tatsache begründet, dass das Inkrafttreten des Dekrets vom 11. März 1999 zur Einführung einer Umweltgenehmigung zum Datum des 1. Oktobers 2002 wegen Fehlens eines Erlasses der Wallonischen Regierung zur Festlegung der gesamten Betriebsbedingungen bezüglich der individuellen Kläreinheiten und der individuellen Kläranlagen zu einer Einstufung der individuellen Klärsysteme von weniger als 100 Einwohner-Gleichwerten in die Klasse 2 führt; dass eine derartige Einstufung dazu führt, dass alle in Gebieten mit individueller Klärung gelegenen Wohnungen auf das System der Globalgenehmigung übergehen; dass demzufolge die zur Festlegung der Betriebsbedingungen dieser Systeme zuständige Behörde das Bürgermeister- und Schöffenkollegium der betroffenen Gemeinde wäre; dass in Ermangelung der von der Regierung festgelegten sektorbezogenen oder gesamten Bedingungen die ernsthafte Gefahr besteht, dass diese Anlagen uneinheitlichen oder sogar unangepassten Betriebsbedingungen unterliegen; dass eine derartige Deregulierung um jeden Preis vermieden werden muss, um die optimale Integration dieser in Gebieten mit individueller Klärung eingerichteten Systeme in die regionale Klärungspolitik zu gewährleisten; dass jegliche mangelnde Anpassung der von der Gemeindebehörde auferlegten Betriebsbedingungen an diese individuellen Klärsysteme ebenfalls ernsthafte Nachteile für die Antragsteller verursachen kann, insbesondere was die Bezuschussung für die Anlagen und die Rückerstattung der Abgabe betrifft, die sie in Anspruch nehmen können; dass allein die endgültige und sofortige Verabschiedung des Erlasses der Wallonischen Regierung zur Festlegung der für jede Anlage einzuhaltenden gesamten Bedingungen es ermöglicht, die erwähnte Gefahr zu vermeiden;

Aufgrund des Artikels 3, § 1, der koordinierten Gesetze über den Staatsrat;

Auf Vorschlag des Ministers der Raumordnung, des Städtebaus und der Umwelt,
 Nach Beratung,

Beschließt:

KAPITEL I — Anwendungsbereich und Definitionen

Artikel 1 - Die vorliegenden gesamten Bedingungen sind auf die individuellen Kläreinheiten und die individuellen Kläranlagen anwendbar, die in den Rubriken 90.11 und 90.12 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 4. Juli 2002 zur Festlegung der Liste der einer Umweltverträglichkeitsprüfung zu unterziehenden Projekte sowie der eingestuften Anlagen und Tätigkeiten angegeben werden.

Art. 2 - Im Sinne des vorliegenden Erlasses gelten folgende Definitionen:

1° Einwohner-Gleichwert oder abgekürzt EGW: Schadstoffbelastungseinheit, die einer organischen, biologisch abbaubaren Belastung mit einem biochemischen Sauerstoffbedarf in 5 Tagen (BSB5) von 60 g Sauerstoff pro Tag entspricht;

2° Haushaltsabwasser: das Abwasser im Sinne des Artikels 2, 8°, a, des Dekrets vom 7. Oktober 1985 über den Schutz des Oberflächenwassers gegen die Verschmutzung, mit Ausnahme des Regenwassers;

3° individuelle Kläreinheit: individuelles Klärsystem, durch das ein Haushaltsabwasservolumen behandelt werden kann, das einer Schadstoffbelastung von weniger oder gleich 20 Einwohner-Gleichwerten entspricht;

4° individuelle Kläranlage: individuelles Klärsystem, durch das ein Haushaltsabwasservolumen behandelt werden kann, das einer Schadstoffbelastung zwischen 20 und 100 Einwohner-Gleichwerten entspricht.

Art. 3 - Die Anzahl EGW wird auf der Grundlage der Tabelle der Anlage I berechnet. Die Behandlungskapazität des Klärsystems muss mindestens 5 EGW entsprechen.

KAPITEL II — *Installierung und Erbauung*

Art. 4 - Der Betreiber sorgt für eine bestmögliche Integration seines Betriebs in die Umgebung, in dem er je nach Fall und wenn die Umstände es erfordern Baum- und Strauchreihen anpflanzt.

Der Betrieb und seine Umgebung werden stets sauber und instand gehalten.

Art. 5 - Das aus der individuellen Kläreinheit oder -anlage stammende Abwasser muss die in der Tabelle der Anlage II angeführten Emissionsbedingungen einhalten.

Art. 6 - Die aufgrund der Bestimmungen des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 19. Juli 2001 zur Einführung einer Prämie für die Einrichtung eines individuellen Klärsystems zugelassenen individuellen Klärsysteme werden als mit den Bestimmungen der vorliegenden gesamten Bedingung übereinstimmend betrachtet.

Art. 7 - Jede individuelle Kläreinheit oder -anlage, die nicht den durch die in Artikel 6 erwähnte Zulassung festgelegten Bedingungen entspricht und die nach dem Datum des Inkrafttretens des vorliegenden Erlasses der Wallonischen Regierung installiert wird, mit Ausnahme der Systeme, die eine anaerobe bakteriologische Filtervorrichtung enthalten, kann zugelassen werden, insofern der Erklärung eine in der Anlage III festgelegte und von dem Lieferanten oder Installateur des Systems ausgestellte Konformitätsbescheinigung sowie eine von dem Lieferanten des Systems vorgelegte, eine vollständige technische Beschreibung sowie konkrete Referenzen hinsichtlich der auf dem Gebiet der Wallonischen Region in situ nachprüfaren Leistungsfähigkeiten enthaltende Akte beigefügt werden.

Art. 8 - Wenn das Haushaltsabwasser hauptsächlich aus Küchenabwasser besteht, ist die Installierung eines Fettabseiders Pflicht, es sei denn dass das Klärsystem diese Funktion bereits enthält.

Art. 9 - Wenn das geklärte Abwasser aus dem letzten Bauteil der individuellen Kläreinheit oder -anlage nicht über einen künstlichen Ableitweg oder in ein gewöhnliches Oberflächenwasser abgeleitet werden kann, können die nachstehend angeführten Vorrichtungen zur Ableitung durch Versickerung in den Boden benutzt werden, insofern dass das individuelle Klärsystem nicht in einer nahen Präventivzone für die Wasserentnahme installiert ist:

1° Ausbringung durch Sickerleitungen

Die Dimensionierung einer unterirdischen Abwasserverrieselungsanlage ist Gegenstand einer Berechnung, die mehrere, mit den Eigenschaften des Bodens vor Ort verbundene Parameter mit einbezieht:

- a) den Stand der Grundwasserleitschicht;
- b) die Durchlässigkeit dieses Bodens;
- c) die Untergrundschicht;
- d) die Topografie.

Die Ergebnisse des Durchlässigkeitstests werden in der Form eines Datenblatts vorgelegt, in dem die während der verschiedenen Verfahrensabschnitte durchgeführten Zwischenmessungen angegeben werden.

Um jeglicher Gefahr einer Verstopfung der Sickerleitungen vorzubeugen, ist es im Falle einer Ableitung des geklärten Abwassers in den Boden ratsam, einen Kolloidfänger zu installieren.

2° Sandfilter;

3° Filtrierhügel.

Art. 10 - - Im Falle einer außerhalb der Präventivzone für die Wasserentnahme gelegenen individuellen Kläreinheit kann die Sickergrube als Ableitungsmethode für das aus dem Klärsystem stammenden Abwasser benutzt werden, insofern keine andere Ableitungsmethode möglich ist.

KAPITEL III — *Betrieb*

Art. 11 - Die individuellen Kläreinheiten und -anlagen werden nach den folgenden Bedingungen betrieben:

1° Alle Bauteile, aus denen die individuelle Kläreinheit oder -anlage besteht, werden vorzugsweise außerhalb der Wohnung installiert, mit Ausnahme des eventuellen Fettabseiders;

2° Allein das Haushaltsabwasser wird von der individuellen Kläreinheit oder -anlage behandelt; das Regenwasser darf keinesfalls durch einen der Bauteile der individuellen Kläreinheit oder -anlage fließen.

Falls mehrere Wohnungen an ein gleiches individuelles Klärsystem angeschlossen sind, kann das Abwasser durch einen bestehenden Mischwasserkanal abgeleitet werden, insofern dass alle Vorkehrungen getroffen wurden, um so weit wie möglich das Regenwasservolumen zu reduzieren, dass dem Klärsystem ein Regenwasserüberlauf vorhergeht und es derart dimensioniert ist, dass die in das Klärsystem gelangende eventuelle zusätzliche Regenwasserabflussmenge keine Funktionsstörung bewirken kann, die eine Beeinträchtigung der Funktion und eine Verschlechterung der in der Anlage II festgelegten Emissionsbedingungen zur Folge hätte.

Es darf kein klares parasitäres Wasser durch den Mischwasserkanal fließen, der das Klärsystem beschickt.

Durch die eventuelle Einführung via dem Boden von Regenwasser in den Ableitungskreislauf des geklärten Abwassers kann weder die optimale Ableitung des Abwassers durch die Sickerleitungen beeinträchtigt, noch die obere Vorrichtung im Falle einer Überbelastung der Leitungen überflutet werden.

3° Jeder der Bauteile, aus denen eine individuelle Kläreinheit besteht, muss mit einer ausreichend großen und mit einem abnehmbaren und leicht zugänglichen Stöpsel versehenen Öffnung ausgestattet sein, die es ermöglicht, die Funktionstüchtigkeit der Vorrichtung zu überprüfen und sie in gutem Zustand zu erhalten.

4° Mittels einer Kontrollvorrichtung müssen Proben des durch das Klärsystem behandelten Abwassers entnommen werden können, um dessen Klärleistung zu überprüfen. Die Vorrichtung wird derart konzipiert, dass die Kontamination der Probenahme durch das Regenwasser verhindert wird.

Diese Vorrichtung wird entweder in einer unmittelbar hinter dem letzten Behandlungsteil des Klärungsschemas befindlichen Kontrollkammer installiert, oder in den letzten Behandlungsteil des Klärungsschemas unmittelbar vor dem Auslass des behandelten Wassers mit einverleibt.

Für die zur Überprüfung der Ableitung befugten Bediensteten muss die Kontrollvorrichtung unter allen Umständen und jederzeit leicht zugänglich sein.

5° Wenn die topografischen Bedingungen keine Ableitung durch Schwerkraft zulassen, ist eine Pumpstation vorzusehen.

6° Waschwasser oder Niederschlagswasser, das mit Ölen oder Treibstoffen in Kontakt war, darf nicht durch die individuelle Kläreinheit oder -anlage fließen, sondern muss über einen Leichtflüssigkeitsabscheider abgeleitet werden, der mit einem Koaleszenzfilter ausgestattet ist und vor dem sich, falls nötig, eine Entschlammungsvorrichtung befindet.

Diese Vorrichtung muss gemäß den geltenden Vorschriften dimensioniert sein.

7° Die für ein gutes Funktionieren der individuellen Kläreinheit oder -anlage erforderlichen elektromechanischen Geräte sind mit einer Alarmvorrichtung ausgestattet, die vor jeglicher Funktionsstörung warnt.

KAPITEL IV — Luft

Art. 12 - Die unerlässlichen Vorsichtsmaßnahmen werden getroffen, damit keine anormalen Belästigungen für die Nachbarschaft verursacht werden.

KAPITEL V — Kontrolle, Selbstkontrolle, Selbstüberwachung

Art. 13 - Jeder Betreiber einer individuellen Kläreinheit oder -anlage ist verpflichtet, deren gutes Funktionieren zu gewährleisten, dafür zu sorgen, dass sein individuelles Klärsystem keine anormalen Belästigungen für die Nachbarschaft verursacht.

Das individuelle Klärsystem ist beim Anschluss und vor der Eingrabung Gegenstand einer in der Anlage IV festgelegten Kontrolle. Diese wird von den zu diesem Zweck durch die Wallonische Region befugten Personen oder Einrichtungen durchgeführt.

Art. 14 - Um die Einhaltung der in der Anlage II festgelegten Emissionsbedingungen zu überprüfen, werden für die individuellen Kläreinheiten mindestens einmal alle 5 Jahre und für die individuellen Kläranlagen mindestens einmal im Jahr Probeentnahmen und Analysen der drei in der Anlage II erwähnten Parameter durchgeführt.

Was die Anlagen betrifft, werden die punktuellen Probeentnahmen im Laufe desjenigen Monats durchgeführt, in dem die in dem Abwasser enthaltene Schadstoffbelastung am größten ist.

KAPITEL VI — Abfälle

Art. 15 - Die Abfälle werden gemäß der geltenden Gesetzgebung beseitigt.

Der Betreiber hält sich an alle vorschriftsmäßigen und Dekretbestimmungen in Sachen Abfälle, insbesondere an die durch Kapitel V - Auskünfte über den Besitz und die Abgabe von giftigen oder gefährlichen Abfällen - des Erlasses der Wallonischen Regionalexekutive vom 9. April 1992 über giftige oder gefährliche Abfälle erforderten Bestimmungen.

KAPITEL VII — Schlussbestimmungen

Art. 16 - Die vor dem Inkrafttreten des vorliegenden Erlasses eingerichteten und in Anwendung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 8. Dezember 1994 zur Regelung der Sammlung von städtischem Abwasser und des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 15. Oktober 1998 zur Regelung der Sammlung von städtischem Abwasser zugelassenen individuellen Klärsysteme werden als mit den gesamten Bedingungen des vorliegenden Erlasses übereinstimmend betrachtet.

Für die vor dem Inkrafttreten des vorliegenden Erlasses eingerichteten individuellen Klärsysteme, die keiner vorherigen Zulassung unterlagen, sind die Artikel 3, 9, 10 und 11 nicht anwendbar.

Art. 17 - - Artikel 7, 1° und 2°, Artikel 8, § 1, Absätze 1 und 2, Artikel 9, § 2 und § 4, Artikel 10 und Artikel 14 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 15. Oktober 1998 zur Regelung der Sammlung von städtischem Abwasser werden außer Kraft gesetzt.

Art. 18 - - Der Minister der Umwelt wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 7. November 2002

Der Minister-Präsident,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Der Minister der Raumordnung, des Städtebaus und der Umwelt,
M. FORET

ANLAGE I — Der Begriff "einwohnergleichwert"

Die Nutzleistung der individuellen Klärsysteme für Haushaltsabwasser wird aufgrund der Anzahl Einwohnergleichwerte (EGW) der Wohnung oder der Gruppe Wohnungen bestimmt, die durch das System bedient werden. Sie entspricht mindestens 5 EGW.

Für die Einfamilienwohnungen, die lediglich Haushaltsabwasser erzeugen, geht man davon aus, dass die täglich erzeugte Belastung durch den der Anzahl Bewohner entsprechenden Einwohnergleichwert ausgedrückt wird. Im Falle eines Anschlusses mehrerer Wohnungen an ein gleiches Klärsystem wird die Schadstoffbelastung auf der Grundlage einer Mindestanzahl von 4 EGW je Wohnung berechnet.

Für die sonstigen Wohnungen wird die Anzahl Einwohnergleichwerte, die der im Haushaltsabwasser enthaltenen Schadstoffbelastung entspricht, wie folgt berechnet:

Gebäude oder Komplex	Anzahl Einwohnergleichwerte (EGW)
Fabrik, Werkstatt	1 Arbeiter: $\frac{1}{2}$ EGW
Büro	1 Angestellter: $\frac{1}{3}$ EGW
Schule ohne Bäder, Dusche, Küche (Externat)*	1 Schüler = $\frac{1}{10}$ EGW
Schule mit Bädern, ohne Küche (Externat)*	1 Schüler = $\frac{1}{5}$ EGW
Schule mit Bädern und Küche (Externat)*	1 Schüler = $\frac{1}{3}$ EGW
Schule mit Bädern und Küche (Internat)*	1 Schüler = 1 EGW
Hotel, Pension, Krankenhaus, Gefängnis	1 Bett = 1 EGW
Camping	1 (vorgesehene) Person = $\frac{1}{2}$ EGW
Kaserne, Wohncamping	1 (vorgesehene) Person = 1 EGW
Restaurant	1 aufgetragenes Gedeck = $\frac{1}{4}$ EGW A.EGW = $\frac{1}{4}$ EGW x die durchschnittliche Anzahl der täglich aufgetragenen Gedecke
Theater, Kino, Festsaal	1 Platz = $\frac{1}{30}$ EGW
Sportplatz	1 Platz = $\frac{1}{20}$ EH.

Für die Gebäude oder Komplexe, die mit einem Sternchen versehen sind, muss die nach der Tabelle berechnete Anzahl Einwohnergleichwerte je Personalmitglied, das in der Anstalt beschäftigt ist, um $\frac{1}{2}$ EGW erhöht werden.

Zur Ermittlung der erforderlichen Nutzleistung muss eine eventuelle Zunahme der Anzahl Benutzer des angeschlossenen Gebäudes bzw. Komplexes berücksichtigt werden.

Gesehen, um dem Erlass der Wallonischen Regierung vom 7. November 2002 zur Festlegung der gesamten Betriebsbedingungen bezüglich der individuellen Kläreinheiten und der individuellen Kläranlagen als Anlage beigefügt zu werden.

Namur, den 7. November 2002

Der Minister-Präsident,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Der Minister der Raumordnung, des Städtebaus und der Umwelt,
M. FORET

ANLAGE II — Emissionsbedingungen

a) Individuelle Kläreinheit

Parameter	Konzentration	Referenzmessverfahren (2)
Biochemischer Sauerstoff-bedarf (BSB5 bei 20°C) ohne Nitrifikation (2)	70 mg/l O ₂	Homogenisierte, ungefilterte, nicht dekantierte Probe, Bestimmung des gelösten Sauerstoffs vor und nach fünftägiger Bebrütung bei 20°C +/- 1°C in völliger Dunkelheit. Zugabe eines Nitrifikationshemmstoffs
Chemischer Sauerstoff-bedarf (CSB)	180 mg/l O ₂	Homogenisierte, ungefilterte, nicht dekantierte Probe. Kalium-Dichromat.
Suspendierte Feststoffe insgesamt	60 mg/l	- Filtern einer repräsentativen Probe durch eine Filtermembrane von 0,45 µm. Trocknen bei 105°C und Wiegen. - Zentrifugieren einer repräsentativen Probe (mindestens 5 Min. bei einer durchschnittlichen Beschleunigung von 2 800 bis 3 200 g). Trocknen bei 105°C und Wiegen.
(1) Die Analysen von Einleitungen aus Abwasserteichen sind an den gefilterten Proben auszuführen; die Gesamtkonzentration an suspendierten Feststoffen in ungefilterten Wasserproben darf jedoch nicht mehr als 150 mg/l betragen.		
(2) Dieser Parameter kann durch einen anderen ersetzt werden: gesamter organischer Kohlenstoff (TOC) oder gesamter Sauerstoffbedarf (TOD) wenn eine Beziehung zwischen BSB5 und dem Substitutionsparameter hergestellt werden kann.		

Die Zahlenwerte der oben angeführten Tabelle beziehen sich auf durchschnittliche Zeiträume von 24 Stunden.

b) Individuelle Kläranlage

Parameter	Konzentration	Prozentuale Mindestverringerung (1)	Referenzmessverfahren (2)
Biochemischer Sauerstoff-bedarf (BSB5 bei 20°C) ohne Nitrifikation (3)	50 mg/l O ₂	80	Homogenisierte, ungefilterte, nicht dekantierte Probe, Bestimmung des gelösten Sauerstoffs vor und nach fünftägiger Bebrütung bei 20°C +/- 1°C in völliger Dunkelheit. Zugabe eines Nitrifikationshemmstoffs.
Chemischer Sauerstoff-bedarf (CSB)	160 mg/l O ₂	80	Homogenisierte, ungefilterte, nicht dekantierte Probe. Kalium-Dichromat.
Suspendierte Feststoffe insgesamt (4)	60 mg/l	90 (4)	-Filtern einer repräsentativen Probe durch eine Filtermembrane von 0,45 µm. Trocknen bei 105°C und Wiegen. -Zentrifugieren einer repräsentativen Probe (mindestens 5 Min. bei einer durchschnittlichen Beschleunigung von 2 800 bis 3 200 g). Trocknen bei 105°C und Wiegen.
(1) Verringerung bezogen auf die Belastung des Zulaufs. Den Konzentrationswerten wird der Vorrang gegeben; falls jedoch aus Gründen des saisonbedingten Charakters der das Haushaltsabwasser erzeugenden Tätigkeit die Konzentrationswerte nicht eingehalten werden können, dürfen die in Verringerungsprozenten ausgedrückten Bedingungen benutzt werden.			
(2) Die Analysen von Einleitungen aus Abwasserteichen sind an den gefilterten Proben auszuführen; die Gesamtkonzentration an suspendierten Feststoffen in ungefilterten Wasserproben darf jedoch nicht mehr als 150 mg/l betragen.			
(3) Dieser Parameter kann nicht durch einen anderen ersetzt werden: gesamter organischer Kohlenstoff (TOC) oder gesamter Sauerstoffbedarf (TOD) wenn eine Beziehung zwischen BSB5 und dem Substitutionsparameter hergestellt werden kann.			
(4) Diese Anforderung ist fakultativ.			

Die Zahlenwerte der oben angeführten Tabelle beziehen sich auf durchschnittliche Zeiträume von 24 Stunden.

Gesehen, um dem Erlass der Wallonischen Regierung vom 7. November 2002 zur Festlegung der gesamten Betriebsbedingungen bezüglich der individuellen Kläreinheiten und der individuellen Kläranlagen als Anlage beigefügt zu werden.

Namur, den 7. November 2002

Der Minister-Präsident,

J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Der Minister der Raumordnung, des Städtebaus und der Umwelt,

M. FORET

Anlage III – Konformitätsbescheinigung, auszufüllen von dem Lieferanten
oder Installateur einer individuellen Kläreinheit oder-anlage

Ich Unterzeichner,

Lieferant des individuellen Klärsystems

Installateur des individuellen Klärsystems (Bitte betreffendes Feld ankreuzen)

<u>FÜR DIE NATÜRLICHE PERSON</u>		
Name:	Vorname:	
Straße:	Nr.:	Fach:
Postleitzahl:	Gemeinde:	
Tel:		
<u>FÜR DIE JURISTISCHE PERSON</u>		
Bezeichnung:	Rechtsform:	
Gesellschaftssitz:		
Straße:	Nr.:	Fach:
Postleitzahl:	Gemeinde:	
Tel:		
Identität des Unterzeichners, der die juristische Person vertritt:		
Name:	Vorname:	
Eigenschaft:	Tel:	

bestätige hiermit auf Ehrenwort, dass das

am

installierte oder gelieferte

vorgesehene (Bitte betreffendes Feld ankreuzen)

individuelle Klärsystem

Anschrift:

.....

Verwalter (Name und Anschrift des Antragstellers der Zulassung):

.....

folgenden Typs ist: (Marke, Modell und Kapazität)

.....

.....

und die in der Anlage II des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 7. November 2002 zur Festlegung der gesamten Betriebsbedingungen bezüglich der individuellen Kläreinheiten mit einer Mindestkapazität von weniger oder gleich 20 EGW und der individuellen Kläranlagen mit einer Kapazität zwischen 20 und 100 EGW festgelegten Klärleistungen erreichen kann.

Geschehen zu, den

Unterschrift des Lieferanten oder des Installateurs

Gesehen, um dem Erlass der Wallonischen Regierung vom 7. November 2002 zur Festlegung der gesamten Betriebsbedingungen bezüglich der individuellen Kläreinheiten und der individuellen Kläranlagen als Anlage beigefügt zu werden.

Namur, den 7. November 2002

Der Minister-Präsident,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Der Minister der Raumordnung, des Städtebaus und der Umwelt,
M. FORET

Anlage IV — *Bescheinigung über die Kontrolle einer individuellen Kläreinheit oder -anlage*

An die Verwaltung der Gemeinde zu richten, in der sich das individuelle Klärsystem befindet.

Ich Unterzeichneter,

ABSCHNITT A. IDENTIFIZIERUNG DES KONTROLLEURS

1° Wenn es sich um einen zu diesem Zweck befugten Kontrolleur oder Einrichtung handelt (für die Kontrolle der individuellen Kläreinheiten mit einer Kapazität von weniger oder gleich 20 EGW und der individuellen Kläranlagen mit einer Kapazität zwischen 20 und 100 EGW):

FÜR DIE NATÜRLICHE PERSON		
Name:	Vorname:	
Straße:	Nr.:	Fach:
Postleitzahl:	Gemeinde:	
Tel:		
FÜR DIE JURISTISCHE PERSON		
Bezeichnung:	Rechtsform:	
Gesellschaftssitz:		
Straße:	Nr.:	Fach:
Postleitzahl:	Gemeinde:	
Tel:		
Identität des Unterzeichners, der die juristische Person vertritt:		
Name:	Vorname:	
Eigenschaft:	Tel:	
Durch den Minister zugelassen als Kontrolleur von individuellen Klärsystemen unter der Nr. oder von dem Minister befugt, eine solche Kontrolle gemäß eines mit der juristischen Person am abgeschlossenen Vertrags vorzunehmen.		

2° Wenn es sich um einen Bediensteten der regionalen Verwaltung handelt:

Name:	Vorname:
Eigenschaft:	Tel:

ABSCHNITT B. Lokalisierung des individuellen Klärsystems

erkläre hiermit, die Kontrolle des zur Behandlung des von der(den) nachstehenden Wohnung(en) aus erzeugten Abwassers bestimmten individuellen Klärsystems mit einer Kapazität von höchstens EGW vorgenommen zu haben. (Bitte für jede Wohnung die Anschrift, den Namen des Eigentümers und die in EGW ausgedrückte tatsächliche Schadstoffbelastung angeben.)

.....

ABSCHNITT C. Erklärung

erkläre hiermit:

1° in Anwendung der Bestimmungen der Erlasse in Ausführung des Dekrets vom 11. März 1999 von der an die Gemeinde gerichteten Erklärung Kenntnis genommen zu haben;

Eventuelle Bemerkungen:

2° das in dem vorliegenden Formular identifizierte individuelle Klärsystem während des Anlegens, nach allen durchgeführten Anschlüssen an die standsicheren Geräte und im betriebsbereiten Zustand vor dem Zuschütten des Grabens kontrolliert zu haben;

Eventuelle Bemerkungen:

3° festgestellt zu haben, dass das individuelle Klärsystem sich folgendermaßen präsentiert:
(unter der Referenz zugelassenes Klärsystem oder Klärsystem mit der Angabe der Volumen oder Größen, der Marke und des Modells eines jeden der Bauteile); Anmerkung: die Bauteile des Systems, welche die Besichtigungskammer für die Kontrolle und das Leitungsnetz für die Ableitung des geklärten Abwassers enthalten, werden auf einem der vorliegenden Bescheinigung beigefügten Schema zur Lokalisierung im Verhältnis zum Gebäude und der Straße präsentiert. Im Falle einer Ableitung durch Sickerleitungen ist es angebracht, sich des Vorhandenseins eines vorherigen Durchlässigkeitstests und der mit der Regel der guten fachlichen Praxis übereinstimmenden Berechnung der Dimensionierung der Sicker Vorrichtung zu vergewissern.

Eventuelle Bemerkungen:

4° einen Abflusstest von jedem Sanitärgerät der Wohnung aus durchgeführt zu haben;

Eventuelle Bemerkungen:

5° (wenn es sich um ein nicht zugelassenes System handelt) eine Abschrift der Bescheinigung erhalten zu haben, durch die der Lieferant oder Installateur bestätigt, dass das kontrollierte individuelle Klärsystem den Emissionsbedingungen entspricht, so wie sie in dem Erlass der Wallonischen Regierung vom zur Festlegung der gesamten Betriebsbedingungen bezüglich der individuellen Kläreinheiten mit einer Kapazität von weniger oder gleich 20 EGW und der individuellen Kläranlagen mit einer Kapazität zwischen 20 und 100 EGW festgelegt werden.

Eventuelle Bemerkungen:

.....
 Geschehen zu, den,
 Unterschrift:

Gesehen, um dem Erlass der Wallonischen Regierung vom 7. November 2002 zur Festlegung der gesamten
 Betriebsbedingungen bezüglich der individuen Kläreinheiten und der individuen Kläranlagen als Anlage
 beigefügt zu werden.

Namur, den 7. November 2002

Der Minister-Präsident,
 J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Der Minister der Raumordnung, des Städtebaus und der Umwelt,
 M. FORET

 VERTALING

N. 2002 — 4110

[C — 2002/28096]

**7 NOVEMBER 2002. — Besluit van de Waalse Regering tot bepaling van de integrale exploitatievoorwaarden
 voor individuele zuiveringseenheden en -installaties**

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 11 maart 1999 betreffende de milieuvergunning, inzonderheid op de artikelen 4, 5, 7, 8
 en 9;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 4 juli 2002 tot bepaling van de lijst van de aan een
 milieueffectstudie onderworpen projecten en van de ingedeelde installaties en activiteiten;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 4 juli 2002 tot bepaling van de algemene voorwaarden voor de
 exploitatie van de inrichtingen bedoeld in het decreet van 11 maart 1999 betreffende de milieuvergunning;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, speciaal gemotiveerd door het feit dat de inwerkingtreding op
 1 oktober 2002 van het decreet van 11 maart 1999 betreffende de milieuvergunning tot gevolg heeft dat de individuele
 zuiveringssystemen van minder dan 100 inwonerequivalenten in klasse 2 worden ingedeeld bij gebrek aan besluit van
 de Waalse Regering tot bepaling van integrale exploitatievoorwaarden voor die zuiveringssystemen; dat die indeling
 tot gevolg heeft dat alle woningen gelegen in een gebied voor individuele zuivering onder het stelsel van de unieke
 vergunning vallen; dat de overheid die bevoegd is om de exploitatievoorwaarden voor die systemen te bepalen
 bijgevolg het college van burgemeester en schepen van de betrokken gemeente zou zijn; dat bij gebrek aan door de
 Regering vastgelegde sectorale of integrale voorwaarden een groot risico bestaat dat die installaties aan uiteenlopende,
 zelfs onaangepaste voorwaarden onderworpen worden; dat dergelijke deregulering tegen elke prijs voorkomen moet
 worden om te waarborgen dat de systemen die in een gebied voor individuele zuivering geïnstalleerd worden,
 optimaal geïntegreerd worden in het gewestelijke zuiveringsbeleid, dat een noemenswaardige plaats toekent aan de
 individuele zuivering waarvan de doeltreffendheid nauw afhangt van een vlot toezicht op de individuele
 zuiveringssystemen; dat ongeschikte exploitatievoorwaarden die de gemeenteoverheid aan deze individuele
 zuiveringssystemen oplegt de verzoekers ook aanzienlijke schade kan toebrengen, meer bepaald i.v.m. de subsidiëring
 van de installaties en de terugbetaling van de belasting waarvoor ze in aanmerking kunnen komen; dat alleen de
 definitieve en onmiddellijke aanneming van het besluit van de Waalse Regering tot bepaling van de door elke installatie
 te vervullen integrale voorwaarden bovenbedoeld risico kan helpen voorkomen;

Gelet op artikel 3, § 1, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Leefmilieu;

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — Toepassingsgebied en begripsomschrijving

Artikel 1. Deze integrale voorwaarden zijn van toepassing op de individuele zuiveringseenheden en -installaties
 bedoeld in de rubrieken 90.11 en 90.12 van het besluit van de Waalse Regering van 4 juli 2002 tot bepaling van de lijst
 van de aan een milieueffectstudie onderworpen projecten en van de ingedeelde installaties en activiteiten.

Art. 2. In de zin van dit besluit wordt verstaan onder :

1° « inwonerequivalent », afgekort « i.e. » : de biologisch afbreekbare organische vracht met een biochemisch
 zuurstofverbruik van 60 g zuurstof per dag gedurende vijf dagen (BZV5);

2° « huishoudelijk afvalwater » : huishoudelijk afvalwater zoals omschreven in artikel 2, 8°, a, van het decreet van
 7 oktober 1985 inzake de bescherming van het oppervlaktewater tegen verontreiniging, behalve regenwater;

3° individuele zuiveringseenheid : individueel zuiveringstelsel dat een hoeveelheid huishoudelijk afvalwater
 van 20 inwonerequivalent of minder kan behandelen;

4° individuele zuiveringsinstallatie : individueel zuiveringstelsel dat een hoeveelheid huishoudelijk afvalwater
 van 20 tot 100 inwonerequivalent kan behandelen.

Art. 3. Het aantal i.e. wordt berekend op grond van de tabel in bijlage I. Het zuiveringstelsel heeft een
 minimale behandelingscapaciteit van 5 i.e.

HOOFDSTUK II. — *Vestiging en bouw*

Art. 4. De exploitant zorgt voor de optimale integratie van zijn inrichting in het milieu door de aanleg, al naar gelang het geval en als de omstandigheden het eisen, van windkeringen en struiken.

De inrichting en de omgeving worden netjes onderhouden.

Art. 5. Het water uit de individuele zuiveringseenheid of -installatie moet voldoen aan de emissievoorwaarden vermeld in de tabel van bijlage II.

Art. 6. De individuele zuiveringssystemen erkend krachtens de bepalingen van het besluit van de Waalse Regering van 19 juli 2001 tot invoering van een premie voor de installatie van een individueel zuiveringssysteem worden geacht deze integrale voorwaarde te vervullen.

Art. 7. Elke individuele zuiveringseenheid of -installatie die niet voldoet aan de voorwaarden opgelegd bij de erkenning bedoeld in artikel 6 en die gebouwd wordt na de datum van inwerkingtreding van dit besluit van de Waalse Regering, met uitzondering van de systemen met een aërobe bacteriefilter, kan toegelaten worden voorzover de aangifte vergezeld gaat van het in bijlage III bedoelde conformiteitsattest, ingevuld door de leverancier of de installateur van het systeem, en van een dossier voorgelegd door de fabricant van het systeem met een uitvoerige technische beschrijving en concrete referenties inzake prestatievermogen die in situ op het grondgebied van het Waalse Gewest controleerbaar zijn.

Art. 8. Als het huishoudelijk afvalwater bijna uitsluitend keukenwater is, moet een ontvetter geplaatst worden, behalve als het zuiveringssysteem die functie integreert.

Art. 9. Als het gezuiverde afvalwater uit het laatste bestanddeel van een individuele zuiveringseenheid of -installatie niet kan worden afgevoerd via een kunstmatige afvoerweg of naar normaal oppervlaktewater, mag gebruik worden gemaakt van de volgende voorzieningen voor lozing door doorsijpeling in de bodem voorzover het individuele zuiveringssysteem zich niet in een nabijgelegen winningspreventiegebied bevindt :

1° verspreiding d.m.v. dispersiedraineerbuizen.

De dimensionering van een ondergrondse verspreidingsinstallatie maakt het voorwerp uit van een berekeningnota waarin verschillende parameters betreffende de kenmerken van de bodem opgenomen worden :

- a) het niveau van het grondwater;
- b) de doorlatendheid van de bodem;
- c) de onderliggende laag;
- d) de topografie.

De resultaten van de permeabiliteitstest worden vermeld op een fiche die gewag maakt van de tussenmaatregelen genomen tijdens de verschillende fases van de procedure.

Om elk gevaar voor opvulling van de dispersiedraineerbuizen te voorkomen is de aanleg van een kolloïdevanger aanbevolen wanneer het gezuiverde water in de grond wordt afgevoerd;

2° zandfilter;

3° filtreerheugel.

Art. 10. Als de individuele zuiveringseenheid zich buiten een winningspreventiegebied bevindt, mag gebruik worden gemaakt van een zinkpunt voor de afvoer van het afvalwater uit het zuiveringssysteem, voorzover het niet op een andere manier afgevoerd kan worden.

HOOFDSTUK III. — *Exploitatie*

Art. 11. Individuele zuiveringseenheden en -installaties worden geëxploiteerd met inachtneming van de volgende voorschriften :

1° alle bestanddelen ervan bevinden zich bij voorkeur buiten de woning, met uitzondering van de eventuele ontvetter;

2° ze worden uitsluitend voor huishoudelijk afvalwater gebruikt; regenwater mag in geen geval in één van de bestanddelen terechtkomen.

Als verschillende woningen aangesloten zijn op hetzelfde individuele zuiveringssysteem, kan het afvalwater afgevoerd worden via een bestaande unitaire riolering, voorzover alle maatregelen genomen worden om de hoeveelheid regenwater tot een minimum te herleiden, voorzover het regenwater eerst in een overstort terechtkomt vooraleer het de zuiveringsapparatuur bereikt en voorzover deze laatste zodanig gedimensioneerd is dat het eventuele bijkomende regenwaterdebiet haar werking niet verstoort en de in bijlage II bedoelde emissievoorwaarden niet overtreedt.

Er mag geen parasiterend klaar water vloeien door de unitaire riolering die het zuiveringssysteem bevoorraadt.

Regenwater dat eventueel via de grond in het afvoercircuit van het gezuiverde water terechtkomt, mag niet tot gevolg hebben dat de vlotte waterafvoer langs de dispersiedraineerbuizen in het gedrang komt en dat de voorziening stroomopwaarts wordt gestuurd bij overbelasting van de draineerbuizen;

3° de bestanddelen van een individuele zuiveringseenheid of -installatie zijn voorzien van een opening met de vereiste afmetingen en een afneembare stop; ze zijn toegankelijk om te kunnen controleren of de apparatuur functioneert en voor het onderhoud ervan;

4° een controlevoorziening zorgt ervoor dat monsters van het door het zuiveringssysteem behandelde water genomen kunnen worden om de zuiveringscapaciteit ervan te controleren. De voorziening is zodanig ontworpen dat het monster niet besmet kan worden door het regenwater.

De voorziening wordt ofwel geplaatst in een inspectieput vlak na het laatste behandelingsselement van de filière, ofwel opgenomen in het laatste behandelingsselement van de filière vlak vóór de uitgang van het behandelde water.

De personeelsleden die machtiging hebben om de lozing te controleren, krijgen elk ogenblik en onder alle omstandigheden toegang tot de controlevoorziening;

5° er wordt voorzien in een opvoerpomp als de topografie zwaartekrachtafvoer niet toelaat;

6° het was- of hemelwater dat met oliën of brandstoffen in contact komt, mag niet in een individuele zuiveringseenheid of -installatie behandeld worden, maar wordt afgevoerd via een koolwaterstofafscheider die uitgerust is met een coalescentiefilter en, indien nodig, voorafgegaan wordt door een slibafscheider.

De afmetingen van de inrichting voldoen aan de voorschriften die van kracht zijn;

7° de elektromechanische toestellen die nodig zijn voor de vlotte werking van de individuele zuiveringseenheid of -installatie, zijn uitgerust met een alarmsysteem dat op elke stoornis wijst.

HOOFDSTUK IV. — *Lucht*

Art. 12. De nodige voorzorgsmaatregelen worden genomen om de buurt abnormale hinder te besparen.

HOOFDSTUK V. — *Controle, zelfcontrole, zelftoezicht*

Art. 13. Elke exploitant van een individuele zuiveringseenheid of -installatie zorgt voor de vlotte werking ervan en stelt alles in het werk om de buurt abnormale hinder te besparen.

Het individuele zuiveringssysteem wordt onderworpen aan de controle bedoeld in bijlage IV wanneer het aangesloten wordt en vooraleer het ingegraven wordt. De controle wordt uitgeoefend door de personen of instellingen die de Waalse Regering daartoe gemachtigd heeft.

Art. 14. Om na te gaan of de in bijlage II bedoelde emissievoorwaarden in acht genomen worden, zijn de drie parameters bedoeld in bijlage II het voorwerp van monsternemingen en analyses, minstens één keer om de vijf jaar voor de individuele zuiveringseenheden en minstens één keer per jaar voor de individuele zuiveringsinstallaties.

Voor de installaties worden punctuele monsternemingen uitgevoerd gedurende de maand van het jaar waarin de vuilvracht in het afvalwater maximaal is.

HOOFDSTUK VI. — *Afvalstoffen*

Art. 15. De afvalstoffen worden afgevoerd overeenkomstig de vigerende wetgeving.

De exploitant houdt zich aan alle reglementaire en decretale bepalingen inzake afvalstoffen, met name aan de bepalingen van hoofdstuk V - Informatie betreffende het bezit en de levering van giftige of gevaarlijke afvalstoffen - van het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 9 april 1992 betreffende de giftige en gevaarlijke afvalstoffen.

HOOFDSTUK VII. — *Slotbepalingen*

Art. 16. De individuele zuiveringssystemen die vóór de inwerkingtreding van dit besluit in dienst gesteld werden en toegelaten werden overeenkomstig het besluit van de Waalse Regering van 8 december 1994 houdende reglementering van de opvang van stedelijk afvalwater en het besluit van de Waalse Regering van 15 oktober 1998 houdende reglementering van de opvang van stedelijk afvalwater, worden geacht te voldoen aan de integrale voorwaarden van dit besluit.

De artikelen 3, 9, 10 en 11 zijn niet van toepassing op de individuele zuiveringssystemen die vóór de inwerkingtreding van dit besluit in dienst gesteld werden en vroeger aan geen enkele vergunning onderworpen werden.

Art. 17. De artikelen 7, 1° en 2°, 8, § 1, eerste en tweede lid, 9, § 2 en § 4, 10 en 14 van het besluit van de Waalse Regering van 15 oktober 1998 houdende reglementering van de opvang van stedelijk afvalwater worden opgeheven.

Art. 18. De Minister van Leefmilieu is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 7 november 2002.

De Minister-President,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Leefmilieu,
M. FORET

Bijlage I. — *Begrip inwonerequivalent*

De nuttige capaciteit van de individuele zuiveringssystemen voor huishoudelijk afvalwater wordt bepaald op grond van het aantal inwonerequivalenten (i.e.) van de op het individuele zuiveringstelsel aangesloten woning of wooncomplexen.

De minimale capaciteit is 5 i.e.

Er wordt vanuit gegaan dat de dagelijks voortgebrachte vuilvracht, zowel voor eengezinswoningen als voor wooncomplexen die slechts huishoudelijke afvalstoffen voortbrengen, gelijk is aan een aantal inwonerequivalenten dat gelijk overeenstemt met het aantal bewoners.

Als verschillende woningen op hetzelfde zuiveringstelsel aangesloten zijn, wordt uitgegaan van minimum 4 i.e. per woning voor de berekening van de vuilvracht.

Voor de andere gebouwen wordt het aantal inwonerequivalenten dat overeenstemt met de vuilvracht van het huishoudelijk afvalwater, berekend als volgt :

Gebouw of complex	Aantal inwonerequivalenten (i.e.)
Fabriek, werkplaats	1 arbeider : $\frac{1}{2}$ i.e.
Kantoor	1 bediende : $\frac{1}{3}$ i.e.
School zonder baden, stortbaden of keuken (externaat)*	1 leerling : $\frac{1}{10}$ i.e.
School met baden en zonder keuken (externaat)*	1 leerling : $\frac{1}{5}$ i.e.
School met baden en keuken (externaat)*	1 leerling : $\frac{1}{3}$ i.e.
School met baden en keuken (internaat)*	1 leerling : 1 i.e.
Hotel, pension, ziekenhuizen, gevangenissen	1 bed : 1 i.e.
Camping	1 persoon (voorzien) : $\frac{1}{2}$ i.e.
Kazerne, verblijfcamping	1 persoon (voorzien) : 1 i.e.
Restaurant	1 opgediende maaltijd : $\frac{1}{4}$ i.e. aantal i.e. = $\frac{1}{4}$ i.e. x gemiddeld aantal maaltijden opgediend per dag
Theater, bioscoop, feestzaal	1 plaats : $\frac{1}{30}$ i.e.
Sportpark	1 plaats : $\frac{1}{20}$ i.e.

Voor de met een * aangeduide gebouwen of complexen moet het op grond van de tabel berekend aantal i.e. verhoogd worden met $\frac{1}{2}$ i.e. per personeelslid dat in de instelling tewerkgesteld is.

Voor de bepaling van de vereiste nuttige capaciteit moet rekening worden gehouden met een eventuele vermeerdering van het aantal gebruikers van het aangesloten gebouw of complex.

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Waalse Regering van 7 november 2002 tot bepaling van de integrale exploitatievoorwaarden voor individuele zuiveringseenheden en -installaties.

Namen, 7 november 2002.

De Minister-President,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Leefmilieu,
M. FORET

Bijlage II. — *Emissievoorwaarden*

a) Individuele zuiveringseenheden

Parameters	Concentratie	Referentiemeetmethode (1)
Biochemisch zuurstofverbruik (BZV5 bij 20 °C) zonder nitrificatie (2)	70 mg/l O ₂	Gehomogeniseerd, niet gefilterd, niet gedecanteerd monster. Bepaling van de opgeloste zuurstof vóór en na 5 dagen incubatie bij 20 °C +/- 1 °C in volledige duisternis. Toevoeging van een nitrificatieremmer
Chemisch zuurstofverbruik (CZV)	180 mg/l O ₂	Gehomogeniseerd, niet gefilterd, niet gedecanteerd monster. Kaliumbichromaat.
Totale hoeveelheid gesuspendeerde stoffen	60 mg/l	Filtrering van een representatief monster door een 0,45µ m-filtermembraan droging bij 105 °C, wegen. Centrifugeren van een representatief monster (minstens 5 minuten, met gemiddelde versnelling van 2 800 tot 3 200 g), drogen bij 105 °C, wegen.
(1) De analyses betreffende lozingen uit bezinkvijvers moeten verricht worden met gefilterde monsters; de concentratie van de totale gesuspendeerde vaste stoffen in ongefilterde watermonsters mag evenwel niet hoger zijn dan 150 mg/l.		
(2) Deze parameter kan door een andere worden vervangen : totaal organische koolstof (TOK) of totaal zuurstofverbruik (TZV) indien er een verband kan worden gelegd tussen BZV5 en de vervangende parameter.		

De numerieke waarden in bovenstaande tabel hebben betrekking op gemiddelden van 24 uren.

b) Individuele zuiveringsinstallatie

Parameters	Concentratie	Minimaal verminderingspercentage (1)	Referentiemeetmethode (2)
Biochemisch zuurstofverbruik (BZV5 bij 20 °C) zonder nitrificatie (3)	50 mg/l O ₂	80	Gehomogeniseerd, niet gefilterd, niet gedecanteerd monster. Bepaling van het opgeloste zuurstof vóór en na 5 dagen incubatie bij 20 °C +/- 1 °C in volledige duisternis. Toevoeging van een nitrificatieremmer.
Chemisch zuurstofverbruik (CZV)	160 mg/l O ₂	80	Gehomogeniseerd, niet gefilterd, niet gedecanteerd monster. Kaliumbichromaat.
Totale hoeveelheid gesuspendeerde stoffen (4)	60 mg/l	90 (4)	Filtrering van een representatief monster door een 0,45 µm-filtermembraan, droging bij 105 °C, wegen. Centrifugeren van een representatief monster (minstens 5 minuten, met gemiddelde versnelling van 2 800 tot 3 200 g), drogen bij 105 °C, wegen
(1) Vermindering t.o.v. de vracht van het influent. Prioriteit wordt gegeven aan de concentratiewaarden; wanneer de concentratiewaarden niet in acht kunnen worden genomen wegens het seizoensgebonden karakter van de activiteit die afvalwater voortbrengt, kan gebruik gemaakt worden van de in verminderingpercenten uitgedrukte voorwaarden.			
(2) Voor de analyse van lozingen uit bezinkvijvers worden gefilterde monsters gebruikt; de concentratie van de totale gesuspendeerde vaste stoffen in de ongefilterde watermonsters mag evenwel niet hoger zijn dan 150 mg/l.			
(3) Deze parameter mag niet door een andere worden vervangen; totaal organische koolstof (TOK) of totaal zuurstofverbruik (TZV) indien er een verband kan worden gelegd tussen BZV5 en de vervangende parameter.			
(4) Deze vereiste is facultatief.			

De numerieke waarden in bovenstaande tabel hebben betrekking op gemiddelden van 24 uren.

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Waalse Regering van 7 november 2002 tot bepaling van de integrale exploitatievoorwaarden voor individuele zuiveringseenheden en -installaties.

Namen, 7 november 2002.

De Minister-President,

J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Leefmilieu,

M. FORET

Bijlage III. – *Conformiteitsattest dat ingevuld moet worden door de leverancier of de installateur van een niet-erkende individuele zuiveringseenheid of -installatie*

Ondergetekende,

- leverancier van het individuele zuiveringssysteem
 installateur van het individuele zuiveringssysteem (het gepaste vakje aankruisen)

<u>NATUURLIJKE PERSOON</u>		
Naam :	Voornaam :	
Straat :	Nr. :	Bus :
Postcode :	Gemeente :	
Tel. :		
<u>RECHTSPERSOON</u>		
Benaming :	Rechtstatuut :	
Maatschappelijke zetel :	Nr. :	Bus :
Postcode :	Gemeente :	
Tel. :		
Identiteit van de ondertekenaar die de rechtspersoon vertegenwoordigt :		
Naam :	Voornaam :	
Hoedanigheid :	Tel. :	

Verklaar op de eer dat het individuele zuiveringssysteem

- geïnstalleerd of geleverd op
 voorzien (het gepaste vakje aankruisen)
geïnstalleerd in :

Adres :

.....
.....

En beheerd door : (naam en adres van de aanvrager van de vergunning)

.....
.....

van het volgende type is : (merk, model, capaciteit)

.....
.....

en voldoet aan de zuiveringsnormen bedoeld in bijlage II bij het besluit van de Waalse Regering van tot bepaling van de integrale exploitatievoorwaarden voor individuele zuiveringseenheden met een capaciteit van 20 i.e. of minder en voor individuele zuiveringsinstallaties met een capaciteit van 20 à 100 inwonerequivalenten

Opgemaakt te, op

Ondertekening van de leverancier of de installateur

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Waalse Regering van 7 november 2002 tot bepaling van de integrale exploitatievoorwaarden voor individuele zuiveringseenheden en -installaties.

Namen, 7 november 2002.

De Minister-President,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Leefmilieu,
M. FORET

Bijlage IV. — *Controleattest betreffende een individuele zuiveringseenheid of -installatie*

Te richten aan de administratie van de gemeente waar het individuele zuiveringssysteem geplaatst is.

Ondergetekende,

LUIK A. Identificatie van de controleur

1) als het gaat om een controleur of om een daartoe gemachtigde instelling (voor de controle op individuele zuiveringseenheden met een capaciteit van 20 i.e. of minder en individuele zuiveringsinstallaties met een capaciteit van 20 à 100 i.e.)

<u>NATUURLIJKE PERSOON</u>		
Naam :	Voornaam :	
Straat :	Nr. :	Bus :
Postcode :	Gemeente :	
Tel. :		
<u>RECHTSPERSOON</u>		
Benaming :	Rechtsstatuut :	
Maatschappelijke zetel :		
Straat :	Nr. :	Bus :
Postcode :	Gemeente :	
Tel. :		
Identiteit van de ondertekenaar die de rechtspersoon vertegenwoordigt :		
Naam :	Voornaam :	
Hoedanigheid :	Tel. :	
Door de Minister erkend als controleur van een individuele zuiveringseenheid onder nr. of door de Minister gemachtigd om de controle uit te voeren op grond van een overeenkomst gesloten met de rechtspersoon op		

2) Als het gaat om een personeelslid van de gewestelijke administratie

Naam :	Voornaam
Hoedanigheid :	Tel. :

LUIK B. Localisatie van het individuele zuiveringssysteem

Verklaart het individuele zuiveringssysteem met een maximale capaciteit van ...i.e. te hebben gecontroleerd. Het systeem dient voor de behandeling van het afvalwater uit de volgende woning(en) (voor elke woning het adres en de naam van de eigenaar vermelden, alsmede de reële vuilvracht, uitgedrukt in i.e.).

.....

LUIK C Aangifte

Verklaart :

1° kennis te hebben genomen van de aangifte gericht aan de gemeente overeenkomstig de bepalingen van de besluiten genomen overeenkomstig het decreet van 11 maart 1999 betreffende de milieuvergunning;

Eventuele opmerkingen :

.....

2° het in dit formulier geïdentificeerde zuiveringssysteem bij stilstand te hebben gecontroleerd, waarbij alle aansluitingen op de toestellen in vaste positie werden uitgevoerd; het geheel is startklaar voordat de opgravingen worden opgevuld;

Eventuele opmerkingen :

.....

3° te hebben vastgesteld dat het individuele zuiveringssysteem er als volgt uitziet :

(zuiveringssysteem erkend onder referentie of zuiveringsfilière met vermelding van de hoeveelheden of afmetingen, het merk en het model van alle bestanddelen); N.B. : de bestanddelen van de filière, waaronder de inspectieput voor de controle en het circuit voor de afvoer van het gezuiverde water worden aangegeven op een bij dit attest gevoegd schema betreffende de localisatie ten opzichte van het gebouw en de straat. Afvoer via draineerbuizen vereist een doorlatenheidstest en een berekeningsnota betreffende de dimensionering van de doorsijpelingsvoorziening conform de code van goede praktijk.

Eventuele opmerkingen :

.....

4° een afvoerproef te hebben uitgevoerd vanaf elk sanitair toestel in de woning;

Eventuele opmerkingen :

.....

5° (als het gaat om een niet-erkend systeem) een afschrift van het attest te hebben ontvangen waarin de leverancier of de installateur bevestigt dat het gecontroleerde individuele zuiveringssysteem voldoet aan de emissievoorwaarden bedoeld in het besluit van de Waalse Regering van ... tot bepaling van de integrale exploitatievoorwaarden voor individuele zuiveringseenheden met een capaciteit van 20 i.e. of minder en voor individuele zuiveringsinstallaties met een capaciteit van 20 à 100 i.e.

Eventuele opmerkingen :

.....

Opgemaakt te, op

Ondertekening :

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Waalse Regering van 7 november 2002 tot bepaling van de integrale exploitatievoorwaarden voor individuele zuiveringseenheden en -installaties.

Namen, 7 november 2002.

De Minister-President,
 J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Leefmilieu,
 M. FORET

F. 2002 — 4111

[C - 2002/28095]

**5 SEPTEMBRE 2002. — Arrêté du Gouvernement wallon
déterminant la liste du patrimoine immobilier exceptionnel de la Région wallonne**

Le Gouvernement wallon,

Vu le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, notamment l'article 196;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er};

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 août 2001 fixant la répartition des compétences entre les Ministres et réglant la signature des actes du Gouvernement;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 août 2001 portant règlement du fonctionnement du Gouvernement;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 3 septembre 2002;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 3 septembre 2002;

Sur la proposition du Ministre du Budget, du Logement de l'Équipement et des Travaux publics,

Arrête :

Article 1^{er}. En exécution de l'article 196 du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, le Gouvernement wallon détermine la liste du patrimoine immobilier exceptionnel.

Cette liste, établie après avis de la Commission royale des Monuments, Sites et Fouilles de la Région wallonne, est reprise en annexe au présent arrêté et en fait partie intégrante.

Art. 2. L'arrêté du Gouvernement wallon du 3 juin 1999 déterminant la liste du patrimoine immobilier exceptionnel de la Région wallonne est abrogé.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 4. Le Ministre qui a le Patrimoine dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 5 septembre 2002.

Le Ministre-Président,

J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Le Ministre du Budget, du Logement, de l'Équipement et des Travaux publics,

M. DAERDEN

Annexe

PROVINCE DU BRABANT WALLON

BEAUVECHAIN	Eglise Saint-Martin de Tourinnes-la-Grosse	classé comme monument le 05/12/46
BEAUVECHAIN	L'Ecluse : site de la ferme des Wahenges et les terrains environnants	classé comme site le 26/09/94
BEAUVECHAIN	Ferme des Wahenges : façades et toitures des bâtiments de la ferme, pavés de la cour, charpente de la grange, structure et charpente de la remise, voûtes et charpente du corps de logis, chapelle et son autel, papiers peints anciens du corps de logis	classé comme monument le 26/09/94
BRAINE-L'ALLEUD/LASNE/WATERLOO	Site du champ de bataille de Waterloo	classé comme site le 26/03/14
BRAINE-L'ALLEUD	Ophain-Bois-Seigneur-Isaac : chapelle du Saint-Sang (intérieur)	classé comme monument le 06/11/69
BRAINE-L'ALLEUD	Ophain-Bois-Seigneur-Isaac : château : façades, toitures, la tour	classé comme monument le 06/11/69 et le 11/03/99
CHAUMONT-GISTOUX	Buffet et orgue de l'église Notre-Dame de l'Assomption à Longueville	classé comme monument le 07/06/90
COURT-SAINT-ETIENNE	Mausolée des comtes Goblet d'Alviella	classé comme monument le 23/09/88
GREZ-DOICEAU	Bossut : buffet et orgue de l'église Notre-Dame de l'Assomption	classé comme monument le 04/12/89
JODOIGNE	Eglise Saint-Médard, à l'exception de l'orgue (partie instrumentale et buffet et du mobilier)	classé comme monument le 21/12/36
JODOIGNE	Ferme de la Ramée à Jauchette (façades et toiture)	classé comme monument le 27/02/80
LA HULPE	Site du domaine Solvay et du domaine de Nysdam	classé comme site le 10/06/63 et le 13/01/77
LA HULPE/WATERLOO	Site de la forêt de Soignes	classé comme site le 02/12/59

NIVELLES	Collégiale Sainte-Gertrude, à l'exception de l'avant-corps du mobilier (sauf la chaire de vérité) et de l'orgue (partie instrumentale et buffet)	classé comme monument le 05/03/36
ORP-JAUCHE	Anciennes carrières souterraines de Folx-les-Caves	classé comme site le 08/07/93
RAMILIES	Site archéologique du tumulus dit Tombe d'Hottomont à Grand-Rosière	classé comme site le 17/06/71
RIXENSART	Château des Princes de Mérode (façades et toitures) à l'exclusion des dépendances et de l'église Sainte-Croix (1937)	classé comme monument le 15/05/64
VILLERS-LA-VILLE	Site des ruines de l'ancienne abbaye	classé comme site le 23/05/72
VILLERS-LA-VILLE	Ruines de l'ancienne abbaye	classé comme monument le 23/05/72
WAVRE	Site archéologique de la villa romaine chaussée de l'Hosté à Basse-Wavre	classé comme site le 06/11/61
PROVINCE DU HAINAUT		
ATH	Mausolée d'Oultremont à Houtaing	classé comme monument le 23/07/93
ATH	Tour de Burbant	classé comme monument le 16/10/75
BELŒIL	Site du domaine des Princes de Ligne à Belœil	classé comme site le 20/06/49
BELŒIL	Jardins du château des Princes de Ligne : jardin classique, jardin anglais et potager	classé comme monument le 09/12/93
BINCHE	Anciens remparts	classé comme monument le 20/10/47
BOUSSU	Châtelet d'entrée de l'ancien château de Boussu	classé comme monument le 20/06/88
BOUSSU	Hornu : anciens bâtiments industriels du Grand Hornu	classé comme monument le 11/03/93
BRUGELETTE	Attre : château d'Attre : façades et toitures ainsi que les éléments intérieurs immeubles par destination des pièces suivantes : le vestibule et son oratoire, le grand salon, la pièce occupée par le grand escalier, le salon chinois (y compris les tentures d'origine et les sièges assortis), le salon des archiducs, la chambre de Marie-Christine et son boudoir, le salon d'hiver et, à l'étage, la bibliothèque et la salle de jeux; la façade et les toitures des deux pavillons d'entrée; le rocher artificiel dans le parc	classé comme monument le 19/07/2002 et le 17/10/62
BRUGELETTE	Attre : site du parc du château	classé comme site le 17/10/62
CHARLEROI	Hôtel de ville	classé comme monument le 09/09/2001
CHIMAY	Site du Franc Bois à Lompret	classé comme site le 22/10/82
CHIMAY	Théâtre du château des Princes de Chimay	classé comme monument le 24/12/58
ENGHIEN	Site du parc du château d'Arenberg à l'exception de la partie reprise au plan de secteur en zone de parc des parcelles sur lesquelles est situé le golf	classé comme site le 20/11/72
ENGHIEN	Pavillon des sept Etoiles dans le parc d'Arenberg	classé comme monument le 20/11/72
ENGHIEN	Pavillon "chinois" dans le parc d'Arenberg	classé comme monument le 21/09/89
ENGHIEN	Marcq : buffet et orgue de l'église Saint-Martin	classé comme monument le 01/06/45
ESTINNES	Vellereille-les-Brayeux : ancienne abbaye de Bonne-Espérance, à l'exception de la ferme abbatiale	classé comme monument le 22/01/73

LA LOUVIERE	L'ensemble architectural formé par les Carrés (ou cité de Bosquet ville) de la cité du charbonnage du Bois-du-Luc à Houdeng-Aimeries	classé comme ensemble architectural le 20/06/96
LA LOUVIERE/LE RŒULX	Site formé par le Canal du Centre et les berges boisées entre les ascenseurs n ^{os} 1 et 4.	classé comme site le 22/09/92
LA LOUVIERE/LE RŒULX	Les quatre ascenseurs hydrauliques du Canal du Centre et le pont levés de Thieu et la salle des machines des ascenseurs 2 et 3	classé comme monument le 22/09/92 et le 01/02/01
LE RŒULX	Château des Princes de Croÿ	classé comme monument le 25/11/63
LESSINES	Hôpital Notre-Dame à la Rose à l'exclusion des bâtiments annexes de la ferme avec dépendances et ancien cimetière des religieuses avec monuments funéraires	classé comme monument le 14/03/40
LOBBES	Eglise Saint-Ursmer, à l'exception de l'orgue (partie instrumentale et buffet). A l'exception de la tour de croisée et porche ouest	classé comme monument le 25/05/43
MOMIGNIES	Tilleul de Macon et la structure de soutènement	classé comme site le 16/09/42
MONS	Site archéologique du Camp à Caillaux à Spiennes	classé comme site archéologique le 07/11/91
MONS	Site archéologique de l'enceinte castrale de l'ancien château comtal	classé comme site le 16/12/76
MONS	Hôtel de ville	classé comme monument le 30/05/36
MONS	Beffroi	classé comme monument le 15/01/36
MONS	Collégiale Sainte-Waudru, à l'exception de la partie instrumentale de l'orgue	classé comme monument le 15/01/36
MONS	Immeuble dit "Au Blanc Lévrier" (façade avant)	classé comme monument le 29/05/52
MONS	Site des anciennes carrières de la Malogne	classé comme site le 19/11/90
MORLANWELZ	Parc de Mariemont et l'allée double d'accès	En instance de classement
PONT-A-CELLES/LES BONS VIL- LERS	Site archéologique de Liberchies	classé comme site le 18/11/92 et le 18/11/94
SENEFFE	Château et théâtre	classé comme monument le 24/12/58
SOIGNIES	Collégiale Saint-Vincent, à l'exception de l'orgue (partie instrumentale et buffet)	classé comme monument le 10/11/41
THUIN	Site formé par l'ancienne abbaye d'Aulne et les terrains, y compris la ferme, à Gozée	classé comme site le 24/04/91
TOURNAI	Musée des Beaux-Arts	classé comme monument le 13/10/80
TOURNAI	Beffroi	classé comme monument le 15/09/36
TOURNAI	Cathédrale Notre-Dame, à l'exception de l'orgue de chœur (partie instrumentale et buffet)	classé comme monument le 05/02/36
TOURNAI	Eglise Saint-Jacques, à l'exception de la partie instrumentale de l'orgue	classé comme monument le 15/09/36
TOURNAI	Maisons sises rue des Jésuites 12 à 16 (façades avants)	classé comme monument le 15/09/36 et le 30/06/53
TOURNAI	Tour d'enceinte dite "Tour Henri VIII", rue du Rempart	classé comme monument le 10/06/63

PROVINCE DE LIEGE

AMAY	Château de Jehay (façades, toitures et caves)	classé comme monument le 04/10/74
AMAY	Donjon dit "Tour romane"	classé comme monument le 05/11/65
AMAY	Flône : buffet et orgue de l'église abbatiale Saint-Mathieu	classé comme monument le 01/08/33
AMAY	Collégiale Saint-Georges et Sainte-Ode, à l'exception de l'orgue (partie instrumentale et buffet)	classé comme monument le 01/08/33
AYWAILLE	Site de la vallée du Ninglinspo à Nonceveux	classé comme site le 08/04/49
AYWAILLE	Site du coteau, dit "La Heid des Gattes" à Sougné-Remouchamps	classé comme site le 29/05/52
AYWAILLE	Site des grottes de Remouchamps, dans sa partie souterraine	classé comme site le 31/12/41 et le 11/06/86
AYWAILLE/STOUMONT	Site formé par le lit de l'Amblève dit "Les Fonds de Quareux" à l'exception des parcelles occupées par le camping	classé comme site le 06/02/70 et le 23/10/78
CLAVIER	Site du château de Vervoz et les terrains environnants	classé comme site le 26/05/86
COMBLAIN-AU-PONT	Site discontinu formé par les rochers dits "Chession", "Les Roches Noires", "Les Tartines", et "Thier Pirard"	classés comme site le 11/10/48, le 18/06/46, le 20/06/49, le 04/01/50 et le 26/07/77
ENGIS	Site des grottes de Lyell et Rosée à Ehein	classé comme site le 08/07/77
ESNEUX/NEUPRE	Site discontinu du méandre de Fêche-reux constitué de : la vallée de l'Ourthe (lit, berges, chemins et sentiers le longeant) depuis le pont de Neuray à Esneux jusqu'au pont d'Hony, la Roche aux Faucons à Plainevaux, le plateau de Beaumont et pentes et le hameau de Ham	classé comme site le 16/03/36, le 31/12/48, le 04/03/47, le 29/05/81, classé comme ensemble architectural le 02/07/91
FAIMES	Waleffe Saint-Pierre : château de Waleffe Saint-Pierre : façades et toitures du château et des dépendances, l'intérieur du corps central et de la chapelle à l'exclusion de la ferme castrale	classé comme monument le 29/03/76
GEER	Site archéologique des cinq tumuli au lieu-dit "Les cinq tombes", chaussée Romaine, à Omal	classé comme site le 20/11/84
HAMOIR	Xhignesse - église Saint-Pierre	classé comme monument le 15/03/34
HERSTAL/LIEGE	Pont de Wandre	classé comme monument le 06/05/93
HUY	Collégiale Notre-Dame, à l'exception de l'orgue (partie instrumentale et buffet)	classé comme monument le 01/08/33
HUY	Fontaine monumentale du marché, dite le Bassinia, Grand Place	classé comme monument le 01/08/33

LIEGE	<p>Hôtel de ville : façades, toitures et décors intérieurs (salle des pas-perdus au rez-de-chaussée avec sa tribune supportée par 4 atlantes, à l'exception du dallage du XX^e siècle; les 2 cages d'escalier est et ouest avec leurs supports anthropomorphes engainés et les 2 plafonds; plafond et cheminée du Cabinet du Secrétaire – ancienne Chambre du Conseil ordinaire; plafond de la chambre du Greffier</p> <p>— ancienne Chambre des Greffes; cabinet de l'Echevin de l'Etat civil – ancienne salle tapissée de haute lisse; plafond du Salon du protocole; antichambre des Echevins, à l'exception du parquet; salle du Collège – ancienne Chambre des Electeurs, à l'exception du parquet; plafond, 6 dessus-de porte peints, cheminée et attique en bois sculpté de la salle du Conseil communal – ancien Salon des Trois Corps de Ville;</p> <p>— plafond avec gorge, joues et intrados de l'ancienne chapelle domestique du grand vestibule à l'étage – ancienne Salle des pas-perdus ancienne Salle des mariages; tentures de cuir du Cabinet du bourgmestre – ancienne chambre des commissaires; antichambre du Cabinet du bourgmestre; bureau du Chef de Cabinet – ancienne chambre pour l'Assemblée des bourgmestres.</p>	classé comme monument le 13/11/42
LIEGE	Salle académique de l'Université, place du XX Août 7 (extérieur et intérieur, à l'exception du mobilier)	classé comme monument le 24/01/83
LIEGE	Pont de Fragnée	classé comme monument le 14/03/94
LIEGE	Buffet et orgue "Le Picard" de l'église abbatiale des Bénédictines, boulevard d'Avroy 54	classé comme monument le 28/03/83
LIEGE	Eglise Saint-Barthélemy, à l'exclusion de l'aile du cloître et de l'orgue (partie instrumentale et buffet)	classé comme monument le 24/07/36
LIEGE	Eglise Saint-Jacques	classé comme monument le 15/01/36
LIEGE	Basilique Saint-Martin, à l'exclusion de la chapelle d'hiver, de l'orgue de tribune et de l'orgue Le Picard démonté (parties instrumentales et buffets)	classé comme monument le 15/01/36
LIEGE	Cathédrale Saint-Paul, y compris le cloître, à l'exclusion de l'orgue de tribune et de l'orgue de transept (parties instrumentales et buffets)	classé comme monument le 24/07/36
LIEGE	Buffet et orgue de la chapelle Saint-Roch, rue Volière	classé comme monument le 13/05/70
LIEGE	Eglise Sainte-Croix, à l'exception du contre-chœur néoroman et de la partie instrumentale de l'orgue	classé comme monument le 15/01/36

LIEGE	Hôtel Torrentius, rue Saint-Pierre 15	classé comme monument le 13/10/69
LIEGE	Hôtel d'Ansembourg, en Férons-trée 14	classé comme monument le 17/09/41
LIEGE	Hôtel dit "Maison Curtius" : le bâtiment principal (façades et toitures), les deux porches d'entrée, les deux cheminées du 1 ^{er} étage (1604) et la peinture murale du rez-de-chaussée	classé comme monument le 14/01/50
LIEGE	Ancien music-hall "Le Forum", rue Pont d'Avroy et rue du Mouton Blanc	classé comme monument le 24/07/79 et le 04/07/89
LIEGE	Palais des Princes-Evêques, à l'exclusion de la cour et des grilles devant la façade place Notger	classé comme monument le 22/10/73
LIMBOURG	Ensemble architectural de la ville haute	classé comme ensemble architectural le 12/10/94
MODAVE	Château des Comtes de Marchin	classé comme monument le 25/10/46
SAINT-GEORGES	Château de Warfusée	classé comme monument le 22/01/73
SPA	Waux-Hall, rue de la Géronstère 10, à l'exclusion de l'aile en retour du XX ^e siècle	classé comme monument le 24/07/36
SPA	Passage couvert dit "Galerie Léopold II"	classé comme monument le 20/04/82
STAVELOT	Site archéologique de l'ancienne église abbatiale de Stavelot	classé comme site le 24/12/58 et le 20/07/94
THEUX	Ruines du château fort de Franchimont : bouclier du donjon et enceinte XVI ^e siècle	classé comme monument le 24/07/36
VERVIERS	Hôtel de ville, place du Marché	classé comme monument le 15/03/34
WISE	Site des Thiers de Lanaye, des Vignes, de Nivelles et de Caster (versant est de la Montagne Saint-Pierre)	classé comme site le 12/10/81 et le 16/12/81
PROVINCE DU LUXEMBOURG		
ARLON	Eglise Saint-Martin, à l'exclusion de l'orgue (partie instrumentale et buffet)	classé comme monument le 22/07/02
ARLON-ETALLE	Site des marais dits du "Landbrough" à Heinsch, Hachy, Toernich et Vance	classé comme site le 27/09/72
BOUILLON	Site du méandre de la Semois à Frahan	classé comme site le 24/04/97
BOUILLON	Site formé par la colline, le méandre de la Semois et les alentours dits "Tombeau du Géant" à Botassart, Corbion, Sensenruth et Ucimont	classé comme site le 06/12/76 et le 24/05/77
BOUILLON	Château-fort	classé comme monument le 26/05/75
DURBUY	Site archéologique du dolmen de Wéris	classé comme monument le 04/10/74
DURBUY	Ancienne Halle, rue Comte d'Ursel 83/83b	classé comme monument le 23/11/76
ETALLE	Site archéologique de Buzenol, à l'exception des anciennes forges	classé comme site le 02/12/59
GOUVY	Steinbach : buffet et orgue de l'église Saint-Paul	classé comme monument le 29/03/76
HERBEUMONT	Site archéologique des ruines du château d'Herbeumont	classé comme site le 24/10/38 et le 07/09/89
HOTTON	Château de Deulin (façades et toitures, à l'exclusion de la façade arrière qui donne sur la basse-cour, les granges et le local à voitures) le vestibule et les trois salons du rez-de-chaussée	classé comme monument le 26/02/81
HOUFFALIZE/VIELSALM	Site de la fange du Grand Passage au lieu-dit "Les Tailles" à Bihain	classé comme site le 16/03/79

HOUFFALIZE/LA ROCHE	Site du méandre de l'Ourthe dit "Le Hérou" et alentours à Nadrin et Nisramont	classé comme site le 15/10/37
HOUFFALIZE/LA ROCHE	Site du Cheslé et du Val de l'Ourthe entre Maboge et Nisramont	en instance de classement
HOUFFALIZE/LA ROCHE	Site archéologique du Cheslé et du Val de l'Ourthe entre Maboge et Nisramont	en instance de classement
LEGLISE	Mellier : site de l'ensemble formé par les anciennes forges et les terrains environnants	classé comme site le 13/10/80
MARCHE-EN-FAMENNE	Waha : église Saint-Etienne, excepté l'orgue (partie instrumentale et buffet)	classé comme monument le 13/08/41
ROUVROY	Site de Montquintin constitué par l'église Saint-Quentin, les ruines du château, la ferme du château et l'ancienne ferme actuellement musée de la vie paysanne	classés comme sites le 22/01/73
SAINT-HUBERT	Ancien palais abbatial	classé comme monument le 04/07/90
SAINT-HUBERT	Basilique Saint-Hubert (à l'exception de la partie instrumentale de l'orgue)	classé comme monument le 22/02/38
PROVINCE DE NAMUR		
ANDENNE	Site archéologique des grottes paléolithiques de Sclayn	classé comme site archéologique le 19/04/96
ANHEE	Ensemble formé par le château et les jardins du XVIII ^e siècle à Annevoie, y compris les quatre sources alimentant les pièces d'eau des jardins, à l'exclusion de la partie N.E. de la parcelle 56M correspondant à l'extension des nouveaux jardins aménagés dans les années 1960 et du chalet qui les accompagne; de la pêcherie pour partie sur les parcelles 68 a, 69 e, 69 d, 68 b, 70, 73 a, 75 b, 71 b	classé comme site le 29/10/81, le 05/10/82
ANHEE	Annevoie : jardins XVIII ^e du château d'Annevoie	classé comme monument le 10/09/93
DINANT	Site archéologique de la fortification d'Hauterrecenne, dite "Camp romain" à Furfooz	classé comme site le 18/07/80
DINANT	Collégiale Saint-Perpète, à l'exclusion de l'orgue (partie instrumentale et buffet)	classé comme monument le 21/04/41
EGHEZEE	Vieux chêne de Liernu	classé comme site le 04/04/39
FERNELMONT	Noville-les-Bois : château de Fernelmont	classé comme monument le 29/05/34
FLOREFFE	Ancienne abbaye, à l'exclusion, en ce qui concerne l'église abbatiale, des orgues de tribune et de chœur (partie instrumentale et buffet)	classé comme monument le 06/08/42 et le 08/11/77
FLOREFFE	Site de l'ancienne abbaye et des terrains environnants	classé comme site le 08/11/77
GEMBLOUX	Corroy-le-Château : château de Corroy	classé comme monument le 16/03/65
GEMBLOUX	Ancienne abbaye : façades avants et toitures des bâtiments bordant la cour d'honneur, comprenant le porche d'entrée, la prélatrice et les dépendances.	classé comme monument le 13/01/77 et le 23/06/77
GESVES	Château de Haltinne, rue du Centre : façades, toitures et douves en ce compris l'escalier d'honneur	classé comme monument le 11/08/81
HASTIERE	Freyr : "Château de Freyr et dépendances et le jardin français"	classé comme monument le 03/08/56 et le 17/04/97

HASTIERE/DINANT	Site du château de Freyr, du jardin français et des terrains environnants, rocher de Freyr, site du Colebi à Anseremme et Falmignoul, à l'exception de la "darse" d'Anseremme et du lotissement "Destexhe/de Mendiata"	classé comme site le 03/08/56 et le 08/08/44
HOUYET	Site des aiguilles de Chaleux	classé comme site le 04/04/39 et le 29/10/81
HOUYET	Celles : château de Vèves (façades et toitures)	classé comme monument le 17/09/41
HOUYET	Celles : église Saint-Hadelin, à l'exception de la chapelle funéraire néo-romane nord et de l'orgue (partie instrumentale et buffet)	classé comme monument le 18/06/47
JEMEPPE-SUR-SAMBRE	Site archéologique de la grotte de Spy	classé comme site le 30/09/81
JEMEPPE-SUR-SAMBRE	Saint-Martin : donjon de Villeret	classé comme monument le 05/09/78
NAMUR	Citadelle : les murailles, les éléments de fortifications et de défense, la rampe verte et le chemin de ronde, les escaliers situés au niveau du grognon, les "120 degrés", les casemates, tous les ouvrages souterrains et divers tunnels	classé comme monument le 02/05/96 et le 21/12/98
NAMUR	Site des rochers de Marche-les-Dames	classé comme site le 30/12/33
NAMUR	Ancienne Halle al'chair	classé comme monument le 15/01/36
NAMUR	Arsenal	classé comme monument le 11/07/72
NAMUR	Eglise Saint-Loup, à l'exception de l'orgue (partie instrumentale et buffet)	classé comme monument le 15/01/36
NAMUR	Cathédrale Saint-Aubain, à l'exception de la partie instrumentale de l'orgue	classé comme monument le 15/01/36
NAMUR	Hôtel de Groesbeeck de Croix, rue Saintraint	classé comme monument le 29/06/34
NAMUR	Site de la Citadelle	classé comme site le 19/02/91
ONHAYE	Site du château de Montaigne et les terrains environnants à Falaën	classé comme site le 25/10/46 et le 11/09/81
ROCHEFORT	Site de l'anticlinal de la Cluse du Ry d'Ave à Han-sur-Lesse	classé comme site le 26/05/82
ROCHEFORT	Lavaux-Sainte-Anne : château de Lavaux-Sainte-Anne	classé comme monument le 01/02/37
SOMBREFFE	Les parties médiévales du château-ferme, rue du Château 1	classé comme monument le 25/11/71
VIROINVAL	Site formé par "La Roche à Lomme", "La Montagne au Buis" dit "Le Tienne au Pauquys" à Nismes et à Dourbes	classé comme site le 20/10/47
VIROINVAL	Site du Fondry des Chiens à Nismes	En instance de classement
WALCOURT	Basilique Notre-Dame, ancienne collégiale Saint-Materne, à l'exception de l'orgue (partie instrumentale et buffet)	classé comme monument le 13/08/41
YVOIR	Site des ruines du château de Poilvache et les terrains environnants à Houx	classé comme site le 30/08/82

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement wallon du 5 septembre 2002 déterminant la liste du patrimoine immobilier exceptionnel de la Région wallonne.

Namur, le 5 septembre 2002.

Le Ministre-Président,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Le Ministre du Budget, du Logement, de l'Équipement et des Travaux publics,
M. DAERDEN

VERTALING

N. 2002 — 4111

[C — 2002/28095]

**5 SEPTEMBER 2002. — Besluit van de Waalse Regering
tot vaststelling van de lijst van het uitzonderlijke onroerende patrimonium van het Waalse Gewest**

De Waalse Regering,

Gelet op het Waalse Wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Patrimonium, inzonderheid op artikel 196;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 27 augustus 2001 tot vaststelling van de verdeling van de ministeriële bevoegdheden en tot regeling van de ondertekening van haar akten;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 27 augustus 2001 tot regeling van haar werking;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 3 september 2002;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 3 september 2002;

Op de voordracht van de Minister van Begroting, Huisvesting, Uitrusting en Openbare Werken,

Besluit :

Artikel 1. De lijst van het uitzonderlijke onroerende patrimonium wordt door de Waalse Regering vastgesteld overeenkomstig artikel 196 van het Waalse Wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Patrimonium.

De lijst, opgemaakt na advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten, Landschappen en Opgravingen, vormt de bijlage bij dit besluit en maakt er noodzakelijk deel van uit.

Art. 2. Het besluit van de Waalse Regering van 3 juni 1999 tot vaststelling van de lijst van het uitzonderlijke onroerende patrimonium van het Waalse Gewest, wordt opgeheven.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 4. De Minister bevoegd voor Patrimonium is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 5 september 2002.

De Minister-President,

J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Begroting, Huisvesting, Uitrusting en Openbare Werken,

M. DAERDEN

Bijlage

PROVINCIE WAALS-BRABANT

BEVEKOM	Kerk "Saint-Martin" te Tourinnes-la-Grosse	als monument beschermd op 05/12/46
BEVEKOM	L'Ecluse : site van "la ferme des Wahenges" en omliggende terreinen	als landschap beschermd op 26/09/94
BEVEKOM	"Ferme des Wahenges" : gevels en dakwerken van de gebouwen van de hoeve, kasseien van het binnenplein, dakgeraamte van de schuur, structuur en dakgeraamte van de bergplaats, gewelven en dakgeraamten van het woongedeelte, kapel en haar altaar en oud behangselpapier van het woongedeelte (als monument beschermd bij besluit van 26 september 1994)	als monument beschermd op 26/09/94
EIGENBRAKEL/LASNE/WATERLOO	Site van de Veldslag van Waterloo	als landschap beschermd op 26/03/14
EIGENBRAKEL	Ophain-Bois-Seigneur-Isaac : kapel "Saint-Sang" (binnengedeelte)	als monument beschermd op 06/11/69
EIGENBRAKEL	Ophain-Bois-Seigneur-Isaac : kasteel : gevels, dakwerken, toren	als monument beschermd op 06/11/69 en op 11/03/99
CHAUMONT-GISTOUX	Orgelkast en orgel van de kerk "Notre-Dame de l'Assomption" te Longueville	als monument beschermd op 07/06/90
COURT-SAINT-ETIENNE	"Mausolée des comtes Goblet d'Alviella"	als monument beschermd op 23/09/88
GRAVEN	Bossut : orgelkast en orgel van de "église Notre-Dame de l'Assomption"	als monument beschermd op 04/12/89
GELDENAKEN	Kerk Saint-Médard, met uitzondering van het orgel (instrumentaal gedeelte, orgelkast en meubilair)	als monument beschermd op 21/12/36

GELDENAKEN	"Ferme de la Ramée" te Jauchette (gevels en dakwerk)	als monument beschermd op 27/02/80
TERHULPEN	Site van Solvay domein en Nysdam domein	als landschap beschermd op 10/06/63 en op 13/01/77
TERHULPEN/WATERLOO	Site van het Zoniënwoud	als landschap beschermd op 02/12/59
NIJVEL	Collegiale "Sainte-Gertrude", met uitzondering van de voorbouw van het meubilair (behalve de preekstoel) en van het orgel (instrumentaal gedeelte en orgelkast)	als monument beschermd op 05/03/36
ORP-JAUCHE	Voormalige ondergrondse steengroeven van Folx-les-Caves	als landschap beschermd op 08/07/93
RAMILLIES	Archeologische site van de grafheuvel "Tombe d'Hottomont" te Grand-Rosière	als landschap beschermd op 17/06/71
RIXENSART	Kasteel van de Prinsen de Mérode (gevels en dakwerken) met uitzondering van de bijgebouwen en van de kerk "Sainte-Croix" (1937)	als monument beschermd op 15/05/64
VILLERS-LA-VILLE	Site van de ruïnes van de oude abdij	als landschap beschermd op 23/05/72
VILLERS-LA-VILLE	Ruïnes van de oude abdij	als monument beschermd op 23/05/72
WAVER	Archeologische site van de Romeinse villa, chaussée de l'Hosté te Basse-Wavre	als landschap beschermd op 06/11/61
PROVINCIE HENEGOUWEN		
AAT	"Mausolée d'Oultremont" te Houtaing	als monument beschermd op 23/07/93
AAT	Toren van Burbant	als monument beschermd op 16/10/75
BELŒIL	Site van het domein van de Prinsen de Ligne te Beloël	als landschap beschermd op 20/06/49
BELŒIL	Tuinen van het kasteel van de Prinsen de Ligne : klassieke tuin, Engelse tuin en moestuin	als monument beschermd op 09/12/93
BINCHE	Oude walmuren	als monument beschermd op 20/10/47
BOUSSU	Toegangskasteeltje van het voormalig kasteel van Boussu	als monument beschermd op 20/06/88
BOUSSU	Hornu : voormalige industriegebouwen van Grand Hornu	als monument beschermd op 11/03/93
BRUGELETTE	Attre : kasteel van Attre : gevels en dakwerken alsmede de onroerende binnengedeelten per bestemming van volgende vertrekken : voorportaal en huiskapel, grote salon, ruimte met de grote trap, Chinees salon (met inbegrip van de oorspronkelijke behangsels en bijpassende zetels), "salon des archiducs", "chambre de Marie-Christine" en haar boudoir, winterkamer en, boven, bibliotheek en speelruimte; gevel en dakwerken van beide paviljoenen bij de ingang; kunstmatige rots in het park	als monument beschermd op 19/07/2002 et le 17/10/62

BRUGELETTE	Attre : site van het park van het kasteel	als landschap beschermd op 17/10/62
CHARLEROI	Stadhuis	als monument beschermd op 09/09/2001
CHIMAY	Site van Franc Bois te Lompret	als landschap beschermd op 22/10/82
CHIMAY	"Théâtre du château des Princes de Chimay"	als monument beschermd op 24/12/58
EDINGEN	Site van het park van het kasteel d'Arenberg met uitzondering van de percelen met het golf die op het gewestplan als parkgebied opgenomen zijn	als landschap beschermd op 20/11/72
EDINGEN	"Pavillon des sept Etoiles" in het park van Arenberg	als monument beschermd op 20/11/72
EDINGEN	Chinees paviljoen in het park van Arenberg"	als monument beschermd op 21/09/89
EDINGEN	Mark : orgelkast en orgel van de kerk "Saint-Martin"	als monument beschermd op 01/06/45
ESTINNES	Vellereille-les-Brayeux : oude abdij van "Bonne-Espérance", met uitzondering van de abdijboerderij	als monument beschermd op 22/01/73
LA LOUVIERE	Architecturaal geheel gevormd door "les Carrés" (of "Cité de Bosquet ville") de "cité du charbonnage du Bois-du-Luc" te Houdeng-Aimeries	als architecturaal geheel beschermd op 20/06/96
LA LOUVIERE/LE RŒULX	Site gevormd door het "Canal du Centre" en de beboste oevers tussen de scheepsliften nr. 1 en nr. 4.	als landschap beschermd op 22/09/92
LA LOUVIERE/LE RŒULX	De vier hydraulische liften van het "Canal du Centre" en de ophaalbrug van Thieu en de machinekamer van de liften 2 en 3	als monument beschermd op 22/09/92 en op 01/02/01
LE RŒULX	Kasteel van de Prinsen de Croÿ	als monument beschermd op 25/11/63
LESSEN	Hospitaal "Notre-Dame à la Rose" met uitzondering van de nevengebouwen van de hoeve met landerijen en voormalig monnikenkerkhof met grafstenen	als monument beschermd op 14/03/40
LOBBES	kerk "Saint-Ursmer", met uitzondering van het orgel (instrumentaal gedeelte en orgelkast). Met uitzondering van de vieringtoren en westelijk portaal	als monument beschermd op 25/05/43
MOMIGNIES	Lindeboom van Macon en steunstructuur	als landschap beschermd op 16/09/42
BERGEN	archeologische site van het "Camp à Caillaux" te Spiennes	als archeologische site beschermd op 07/11/91
BERGEN	Archeologische site van de weermuur van het voormalige gravensteen	als landschap beschermd op 16/12/76

BERGEN	Stadhuis	als monument beschermd op 30/05/36
BERGEN	Belfort	als monument beschermd op 15/01/36
BERGEN	Collegiale "Sainte-Waudru", met uitzondering van het instrumentaal gedeelte van het orgel	als monument beschermd op 15/01/36
BERGEN	Gebouw "Au Blanc Lévrier" (voorgevel)	als monument beschermd op 29/05/52
BERGEN	Site van de voormalige steengroeven van "la Malogne"	als landschap beschermd op 19/11/90
MORLANWELZ	Park van Mariemont en de baan met dubbele toegang	op het punt om beschermd te worden
PONT-A-CELLES/LES BONS VIL- LERS	Archeologische site van Liberchies	als landschap beschermd op 18/11/92 en op 18/11/94
SENEFFE	Kasteel en theater	als monument beschermd op 24/12/58
ZINNIK	Collegiale "Saint-Vincent", met uitzondering van het orgel (instrumentaal gedeelte en orgelkast)	als monument beschermd op 10/11/41
THUIN	Site gevormd door de voormalige abdij van Aulne en de terreinen, met inbegrip van de hoeve, te Gozée	als landschap beschermd op 24/04/91
DOORNIK	Museum voor Schone Kunsten	als monument beschermd op 13/10/80
DOORNIK	Belfort	als monument beschermd op 15/09/36
DOORNIK	Kathedraal "Notre-Dame", met uitzondering van het koororgel (instrumentaal gedeelte en orgelkast)	als monument beschermd op 05/02/36
DOORNIK	Kerk "Saint-Jacques", met uitzondering van het instrumentaal gedeelte van het orgel	als monument beschermd op 15/09/36
DOORNIK	Huizen rue des Jésuites, 12 tot en met 16 (voorgevels)	als monument beschermd op 15/09/36 en op 30/06/53
DOORNIK	Wachtoren "Tour Henri VIII", rue du Rempart	als monument beschermd op 10/06/63
PROVINCIE LUIK		
AMAY	Kasteel van Jehay (gevels, dakwerken en kelders)	als monument beschermd op 04/10/74
AMAY	Donjon "Tour romane"	als monument beschermd op 05/11/65
AMAY	Flône : orgelkast en orgel van de abdijkerk "Saint-Mathieu"	als monument beschermd op 01/08/33
AMAY	Collegiale "Saint-Georges et Sainte-Ode", met uitzondering van het orgel (instrumentaal gedeelte en orgelkast)	als monument beschermd op 01/08/33
AYWAILLE	Site van de vallei van de "Ninglinspo" te Nonceveux	als landschap beschermd op 08/04/49
AYWAILLE	Site van de helling "La Heid des Gattes" te Sougné - Remouchamps	als landschap beschermd op 29/05/52
AYWAILLE	Site van de grotten van Remouchamps, in het ondergrondse gedeelte	als landschap beschermd op 31/12/41 en op 11/06/86
AYWAILLE/STOUMONT	Site gevormd door de bedding van de "Amblève" "Les Fonds de Quareux" met uitzondering van de door de camping gebruikte percelen	als landschap beschermd op 06/02/70 en op 23/10/78
CLAVIER	Site van het kasteel van Vervoz en omliggende terreinen	als landschap beschermd op 26/05/86
COMBLAIN-AU-PONT	Discontinuu site gevormd door de rotsen "Chession", "Les Roches Noires", "Les Tartines", en "Thier Pirard"	als landschap beschermd op 11/10/48, op 18/06/46, op 20/06/49, op 04/01/50 en op 26/07/77

ENGIS	Site van de grotten van "Lyell" en van "Rosée" te Ehein	als landschap beschermd op 08/07/77
ESNEUX/NEUPRE	Discontinu site van de rivierbocht van Féchereux gevormd door : de vallei van de Ourthe (bedding, oevers, wegen en voetpaden) vanaf de "pont de Neuray" te Esneux tot de "pont d'Hony", de "Roche aux Faucons" te Plainevaux, het plateau van Beaumont en hellingen en het gehucht "Ham"	als landschap beschermd op 16/03/36, op 31/12/48, op 04/03/47, op 29/05/81, als architecturaal geheel beschermd op 02/07/91
FAIMES	Waleffe Saint-Pierre : kasteel van Waleffe Saint-Pierre : gevels en dakwerken van het kasteel en van de landerijen, interieur van het hoofgebouw en van de kapel met uitzondering van de versterkte hoeve	als monument beschermd op 29/03/76
GEER	Archeologische site van de vijf grafheuvels in het gehucht "Les cinq tombes", chaussée Romaine, te Omal	als landschap beschermd op 20/11/84
HAMOIR	Xhignesse – kerk "Saint-Pierre"	als monument beschermd op 15/03/34
HERSTAL/LIEGE	Brug van Wandre	als monument beschermd op 06/05/93
HOEI	Collegiale "Notre-Dame", met uitzondering van het orgel (instrumentaal gedeelte en orgelkast)	als monument beschermd op 01/08/33
HOEI	Monumentale marktfontein, "le Bassinia", Grand Place	als monument beschermd op 01/08/33
LUIK	Stadhuis : gevels, dakwerken en binnendecoratie (grote hal gelijkvloers met een door vier atlanten gedragen spreekgestoelte, met uitzondering van de tegelvloer van de XXde eeuw; beide oostelijke en westelijke trappenhuizen met hun antropomorfe steunfiguren en beide plafonds; plafond en schoorsteen van het "Cabinet du Secrétaire" – voormalige "Chambre du Conseil ordinaire"; plafond van de "Chambre du Greffier" – voormalige "Chambre des Greffes"; Kabinet van de schepen van de burgerlijke stand – voormalige zaal met een tapijtwerk waarbij de schering verticaal op het getouw ligt; plafond van de "Salon du protocole"; voorvertrek van de schepenen, met uitzondering van parketvloer; zaal van het College – voormalige "Chambre des Electeurs", met uitzondering van parketvloer; plafond, 6 geverfde "dessus-de-porte", schoorsteen en attiek met bewerkt hout van de gemeenteraadszaal – voormalige "Salon des Trois Corps de Ville"; — plafond met hollijst, zijwanden en intrados van de voormalige huiskapel van het grote voorportaal op de bovenverdieping – voormalige grote hal voormalige Huwelijkszaal; lederen behangsels van het Kabinet van de Burgemeester – voormalige "Chambre des commissaires"; wachtkamer van het Kabinet van de Burgemeester; bureau van de Kabinetschef – voormalige "Chambre pour l'Assemblée des bourgmestres".	als monument beschermd op 13/11/42

LUIK	Academiezaal van de Universiteit, place du XX août 7 (buitenkant en binnenkant, met uitzondering van het meubilair)	als monument beschermd op 24/01/83
LUIK	"Pont de Fragnée"	als monument beschermd op 14/03/94
LUIK	Orgelkast en orgel "Le Picard" van de abdijkerk van de "Bénédictines", boulevard d'Avroy 54	als monument beschermd op 28/03/83
LUIK	Kerk "Saint-Barthélemy", met uitzondering van de vleugel van de kloostergang en van het orgel (instrumentaal gedeelte en orgelkast)	als monument beschermd op 24/07/36
LUIK	Kerk "Saint-Jacques"	als monument beschermd op 15/01/36
LUIK	Basiliek "Saint-Martin", met uitzondering van de winterkapel, van het galerijorgel en van het gedemonteerde orgel "Le Picard" (instrumentale gedeelten en orgelkasten)	als monument beschermd op 15/01/36
LUIK	Kathedraal "Saint-Paul", met inbegrip van de kloostergang, met uitzondering van het galerijorgel en van het transeptorgel (instrumentale gedeelten en orgelkasten)	als monument beschermd op 24/07/36
LUIK	Orgelkast en orgel van de kapel "Saint-Roch", rue Volière	als monument beschermd op 13/05/70
LUIK	Kerk "Sainte-Croix", met uitzondering van het Neoromaanse westkoor en van het instrumentale gedeelte van het orgel	als monument beschermd op 15/01/36
LUIK	Herenhuis "Torrentius", rue Saint-Pierre 15	als monument beschermd op 13/10/69
LUIK	Herenhuis "Ansembourg", en Féronstrée 14	als monument beschermd op 17/09/41
LUIK	Herenhuis "Maison Curtius" : hoofdgebouw (gevels en dakwerken), beide ingangsportalen, beide schoorstenen van de eerste verdieping (1604) en de muurschildering gelijkvloers	als monument beschermd op 14/01/50
LUIK	Voormalig variététheater "Le Forum", rue Pont d'Avroy en rue du Mouton Blanc	als monument beschermd op 24/07/79 en op 04/07/89
LUIK	"Palais des Princes-Evêques", met uitzondering van het binnenplein en het traliewerk vóór de gevel place Notger	als monument beschermd op 22/10/73
LIMBOURG	Architecturaal geheel van de Bovenstad	als architecturaal geheel beschermd op 12/10/94

MODAVE	Kasteel van de Graven de Marchin	als monument beschermd op 25/10/46
SAINT-GEORGES	Kasteel van Warfusée	als monument beschermd op 22/01/73
SPA	"Waux-Hall", rue de la Géronstère 10, met uitzondering van de retourvleugel van de XX ^e eeuw	als monument beschermd op 24/07/36
SPA	Passage "Galerie Léopold II"	als monument beschermd op 20/04/82
STAVELOT	Archeologische site van de oude abdijkerk van Stavelot	als landschap beschermd op 24/12/58 en op 20/07/94
THEUX	Ruïnes van de burcht van Franchimont : schild van de donjon en ringmuur XVI ^e eeuw	als monument beschermd op 24/07/36
VERVIERS	Stadhuis, place du Marché	als monument beschermd op 15/03/34
WEZET	Site van "Thiers de Lanaye, des Vignes, de Nivelles et de Caster" (oostkant van de "Montagne Saint-Pierre")	als landschap beschermd op 12/10/81 en op 16/12/81

PROVINCIE LUXEMBURG

AARLEN	Kerk "Saint-Martin", met uitzondering van het orgel (instrumentaal gedeelte en orgelkast)	als monument beschermd op 22/07/02
AARLEN-ETALLE	Site van de moerassen "Landbrough" te Heinsch, Hachy, Toernich en Vance	als landschap beschermd op 27/09/72
BOUILLON	Site van de bocht van de Semois te Frahan	als landschap beschermd op 24/04/97
BOUILLON	Site gevormd door de heuvel, de bocht van de Semois en omgeving "Tombeau du Géant" te Botassart, Corbion, Sensenruth en Ucimont	als landschap beschermd op 06/12/76 en op 24/05/77
BOUILLON	Burcht	als monument beschermd op 26/05/75
DURBUY	Archeologische site van de dolmen te Wéris	als monument beschermd op 04/10/74
DURBUY	Voormalige hallen, rue Comte d'Ursel 83/83b	als monument beschermd op 23/11/76
ETALLE	Archeologische site van Buzenol, met uitzondering van de voormalige smederijen	als landschap beschermd op 02/12/59
GOUVY	Steinbach : orgelkast en orgel van de kerk "Saint-Paul"	als monument beschermd op 29/03/76
HERBEUMONT	Archeologische site van de ruïnes van de burcht van Herbeumont	als landschap beschermd op 24/10/38 en le 07/09/89
HOTTON	Kasteel van Deulin (gevels en dakwerken, met uitzondering van de achtergevel die op de hoenderhof, de schuren en de ruimte voor voertuigen uitkomt) het voorhuis en de drie salons gelijkvloers	als monument beschermd op 26/02/81

HOUFFALIZE /VIELSALM	Site van " La Fange du Grand Passage" in het gehucht "Les Tailles" te Bihain	als landschap beschermd op 16/03/79
HOUFFALIZE/LA ROCHE	Site van de bocht van de Ourthe "Le Hérou" en omgeving te Nadrin en Nisramont	als landschap beschermd op 15/10/37
HOUFFALIZE/LA ROCHE	Site van "Cheslé" en van "Val de l'Ourthe" tussen Maboge en Nisramont	op het punt om beschermd te worden
HOUFFALIZE/LA ROCHE	Archeologische site van "Cheslé" en van "Val de l'Ourthe" tussen Maboge en Nisramont	op het punt om beschermd te worden
LEGLISE	Mellier : site gevormd door de voormalige smederijen en de omliggende terreinen	als landschap beschermd op 13/10/80
MARCHE-EN-FAMENNE	Waha : kerk "Saint-Etienne", met uitzondering van het orgel (instrumentaal gedeelte en orgelkast)	als monument beschermd op 13/08/41
ROUVROY	Site van Montquint gevormd door de kerk "Saint-Quentin", de ruïnes van het kasteel, de kasteelhoeve en de voormalige hoeve : het huidige "musée de la vie paysanne" (museum van het boerenleven)	als landschappen beschermd op 22/01/73
SAINT-HUBERT	Oud "abdijpaleis"	als monument beschermd op 04/07/90
SAINT-HUBERT	Basiliek "Saint-Hubert" (met uitzondering van het instrumentale gedeelte van het orgel)	als monument beschermd op 22/02/38

PROVINCIE NAMEN

ANDENNE	Archeologische site van de paleolithische grotten van Sclayn	als archeologische site beschermd op 19/04/96
ANHEE	Site gevormd door het kasteel en de XVIII-eeuwse tuinen van Annevoie, met inbegrip van de vier bronnen die de waterpartijen van de tuin van water voorzien, met uitzondering van het N.O. gedeelte van het perceel 56M dat gebruikt werd voor de uitbreiding van de nieuwe tuinen, ingericht in de jaren 1960, en van de naburige chalet; van de visgrond voor een gedeelte voor een gedeelte gelegen op de percelen 68 a, 69 e, 69 d, 68 b, 70, 73 a, 75 b, 71 b	als landschap beschermd op 29/10/81, 05/10/82
ANHEE	Annevoie : tuinen XVIIIe eeuw van het kasteel van Annevoie	als monument beschermd op 10/09/93

DINANT	Archeologische site van het vestingwerk van "Hauterrecenne", het zogenaamde "Camp romain" te Furfooz	als landschap beschermd op 18/07/80
DINANT	Collegiale "Saint-Perpète", met uitzondering van het orgel (instrumentaal gedeelte en orgelkast)	als monument beschermd op 21/04/41
EGHEZEE	Oude eik te Liernu	als landschap beschermd op 04/04/39
FERNELMONT	Noville-les-Bois : kasteel de Fernelmont	als monument beschermd op 29/05/34
FLOREFFE	Oude abdij, met uitsluiting voor de abdijkerk van het galerijorgel en het koororgel (instrumentaal gedeelte en orgelkast)	als monument beschermd op 06/08/42 en op 08/11/77
FLOREFFE	Site van de oude abdij en omliggende terreinen	als landschap beschermd op 08/11/77
GEMBLOUX	Corroy-le-Château : kasteel van Corroy	als monument beschermd op 16/03/65
GEMBLOUX	Oude abdij : voorgevels en dakwerken van de gebouwen langs het voorplein, met inbegrip van het voorportaal, de prelatuur en de landerijen	als monument beschermd op 13/01/77 en op 23/06/77
GESVES	Kasteel van Haltinne, rue du Centre : gevels, dakwerken en ringgrachten met inbegrip van de eretrap	als monument beschermd op 11/08/81
HASTIERE	Freyr : kasteel van Freyr en landerijen en de Franse tuin	als monument beschermd op 03/08/56 en op 17/04/97
HASTIERE/DINANT	Site van het kasteel van Freyr, van de Franse tuin en omliggende terreinen, rots van Freyr, site van "Colebi" te Anseremme en Falmignoul, met uitzondering van de "binnenhaven" te Anseremme en de verkaveling « Destexhe/de Mendiata »	als landschap beschermd op 03/08/56 en op 08/08/44
HOUYET	Site van "Les aiguilles de Chaleux"	als landschap beschermd op 04/04/39 en op 29/10/81
HOUYET	Celles : kasteel van Vêves (gevels en dakwerken)	als monument beschermd op 17/09/41
HOUYET	Celles : kerk "Saint-Hadelin", met uitzondering van de noordelijke neoromaanse rouwkapel en van het orgel (instrumentaal gedeelte en orgelkast)	als monument beschermd op 18/06/47

JEMEPPE-SUR-SAMBRE	Archeologische site van de grot van Spy	als landschap beschermd op 30/09/81
JEMEPPE-SUR-SAMBRE	Saint-Martin : donjon van Villeret	als monument beschermd op 05/09/78
NAMEN	Citadel : de weermuur, de vesting- en beschermingswerken; de groene leuning en de weergang; de trappen op het niveau van de "Grognon", les "120 degrés", de kazematten, alle ondergrondse werken en verschillende tunnels	als monument beschermd op 02/05/96 en op 21/12/98
NAMEN	Site van de rotsen van Marche-les-Dames	als landschap beschermd op 30/12/33
NAMEN	Voormalige "Halle al'chair" (Vleeshal)	als monument beschermd op 15/01/36
NAMEN	Arsenaal	als monument beschermd op 11/07/72
NAMEN	Kerk "Saint-Loup", met uitzondering van het orgel (instrumentaal gedeelte en orgelkast)	als monument beschermd op 15/01/36
NAMEN	Kathedraal "Saint-Aubain", met uitzondering van het instrumentale gedeelte van het orgel	als monument beschermd op 15/01/36
NAMEN	Herenhuis "Hôtel de Groesbeeck de Croix", rue Saintraint	als monument beschermd op 29/06/34
NAMEN	Site van de Citadel	als landschap beschermd op 19/02/91
ONHAYE	Site van het kasteel van Montaigle en omliggende terreinen te Falaën	als landschap beschermd op 25/10/46 en op 11/09/81
ROCHEFORT	Site van de Anticlinaal van "Cluse du Ry d'Ave" te Han-sur-Lesse	als landschap beschermd op 26/05/82
ROCHEFORT	Lavaux-Sainte-Anne : kasteel van Lavaux-Sainte-Anne	als monument beschermd op 01/02/37
SOMBREFFE	De middeleeuwse gedeelten van de kasteelhoeve, rue du Château 1	als monument beschermd op 25/11/71
VIROINVAL	Site gevormd door "La Roche à Lomme", "La Montagne au Buis", "Le Tienne au Pauquys" te Nismes en te Dourbes	als landschap beschermd op 20/10/47
VIROINVAL	Site van de "Fondry des Chiens" te Nismes	op het punt om beschermd te worden
WALCOURT	Basiliek "Notre-Dame", voormalige collegiale "Saint-Materne", met uitzondering van het orgel (instrumentaal gedeelte en orgelkast).	als monument beschermd op 13/08/41
YVOIR	Site van de ruïnes van het kasteel van Poilvache en omliggende terreinen te Houx	als landschap beschermd op 30/08/82

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Waalse Regering van 5 september 2002 tot vaststelling van de lijst van het uitzonderlijke onroerende patrimonium van het Waalse Gewest.

Namen, le 5 september 2002.

De Minister-President,

J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Begroting, Huisvesting, Uitrusting en Openbare Werken,

M. DAERDEN

F. 2002 — 4112

[C - 2002/28093]

18 OCTOBRE 2002. — Arrêté du Gouvernement wallon relatif aux jetons de présence et aux indemnités pour frais de déplacement des membres du comité financier de l'Agence wallonne pour l'intégration des personnes handicapées

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret II du Conseil régional wallon du 22 juillet 1993 attribuant l'exercice de certaines compétences de la Communauté française à la Région wallonne et à la Commission communautaire française;

Vu le décret du 6 avril 1995 relatif à l'intégration des personnes handicapées, notamment l'article 56;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 14 octobre 2002;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 18 octobre 2002;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 4 juillet 1989 et 4 août 1996;

Vu l'urgence spécialement motivée par le fait que, l'article 56 du décret du 6 avril 1995 susvisé ayant créé un comité financier chargé de veiller au respect du budget de l'Agence wallonne pour l'intégration des personnes handicapées, il convient que, à l'instar de ce qui est prévu pour les autres conseils d'avis de ladite Agence, des jetons de présence et des indemnités pour frais de déplacement puissent être, le plus rapidement possible, versés à ses membres;

Sur proposition du Ministre des Affaires sociales et de la Santé;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Le présent arrêté règle, en vertu de l'article 138 de la Constitution, une matière visée à l'article 128, § 1^{er}, de celle-ci.

Art. 2. La participation aux séances du comité financier de l'Agence wallonne pour l'intégration des personnes handicapées donne droit aux membres dudit comité, à l'exception de l'administrateur général de l'Agence wallonne pour l'intégration des personnes handicapées, à un jeton de présence dont le montant est fixé comme suit :

1° président : 75 euros;

2° autres membres : 37 euros.

Un montant supplémentaire de 37 euros est versé au membre du comité financier chargé de la coordination du contrôle de gestion.

Art. 3. Les membres non fonctionnaires du comité financier de l'Agence wallonne pour l'intégration des personnes handicapées bénéficient du remboursement de leurs frais de déplacement aux conditions suivantes :

1° ceux qui utilisent les moyens de transport en commun sont remboursés sur la base des tarifs officiels. Si ces moyens de transport comportent plusieurs classes, ils sont remboursés du prix du déplacement en première classe;

2° ceux qui utilisent leur véhicule personnel ont droit à une indemnité kilométrique déterminée conformément au tarif fixé par la réglementation applicable aux fonctionnaires de rang A4 de la Région wallonne.

L'Agence n'assume pas la couverture des risques résultant de l'utilisation d'un véhicule personnel.

Art. 4. Les montants visés à l'article 2 sont liés à l'indice général des prix à la consommation et correspondent à l'indice pivot 117,19 de novembre 1994.

Ils évoluent de la même manière que les traitements des fonctionnaires de la Région.

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de son adoption.

Art. 6. Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 18 octobre 2002.

Le Ministre-Président,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE
Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé,
Th. DETIENNE

VERTALING

N. 2002 — 4112

[C — 2002/28093]

18 OKTOBER 2002. — Besluit van de Waalse Regering betreffende de presentiegelden en reiskostenvergoedingen van de leden van het financiële comité van het « Agence wallonne pour l'intégration des personnes handicapées » (Waals agentschap voor de integratie van gehandicapte personen)

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet II van 22 juli 1993 tot toekenning van de uitoefening van sommige bevoegdheden van de Franse Gemeenschap aan het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie;

Gelet op het decreet van 6 april 1995 betreffende de integratie van gehandicapte personen, inzonderheid op artikel 56;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 14 oktober 2002;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 18 oktober 2002;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 4 juli 1989 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, speciaal gemotiveerd door het feit dat overeenkomstig artikel 56 van het decreet van 6 april 1995 betreffende de oprichting van een financieel comité belast met de inachtneming van de begroting van het « Agence wallonne pour l'intégration des personnes handicapées », zo spoedig mogelijk presentiegelden en reiskostenvergoedingen gestort moeten worden aan de leden van het Agentschap, net zoals dat het geval is voor de andere adviesraden van het Agentschap;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Aangelegenheden en Gezondheid;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit regelt, krachtens artikel 138 van de Grondwet, een materie bedoeld in artikel 128, § 1, van de Grondwet.

Art. 2. De leden van het financiële comité van het « Agence wallonne pour l'intégration des personnes handicapées », met uitzondering van de administrateur-generaal, die de vergaderingen van het comité bijwonen, hebben recht op presentiegeld waarvan het bedrag wordt bepaald als volgt :

1° voorzitter : 75 euro;

2° andere leden : 37 euro.

Een bijkomend bedrag van 37 euro wordt gestort aan het lid van het financiële comité belast met de coördinatie van de beheerscontrole.

Art. 3. De reiskosten van de leden die geen ambtenaar zijn van het financiële comité van het « Agence wallonne pour l'intégration des personnes handicapées » worden vergoed onder de volgende voorwaarden :

1° de reiskosten van de personen die het openbaar vervoer gebruiken, worden vergoed op grond van de officiële tarieven.

Als het openbaar vervoer verschillende klassen telt, dan wordt de prijs van een eersteklasticket terugbetaald;

2° de personen die hun eigen wagen gebruiken, hebben recht op een bepaalde kilometervergoeding op grond van het tarief dat vastligt in de regelgeving die van toepassing is op de Waalse ambtenaren van rang A 4.

De risico's inherent aan het gebruik van een eigen wagen worden niet gedekt door het Agentschap.

Art. 4. De bedragen bedoeld in artikel 2 worden gekoppeld aan de algemene index van de consumptieprijzen en stemmen overeen met de spilindex 117,19 van november 1994.

Ze evolueren zoals de wedden van de ambtenaren van het Gewest.

Art. 5. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het aangenomen wordt.

Art. 6. De Minister van Sociale Aangelegenheden en Gezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 18 oktober 2002.

De Minister-President,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE
De Minister van Sociale Aangelegenheden en Gezondheid,
Th. DETIENNE

ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

[C – 2002/11405]

14 OKTOBER 2002. — Koninklijk besluit tot benoeming van de leden van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven, inzonderheid op de artikelen 2 en 3;

Gelet op het besluit van de Regent van 28 december 1948 houdende vaststelling van het aantal leden van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven en bepaling der modaliteiten van hun voordracht, inzonderheid op de artikelen 2, 4 en 5;

Overwegende dat de mandaten van de leden van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, benoemd bij het koninklijk besluit van 31 augustus 1998 en van degenen die later ter vervanging werden benoemd, vervallen op 15 oktober 2002;

Overwegende dat dubbele lijsten van kandidaten aan Onze Minister van Economie werden voorgelegd;

Op de voordracht van Onze Minister van Economie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De mandaten van werkend lid van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven van de hierna vermelde personen, benoemd met toepassing van artikel 2, a) van de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven, worden hernieuwd voor een termijn van vier jaar :

Mevrouw Neyt, Régine, te Leuven.

De heren :

Boelaert, Remi, te Heverlee;

Bortier, Johan, te Mortsel;

Champagne, Jean-Pierre, te Piétrain;

Claes, Peter, te Averbode;

Colin, Pierre, te Embourg;

Cornet de Ways Ruart, Arthur, te Ways;

de Laminne de Bex, Gérard, te Jauchelette;

De Roock, Chris, te Affligem;

Deridder, Roland, te Brussel;

Liebaert, Jean-Pierre, te Dilbeek;

Martin, Georges, te Brussel;

Peeters, Kris, te Boom;

Roosens, Edward, te Gent;

Vanholsbeeck, Paul, te Meise;

Velge, Baudouin, te Tervuren.

Art. 2. De dames Finet, Christine te Luik en Rousseaux, Jacqueline te Brussel, uittredende plaatsvervangende leden van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, worden met toepassing van artikel 2, a) van dezelfde wet tot werkende leden van deze Raad benoemd voor een termijn van vier jaar.

Art. 3. Worden tot werkende leden van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven benoemd met toepassing van artikel 2, a) van dezelfde wet voor een termijn van vier jaar :

De dames :

Laruelle, Sabine te Gembloux;

Reul, Anne, te Visé.

De heren :

Desmet, Germain, te O.L.V. Waver;

Peleman, Guido, te Puurs.

MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES

[C – 2002/11405]

**14 OCTOBRE 2002
Arrêté royal portant nomination de membres du Conseil central de l'Economie**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie, notamment les articles 2 et 3;

Vu l'arrêté du Régent du 28 décembre 1948 fixant le nombre des membres du Conseil central de l'Economie et déterminant les modalités de leur présentation, notamment les articles 2, 4 et 5;

Considérant que les mandats des membres du Conseil central de l'Economie, nommés par l'arrêté royal du 31 août 1998 et de ceux qui ont été nommés ultérieurement en leur remplacement, expireront le 15 octobre 2002;

Considérant que des listes doubles de candidats ont été présentées à Notre Ministre de l'Economie;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Economie,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Sont renouvelés, pour un terme de quatre ans, les mandats de membre effectif du Conseil central de l'Economie des personnes désignées ci-après et nommées en application de l'article 2, a) de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie :

Madame Neyt, Régine, à Louvain.

Messieurs :

Boelaert, Remi, à Heverlee;

Bortier, Johan, à Mortsel;

Champagne, Jean-Pierre, à Piétrain;

Claes, Peter, à Averbode;

Colin, Pierre, à Embourg;

Cornet de Ways Ruart, Arthur, à Ways;

de Laminne de Bex, Gérard, à Jauchelette;

De Roock, Chris, à Affligem;

Deridder, Roland, à Bruxelles;

Liebaert, Jean-Pierre, à Dilbeek;

Martin, Georges, à Bruxelles;

Peeters, Kris, à Boom;

Roosens, Edward, à Gand;

Vanholsbeeck, Paul, à Meise;

Velge, Baudouin, à Tervuren.

Art. 2. Mesdames Finet, Christine à Liège et Rousseaux, Jacqueline à Bruxelles, membres suppléantes sortantes du Conseil central de l'Economie, sont nommées membres effectifs dudit Conseil en application de l'article 2, a) de la même loi pour un terme de quatre ans.

Art. 3. Sont nommés membres effectifs du Conseil central de l'Economie en application de l'article 2, a) de la même loi pour un terme de quatre ans :

Mesdames :

Laruelle, Sabine, à Gembloux;

Reul, Anne, à Visé.

Messieurs :

Desmet, Germain, à O.L.V. Waver;

Peleman, Guido, à Puurs.

Art. 4. De mandaten van werkend lid van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven van de hierna vermelde personen, benoemd met toepassing van artikel 2, b) van dezelfde wet, worden hernieuwd voor een termijn van vier jaar :

De dames :

Crevits, Enid, te Etterbeek;
De Norre, Vera, te Gent;
Houbrechts, Nicole, te Hasselt;
Panneels, Anne, te Brussel;
Swiggers, Francine, te Heverlee;
Van Den Berghe, Joëlle, te Laken.

De heren :

De Muelenaere, Donald, te Gent;
Geysen, Jozef, te Brasschaat;
Hoffelt, Jean-François, te Brussel;
Janssen, Ronald, te Deurne;
Janssen, Tony, te Temse;
Jorissen, Herwig, te Landen;
Piette, Josly, te Glons;
Polenus, Carlos, te Hasselt;
Pollenus, Jean-Pierre, te Brussel
Rodomonti, Italo, te Chapelle-Lez-Herlaimont;
Tinant, Marc te Namen;
Van Daele, Daniel, te Gerpinnes;
Voets, Luc, te Sint-Genesius-Rode.

Art. 5. Worden tot werkende leden van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven benoemd met toepassing van artikel 2, b) van dezelfde wet voor een termijn van vier jaar :

Mevrouw De Waersegger, Joëlle, te Brussel.

De heren :

Clauwaert, Alain, te Gent;
Mordant, André, te Luik.

Art. 6. De mandaten van plaatsvervangend lid van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven van de hierna vermelde personen, benoemd met toepassing van artikel 2, a) van dezelfde wet, worden hernieuwd voor een termijn van vier jaar :

De dames :

De Greve, Nathalie, te Gent;
De Pauw, Myriam, te Brussel;
Luyten, Niki, te Mechelen;
Ooghe, Annemie, te Erpe-Mere;
Van der Smissen, Anne, te Eigenbrakel;
Ven, Caroline, te Berchem.

De heren :

Chandelle, Frédéric, te Waver;
Debacker, Paul, te Brussel;
Haegeman, Peter, te Tienen;
Heylen, Jan, te Mortsel;
Huyghe, François, te O.L.Vrouw Waver;
Langerock, Jeroen, te Merelbeke;
Quix, Jean-François, te Heverlee.

Art. 7. Worden tot plaatsvervangende leden van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven benoemd met toepassing van artikel 2, a) van dezelfde wet voor een termijn van vier jaar :

De dames :

Cleymans, Fabienne, te Asse;
Delbrouck, Brigitte, te Brussel;
Sablon, Sara, te Beert;
Van Waeyenberge, Séverine, te Waterloo.

Art. 4. Sont renouvelés, pour un terme de quatre ans, les mandats de membre effectif du Conseil central de l'Économie des personnes désignées ci-après et nommées en application de l'article 2, b) de la même loi :

Mesdames :

Crevits, Enid, à Etterbeek;
De Norre, Vera, à Gand;
Houbrechts, Nicole, à Hasselt;
Panneels, Anne, à Bruxelles;
Swiggers, Francine, à Heverlee;
Van Den Berghe, Joëlle, à Laeken.

Messieurs :

De Muelenaere, Donald, à Gand;
Geysen, Jozef, à Brasschaat;
Hoffelt, Jean-François, à Bruxelles;
Janssen, Ronald, à Deurne;
Janssen, Tony, à Temse;
Jorissen, Herwig, à Landen;
Piette, Josly, à Glons;
Polenus, Carlos, à Hasselt;
Pollenus, Jean-Pierre, à Bruxelles;
Rodomonti, Italo, à Chapelle-Lez-Herlaimont;
Tinant, Marc, à Namur;
Van Daele, Daniel, à Gerpinnes;
Voets, Luc, à Rhode-St-Genèse.

Art. 5. Sont nommés membres effectifs du Conseil central de l'économie en application de l'article 2, b) de la même loi pour un terme de quatre ans :

Madame De Waersegger, Joëlle, à Bruxelles.

Messieurs :

Clauwaert, Alain, à Gand;
Mordant, André, à Liège.

Art. 6. Sont renouvelés, pour un terme de quatre ans, les mandats de membre suppléant du Conseil central de l'Économie des personnes désignées ci-après et nommées en application de l'article 2, a) de la même loi :

Mesdames :

De Greve, Nathalie, à Gand;
De Pauw, Myriam, à Bruxelles;
Luyten, Niki, à Malines;
Ooghe, Annemie, à Erpe-Mere;
Van der Smissen, Anne, à Braine l'Alleud;
Ven, Caroline, à Berchem.

Messieurs :

Chandelle, Frédéric, à Wavre;
Debacker, Paul, à Bruxelles;
Haegeman, Peter, à Tirlemont;
Heylen, Jan, à Mortsel;
Huyghe, François, à O.L.Vrouw Waver;
Langerock, Jeroen, à Merelbeke;
Quix, Jean-François, à Heverlee.

Art. 7. Sont nommés membres suppléants du Conseil central de l'Économie en application de l'article 2, a) de la même loi pour un terme de quatre ans :

Mesdames :

Cleymans, Fabienne, à Asse;
Delbrouck, Brigitte, à Bruxelles;
Sablon, Sara, à Beert;
Van Waeyenberge, Séverine, à Waterloo.

De heren :

Bovy, Vincent, te Embourg;
de Jamblinne de Meux, Alain, te Ravels;
Nellens, Frédéric, te Brussel;
Somville, Yves, te Bothey;
Vandermarliere, Frank, te Haasrode.

Art. 8. De mandaten van plaatsvervangend lid van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven van de hierna vermelde personen, benoemd met toepassing van artikel 2, b) van dezelfde wet, worden hernieuwd voor een termijn van vier jaar :

De dames :

Chaffart, Myriam, te Antwerpen;
Cypres, Claudine, te Brussel;
Pans, Michèle, te Brussel;
Robert, Françoise, te Braine-le-Comte;
Rosvelds, Sandra, te Heverlee;
Ska, Marie-Hélène, te Leernes;
Van Den Rijse, Angeline, te Herzele;
Vanpeborgh, Gitta, te Mortsels.

De heren :

Cortebeeck, Luc, te Willebroek;
Derruine, Olivier, te Brussel;
Forest, Jacques, te Hoeilaart;
Haaze, Guy, te Gent;
Janssens, William, te Overijse;
Lamas-Gonzalez, Rafaël, te Brussel;
Marien, Lodewijk, te Putte;
Quintard, Christophe, te Brussel;
Struyf, Jean-Luc, te Brussel;
Victor, Yvan, te Oostende.

Art. 9. Worden tot plaatsvervangende leden van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven benoemd met toepassing van artikel 2, b) van dezelfde wet voor een termijn van vier jaar :

De dames :

Slabbinck, Lut, te Brugge;
Vernaillen, Hilde, te Relegem.

De heren :

Daerden, Justin, te Herk-de-Stad;
Vandermosten, Marc, te Court-St-Etienne.

Art. 10. Dit besluit treedt in werking op 16 oktober 2002.

Art. 11. Onze minister tot wiens bevoegdheid de Economische Zaken behoren, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 14 oktober 2002.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Economie,
Ch. PICQUE

[2002/11457]

Voorlopige toelating verleend aan een verzorgingsinstelling om een verzorgingsactiviteit uit te oefenen

Bij koninklijk besluit van 23 oktober 2002 wordt aan de verzorgingsinstelling « Voorzorgsinstelling Antwerpse Waterwerken » afgekort : « Voorzorgsinstelling AWW » (administratief codenummer 50.546), onderlinge verzekeringsvereniging waarvan de maatschappelijke zetel is gevestigd Mechelsesteenweg 64, te 2018 Antwerpen, voorlopige toelating verleend om een verzorgingsactiviteit uit te oefenen.

Dit besluit treedt in werking vanaf de onderhavige bekendmaking.

Messieurs :

Bovy, Vincent, à Embourg;
de Jamblinne de Meux, Alain, à Ravels;
Nellens, Frédéric, à Bruxelles;
Somville, Yves, à Bothey;
Vandermarliere, Frank, à Haasrode.

Art. 8. Sont renouvelés, pour un terme de quatre ans, les mandats de membre suppléant du Conseil central de l'Economie des personnes désignées ci-après et nommées en application de l'article 2, b) de la même loi :

Mesdames :

Chaffart, Myriam, à Anvers;
Cypres, Claudine, à Bruxelles;
Pans, Michèle, à Bruxelles;
Robert, Françoise, à Braine-le-Comte;
Rosvelds, Sandra, à Heverlee;
Ska, Marie-Hélène, à Leernes;
Van Den Rijse, Angeline, à Herzele;
Vanpeborgh, Gitta, à Mortsels.

Messieurs :

Cortebeeck, Luc, à Willebroek;
Derruine, Olivier, à Bruxelles;
Forest, Jacques, à Hoeilaart;
Haaze, Guy, à Gand;
Janssens, William, à Overijse;
Lamas-Gonzalez, Rafaël, à Bruxelles;
Marien, Lodewijk, à Putte;
Quintard, Christophe, à Bruxelles;
Struyf, Jean-Luc, à Bruxelles;
Victor, Yvan, à Ostende.

Art. 9. Sont nommés membres suppléants du Conseil central de l'Economie en application de l'article 2, b) de la même loi pour un terme de quatre ans :

Mesdames :

Slabbinck, Lut, à Bruges;
Vernaillen, Hilde, à Relegem.

Messieurs :

Daerden, Justin, à Herk-de-Stad;
Vandermosten, Marc, à Court-St-Etienne.

Art. 10. Le présent arrêté entre en vigueur le 16 octobre 2002.

Art. 11. Notre ministre qui a les Affaires économiques dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 14 octobre 2002.

ALBERT

Par le Roi :
Le Ministre de l'Economie,
Ch. PICQUE

[2002/11457]

Agrément provisoire accordé à une institution de prévoyance pour exercer une activité de prévoyance

Par arrêté royal du 23 octobre 2002, l'agrément provisoire est accordé à l'institution de prévoyance « Voorzorgsinstelling Antwerpse Waterwerken », en abrégé : « Voorzorgsinstelling AWW » (code administratif numéro 50.546), association d'assurances mutuelles dont le siège social est situé Mechelsesteenweg 64, à 2018 Antwerpen, pour exercer une activité de prévoyance.

Cet arrêté entre en vigueur le jour de la présente publication.

[2002/11456]

**Toelating verleend aan een onderneming
om aan verzekeringen te doen**

Bij koninklijk besluit van 23 oktober 2002 wordt aan de onderneming « ABN AMRO LIFE CAPITAL BELGIUM », in 't kort : « ABN AMRO LIFE CAPITAL », naamloze vennootschap (administratief codenummer 1644), waarvan de maatschappelijke zetel is gevestigd Regentlaan 53, te 1000 Brussel, de toelating verleend om de volgende takken te beoefenen :

- « Levensverzekeringen, niet verbonden met beleggingsfondsen, met uitzondering van bruidsschats- en geboorteverzekeringen » (tak 21);
- « Levens-, bruidsschats- en geboorteverzekeringen in verband met beleggingsfondsen » (tak 23).

Dit besluit treedt in werking vanaf de onderhavige bekendmaking.

[2002/11456]

**Agrément accordé à une entreprise pour faire
des opérations d'assurance**

Par arrêté royal du 23 octobre 2002, est accordé l'agrément à l'entreprise « ABN AMRO LIFE CAPITAL BELGIUM », en abrégé : « ABN AMRO LIFE CAPITAL », société anonyme (code administratif numéro 1644), dont le siège social est situé boulevard du Régent 53, à 1000 Bruxelles pour pratiquer les branches suivantes :

- « Assurances sur la vie non liées à des fonds d'investissement à l'exception des assurances de nuptialité et de natalité » (branche 21);
- « Assurances sur la vie, assurances de nuptialité et de natalité liées à des fonds d'investissement » (branche 23).

Cet arrêté entre en vigueur le jour de la présente publication.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2002/10040]

Nationale Orden

Bij koninklijk besluit van 12 maart 2002 is de heer Deprêtre, J., procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Nijvel, bevorderd tot Commandeur in de Kroonorde.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2002/10040]

Ordres nationaux

Par arrêté royal du 12 mars 2002, M. Deprêtre, J., procureur du Roi près le tribunal de première instance de Nivelles, est promu Commandeur de l'Ordre de la Couronne.

[2002/10041]

Rechterlijke Orde

Bij koninklijk besluit van 17 februari 2002, dat in werking treedt op 19 november 2002, is de heer Deprêtre, J., procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Nijvel, in ruste gesteld.

Hij heeft aanspraak op het emeritaat en het is hem vergund de titel van zijn ambt eershelve te voeren.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres : Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

[2002/10041]

Ordre judiciaire

Par arrêté royal du 17 février 2002, entrant en vigueur le 19 novembre 2002, M. Deprêtre, J., procureur du Roi près le tribunal de première instance de Nivelles, est admis à la retraite.

Il a droit à l'éméritat et est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section d'administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

[2002/10049]

Rechterlijke Orde

Bij koninklijk besluit van 11 november 2002, dat in werking treedt op de datum van de eedaflegging, die niet mag gebeuren voor 19 november 2002, is de heer Elslander, J.-C., rechter in de rechtbank van eerste aanleg te Nijvel, benoemd tot substituut-procureur des Konings bij deze rechtbank en bovendien aangewezen tot het mandaat van procureur des Konings bij deze rechtbank voor een termijn van zeven jaar.

[2002/10049]

Ordre judiciaire

Par arrêté royal du 11 novembre 2002, entrant en vigueur à la date de la prestation de serment qui ne peut avoir lieu avant le 19 novembre 2002, M. Elslander, J.-C., juge au tribunal de première instance de Nivelles, est nommé substitut du procureur du Roi près ce tribunal et en outre désigné au mandat de procureur du Roi près ce tribunal pour un terme de sept ans.

[2002/10039]

Rechterlijke Orde

Bij koninklijk besluit van 24 oktober 2002 is benoemd tot eerstaanzend adjunct-griffier bij de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt, Mevr. Vangronsveld, J., adjunct-griffier bij deze rechtbank, met ingang van 1 november 2002.

[2002/10039]

Ordre judiciaire

Par arrêté royal du 24 octobre 2002, est nommée greffier adjoint principal au tribunal de première instance de Hasselt, Mme Vangronsveld, J., greffier adjoint à ce tribunal, à partir du 1^{er} novembre 2002.

Bij ministeriële besluiten van 7 november 2002 :

— is aan de heer Stragier, J., griffier-hoofd van dienst bij het militair gerechtshof, opdracht gegeven om het ambt van hoofdgriffier van dit hof te vervullen;

— is aan Mevr. Kosynsky, V., griffier bij het militair gerechtshof, opdracht gegeven om tijdelijk het ambt van griffier-hoofd van dienst bij dit hof te vervullen;

— is aan Mevr. Lindekens, J., eerstaanwend beambte bij de griffie van het vreedegerecht van het tweede kanton Charleroi, opdracht gegeven om tijdelijk het ambt van adjunct-griffier bij het vreedegerecht van dit kanton te vervullen;

— is aan Mevr. Hody, M., eerstaanwend beambte bij de griffie van het vreedegerecht van het vierde kanton Charleroi, opdracht gegeven om tijdelijk het ambt van adjunct-griffier bij het vreedegerecht van dit kanton te vervullen;

— is het ministerieel besluit van 1 oktober 2002, waarbij aan de heer Ernest, L., beambte op arbeidsovereenkomst bij de griffie van het vreedegerecht van het vierde kanton Charleroi, opdracht werd gegeven om het ambt van adjunct-griffier bij het vreedegerecht van dit kanton te vervullen, ingetrokken;

— is aan de heer Ernest, L., beambte op arbeidsovereenkomst bij de griffie van het vreedegerecht van het eerste kanton Charleroi, opdracht gegeven om tijdelijk het ambt van adjunct-griffier bij het vreedegerecht van het vierde kanton Charleroi te vervullen;

— blijft aan Mevr. Widart, C., beambte bij de griffie van de politierechtbank te Marche-en-Famenne, opdracht gegeven om het ambt van adjunct-griffier bij deze rechtbank te vervullen, tot 31 december 2002 's avonds;

— blijft aan Mevr. Dettilleux, A., eerstaanwend beambte bij het parket van de arbeidsauditeur te Brussel, opdracht gegeven om het ambt van adjunct-secretaris bij dit parket te vervullen.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres : Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

Par arrêtés ministériels du 7 novembre 2002 :

— M. Stragier, J., greffier-chef de service à la cour militaire, est délégué aux fonctions de greffier en chef de cette cour;

— Mme Kosynsky, V., greffier à la cour militaire est temporairement délégué aux fonctions de greffier-chef de service à cette cour;

Mme Lindekens, J., employée principale au greffe de la justice de paix du canton Landen-Zoutleeuw, est temporairement déléguée aux fonctions de greffier-adjoint à la justice de paix de ce canton;

Mme Hody, M., employée principale au greffe de la justice de paix du deuxième canton de Charleroi, est temporairement déléguée aux fonctions de greffier adjoint à la justice de paix de ce canton;

— l'arrêté ministériel du 1^{er} octobre 2002, par lequel M. Ernest, L., employé sous contrat au greffe de la justice de paix du quatrième canton de Charleroi, est délégué aux fonctions de greffier adjoint à la justice de paix de ce canton, est rapporté;

— M. Ernest, L., employé sous contrat au greffe de la justice de paix du premier canton de Charleroi, est temporairement délégué aux fonctions de greffier adjoint à la justice de paix du quatrième canton de Charleroi;

— Mme Widart, C., employée au greffe du tribunal de police de Marche-en-Famenne, reste déléguée aux fonctions de greffier adjoint à ce tribunal, jusqu'au 31 décembre 2002 au soir;

— Mme Dettilleux, A., employée principale au parquet de l'auditeur du travail de Bruxelles, reste déléguée aux fonctions de secrétaire adjoint à ce parquet.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

[C - 2002/36394]

Vlaams Fonds voor Sociale Integratie van Personen met een Handicap Wijziging van de samenstelling van de raad van bestuur

Bij besluit van de Vlaamse minister van Welzijn, Gezondheid, Gelijke Kansen en Ontwikkelingssamenwerking van 17 oktober 2002 wordt aan Mevr. Krista Dengel eervol ontslag verleend uit haar functie van lid van de raad van bestuur van het VFSIPH en wordt Mevr. Christel Vanroelen tot lid van deze raad van bestuur benoemd ter vervanging van Mevr. Dengel wier mandaat zij zal voleindigen.

Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 oktober 2002.

[C - 2002/36395]

Openbare Afvalstoffenmaatschappij voor het Vlaamse Gewest Erkenning als bodemsaneringsdeskundige

Bij besluit van de administrateur-generaal van 18 oktober 2002, wordt de vennootschap Lovap vzw, opgericht op 4 december 1980, met als hoofdzetel Kleinhoefstraat 4, te 2440 Geel, erkend als bodemsaneringsdeskundige van type 1 en dit voor een duur van 5 jaar.

Departement Leefmilieu en Infrastructuur

[C - 2002/36404]

Ruimtelijke ordening. - Plannen van aanleg

WAREGEM. — Bij besluit van 21 oktober 2002 van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting, Innovatie, Media en Ruimtelijke Ordening is goedgekeurd het bijgaand bijzonder plan van aanleg nr. 21 « Castorwegel » genaamd van de stad Waregem, bestaande uit een plan van de bestaande en juridische toestand en uit het bestemmingsplan met bijbehorende afzonderlijk gebundelde stedenbouwkundige voorschriften, mits uitsluiting van :

— het grafisch teken « M binnen een cirkel » voorkomend op het bestemmingsplan aangaande de « zone voor gegroepede woningbouw » (art. 7);

— de tekstgedeelten in de stedenbouwkundige voorschriften aangaande de « zone voor open en halfopen bebouwing » (art. 5) met betrekking tot de aanduidingen « M binnen een cirkel » en « H binnen een cirkel ».

WAREGEM. — Bij besluit van 21 oktober 2002 van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting, Innovatie, Media en Ruimtelijke Ordening is goedgekeurd het bijgaand bijzonder plan van aanleg nr. 4 « Nieuwenhove » van de stad Waregem, tot wijziging en uitbreiding van het gelijknamige bijzonder plan van aanleg dat initieel werd goedgekeurd bij koninklijk besluit van 3 oktober 1951 en laatst werd gewijzigd bij ministerieel besluit van 6 december 1983, bestaande uit een plan van de bestaande en juridische toestand en uit het bestemmingsplan met bijbehorende afzonderlijk gebundelde stedenbouwkundige voorschriften. »

WAREGEM. — Bij besluit van 21 oktober 2002 van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting, Innovatie, Media en Ruimtelijke Ordening is goedgekeurd het bijgaand bijzonder plan van aanleg nr. 14 « Uitbreiding Nieuwenhove » van de stad Waregem, tot wijziging en uitbreiding van het gelijknamige bij koninklijk besluit van 16 november 1965 en bij ministerieel besluit van 6 december 1983 goedgekeurd en gewijzigd bijzonder plan van aanleg, bestaande uit een plan van de bestaande en juridische toestand en uit het bestemmingsplan met bijbehorende afzonderlijk gebundelde stedenbouwkundige voorschriften.

ZELE. — Bij besluit van 18 oktober 2002 van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting, Innovatie, Media en Ruimtelijke Ordening is goedgekeurd het bijgaand bijzonder plan van aanleg « Huivelde-kern » genaamd van de gemeente Zele, bestaande uit een plan van de bestaande toestand, een bestemmingsplan en bijbehorende stedenbouwkundige voorschriften.

[C - 2002/36402]

Ruimtelijke ordening. — Rooilijnen

SINT-PIETERS-LEEUEW. — Bij besluit van 21 oktober 2002 van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting, Innovatie, Media en Ruimtelijke Ordening is goedgekeurd het bijgaand rooilijnplan van de Kerkstraat, te Sint-Pieters-Leeuw.

[C - 2002/36403]

Ruimtelijke ordening. - Rooilijnen. — Onteigeningen

LIEDEKERKE. — Bij besluit van 21 oktober 2002 van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting, Innovatie, Media en Ruimtelijke Ordening is goedgekeurd het bijgaand rooilijn- en onteigeningsplan van de Paardeputweg, buurtweg nr. 83 en deel Fabriekstraat, buurtweg nr. 77, te Liedekerke.

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST**MINISTERE DE LA REGION WALLONNE**

[C - 2002/28071]

18 OCTOBRE 2002. — Arrêté du Gouvernement wallon portant désignation des fonctionnaires chargés de veiller au respect des normes applicables aux établissements de soins

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987;

Vu la loi du 27 juin 1978 modifiant la législation sur les hôpitaux et relative à certaines autres formes de dispensation de soins;

Vu le décret du 13 juin 2002 relatif à l'organisation des établissements de soins, notamment les articles 3, 6 et 9;

Sur la proposition du Ministre des Affaires sociales et de la Santé;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Le présent arrêté règle, en vertu de l'article 138 de la Constitution, une matière visée à l'article 128, § 1^{er}, de celle-ci.

Art. 2. Sont désignés comme fonctionnaires chargés de veiller au respect des règles fixées par le décret du 13 juin 2002 relatif à l'organisation des établissements de soins :

- Dr Yolande Hudsen, directrice;
- Dr Gérard Felten, premier attaché-médecin;
- Dr Guy Willems, attaché-médecin-psychiatre;
- Dr Ernest Fortemps, attaché-médecin-psychiatre;
- Dr Christine Bierme, attachée-médecin;
- Dr Bénédicte Dheur, attachée-médecin;
- Dr Hugues Reyniers, attaché-médecin;
- Mme Marie-Paule Matelart, première graduée;
- M. Jacques Moyaux, gradué principal.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de son adoption.

Art. 4. Le Ministre de la Santé est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 18 octobre 2002.

Le Ministre-Président,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE
Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé,
Th. DETIENNE

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

[C - 2002/28071]

18 OKTOBER 2002. — Besluit van de Waalse Regering tot aanwijzing van de ambtenaren die moeten toezien op de inachtneming van de op de verzorgingsinstellingen toepasselijke normen

De Waalse Regering,

Gelet op de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987;

Gelet op de wet van 27 juni 1978 tot wijziging van de wetgeving op de ziekenhuizen en betreffende sommige andere vormen van verzorging;

Gelet op het decreet van 13 juni 2002 betreffende de organisatie van de verzorgingsinstellingen, inzonderheid op de artikelen 3, 6 en 9;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Aangelegenheden en Gezondheid;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit regelt, krachtens artikel 138 van de Grondwet, een materie bedoeld in artikel 128, § 1, van de Grondwet.

Art. 2. De volgende personen worden aangewezen als ambtenaren die moeten toezien op de inachtneming van de regels vastgelegd bij het decreet van 13 juni 2002 betreffende de organisatie van de verzorgingsinstellingen :

- Dr. Yolande Hudsen, directrice;
- Dr. Gérard Felten, eerste attaché-geneesheer;
- Dr. Guy Willems, attaché-geneesheer-psychiater;
- Dr. Ernest Fortemps, attaché-geneesheer-psychiater;
- Dr. Christine Bierme, attaché-geneesheer;
- Dr. Bénédicte Dheur, attaché-geneesheer;
- Dr. Hugues Reyniers, attaché-geneesheer;
- Mevr. Marie-Paule Matelart, eerste gegradueerde;
- De heer Jacques Moyaux, eerstaanwezend gegradueerde.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het aangenomen wordt.

Art. 4. De Minister van Gezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 18 oktober 2002.

De Minister-President,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE
De Minister van Sociale Aangelegenheden en Gezondheid,
Th. DETIENNE

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

MINISTERIE

VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2002/31517]

26 SEPTEMBER 2002. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende goedkeuring van de beslissing van de gemeente Etterbeek om het deel van het bijzonder bestemmingsplan van blok 533, goedgekeurd bij koninklijk besluit van 3 december 1981 op te heffen, dat het Borschettecentrum en het aanpalend terrein omvat, gelegen tussen de nieuwe kliniek van het Leopoldpark, de Etterbeeksesteenweg, het Jourdanplein en de Froissartstraat, met inbegrip van de aanpalende weggebieden

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de ordonnantie van 29 augustus 1991 houdende de organisatie van de planning en de stedenbouw, inzonderheid de artikelen 65bis tot 65quinquies;

Gelet op het gewestelijk ontwikkelingsplan goedgekeurd bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 3 maart 1995, waarvan de geschreven stedenbouwkundige voorschriften van de verordenende kaart van de bodembestemming alsook de verordenende kaart van de bodembestemming opgeheven werden op 16 juli 1998;

Gelet op het gewestelijk bestemmingsplan goedgekeurd bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 3 mei 2001;

Gelet op het bijzonder bestemmingsplan « Blok 533 – zuidelijk deel » van de gemeente Etterbeek (begrensd door de Etterbeekse Steenweg, het Jourdanplein, de Froissartstraat, en de kliniek van het Leopoldpark) goedgekeurd bij koninklijk besluit van 3 december 1981 (en de bijzondere bestemmingsplannen wijzigend die goedgekeurd werden bij de koninklijke besluiten van 14 augustus 1974, 14 oktober 1969, 14 februari 1962 en 23 december 1955); en gedeeltelijk gewijzigd bij koninklijk besluit van 2 mei 1991 voor redenen van algemeen nut;

Gelet op het basisdossier van het bijzonder bestemmingsplan « Blok 533 - Noordelijk deel » (begrensd door de Etterbeekse Steenweg, de Belliardstraat, de Froissartstraat en het gebouw van het Borschette-Centrum) voorwaardelijk goedgekeurd bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 26 november 1998;

Gelet op het besluit van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 15 november 2001 dat de beslissing van de gemeente Etterbeek goedkeurt om het gedeelte van het BBP 533 overeenstemmend met de zone voor uitrustingen van algemeen belang of openbare dienst van het GBP op te heffen, alsook de aanpassing van dit deel van het basisdossier of ontwerp van bestemmingsplan;

Gelet op de beraadslaging van de gemeenteraad van 25 maart 2002 waarbij de gemeente Etterbeek beslist om het opheffingsontwerp van het gedeelte van het bijzonder bestemmingsplan « Blok 533 » goedgekeurd bij koninklijk besluit van 3 december 1981 aan te nemen, en het Borschette-centrum omvatend met naastliggend terrein, gelegen tussen de nieuwe kliniek van het Leopoldpark, de Etterbeekse Steenweg, de Jourdanplaats en de Froissartstraat met inbegrip van de aangrenzende zones voor wegen;

Gelet op het advies van de overlegcommissie van 13 juni 2002;

Gelet op de beraadslaging van 24 juni 2002 waarbij de gemeenteraad van Etterbeek beslist het deel van het bijzonder bestemmingsplan van Blok 533, goedgekeurd bij KB van 3 december 1981 op te heffen, en het Borschette-Centrum omvatend met naastliggend terrein, gelegen tussen de nieuwe kliniek van het Leopoldpark, de Etterbeekse Steenweg, het Jourdanplein en de Froissartstraat met inbegrip van de aangrenzende zones voor wegen;

Overwegende dat uit het bij deze beraadslaging gevoegde dossier blijkt dat de bij de artikelen 65ter en 65quater van de ordonnantie van 29 augustus 1991 voorgeschreven formaliteiten vervuld zijn;

Overwegende dat de voorschriften van het betreffende BBP verouderd en nadelig zijn voor de goede aanleg der plaatsen aangaande de rooilijnen, de bouwlijnen en de inplanting van constructies in het zuiden van het huizenblok;

MINISTERE

DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2002/31517]

26 SEPTEMBRE 2002. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant approbation de la décision de la commune d'Etterbeek d'abroger la partie de plan particulier d'affectation du sol du Bloc 533, approuvé par arrêté royal du 3 décembre 1981, comprenant le Centre Borschette et le terrain le joutant, située entre la nouvelle clinique du Parc Léopold, la chaussée d'Etterbeek, la place Jourdan et la rue Froissart, y compris les zones de voirie adjacentes

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu l'ordonnance du 29 août 1991 organique de la planification et de l'urbanisme, notamment les articles 65bis à 65quinquies;

Vu le Plan régional de développement approuvé par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 3 mars 1995 dont les prescriptions urbanistiques littérales de la carte réglementaire de l'affectation du sol et la carte réglementaire de l'affectation du sol ont été abrogées le 16 juillet 1998;

Vu le Plan régional d'affectation du sol approuvé par Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 3 mai 2001;

Vu le plan particulier d'affectation du sol « Bloc 533 – partie sud » de la commune d'Etterbeek (délimité par la Chaussée d'Etterbeek, la Place Jourdan, la rue Froissart et la Clinique du Parc Léopold) approuvé par arrêté royal du 3 décembre 1981 (modifiant les plans particuliers d'affectation du sol approuvés par arrêtés royaux des 14 août 1974, 14 octobre 1969, 14 février 1962 et 23 décembre 1955) et partiellement modifié par arrêté royal du 2 mai 1991 pour cause d'utilité publique;

Vu le dossier de base du plan particulier d'affectation du sol « Bloc 533-Partie nord » (délimité par la Chaussée d'Etterbeek, la rue Belliard, la rue Froissart et le Centre Borschette) approuvé sous conditions par l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 26 novembre 1998;

Vu l'arrêté de la Région de Bruxelles-Capitale du 15 novembre 2001 approuvant la décision de la Commune d'Etterbeek d'abroger la partie du PPAS Bloc 533 correspondant à la zone d'équipements d'intérêt collectif ou de service public du PRAS ainsi que d'adapter cette partie du dossier de base ou projet de plan;

Vu la délibération du conseil communal du 25 mars 2002 par laquelle la Commune d'Etterbeek décide d'abroger la partie du plan particulier d'affectation du sol « Bloc 533 » approuvée par arrêté royal du 3 décembre 1981, comprenant le Centre Borschette et le terrain le joutant, située entre la nouvelle clinique du Parc Léopold, la chaussée d'Etterbeek, la place Jourdan et la rue Froissart, y compris les zones de voirie adjacentes;

Vu l'avis de la commission de concertation du 13 juin 2002;

Vu la délibération du 24 juin 2002 par laquelle le conseil communal d'Etterbeek décide d'abroger définitivement la partie de plan particulier d'affectation du sol du Bloc 533, approuvé par AR du 3 décembre 1981, comprenant le Centre Borschette et le terrain le joutant, située entre la nouvelle clinique du Parc Léopold, la chaussée d'Etterbeek, la place Jourdan et la rue Froissart, y compris les zones de voirie adjacentes;

Considérant qu'il apparaît du dossier annexé à cette délibération, que les formalités prescrites par les articles 65ter et 65quater de l'ordonnance du 29 août 1991 ont été remplies;

Considérant que les prescriptions du PPAS concerné sont obsolètes et préjudiciables au bon aménagement des lieux en ce qui concerne les alignements, les fronts bâtis et l'implantation des constructions au sud de l'ilot;

Overwegende dat een globale heraanlegingsstudie voor deze perimeteer vereist is, maar dat met het behoud van het BBP in afwachting van zijn wijziging het risico bestaat de actuele projecten ter heropleving van de site te hypothekeren;

Overwegende dat de bestemmingsproblemen zullen geregeld kunnen worden door de bepalingen van de hogere plannen en deze aangaande de implantatie, het bouwvolume en de esthetiek onderworpen zullen zijn aan de voorschriften van de gewestelijke en gemeentelijke stedenbouwkundige verordeningen evenals aan de regels van de goede aanleg der plaatsen;

Overwegende dat in de beraadslagingen van de Gemeenteraad en in zijn rapport dat de opheffing van het BBP in plaats van zijn wijziging rechtvaardigt, de Gemeente zijn intentie heeft duidelijk gemaakt om een nieuw bijzonder bestemmingsplan over het geheel van het huizenblok 533 te realiseren, overeenstemmend met de vraag van de Regering.

Besluit :

Artikel 1. Wordt goedgekeurd, de beslissing van de gemeente Etterbeek om het deel van het bijzonder bestemmingsplan van het Blok 533 op te heffen, goedgekeurd bij koninklijk besluit van 3 december 1981, en het Borschette-Centrum en het naastliggende terrein omvattend, gelegen tussen de nieuwe kliniek van het Léopoldpark, de Etterbeekse Steenweg, de Jourdanplaats en de Froissartstraat met inbegrip van de aangrenzende zones voor wegen.

Art. 2. Aanvullend op deze beslissing belast de Regering de gemeente met het zo snel mogelijk ter goedkeuring voorleggen van een nieuw basisdossier of een ontwerpplan.

Brussel, 26 september 2002.

De Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing en Wetenschappelijk Onderzoek,

F.-X. DE DONNEA

De Staatssecretaris voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen en Bezoldigd Vervoer van personen,

W. DRAPS

Considérant que le périmètre nécessite une étude de réaménagement global, mais que le maintien du PPAS dans l'attente de sa modification risque d'hypothéquer les projets actuels de revitalisation du site;

Considérant que les questions d'affectation pourront se régler par les dispositions des plans supérieurs et que celles d'implantation, de gabarit et d'esthétique seront soumises aux prescriptions des règlements régional et communal d'urbanisme ainsi qu'aux règles du bon aménagement des lieux;

Considérant que dans les délibérations du Conseil communal et dans son rapport justifiant l'abrogation du PPAS en lieu et place de sa modification, la Commune a marqué son intention de réaliser un nouveau plan particulier d'affectation du sol sur l'entièreté de l'îlot 533, conformément à la demande du Gouvernement,

Arrête :

Article 1^{er}. Est approuvée la décision de la Commune d'Etterbeek d'abroger la partie de plan particulier d'affectation du sol du Bloc 533, approuvé par arrêté royal du 3 décembre 1981, comprenant le Centre Borschette et le terrain le joutant, située entre la nouvelle clinique du Parc Léopold, la chaussée d'Etterbeek, la place Jourdan et la rue Froissart, y compris les zones de voirie adjacentes.

Art. 2. Complémentaire à cette décision, le Gouvernement charge la Commune de soumettre à son approbation un nouveau dossier de base ou un projet de plan dans les plus brefs délais.

Bruxelles, le 26 septembre 2002.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des Pouvoirs Locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation Urbaine et de la Recherche Scientifique,

F.-X. DE DONNEA

Le Secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites et du Transport rémunéré des personnes,

W. DRAPS

[C – 2002/31518]

26 SEPTEMBER 2002. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende goedkeuring van de beslissing van de gemeente Schaarbeek tot opheffing van het bijzonder bestemmingsplan "huizenblok 198", (begrensd door de Jeruzalemstraat en de Ernest Laudestraat en de Louis Bertrandlaan en de Voltairelaan) goedgekeurd bij koninklijk besluit van 16 november 1967

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de ordonnantie van 29 augustus 1991 houdende organisatie van de planning en de stedenbouw, in het bijzonder op artikel 65bis tot 65quinquies;

Gelet op het Gewestelijk Bestemmingsplan goedgekeurd bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 3 mei 2001;

Gelet op het ontwerp van Gewestelijk Ontwikkelingsplan goedgekeurd bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 20 september 2001;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 november 1967 houdende goedkeuring van het bijzonder bestemmingsplan « Kern 198 », begrensd door de Jeruzalem- en de Ernest Laudestraat en door de Louis Bertrand- en Voltairelaan;

Gelet op de beraadslaging van de gemeenteraad van 27 maart 2002 van de gemeente Schaarbeek waarbij een ontwerpbeslissing om het bijzonder bestemmingsplan « Kern 198 » op te heffen en vergezeld van een verrechtvaardigend verslag, wordt goedgekeurd;

[C – 2002/31518]

26 SEPTEMBRE 2002. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant approbation de la décision de la commune de Schaarbeek d'abroger le plan particulier d'affectation du sol "Ilot 198", (délimité par les rues de Jérusalem et Ernest Laude et les avenues Louis Bertrand et Voltaire) approuvé par arrêté royal du 16 novembre 1967

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu l'ordonnance du 29 août 1991 organique de la planification et de l'urbanisme, notamment l'article 65bis à 65quinquies;

Vu le Plan régional d'affectation du sol approuvé par Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 3 mai 2001;

Vu le projet de Plan régional de développement approuvé par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 20 septembre 2001;

Vu l'arrêté royal du 16 novembre 1967 approuvant le plan particulier d'affectation du sol "Ilot 198", délimité par les rues de Jérusalem et Ernest Laude et les avenues Louis Bertrand et Voltaire;

Vu la délibération du conseil communal du 27 mars 2002 par laquelle la Commune de Schaarbeek adopte un projet de décision d'abroger le plan particulier d'affectation du sol « Ilot 198 » accompagné d'un rapport justificatif;

Gelet op het advies van de overlegcommissie van 27 mei 2002;

Gelet op de beraadslaging van de gemeenteraad van de gemeente Schaarbeek van 26 juni 2002 waarbij de ontwerpbeslissing tot opheffing van het bijzonder bestemmingsplan «Kern 198» definitief wordt goedgekeurd;

Overwegende dat uit het bij deze beraadslaging gevoegde dossier blijkt dat de bij de artikelen 65ter en 65quater van de ordonnantie van 29 augustus 1991 voorgeschreven formaliteiten vervuld zijn;

Overwegende dat de door dit plan opgelegde stedenbouwkundige voorschriften niet meer overeenstemmen met de huidige stedenbouwkundige opvattingen, meer bepaald inzake bouwvolumes en inplanting;

Overwegende dat bij afwezigheid van het BBP de voorschriften van het GBP de bestemming bepalen en dat de problemen inzake bouwvolume en inplanting geregeld worden door de stedenbouwkundige reglementen;

Overwegende dat het behoud van dit bijzonder bestemmingsplan de goede plaatselijke aanleg in het gedrang brengt en dat het aangewezen is het op te heffen,

Besluit :

Enig artikel. De beslissing van de Gemeente Schaarbeek tot opheffing van het bijzonder bestemmingsplan «Kern 198» (begrensd door de Jeruzalem- en de Ernest Laudestraat en de Louis Bertrand- en Voltairelaan) goedgekeurd bij koninklijk besluit van 16 november 1967, wordt goedgekeurd.

Brussel, 26 september 2002.

De Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing en Wetenschappelijk Onderzoek,

F.-X. DE DONNEA

De Staatssecretaris voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen en Bezoldigd Vervoer van personen,

W. DRAPS

Vu l'avis de la commission de concertation du 27 mai 2002;

Vu la délibération du 26 juin 2002 par laquelle le conseil communal de la Commune de Schaarbeek adopte définitivement le projet de décision d'abrogation du plan particulier d'affectation du sol « Ilot 198 »;

Considérant qu'il apparaît du dossier annexé à cette délibération, que les formalités prescrites par les articles 65ter et 65quater de l'ordonnance du 29 août 1991 ont été remplies;

Considérant que les prescriptions imposées par ce plan ne correspondent plus aux conceptions urbanistiques actuelles, notamment en matière de gabarits et d'implantation;

Considérant qu'en l'absence de PPAS, les prescriptions du PRAS déterminent l'affectation et que les questions d'implantation et de gabarit sont réglées par les règlements d'urbanisme;

Considérant que le maintien de ce plan particulier d'affectation du sol nuit au bon aménagement des lieux et qu'il convient de l'abroger,

Arrête :

Article unique. La décision de la Commune de Schaarbeek d'abroger le plan particulier d'affectation du sol "Ilot 198", (délimité par les rues de Jérusalem et Ernest Laude et les avenues Louis Bertrand et Voltaire) approuvé par arrêté royal du 16 novembre 1967, est approuvée.

Bruxelles, le 26 septembre 2002.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des Pouvoirs Locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation Urbaine et de la Recherche Scientifique,

F.-X. DE DONNEA

Le Secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites et du Transport rémunéré des personnes,

W. DRAPS

[C – 2002/31519]

26 SEPTEMBER 2002. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende goedkeuring van de beslissing van de gemeente Sint-Joost-ten-Node om het bijzonder bestemmingsplan nr. 41 « Albert I » op te heffen (begrensd door de Brabantstraat, de Ginestestraat, de Sint-Lazariusstraat, de Bolwerklaan, de spoorweg en het Rogierplein), goedgekeurd bij koninklijk besluit van 5 juli 1989 en gewijzigd bij besluit van de Executieve van 5 maart 1992

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de ordonnantie van 29 augustus 1991 houdende organisatie van de planning en de stedenbouw, in het bijzonder op artikel 65bis tot 65quinquies;

Gelet op het Gewestelijk Bestemmingsplan goedgekeurd bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 3 mei 2001;

Gelet op het ontwerp van Gewestelijk Ontwikkelingsplan goedgekeurd bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 20 september 2001;

Gelet op het bijzonder bestemmingsplan nr. 41 « Albert I » van de gemeente Sint-Joost-ten-Node (begrensd door de Brabantstraat, de Ginestestraat, de Sint-Lazariusstraat, de Bolwerklaan, de spoorweg en het Rogierplein) goedgekeurd bij koninklijk besluit van 5 juli 1989 en gewijzigd bij besluit van de Executieve van 5 maart 1992;

[C – 2002/31519]

26 SEPTEMBRE 2002. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant approbation de la décision de la commune de Saint-Josse-ten-Noode d'abroger le plan particulier d'affectation du sol n° 41 « Albert 1^{er} » (délimité par les rues de Brabant, Gineste, Saint-Lazare, l'Avenue du Boulevard, le chemin de fer et la Place Rogier), approuvé par arrêté royal du 5 juillet 1989 et modifié par arrêté de l'Exécutif du 5 mars 1992

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu l'ordonnance du 29 août 1991 organique de la planification et de l'urbanisme, notamment l'article 65bis à 65quinquies;

Vu le Plan régional d'affectation du sol approuvé par Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 3 mai 2001;

Vu le projet de Plan régional de développement approuvé par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 20 septembre 2001;

Vu le plan particulier d'affectation du sol n° 41 « Albert 1^{er} » de la Commune de Saint-Josse-ten-Noode (délimité par les rues de Brabant, Gineste, Saint-Lazare, l'Avenue du Boulevard, le chemin de fer et la Place Rogier) approuvé par arrêté royal du 5 juillet 1989 et modifié par arrêté de l'Exécutif du 5 mars 1992;

Gelet op de beraadslaging van de gemeenteraad van 18 oktober 2000 waarbij de Gemeente Sint-Joost-ten-Node de ontwerpbeslissing aanneemt om het bijzonder bestemmingsplan nr. 41 « Albert I » af te schaffen;

Gelet op de beraadslaging van de gemeenteraad van 27 maart 2002 waarbij de gemeente het rapport aanneemt, dat de opheffing van het bijzonder bestemmingsplan in plaats van zijn wijziging rechtvaardigt;

Gelet op het advies van de overlegcommissie van 24 mei 2002;

Gelet op de beraadslaging van 19 juni 2002 waarbij de gemeenteraad van de gemeente Sint-Joost-ten-Node definitief de ontwerpbeslissing aanneemt om het bijzonder bestemmingsplan nr. 41 « Albert I » op te heffen;

Overwegende dat uit het bij deze beraadslaging gevoegde dossier blijkt dat de bij de artikelen 65ter en 65quater van de ordonnantie van 29 augustus 1991 voorgeschreven formaliteiten vervuld zijn;

Overwegende het verouderde aspect van de voorschriften van het BBP, die de geëvolueerde stedenbouwkundige opvattingen niet volgen en niet meer overeenstemmen met de gemeentelijke doelstellingen op het gebied van de economische ontwikkeling;

Overwegende met name het overbodige karakter van de bestemming voorzien door het BBP voor het noordelijke huizenblok en de impliciete opheffing die het zuidelijke huizenblok regelt;

Overwegende eveneens het onaangepaste karakter van bepaalde rooilijnen, inplantingen en bouwvolumes voorgeschreven door het BBP;

Overwegende bovendien dat het behoud van dit BBP schade toebrengt aan de goede plaatselijke ordening en de algemene ontwikkeling van de wijk;

Overwegende dat de opheffing van het BBP gerechtvaardigd is ten opzichte van zijn wijziging;

Overwegende dat de voorschriften van het GBP, bij afwezigheid van het bijzonder bestemmingsplan, voor garanties zorgen wat betreft de bestemming en dat problemen aangaande de inplanting, het bouwprofiel en de esthetiek geregeld worden door de voorschriften van de stedenbouwkundige reglementen evenals door de regels van de goede plaatselijke aanleg,

Besluit :

Enig artikel. Wordt goedgekeurd de beslissing van de gemeente Sint-Joost-ten-Node om het bijzonder bestemmingsplan nr. 41 « Albert I » op te heffen (begrensd door de Brabantstraat, de Ginestestraat, de Sint-Lazariusstraat, de Bolwerklaan, de spoorweg en het Rogierplein), goedgekeurd bij koninklijk besluit van 5 juli 1989 en gewijzigd bij besluit van de Executieve van 5 maart 1992.

Brussel, 26 september 2002.

De Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing en Wetenschappelijk Onderzoek,

F.-X. DE DONNEA

De Staatssecretaris voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen en Bezoldigd Vervoer van personen,

W. DRAPS

Vu la délibération du conseil communal du 18 octobre 2000 par laquelle la Commune de Saint-Josse-ten-Noode adopte le projet de décision d'abroger le plan particulier d'affectation du sol n° 41 « Albert 1^{er} »;

Vu la délibération du conseil communal du 27 mars 2002 adoptant le rapport qui justifie l'abrogation du plan particulier d'affectation du sol en lieu et place de sa modification;

Vu l'avis de la commission de concertation du 24 mai 2002;

Vu la délibération du 19 juin 2002 par laquelle le conseil communal de la Commune de Saint-Josse-ten-Noode adopte définitivement le projet de décision d'abrogation du plan particulier d'affectation du sol n° 41 « Albert 1^{er} »;

Considérant qu'il apparaît du dossier annexé à cette délibération, que les formalités prescrites par les articles 65ter et 65quater de l'ordonnance du 29 août 1991 ont été remplies;

Considérant l'aspect obsolète des prescriptions du PPAS qui ne suivent pas l'évolution des conceptions urbanistiques et ne correspondent plus aux objectifs communaux en matière de développement économique;

Considérant notamment le caractère superflu de l'affectation prévue par le PPAS sur l'îlot nord et l'abrogation implicite de celle qui régit l'îlot sud;

Considérant également le caractère inadapté de certains alignements, implantations & gabarits prescrits par le PPAS;

Considérant en outre que le maintien de ce PPAS porte préjudice au bon aménagement des lieux et au développement général du quartier;

Considérant que l'abrogation du PPAS se justifie en lieu et place de sa modification;

Considérant qu'en l'absence de PPAS, des garanties sont fournies par les prescriptions du PRAS en ce qui concerne l'affectation et que les questions d'implantation, de gabarit et d'esthétique sont réglées par les prescriptions des règlements d'urbanisme ainsi que par les règles du bon aménagement des lieux,

Arrête :

Article unique. Est approuvée la décision de la Commune de Saint-Josse-ten-Noode d'abroger le plan particulier d'affectation du sol n° 41 « Albert 1^{er} » (délimité par les rues de Brabant, Gineste, Saint-Lazare, l'Avenue du Boulevard, le chemin de fer et la Place Rogier) approuvé par arrêté royal du 5 juillet 1989 et modifié. par arrêté de l'Exécutif du 5 mars 1992.

Bruxelles, le 26 septembre 2002.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des Pouvoirs Locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation Urbaine et de la Recherche Scientifique,

F.-X. DE DONNEA

Le Secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites et du Transport rémunéré des personnes,

W. DRAPS

OFFICIELE BERICHTEN — AVIS OFFICIELS

RECHTERLIJKE MACHT

[2002/10043]

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij beschikking van 9 april 2002 werd de heer Craessaerts, F., rechter in handelszaken in de rechtbank van koophandel te Antwerpen, door de voorzitter van deze rechtbank, aangewezen, vanaf 11 december 2002, om het ambt van plaatsvervangend magistraat uit te oefenen tot hij de leeftijd van zeventig jaar heeft bereikt.

Bij beschikking van 25 april 2002 werd de heer Aldeweireldt, E., rechter in handelszaken in de rechtbank van koophandel te Antwerpen, door de voorzitter van deze rechtbank, aangewezen, vanaf 15 december 2002, om het ambt van plaatsvervangend magistraat uit te oefenen tot hij de leeftijd van zeventig jaar heeft bereikt.

POUVOIR JUDICIAIRE

[2002/10043]

Tribunal de commerce d'Anvers

Par ordonnance du 9 avril 2002, M. Craessaerts, F., juge consulaire au tribunal de commerce d'Anvers, a été désigné par le président de ce tribunal pour exercer, à partir du 11 décembre 2002, les fonctions de magistrat suppléant jusqu'à ce qu'il ait atteint l'âge de septante ans.

Par ordonnance du 25 avril 2002, M. Aldeweireldt, E., juge consulaire au tribunal de commerce d'Anvers, a été désigné par le président de ce tribunal pour exercer, à partir du 15 décembre 2002, les fonctions de magistrat suppléant jusqu'à ce qu'il ait atteint l'âge de septante ans.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2002/10042]

Rechterlijke Orde. — Vacante betrekkingen

- beambte bij de griffie :
 - van de rechtbank van eerste aanleg te :
 - Hasselt : 2;
 - Mechelen : 1;
 - Bergen : 2;
 - van de rechtbank van koophandel te Hasselt : 1;
 - van het vredegericht van het kanton :
 - Brussel I : 1 (*);
 - Wetteren-Zele : 1;
- secretaris bij het parket van de arbeidsauditeur te Brussel : 1.

De kandidaturen voor een benoeming in de Rechterlijke Orde moeten bij een ter post aangetekend schrijven aan de heer Minister van Justitie, Directoraat-Generaal Rechterlijke Organisatie, Dienst Personeelszaken, 3/P/R.O. II., Waterloolaan 115, 1000 Brussel, worden gericht binnen een termijn van één maand na de bekendmaking van de vacature in het *Belgisch Staatsblad* (artikel 287 van het *Gerechtelijk Wetboek*).

De kandidaten dienen een afschrift bij te voegen van het bewijs dat zij geslaagd zijn voor het examen voor de griffies en parketten van hoven en rechtbanken, ingericht door de Minister van Justitie, en dit voor het ambt waarvoor zij kandidaat zijn.

De kennis van het Nederlands en van het Frans is vereist van de kandidaten voor de vacante plaatsen in de griffie van de gerechten die aangeduid zijn met een sterretje (*), overeenkomstig de bepalingen van de artikelen 53 en 54bis van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken.

[2002/09902]

Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen
Bekendmakingen

Bij koninklijk besluit van 5 september 2002 is machtiging verleend aan de heer Pimentel, Jonathan Emmanuel, geboren te Mortsels op 30 juli 1988, wonende te Antwerpen, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Fidalgo Pereira Pimentel » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 5 september 2002 is machtiging verleend aan Mej. Mpia Nkembe Mitoko, geboren te Brussel, tweede district op 5 februari 1981, wonende te Geraardsbergen, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Mitoko » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2002/10042]

Ordre judiciaire. — Places vacantes

- employé au greffe :
 - du tribunal de première instance de :
 - Hasselt : 2;
 - Malines : 1;
 - Mons : 2;
 - du tribunal de commerce d'Hasselt : 1;
 - de la justice de paix du canton de :
 - Bruxelles I : 1 (*);
 - Wetteren-Zele : 1;
- secrétaire au parquet de l'auditeur du travail de Bruxelles : 1.

Les candidatures à une nomination dans l'Ordre judiciaire doivent être adressées par lettre recommandée à la poste à M. le Ministre de la Justice, Direction générale de l'Organisation judiciaire, Service du Personnel, 3/P/O.J. II., boulevard de Waterloo 115, 1000 Bruxelles, dans un délai d'un mois à partir de la publication de la vacance au *Moniteur belge* (article 287 du Code judiciaire).

Les candidats sont priés de joindre une copie de l'attestation de réussite de l'examen organisé par le Ministre de la Justice, pour les greffes et les parquets des cours et tribunaux et ce pour l'emploi qu'ils postulent.

La connaissance de la langue française et de la langue néerlandaise est exigée des candidats aux emplois vacants dans le greffe des juridictions marquées d'un astérisque (*), conformément aux dispositions des articles 53 et 54bis de la loi du 15 juin 1935 sur l'emploi des langues en matière judiciaire.

[2002/09902]

Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms
Publications

Par arrêté royal du 5 septembre 2002 M. Pimentel, Jonathan Emmanuel, né à Mortsels le 30 juillet 1988, demeurant à Anvers, a été autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Fidalgo Pereira Pimentel » après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 5 septembre 2002, Mlle Mpia Nkembe Mitoko, née à Bruxelles, deuxième district le 5 février 1981, demeurant à Grammont, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Mitoko » après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Bij koninklijk besluit van 5 september 2002 is machtiging verleend aan de heer Llano Bizcocho, Salvador Marie Maurits, geboren te Merksem op 14 april 1968, wonende te Wuustwezel, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Vanderbruggen » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 5 september 2002 is machtiging verleend aan Mej. Pislaru, Diana, geboren te Leuven op 20 augustus 1992, wonende te Rotselaar, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Dimitrova » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 5 september 2002 is machtiging verleend aan :

Mej. Musa, Alia, geboren te Antwerpen op 17 augustus 1998;

Mej. Musa, Lara, geboren te Antwerpen, district Wilrijk op 29 september 2000, beiden wonende te Antwerpen, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, hun geslachtsnaam in die van « Ahmad », te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 5 september 2002 is machtiging verleend aan de heer Handl, Matthieu, geboren te Gent op 31 januari 1989, wonende te Gavere, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Geldof » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 5 september 2002 is machtiging verleend aan :

Mej. Ben Nasr, Noura, geboren te Rumst op 31 oktober 1998;

Mej. Ben Nasr, Amani, geboren te Rumst op 31 oktober 1998, beiden wonende te Aartselaar, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, hun geslachtsnaam in die van « Van Gucht » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 5 september 2002 is machtiging verleend aan Mevr. Depoortere, Marie Mireille Annette, geboren te Quatre Bornes (Mauritius Eiland) op 12 juni 1960, wonende te Gent, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Louis » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Par arrêté royal du 5 septembre 2002, M. Llano Bizcocho, Salvador Marie Maurits, né à Merksem le 14 avril 1968, demeurant à Wuustwezel, a été autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « vanderbruggen » après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 5 septembre 2002, Mlle Pislaru, Diana, née à Louvain le 20 août 1992, demeurant à Rotselaar, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Dimitrova » après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 5 septembre 2002 :

Mlle Musa, Alia, née à Anvers le 17 août 1998;

Mlle Musa, Lara, née à Anvers, district Wilrijk le 29 septembre 2000, toutes deux demeurant à Anvers, ont été autorisées, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à leur nom patronymique celui de « Ahmad » après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 5 septembre 2002, M. Handl, Matthieu, né à Gand le 31 janvier 1989, demeurant à Gavere, a été autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Geldof » après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 5 septembre 2002 :

Mlle Ben Nasr, Noura, née à Rumst le 31 octobre 1998;

Mlle Ben Nasr, Amani, née à Rumst le 31 octobre 1998, toutes deux demeurant à Aartselaar, ont été autorisées, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à leur nom patronymique celui de « Van Gucht » après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 5 septembre 2002, Mme Depoortere, Marie Mireille Annette, née à Quatre Bornes (Ile Maurice) le 12 juin 1960, demeurant à Gand, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Louis » après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

MINISTERIE VAN FINANCIEN

[2002/03467]

Administratie van het kadaster, registratie en domeinen (Vervreemding onroerende domeingoederen)

*Bekendmaking gedaan ter uitvoering van de wet van 31 mei 1923
gewijzigd door programmawet van 6 juli 1989*

Het Waalse Gewest is voornemens uit de hand te verkopen :

Stad Saint-Ghislain (vroeger Tertre)

Een perceel grond gelegen route de Wallonie, gekadastreerd of vroeger gekadastreerd Saint-Ghislain 3^e afdeling, sectie E, nummers 386s2 en 386t2 voor een totale oppervlakte van 36 a 07 ca volgens meting.

Palend of gepaald hebbende aan de genoemde baan, aan Solvaystraat; aan Lete-Paolicchi, Christian; aan Houx, Félix; aan Gras, Yvette; aan Baudelet, Christine; aan Baudelet, Danièle en aan Baudelet, Nathalie.

Prijs : 6.200 euro, buiten de kosten.

Gewestplan : Industriezone.

MINISTERE DES FINANCES

[2002/03467]

Administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines (Aliénation d'immeubles domaniaux)

*Publication faite en exécution de la loi du 31 mai 1923
modifiée par la loi programme du 6 juillet 1989*

La Région wallonne se propose de vendre de gré à gré :

Ville de Saint-Ghislain (ex Tertre)

Un terrain sis route de Wallonie, cadastré ou l'ayant été Saint-Ghislain 3^e division, section E, numéros 386s2 et 386t2 pour une superficie totale de 36 a 07 ca selon mesurage.

Tenant ou ayant tenu à ladite route, à la rue Solvay, à Lete-Paolicchi, Christian; à Houx, Félix; à Gras, Yvette; à Baudelet, Christine; à Baudelet, Danièle et à Baudelet, Nathalie.

Prix : 6.200 euros, outre les frais.

Plan de secteur : zone industrielle.

Eventuele bezwaren of hogere aanbiedingen dienen binnen de maand van dit bericht overgemaakt aan het Aankoopcomité te Bergen, digue des Peupliers 71.

(Tel : 065-31 83 31, fax : 065-34 07 25)

Personen van contact :

Jean-Marie Duym, administratief assistent.

Michel Ricour, commissaris.

Verwijzing : 53070/2032.

Les réclamations éventuelles ou les offres plus élevées doivent être adressées dans le mois du présent avis, au Comité d'Acquisition d'Immeubles à Mons, digue des Peupliers 71.

(Tél. 065-31 83 31, fax : 065-34 07 25)

Personnes de contact :

Jean-Marie Duym, assistant administratif.

Michel Ricour, commissaire.

Références : 53070/2032.

Administratie van het kadaster, registratie en domeinen

*Bekendmakingen voorgeschreven bij artikel 770
van het Burgerlijk Wetboek*

[2002/54028]

Erfloze nalatenschap van Verenne, François

Verenne, François Joseph Ghislain, ongehuwd, geboren te Kortenberg op 18 juni 1928, wonende te Sclayn, Strijderensestraat 96/C3, is overleden te Sclayn op 7 augustus 2000, zonder bekende erfopvolgers na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de BTW, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Namen, bij vonnis van 18 maart 2002, de bekendmakingen en aanplakkingen voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Namen, 6 mei 2002.

De gewestelijke directeur der registratie,
Jean Mathieu.

(54028)

Erfloze nalatenschap van Dabe, Caroline

Dabe, Caroline Marie Clara, ongehuwd, geboren te Noville-les-Bois op 20 november 1930, wonende te Saint-Servais, Brigniotstraat 205, is overleden te Namen op 5 mei 1994, zonder bekende erfopvolgers na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de BTW, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Namen, bij vonnis van 18 maart 2002, de bekendmakingen en aanplakkingen voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Namen, 6 mei 2002.

De gewestelijke directeur der registratie,
Jean Mathieu.

(54029)

Erfloze nalatenschap van Vandecasteele, Norbert

Vandecasteele, Norbert Gustaaf Henri, ongehuwd, geboren te Gullegem op 19 september 1939, wonende te Bonneville, Antonsestraat 302, is overleden te Namen op 23 februari 2001, zonder bekende erfopvolgers na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de BTW, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Namen, bij vonnis van 18 maart 2002, de bekendmakingen en aanplakkingen voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Namen, 6 mei 2002.

De gewestelijke directeur der registratie,
Jean Mathieu.

(54030)

Administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines

*Publications prescrites par l'article 770
du Code civil*

[2002/54028]

Succession en déshérence de Verenne, François

Verenne, François Joseph Ghislain, célibataire, né à Kortenberg le 18 juin 1928, domicilié à Sclayn, rue des Combattants 96/C3, est décédé à Sclayn le 7 août 2000, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Namur a, par jugement du 18 mars 2002, prescrit les publications et affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Namur, le 6 mai 2002.

Le directeur régional de l'enregistrement,
Jean Mathieu.

(54028)

Succession en déshérence de Dabe, Caroline

Dabe, Caroline Marie Clara, célibataire, née à Noville-les-Bois le 20 novembre 1930, domiciliée à Saint-Servais, rue du Brigniot 205, est décédée à Namur le 5 mai 1994, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Namur a, par jugement du 18 mars 2002, prescrit les publications et affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Namur, le 6 mai 2002.

Le directeur régional de l'enregistrement,
Jean Mathieu.

(54029)

Succession en déshérence de Vandecasteele, Norbert

Vandecasteele, Norbert Gustaaf Henri, célibataire, né à Gullegem le 19 septembre 1939, domicilié à Bonneville, rue d'Anton 302, est décédé à Namur le 23 février 2001, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Namur a, par jugement du 18 mars 2002, prescrit les publications et affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Namur, le 6 mai 2002.

Le directeur régional de l'enregistrement,
Jean Mathieu.

(54030)

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

[2002/13233]

Arbeidsgerechten. — Bericht aan de representatieve organisaties. — Openstaande plaats van een werkend rechter in sociale zaken als werkgever bij de arbeidsrechtbank van Namen-Dinant ter vervanging van de heer Pierre Brison

De betrokken organisaties worden verzocht de kandidaturen voor te dragen overeenkomstig de artikelen 2 en 3 van het koninklijk besluit van 7 april 1970 en uiterlijk binnen de drie maanden na de bekendmaking van dit bericht.

De voordrachten van de kandidaten moeten worden gericht aan het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid, Dienst Arbeidsgerechten, Belliardstraat 51, 1040 Brussel.

Bij de lijsten wordt voor elk der voorgedragen kandidaten een uittreksel van de geboorteakte gevoegd.

MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

[2002/13233]

Juridictions du travail. — Avis aux organisations représentatives. — Place vacante d'un juge social effectif au titre d'employeur au tribunal du travail de Namur-Dinant en remplacement de M. Pierre Brison

Les organisations représentatives intéressées sont invitées à présenter les candidatures à cette fonction conformément aux articles 2 et 3 de l'arrêté royal du 7 avril 1970 et au plus tard dans les trois mois qui suivent la publication du présent avis.

Ces présentations doivent être adressées au Ministère de l'Emploi et du Travail, Service des Juridictions du Travail, rue Belliard 51, à 1040 Bruxelles.

Les listes seront accompagnées d'un extrait d'acte de naissance pour chacun des candidats présentés.

AGENDA'S — ORDRES DU JOUR

ASSEMBLEE REUNIE DE LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[2002/20275]

Commission du Budget, de l'Administration, des Relations internationales et des Compétences résiduelles
Convocation (1)

Lundi 18 novembre 2002, à 14 h 30 m

Mercredi 20 novembre 2002, à 10 heures

Vendredi 22 novembre 2002, à 10 heures

Lundi 2 décembre 2002, à 14 heures

(Rue du Lombard 69, salle 323)

Ordre du jour

1. Projet de décret ajustant le budget des voies et moyens de la Commission communautaire française pour l'année budgétaire 2002.

Projet de décret ajustant le budget général des dépenses de la Commission communautaire française pour l'année budgétaire 2002.

Projet de règlement ajustant le budget général des dépenses de la Commission communautaire française pour l'année budgétaire 2002.

— Désignation du rapporteur.

— Avis de la Cour des comptes.

Exposé du membre du Collège chargé du budget.

— Discussion générale.

— Exposé du président et du membre du Collège chargés respectivement des relations internationales et de la fonction publique.

Examen des tableaux *partim* en ce qui concerne les compétences de la commission (avis).

— Avis des Commissions permanentes.

— Examen des articles et tableaux.

— Votes.

2. Projet de décret contenant le budget des voies et moyens de la Commission communautaire française pour l'année budgétaire 2003.

Projet de décret contenant le budget général des dépenses de la Commission communautaire française pour l'année budgétaire 2003.

Projet de règlement contenant le budget des voies et moyens de la Commission communautaire française pour l'année budgétaire 2003.

Projet de règlement contenant le budget général des dépenses de la Commission communautaire française pour l'année budgétaire 2003.

— Désignation du rapporteur.

— Avis de la Cour des comptes.

— Exposé du membre du Collège chargé du budget.

— Discussion générale.

— Exposé du président et du membre du Collège chargés respectivement des relations internationales et de la fonction publique.

- Examen des tableaux *partim* en ce qui concerne les compétences de la Commission (avis).
 - Avis des Commissions permanentes.
 - Examen des articles et tableaux.
 - Votes.
3. Divers.

Commission des Affaires sociales

Mardi 19 novembre, à 12 h 30 m

1. Projet de décret ajustant le budget général des dépenses de la Commission communautaire française pour l'année budgétaire 2002.
 - Désignation du rapporteur.
 - Exposé du président et des membres du Collège chargés de l'aide aux personnes.
 - Discussion générale.
 - Examen des tableaux *partim* en ce qui concerne les compétences de la Commission (avis).
 - Votes.
2. Projet de décret contenant le budget général des dépenses de la Commission communautaire française pour l'année budgétaire 2003.
 - Désignation du rapporteur.
 - Exposé du président et des membres du Collège chargés de l'aide aux personnes.
 - Discussion générale.
 - Examen des tableaux *partim* en ce qui concerne les compétences de la Commission (avis).
 - Votes.

Commission de l'Enseignement, de la Formation, de la Culture,
du Tourisme, du Sport et du Transport*Mardi 19 novembre, à 14 h 30 m*

1. Projet de décret ajustant le budget général des dépenses de la Commission communautaire française pour l'année budgétaire 2002.

Projet de règlement ajustant le budget général des dépenses de la Commission communautaire française pour l'année budgétaire 2002.

 - Désignation du rapporteur.
 - Exposé du président et des membres du Collège en ce qui concerne leurs compétences respectives.
 - Discussion générale.
 - Examen des tableaux *partim* en ce qui concerne les compétences de la commission (avis).
 - Votes.
2. Projet de décret contenant le budget général des dépenses de la Commission communautaire française pour l'année budgétaire 2003.

Projet de règlement contenant le budget général des dépenses de la Commission communautaire française pour l'année budgétaire 2003.

 - Désignation du rapporteur.
 - Exposé du président et des membres du Collège en ce qui concerne leurs compétences respectives.
 - Discussion générale.
 - Examen des tableaux *partim* en ce qui concerne les compétences de la commission (avis).
 - Votes.

Commission de la Santé

Mardi 19 novembre 2002, à 16 h 30 m

1. Projet de décret ajustant le budget général des dépenses de la Commission communautaire française pour l'année budgétaire 2002.
 - Désignation du rapporteur.
 - Exposé du membre du Collège chargé de la santé.
 - Discussion générale.
 - Examen des tableaux *partim* en ce qui concerne les compétences de la commission (avis).
 - Votes.
2. Projet de décret contenant le budget général des dépenses de la Commission communautaire française pour l'année budgétaire 2003.
 - Désignation du rapporteur.
 - Exposé du membre du Collège chargé de la santé.
 - Discussion générale.
 - Examen des tableaux *partim* en ce qui concerne les compétences de la commission (avis).
 - Votes.

(1) Dans les conditions de l'article 20 du règlement, les réunions des commissions sont publiques.

WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

Verschillende berichten

Avis divers

DE POST

[C – 2002/31498]

Algemene voorwaarden inzake de dienstverlening door DE POST (Brievenpost)

I. Voorwoord en definities

Voor de toepassing van deze algemene voorwaarden verstaat men onder :

- de klant : ieder fysiek of rechtspersoon die beslist een zending te versturen door de diensten van DE POST

- DE POST : de naamloze vennootschap van publiek recht met maatschappelijke zetel te 1000 Brussel, Muntcentrum, die onder meer de exploitatie van de postdiensten en financiële postdiensten verzekert.

Naast de algemene voorwaarden worden de activiteiten van DE POST geregeld door de wettelijke bepalingen die nationaal en internationaal van kracht zijn.

II. Toepassingsgebied

1. De algemene voorwaarden regelen vanaf 18 november 2002 alle diensten die DE POST in het kader van haar activiteiten m.b.t. de behandeling en uitreiking van geadresseerde en niet-geadresseerde zendingen aanbiedt, met uitsluiting van de expressdiensten, die het voorwerp van afzonderlijke algemene voorwaarden uitmaken. De huidige algemene voorwaarden zijn van toepassing op de nationale en internationale geadresseerde zendingen evenals de nationale niet-geadresseerde zendingen.

2. Bijkomende inlichtingen betreffende de diensten evenals de tarieven die erop van toepassing zijn, kunnen naar keuze verkregen worden :

- bij de personeelsleden van DE POST;

- in de catalogus van de diensten, die gepubliceerd wordt in het *Belgisch Staatsblad*;

- in de brochures die in de postkantoren ter beschikking zijn;

- op de Internet website van DE POST :

www.post.be

3. In geval van twijfel of vragen kan de klant zich wenden tot de verkooppunten, die bijkomende informatie over het complete gamma van producten en diensten aangeboden door DE POST zullen verstrekken.

III. Tarieven

De brochures met de tarieven van de brievenpost evenals de laatst geldende tarieven maken integraal deel uit van deze algemene voorwaarden.

De brochures en tarieven worden gratis overhandigd in de postkantoren of worden op verzoek opgestuurd.

De voornaamste tarieven die van toepassing zijn, worden in de postkantoren uitgehangen.

IV. Ontstaan van de overeenkomst

Door een zending toe te vertrouwen aan DE POST, aanvaardt de klant de voorwaarden zoals ze zijn opgenomen in deze algemene voorwaarden, zonder voorbehoud. De afgifte van een zending doet de overeenkomst tussen de klant en DE POST ontstaan onder de voorwaarden opgenomen in deze algemene voorwaarden, behalve indien DE POST haar voorafgaandelijk uitdrukkelijk en schriftelijk akkoord heeft gegeven om er van af te wijken.

LA POSTE

[C – 2002/31498]

Conditions générales en matière d'offre des services de LA POSTE (Poste aux lettres)

I. Avertissement et définitions

Pour l'application des présentes conditions générales, on entend par :

- le client : toute personne, physique ou morale, décidant d'expédier un envoi par les services de LA POSTE;

- LA POSTE : société anonyme de droit public ayant son siège social à 1000 BRUXELLES, Centre Monnaie et qui assure notamment l'exploitation des services postaux et des services financiers postaux.

Outre les présentes conditions générales, les activités de LA POSTE s'exercent conformément aux dispositions légales en vigueur tant au niveau national qu'international.

II. Champ d'application

1. Les présentes conditions générales régissent à partir du 18 novembre 2002 tous les services offerts par LA POSTE dans le cadre de ses activités de traitement et distribution d'envois adressés et non adressés, à l'exclusion des services de courrier express qui font l'objet de conditions générales distinctes. Les présentes conditions générales sont applicables aux envois adressés nationaux et internationaux ainsi qu'aux envois non adressés nationaux.

2. Tout renseignement complémentaire concernant ces services ainsi que les tarifs s'y rapportant, peuvent être obtenus au choix :

- auprès des membres du personnel de LA POSTE;

- dans le catalogue des services publié au *Moniteur belge*;

- dans les brochures disponibles dans les bureaux de LA POSTE;

- sur le site Internet de LA POSTE :

www.post.be

3. En cas de doute ou de questions, le client peut s'adresser auprès des points de vente qui leur fourniront toutes les informations complémentaires sur la gamme complète des produits et services offerts par LA POSTE.

III. Tarifs

Les brochures relatives à la poste aux lettres ainsi que les derniers tarifs en vigueur font partie intégrante des présentes conditions générales.

Les brochures et tarifs sont remis gratuitement dans les bureaux de poste ou expédiés sur demande.

Les principaux tarifs en vigueur sont affichés dans les bureaux de poste.

IV. Naissance de la convention

En confiant un envoi à LA POSTE, le client accepte sans réserve les conditions reprises dans les présentes conditions générales. Le dépôt d'un envoi entraîne ainsi la naissance d'une convention entre le client et LA POSTE, aux conditions reprises dans les présentes conditions générales sauf si LA POSTE a donné son accord préalable, exprès et écrit pour y déroger.

V. Verbintenissen van de partijen

1. Verbintenissen van DE POST

1.1 Algemeen

DE POST verbindt zich ertoe :

- ten minste vijf dagen per week, behalve tijdens weekends en feestdagen, haar eigen brievenbussen te lichten;

- eenmaal per dag, behalve tijdens weekends en feestdagen, de zendingen uit te reiken in de brievenbussen van de geadresseerden, voorzover deze conform de wettelijke voorschriften zijn;

- de van kracht zijnde reglementering en wetgeving inzake persoonsgegevens te eerbiedigen, hierin begrepen de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens;

- haar klanten niet te discrimineren wanneer dit wettelijk niet verantwoord is, meer bepaald op grond van hun religieuze, politieke of ideologische overtuiging.

1.2. Uitreikingstermijnen

a) Nationaal

DE POST verbindt zich ertoe alles in het werk te stellen om volgende uitreikingstermijnen te halen :

Uitreiking op de eerste werkdag volgend op de dag van afgifte (D+1) voor :

- zendingen die gefrankeerd zijn tegen het "Prior"-tarief;

Voor de zendingen die met postzegels gefrankeerd worden, zullen alleen de zendingen, waarop ten minste een postzegel met de rode band "prior" voorkomt, een prioritairere behandeling krijgen. DE POST zal echter alles in het werk stellen om dezelfde behandeling te geven aan de zendingen, gefrankeerd met zegels zonder nominale waarde, die verkocht werden vóór november 2002 voor de frankering van een genormaliseerde brief.

- zendingen die gefrankeerd zijn tegen het voorkeur- of conventioneel tarief "brief";

- de wekelijkse tijdschriften.

Uitreiking ten laatste op de derde werkdag volgend op de dag van afgifte (D+3) voor de zendingen die gefrankeerd zijn tegen het "Non-prior"-tarief.

Uitreiking ten laatste op de vierde werkdag volgend op de dag van afgifte (D+4) voor de andere zendingen.

De notie "D" (dag van afgifte) wordt als volgt gedefinieerd :

Individuele zendingen : afgifte vóór het uiterste uur van de laatste lichte, vermeld op de brievenbus.

Afgifte aan het loket vóór het uiterste uur, gespreid tussen 17 en 19 uur, in functie van de categorie van het kantoor. Het uiterste uur is vermeld op de brievenbus van het kantoor.

Zendingen in groten getale : afgifte vóór 15 uur voor de niet-dringende zendingen en vóór 16 of 17 uur, volgens de plaats van afgifte, voor de dringende zendingen.

De zaterdag, zon- en feestdagen worden niet in aanmerking genomen voor de berekening van de termijn vóór de dag van afgifte of vóór de dag van uitreiking.

b) Internationaal

DE POST verbindt zich ertoe de zendingen die haar worden toevertrouwd op de meest optimale wijze te behandelen, zodat de objectieven aangaande de kwaliteit, voortvloeiende uit internationale akkoorden, bereikt worden.

V. Obligations des parties

1. Obligations de LA POSTE

1.1. Généralités

LA POSTE s'engage à :

- lever au moins cinq jours par semaine, sauf les W-E et jours fériés, ses propres boîtes aux lettres;

- distribuer, une fois par jour, sauf les W-E et les jours fériés, les envois dans les boîtes aux lettres des destinataires pour autant que celles-ci soient conformes aux prescriptions légales;

- respecter la réglementation et la législation en vigueur en matière des données à caractère personnel y compris la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard du traitement de données à caractère personnel;

- ne pas faire de discrimination non justifiée légalement entre les clients, plus particulièrement sur la base de conviction religieuse, politique ou idéologique.

1.2. Délais de distribution

a) trafic national

LA POSTE s'engage à tout mettre en œuvre pour atteindre les délais de distribution suivants :

Distribution le premier jour ouvrable suivant le jour de dépôt (J+1) pour les envois urgents à savoir :

- les envois affranchis au tarif "Prior";

Pour les envois affranchis en timbre, seuls les envois comportant au moins un timbre muni de la bande rouge "Prior" bénéficieront du traitement prioritaire. LA POSTE s'efforcera toutefois de réserver ce même traitement aux envois affranchis au moyen des timbres sans valeur faciale vendus avant novembre 2002 pour l'affranchissement d'une lettre normalisée.

- les envois affranchis au tarif préférentiel ou conventionnel "lettre";

- les périodiques hebdomadaires.

Distribution au plus tard le 3^e jour ouvrable suivant le jour de dépôt (J+3) pour les envois affranchis au tarif "Non-prior".

Distribution au plus tard le 4^e jour ouvrable suivant le jour de dépôt (J+4) pour tous les autres envois.

La notion : " J " (jour de dépôt) se définit comme suit :

Envois individualisés : dépôt avant l'heure limite de la dernière levée figurant sur la boîte aux lettres.

Dépôt au guichet avant l'heure limite variant de 17 à 19 heures selon la catégorie à laquelle le bureau appartient. Cette heure limite est mentionnée sur la boîte du bureau.

Envois en nombre : dépôt avant 15 heures pour les envois non urgents et 16 ou 17 heures selon le lieu de dépôt, pour les envois urgents.

Les samedis, dimanches et jours fériés ne sont pas pris en considération dans le calcul des délais, ni pour le jour de dépôt ni pour le jour de distribution.

b) Trafic international

LA POSTE s'engage à assurer au mieux le traitement des envois qui lui sont confiés afin d'atteindre les objectifs de qualité résultant d'accords internationaux.

Ter informatie worden deze objectieven als volgt bepaald :

● zendingen gefrankeerd tegen het prioritaire tarief en voorzien van het A-PRIOR-etiket :

- zone Europa : -landen van de Europese Unie : 3 dagen (D+3),
- andere landen van geografisch Europa : 4 dagen (D+4),
- zone rest van de wereld : 3 tot 6 dagen (D+3 tot D+6).

● zendingen gefrankeerd tegen het niet-prioritaire tarief of de niet-prioritaire zendingen tegen verlaagde taks :

- zone Europa : -landen van de Europese Unie : 4 tot 8 dagen (D+4 tot D+8),
- andere landen van geografisch Europa : 5 tot 8 dagen (D+5 tot D+8),
- zone rest van de wereld : 5 tot 12 dagen (D+5 tot D+12).

● Kilopost-zendingen : de uitreikingstermijn verschilt in functie van het land van bestemming.

2. Verbintenissen van de klant

2.1. De klant verbindt zich ertoe om op de zendingen op een duidelijke en leesbare wijze het juiste en volledige adres van de bestemming (naam, straat, huisnummer, eventueel busnummer, postnummer, gemeente of stad) te vermelden.

DE POST raadt ook aan het adres van de afzender in de linkerbovenhoek van de voorzijde of op de keerzijde aan te brengen.

2.2. De klant verbindt zich ertoe de zending op een geschikte en adequate manier te verpakken zodat deze :

- de ongemakken en risico's van het transport kan dragen;
- in geen enkel geval een gevaar kan zijn voor de goede werking van het postcircuit;
- beantwoordt aan de vereisten inzake gewicht, formaat en afmetingen, voorgeschreven in de tarievenbrochure.

2.3. De klant verbindt zich er toe de kosten verschuldigd volgens het tarief dat van toepassing is op het moment van afgifte en dat overeenstemt met de aard van de zending, te betalen ten laatste bij afgifte van de zending.

2.4. De klant verbindt zich er toe de frankeer- en afgiftemodaliteiten, de vereisten inzake vorm, presentatie en inhoud, opgenomen in het document met betrekking tot de technische eigenschappen en beschikbaar in de postkantoren, te respecteren.

2.5. In internationale dienst verbindt de klant zich ertoe de documenten nodig om de douaneformaliteiten te vervullen, bij te voegen

VI. Uitsluiting en weigering

1. Het versturen van bepaalde zendingen is overeenkomstig de wetgeving die van kracht is, verboden of beperkt. Het betreft onder meer :

- de gevaarlijke stoffen : chemische producten, explosieven, ontvlambare producten, radioactieve stoffen,...;
- drugs en verdovende middelen;
- wapens, messen, dolken en ieder scherp of snijdend voorwerp dat onvoldoende verpakt is;
- levende dieren, behalve de bij wet voorziene uitzonderingen;
- de zendingen die op de buitenzijde aantekeningen dragen die strijdig zijn met de openbare orde of de goede zeden;
- de voorwerpen, geschriften of substanties in het algemeen waarvan de invoer, de circulatie, de verspreiding, het gebruik of het bezit ervan verboden zijn bij wet;
- de zendingen die door hun aard of vorm een gevaar kunnen opleveren voor personen, bezittingen, andere zendingen of installaties;
- de waarden aan toonder, muntstukken, juwelen of andere kostbaarheden, behalve als ze worden verstuurd als aangetekende zending of zending met aangegeven waarde.

A titre indicatif, ces objectifs sont fixés comme suit :

● envois affranchis au tarif prioritaire et munis de l'étiquette "A PRIOR" :

- zone Europe : - pays de l'Union européenne : 3 jours (J+3),
- autres pays de l'Europe géographique : 4 jours (J+4),
- zone reste du monde : 3 à 6 jours (J+3 à J+6).

● envois affranchis au tarif non prioritaire ou non prioritaire à taxe réduite :

- zone Europe : - pays de l'Union européenne : 4 à 8 jours (J+4 à J+8),
- autres pays de l'Europe géographique : 5 à 8 jours (J+5 à J+8),
- zone reste du monde : 5 à 12 jours (J+5 à J+12).

● envois Kilopost, le délai varie en fonction du pays de destination.

2. Obligations du client

2.1. Le client s'engage à mentionner de manière clairement lisible sur l'envoi, l'adresse exacte et complète du destinataire (nom, rue, n° d'habitation, éventuellement n° de boîte, numéro postal et lieu de destination).

LA POSTE recommande d'indiquer également l'adresse de l'expéditeur sur l'envoi dans le coin supérieur gauche du recto ou au verso de celui-ci.

2.2. Le client s'engage à emballer de façon appropriée et adéquate son envoi pour que celui-ci :

- puisse supporter les inconvénients et les risques du transport;
- ne puisse en aucun cas présenter un péril pour la bonne marche du circuit postal;
- réponde aux exigences en matière de poids, de format et de dimensions reprises dans les brochures des tarifs.

2.3. Le client s'engage à acquitter les frais dus d'après le tarif en vigueur au moment du dépôt et correspondant à la nature de son envoi. Ces frais doivent être payés au plus tard au moment du dépôt de l'envoi.

2.4. Le client s'engage à respecter les modalités d'affranchissement, de dépôt et toutes les conditions de forme, présentation et contenu reprises dans le document relatif aux exigences techniques, disponible dans les bureaux de poste.

2.5. En international, le client s'engage à fournir les documents requis pour l'accomplissement des formalités douanières.

VI. Exclusion et refus

1. Conformément à la législation en vigueur, l'expédition de certains envois est interdite ou limitée. Il s'agit notamment :

- des matières dangereuses : produits chimiques, explosifs, inflammables, radioactifs,...;
- des drogues et stupéfiants;
- des armes, couteaux, poignards et tout autre objet aigu ou tranchant insuffisamment emballé...;
- des animaux vivants sauf exceptions prévues par la loi;
- des envois portant extérieurement des inscriptions manifestement contraires aux bonnes mœurs ou à l'ordre public;
- des objets, des écrits ou substances en général dont l'importation, la circulation, la diffusion, l'utilisation ou la détention est interdite par la loi;
- des envois qui par leur forme ou leur nature seraient une cause de danger pour des personnes, des biens, des envois ou des équipements;
- des valeurs au porteur, pièces de monnaie, bijoux ou autres matières précieuses sauf s'ils sont expédiés dans des lettres à valeur déclarée ou recommandées.

2. Behalve de verboden zendingen behoudt DE POST zich het recht voor de behandeling van zendingen te weigeren :

- die onvolledig of niet gefrankeerd zijn;
- waarvan het adres van de bestemming ontbreekt, onvolledig, onduidelijk of onleesbaar is;
- die niet beantwoorden aan de vereisten inzake gewicht en afmetingen zoals voorzien in de tarievenbrochures;
- die niet correct verpakt zijn of voorzien zijn van een verpakking die niet is aangepast aan de inhoud van de zending.

3. De behandeling door DE POST van de zendingen opgenomen onder punt 1 en 2 hierboven, houdt geen aanvaarding in en ontslaat de klant niet van zijn eventuele aansprakelijkheid.

4. Indien DE POST de behandeling van een zending weigert of opschort, wordt de klant van de weigering of opschorting verwittigd met een bericht, waarop het adres voorkomt waar de zending ter beschikking wordt gehouden. DE POST houdt de zending gedurende één jaar ter beschikking van de klant. De kosten voor de bewaring zijn ten laste van de klant.

VII. Aansprakelijkheid van de partijen

1. Aansprakelijkheid van DE POST

1.1. Nationaal

DE POST kan aansprakelijk gesteld worden indien haar fout of de fout van een personeelslid directe schade berokkent aan de afzender ingevolge verlies, diefstal, beschadiging of laattijdige uitreiking van de zending en dit overeenkomstig de grenzen bepaald in artikel IX.

De aansprakelijkheid van DE POST is beperkt tot de bovengenoemde gevallen en heeft alleen betrekking op de directe schade.

De aansprakelijkheid kan niet worden ingeroepen voor iedere andere indirecte schade zoals, onder meer aanmaakkosten, drukkosten, verlies van inkomsten, verlies van winsten.

1.2. Internationaal

De aansprakelijkheid van DE POST is beperkt tot de gevallen uitdrukkelijk voorzien in de van kracht zijnde internationale wetgeving en betreft enkel de directe schade van de afzender die het gevolg is van een fout van DE POST of een personeelslid en die wordt veroorzaakt door :

- het verlies, de diefstal of de beschadiging van een aangetekende zending, een zending met aangegeven waarde of een Kilopostzending
- de uitreiking van een verrekenzending zonder incassering van de gelden of tegen ontvangst van een som kleiner dan het door de klant bepaalde bedrag en dit overeenkomstig de grenzen bepaald in artikel IX.

DE POST is niet aansprakelijk voor de douaneaangiften, onder welke vorm dan ook, en voor de beslissingen genomen door de douanediens ingevolge het nazicht van de zendingen die onderworpen worden aan hun controle.

1.3 Nationaal en internationaal

a) DE POST is niet aansprakelijk indien de schade ontstaat uit :

- handelingen, nalatigheden of fouten van de klant of derden of het niet-naleven, vrijwillig of onvrijwillig, van de verplichtingen die rechtstreeks of onrechtstreeks voortvloeien uit deze algemene voorwaarden;
- overmacht, natuurrampen, overstromingen, brand, oorlogsdaden, gewapende conflicten, opvoering door een openbare overheid,...

b) In geval van verlies, diefstal of beschadiging van een aangetekende zending of een zending met aangegeven waarde kan de afzender afstand doen van zijn recht op schadevergoeding ten voordele van de bestemming.

2. Aansprakelijkheid van de klant

2.1. De klant draagt alle gevolgen voortvloeiend uit de niet-naleving van de van kracht zijnde wettelijke bepalingen, deze algemene voorwaarden of van de « technische vereisten ».

Zijn aansprakelijkheid wordt uitgebreid tot de beschadiging van zijn eigen zending ingevolge een ongeschikte verpakking, de schade berokkend aan het personeel of de goederen van DE POST of andere goederen of zendingen.

2.2. Voor het versturen van zendingen met een bijzondere inhoud en/of waarde, of waarvan het afleveringsbewijs of termijn een essentieel element is, raadt DE POST de klanten aan beroep te doen op één van de gespecialiseerde diensten.

2.3. Het aannemen door DE POST van zendingen, die niet in overeenstemming zijn met deze algemene voorwaarden, ontslaat de klant niet van zijn aansprakelijkheid.

2. Outre ces interdictions, LA POSTE se réserve le droit de refuser le traitement des envois :

- insuffisamment ou non affranchis;
- dont l'adresse du destinataire fait défaut, est incomplète, indistincte ou illisible;
- ne répondant pas aux exigences de poids et de dimensions reprises dans les brochures des tarifs;
- non correctement emballés ou pourvus d'un emballage non approprié au contenu de l'envoi.

3. Le traitement par LA POSTE des envois repris aux points 1 et 2 ci-dessus, n'implique pas qu'elle accepte ceux-ci et ne libère pas le client de son éventuelle responsabilité.

4. Si LA POSTE refuse ou suspend le traitement de l'envoi, le client sera averti du refus ou de la suspension, par un avis mentionnant l'adresse à laquelle l'envoi se trouve à sa disposition. LA POSTE conservera l'envoi à la disposition du client pendant un délai d'un an. Les frais de conservation seront à charge du client.

VII. Responsabilités des parties

1. Responsabilité de LA POSTE

1.1. Trafic national

LA POSTE peut être tenue responsable lorsque sa faute ou celle d'un membre de son personnel cause un préjudice direct à l'expéditeur en raison soit de la perte, du vol ou de l'endommagement de son envoi soit de la distribution tardive de celui-ci et ce dans les limites définies au point IX ci-après.

La responsabilité de LA POSTE est limitée aux cas énumérés ci-dessus et ne porte que sur le dommage direct.

Sa responsabilité ne peut être mise en cause pour tout dommage indirect dont notamment les frais de fabrication ou d'impression, les pertes de revenus, la privation de bénéfices d'exploitation...

1.2. Trafic international

La responsabilité de LA POSTE est limitée aux cas expressément prévus par la législation internationale en vigueur et ne concerne que le préjudice direct de l'expéditeur pouvant résulter d'une faute de LA POSTE ou d'un membre de son personnel et engendrant :

- la perte, le vol ou l'endommagement d'un envoi recommandé, d'un envoi à valeur déclarée ou d'un envoi Kilopost;
- la livraison d'un envoi contre-remboursement sans encaissement des fonds ou contre perception d'une somme inférieure au montant du remboursement fixé par l'expéditeur. Et ce dans les limites définies au point IX ci-après.

LA POSTE n'est pas responsable des déclarations en douane, sous n'importe quelle forme, ni des décisions prises par les services de douane suite à la vérification des envois soumis à leur contrôle.

1.3. Trafic national et international.

a) LA POSTE n'encourt aucune responsabilité lorsque le dommage résulte :

- des actes, négligences ou erreurs du client ou de tiers et du non respect, volontaire ou involontaire, des obligations qui résultent directement ou indirectement des présentes conditions générales;
- en cas de force majeure, de cataclysmes naturels, d'inondation, d'incendie, de faits de guerre, de conflits armés, de réquisition par une autorité publique,...

b) En cas de perte, vol ou endommagement d'un envoi recommandé ou d'un envoi à valeur déclarée, l'expéditeur peut se désister de ses droits d'indemnisation en faveur du destinataire.

2. Responsabilité du client

2.1. Le client assume toutes les conséquences pouvant résulter du non-respect par lui des dispositions légales en vigueur, des présentes conditions générales ou des « exigences techniques ».

Sa responsabilité s'étend aussi bien, à la détérioration de son propre envoi en raison d'un emballage inadéquat qu'au dommage causé au personnel ou aux biens de LA POSTE ou à d'autres biens ou envois.

2.2. Pour l'expédition des envois ayant un contenu particulier et/ou de valeur, ou dont la preuve ou le délai de livraison est un élément déterminant, LA POSTE recommande à ses clients de recourir à l'un de ses services spécialisés.

2.3. La prise en charge par LA POSTE pour le traitement des envois non conformes aux présentes conditions générales n'exonère pas le client de sa responsabilité.

VIII. Procedure voor het indienen van een klacht

1. Principe

De klant die een klacht wenst in te dienen, wendt zich in de eerste plaats tot DE POST.

2. Hoe een klacht indienen bij De Post ?

Een klacht kan ingediend worden door :

- een speciaal voorzien formulier, beschikbaar in elk postkantoor;

- een gewone niet-gefrankeerde brief aan DE POST Kwaliteitsdienst Muntcentrum, 1000 Brussel

- per fax op het nummer 02-226 22 69;

- per E-mail : quality@post.be.

Een bericht van ontvangst met vermelding van het referentnummer zal voor iedere klacht, binnen de acht werkdagen na ontvangst ervan, overgemaakt worden aan de klant.

Door het vermelden van deze referentie in briefwisseling of in latere contacten met de diensten van DE POST, kan de klant de behandeling van zijn klacht vereenvoudigen en versnellen.

3. Termijn voor het indienen van klachten

Op straffe van niet-ontvankelijkheid, dienen de klachten ingediend te worden binnen een termijn van zes maanden te rekenen vanaf de dag van ontvangst van de betwiste zending door DE POST.

4. Bijlagen - stukken

De klacht dient vergezeld te zijn van alle informatie en documenten die de opzoekingen kunnen vergemakkelijken en de nodige bewijzen leveren. Voor wat de aangetekende zendingen en de zendingen met aangegeven waarde betreft, zal het afgiftebewijs steeds verstrekt worden.

5. Termijn voor de behandeling van klachten.

De klacht wordt behandeld en afgesloten binnen een termijn van :

- 30 dagen voor de nationale zendingen,

- 40 dagen voor de West-Europese landen,

- 3 maanden voor de andere landen en dit te rekenen vanaf de inleiding ervan.

Indien deze termijn niet gerespecteerd kan worden, zullen de redenen van de vertraging evenals de uiterste datum van de afhandeling van de klacht meegedeeld worden aan de klant.

6. Nota.

Diegene die klacht heeft neergelegd en niet tevreden is over de resultaten van de behandeling van de klacht, kan zich richten tot de Ombudsdienst bij DE POST - WTC II - 2e verdieping, Antwerpsesteenweg 59, 1000 Brussel.

IX. Vergoeding

1. Principe

Enkel de afzender die een klacht indient, en het bewijs levert van de fout van DE POST, evenals de geleden schade en het oorzakelijk verband tussen beiden, zal op zijn vraag een vergoeding krijgen.

2. Omvang van de vergoeding

2.1 Nationaal

2.1.1 Laattijdige uitreiking

- Vergoeding overeenkomstig de directe schade die werkelijk geleden werd met een maximum overeenkomend met het bedrag van de frankering van de zending(en) die te laat uitgereikt werd(en). De kosten voor de aantekening, de aangegeven waarde en de tegen terugbetaling worden echter niet terugbetaald.

- Indien de betwiste zendingen betrekking hebben op een welbepaald evenement of een evenement dat beperkt is in de tijd, kan de vergoeding verminderd of geweigerd worden als blijkt dat de afzender niet de nodige voorzorgen heeft genomen om de uitreiking van de zending(en) door DE POST mogelijk te maken binnen de vooropgestelde termijnen vermeld in deze algemene voorwaarden.

VIII. Procédure d'introduction d'une plainte

1. Principe

Le client qui souhaite introduire une plainte s'adresse en première instance à LA POSTE.

2. Comment introduire une plainte à LA POSTE ?

Une plainte peut être introduite, soit :

- au moyen du formulaire spécialement prévu à cet effet, disponible dans tous les bureaux de LA POSTE;

- par simple lettre non affranchie à LA POSTE, Service Qualité Centre Monnaie, 1000 Bruxelles

- par fax : 02-226 22 69;

- par e-Mail : quality@post.be.

Chaque plainte fait l'objet d'un avis de réception dans les huit jours ouvrables à compter de celle-ci, avec la mention d'un numéro de référence.

En mentionnant cette référence dans ses écrits ou lors de ses conversations ultérieures avec les services de LA POSTE, le client simplifiera et accélérera la gestion de sa plainte.

3. Délai d'introduction des plaintes

A peine d'irrecevabilité, les réclamations doivent être introduites dans un délai de six mois à compter du jour de réception par LA POSTE de l'envoi litigieux.

4. Annexes - pièces

La plainte est accompagnée de tous les renseignements et documents pouvant faciliter les recherches et apportant les preuves requises. En ce qui concerne les envois recommandés ou assurés, il y a toujours lieu de produire le récépissé de dépôt.

5. Délai de traitement des plaintes

La plainte est traitée et clôturée dans un délai de :

- 30 jours pour les envois nationaux,

- 40 jours pour les pays d'Europe de l'Ouest,

- 3 mois pour les autres pays et ce, à compter de son introduction.

Si ce délai n'est pas respecté, le client est informé des raisons du retard et de la date limite du règlement de la plainte.

6. Note

Si le plaignant n'est pas satisfait des résultats du traitement de sa plainte par LA POSTE, il peut alors s'adresser au service de Médiation auprès de LA POSTE : WTC II - 2^e étage, chaussée d'Anvers 59, 1000 Bruxelles.

IX. Indemnisation

1. Principe

Seul l'expéditeur d'un envoi qui introduit une plainte et prouve la faute de LA POSTE, le préjudice subi et le lien causal entre les deux, obtiendra, à sa demande, une indemnité.

2. Etendue de l'indemnité

2.1 Trafic national

2.1.1. Distribution tardive

- Indemnité correspondant au préjudice direct réellement subi avec un maximum correspondant au montant de l'affranchissement acquitté pour le(s) envoi(s) distribué(s) avec retard. Les frais de recommandation, de déclaration de valeur et de contre - remboursement ne sont toutefois pas remboursés.

- Lorsque les envois litigieux ont trait à un événement ponctuel ou limité dans le temps, l'indemnité peut être réduite ou refusée si l'expéditeur n'a pas pris toutes les précautions nécessaires pour permettre à LA POSTE de distribuer le(s) envoi(s) en temps opportun compte tenu des délais de distribution mentionnés dans les présentes conditions générales.

2.1.2. Verlies, diefstal of beschadiging van een geadresseerde zending met inbegrip van Kilopost

- Gewone zending

Vergoeding overeenkomstig de directe schade die werkelijk geleden werd met een maximum overeenkomend met de betaalde kosten voor frankering van de betwiste zendingen.

- Aangetekende zending

Vergoeding overeenkomstig de directe schade die werkelijk geleden werd met een maximum van 39 EUR.

Voor een ambtshalve aangetekende zending (R.P.), is het maximumbedrag van de vergoeding vastgesteld op 26 EUR.

- Zending met aangegeven waarde

Vergoeding overeenkomstig de directe schade die werkelijk geleden werd met een maximum overeenkomend met het bedrag van de aangegeven waarde.

- Verrekenzending

Vergoeding overeenkomstig de directe schade die werkelijk geleden werd met een maximum van 105 EUR.

2.1.3. De uitreiking van een verrekenzending zonder incassering van de gelden of tegen ontvangst van een som kleiner dan het te incasseren bedrag.

Vergoeding overeenkomstig de directe schade die werkelijk geleden werd met een maximum overeenkomend met het bedrag van de terugbetaling.

2.2 Internationaal

2.2.1. Verlies, diefstal en beschadiging van een Kilopostzending.

Vergoeding overeenkomstig de directe schade die werkelijk geleden werd met een maximum overeenkomend met het bedrag van 105 EUR.

2.2.2. Verlies, diefstal en beschadiging van een aangetekende zending.

Vergoeding overeenkomstig de directe schade die werkelijk geleden werd met een maximum overeenkomend met het bedrag van 30 STR*.

2.2.3. Verlies, diefstal of beschadiging van een zending met aangegeven waarde.

Een vergoeding overeenkomstig de directe werkelijk geleden schade met een maximum overeenkomend met het bedrag van de aangegeven waarde.

2.2.4. De uitreiking van een verrekenzending zonder incassering van de gelden of tegen ontvangst van een som kleiner dan het te incasseren bedrag.

Vergoeding overeenkomstig de directe schade die werkelijk geleden werd met een maximum overeenkomend met het bedrag van de terugbetaling.

2.2.5. In al de andere gevallen, die niet voorzien zijn in de bovenvermelde punten, wordt er geen vergoeding toegekend.

* STR is een rekeneenheid die gebruikt wordt in het internationaal handelsverkeer. Waarde \pm 1,44 EUR.

X. Toepasselijk recht

Onverminderd de internationale postwetgeving, is enkel het Belgisch recht van toepassing op de overeenkomst tussen DE POST en de klant.

Indien, krachtens een wettelijke bepaling van openbare orde of imperatief recht, één van de bepalingen van deze algemene voorwaarden nietig of niet tegenstelbaar zou zijn aan de klant, dan zal deze clause als niet-geschreven beschouwd worden. De overige bepalingen blijven evenwel van toepassing.

XI. Bevoegde rechtbanken

Onverminderd artikel 32, 20°, van de wet van 14 juli 1991 op de handelspraktijken, zijn enkel de rechtbanken van het gerechtelijk arrondissement Brussel, hierin begrepen de vrederechten, bevoegd uitspraak te doen over elk geschil, elke interpretatie of uitvoering van deze algemene voorwaarden.

Niettemin verbinden de partijen zich er toe, alvorens zich te wenden tot de gerechtelijke instanties, alle mogelijkheden uit te putten teneinde met de bevoegde instanties van DE POST tot een minnelijke schikking te komen.

2.1.2. Perte, vol, ou endommagement d'un envoi adressé en ce compris le Kilopost.

- Envoi ordinaire

Indemnité correspondant au préjudice direct réellement subi avec un maximum correspondant aux frais d'affranchissement acquittés pour les envois litigieux.

- Envoi recommandé

Indemnité correspondant au préjudice direct réellement subi avec un maximum de 39 EUR.

Lorsqu'il s'agit de recommandés administratifs (R.P.) le montant maximum de l'indemnité est fixé à 26 EUR.

- Envoi à valeur déclarée

Indemnité correspondant au préjudice direct réellement subi avec un maximum correspondant au montant de la déclaration de valeur.

- Envoi expédié contre-remboursement

Indemnité correspondant au préjudice direct réellement subi avec un maximum de 105 EUR.

2.1.3. Livraison sans encaissement des fonds ou contre perception d'une somme inférieure au montant du remboursement pour les envois expédiés contre-remboursement.

Indemnité correspondant au préjudice direct réellement subi avec un maximum correspondant au montant du remboursement.

2.2. Trafic international

2.2.1 Perte, vol ou endommagement d'un envoi Kilopost.

Indemnité correspondant au préjudice direct réellement subi avec un maximum correspondant au montant de 105 EUR.

2.2.2 Perte, vol ou endommagement d'un envoi recommandé.

Indemnité correspondant au préjudice direct réellement subi avec un maximum correspondant au montant de 30 DTS*.

2.2.3 Perte, vol ou endommagement d'un envoi avec valeur déclarée.

Indemnité correspondant au préjudice direct réellement subi avec un maximum correspondant à la valeur déclarée.

2.2.4 Livraison sans encaissement des fonds ou contre perception d'une somme inférieure au montant du remboursement pour les envois contre-remboursement.

Indemnité correspondant au préjudice direct réellement subi avec un maximum correspondant au montant du remboursement.

2.2.5 Dans tous les cas autres que ceux prévus aux points précédents, aucune indemnité n'est accordée.

* DTS est une unité de compte utilisée dans les échanges internationaux et vaut environ 1,44 EUR.

X. Droit applicable

Sans préjudice de la législation postale internationale, le droit belge est seul applicable à la convention entre LA POSTE et le client.

Si, en vertu d'une disposition légale d'ordre public ou de droit impératif, une des dispositions des présentes conditions générales était nulle ou non opposable au client, cette clause sera réputée non écrite, les autres dispositions resteront néanmoins d'application.

XI. Jurisdiction compétente

Sans préjudice de l'article 32, 20°, de la Loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques de commerce, seuls les tribunaux de l'arrondissement judiciaire de Bruxelles, y compris les Justices de paix, sont compétents pour statuer sur tout litige, sur toute interprétation ou exécution des présentes conditions générales.

Néanmoins, les parties s'engagent, avant de s'adresser aux instances judiciaires, à épuiser toutes les possibilités de règlement du litige à l'amiable auprès des instances de LA POSTE.

DE POST

Posttarieven vastgesteld door de beheersorganen overeenkomstig de wet van 21 maart 1991 en de beschikkingen van het Beheerscontract gesloten tussen De Post en de Staat.

De Raad van Bestuur deelt hierna de nieuwe tarieven van de brievenpost mee :

1. PRODUCTEN VAN DE POST

1.1. Postogram :

- per stuk (frankering inbegrepen, behalve in internationale dienst) 2,50

Maximumgewicht : 30 g.

De postogram die het maximumgewicht overschrijdt, moet gefrankeerd worden als priorzending.

Kortingen worden toegekend bij elke aankoop van hoeveelheden.

1.2. Voorgefrankeerde briefkaarten 0,49

1.3. Berichten van adresverandering (in internationale dienst moet, in voorkomend geval, de frankering vervolledigd worden).. 0,49

1.4. Internationale antwoordcoupons 1,12

2. BINNENLANDSE DIENST

I. GEWONE DIENSTENA. GEADRESSEERDE ZENDINGEN

2.1. Prioritaire zendingen

Maximum afmetingen : 305 x 381 x 30mm

Voor grotere afmetingen : zie Kilopost tarief nr. 2.3

- genormaliseerde zendingen, tot 50 g 0,49
- niet genormaliseerde zendingen tot 50 g 0,79
- tot 100 g 0,98
- tot 350 g 1,47
- tot 1 kg 2,45
- tot 2 kg 3,43

Maximumgewicht : 2 kg

2.2. Niet prioritaire zendingen

Maximum afmetingen : 305 x 381 x 30mm

Voor grotere afmetingen : zie Kilopost tarief nr. 2.3

- genormaliseerde zendingen, tot 50 g 0,41
- niet genormaliseerde zendingen tot 50 g 0,70
- tot 100 g 0,82
- tot 350 g 1,23
- tot 1 kg 2,05
- tot 2 kg 2,87

Maximumgewicht : 2 kg

LA POSTE

Tarifs postaux arrêtés par les organes de gestion conformément à la loi du 21 mars 1991 et aux dispositions du Contrat de gestion conclu entre La Poste et l'Etat.

Le Conseil d'Administration communique ci-après les nouveaux tarifs de La Poste aux lettres :

1. PRODUITS POSTAUX

1.1. Postogram :

- la pièce (affranchissement compris sauf en international) 2,50

Limite de poids : 30 g.

Le postogram qui dépasse la limite de poids doit être affranchi comme envoi prior.

Des ristournes sont octroyées pour tout achat en quantité.

1.2. Cartes postales préaffranchies 0,49

1.3. Avis de changement d'adresse (en service international, compléter, le cas échéant, l'affranchissement) 0,49

1.4. Coupons-réponse internationaux 1,12

2. TARIFS NATIONAUX

I. SERVICES ORDINAIRESA. ENVOIS ADRESSES

2.1. Envois prioritaires

Dimensions maximales : 305 x 381 x 30mm

Pour des dimensions supérieures : voir Kilopost tarif n° 2.3

- envois normalisés, jusqu'à 50 g 0,49
- non normalisés jusqu'à 50 g 0,79
- jusqu'à 100 g 0,98
- jusqu'à 350 g 1,47
- jusqu'à 1 kg 2,45
- jusqu'à 2 kg 3,43

Poids maximal : 2 kg

2.2. Envois non prioritaires

Dimensions maximales : 305 x 381 x 30mm

Pour des dimensions supérieures : voir Kilopost tarif n° 2.3

- envois normalisés, jusqu'à 50 g 0,41
- non normalisés jusqu'à 50 g 0,70
- jusqu'à 100 g 0,82
- jusqu'à 350 g 1,23
- jusqu'à 1 kg 2,05
- jusqu'à 2 kg 2,87

Poids maximal : 2 kg

2.3. Kilopost

Maximum afmetingen : lengte : 1500mm, 3000mm voor de som van de lengte en de grootste omtrek gemeten langs de andere zijde dan de lengte.

- tot 0,5 kg	2,48
- tot 1 kg	3,10
- tot 2 kg	3,72
- tot 3 kg	5,21
- tot 4 kg	5,95
- tot 5 kg	6,69
- tot 10 kg	7,44
- tot 20 kg	8,68
- tot 30 kg	11,16

Maximumgewicht : 30 kg

B. ZENDINGEN ZONDER ADRES

2.4. Overlijdensberichten en andere zendingen :

- tot 20 g	0,10
- tot 50 g	0,12
- tot 100 g	0,15
- tot 250 g	0,30
- tot 500 g	0,69
- tot 1 kg	0,99
- tot 2 kg	1,59

Maximumgewicht : 2 kg

2.5. Wekelijkse drukwerken, dagbladen en tijdschriften :

- tot 75 g	0,10
- tot 125 g	0,12

Per bijkomende trap van 50 g

Maximumgewicht : 2 kg

II. BIJKOMENDE DIENSTEN

2.6. Dienst "PORT BETAALD DOOR DE GEADRESSEERDE" en "ANTWOORDNUMMER".

Tarief van een prioritaire zending volgens het gewicht.

Maximum gewicht : 2 kg

2.7. Postliggend :

a) bijkomende bijdrage per zending	0,35
b) huur van een postbus per kalendertrimester of per gedeelte van een kalendertrimester	7,81

2.8. Volmachten :

Jaarlijkse bijdrage per lasthebber of per vertegenwoordiger	8,92
---	------

2.3. Kilopost

Dimensions maximales : longueur : 1500mm, 3000mm pour la somme de la longueur et du plus grand pourtour pris d'un autre sens que la longueur.

- jusqu'à 0,5 kg	2,48
- jusqu'à 1 kg	3,10
- jusqu'à 2 kg	3,72
- jusqu'à 3 kg	5,21
- jusqu'à 4 kg	5,95
- jusqu'à 5 kg	6,69
- jusqu'à 10 kg	7,44
- jusqu'à 20 kg	8,68
- jusqu'à 30 kg	11,16

Poids maximal : 30 kg

B. ENVOIS NON ADRESSES

2.4. Faire-part de décès et autres envois :

- jusqu'à 20 g	0,10
- jusqu'à 50 g	0,12
- jusqu'à 100 g	0,15
- jusqu'à 250 g	0,30
- jusqu'à 500 g	0,69
- jusqu'à 1 kg	0,99
- jusqu'à 2 kg	1,59

Poids maximal : 2 kg

2.5. Imprimés hebdomadaires, journaux et écrits périodiques :

- jusqu'à 75 g	0,10
- jusqu'à 125 g	0,12

Par échelon supplémentaire de 50 g

Poids maximal : 2 kg

II. SERVICES SUPPLEMENTAIRES

2.6. Service "PORT PAYE PAR LE DESTINATAIRE" et "NUMERO REPOSE" :

Tarif d'un envoi prioritaire selon son poids.

Poids maximal : 2 kg

2.7. Poste restante :

a) redevance supplémentaire par envoi	0,35
b) location d'une boîte postale par trimestre civil ou fraction de trimestre civil	7,81

2.8. Procurations :

Redevance annuelle par mandataire ou par représentant	8,92
---	------

III. FRANKERING – BIJZONDERHEID**2.9. Terugbetaling van niet gebruikte frankeerwaarden.**

De niet-gebruikte of per vergissing aangebrachte afdrukken van een frankeremachine kunnen terugbetaald worden na aftrek van 10% van het terug te betalen bedrag. Het bedrag van die afhouding is vastgelegd op minimum € 12,5 en maximum € 75.

3. INTERNATIONALE TARIEVEN

Tariefzones voor de rubrieken 3.1 en 3.2 :
de zone A bevat de landen van Europa
de zone B bevat de landen van de rest van de wereld.

3.1. PRIORITAIRE ZENDINGEN voorzien van het etiket A PRIOR :

ZENDINGEN	ZONE A	ZONE B
Genormaliseerd tot 50 g	0,59	0,84
Niet genormaliseerd tot 50 g	1,08	1,59
" tot 100 g	1,49	1,98
" tot 350 g	3,79	5,49
" tot 1 kg	7,49	11,84
" tot 2 kg	16,49	27,49
" tot 5 kg	22,79	37,84

Maximumgewicht : 2 kg, behalve boeken en brochures 5 kg

3.2. NIET-PRIORITAIRE ZENDINGEN

ZENDINGEN	ZONE A	ZONE B
Genormaliseerd tot 50 g	0,52	0,57
Niet genormaliseerd tot 50 g	0,82	1,04
" tot 100 g	1,09	1,27
" tot 350 g	2,41	2,82
" tot 1 kg	4,41	5,57
" tot 2 kg	10,41	15,-
" tot 5 kg	14,-	25,57

Maximumgewicht : 2 kg, behalve boeken en brochures 5 kg

3.3. KILOPOST

tot	ZONE 0	ZONE 1	ZONE 2	ZONE 3	ZONE 4	ZONE 5
5 kg	21,07	29,75	38,42	61,97	74,37	96,68
10 kg	23,55	47,10	65,69	117,75	143,78	193,36
15 kg	27,27	74,37	81,80	163,61	210,71	267,73
20 kg	29,75	89,24	91,72	197,08	242,94	321,02
30 kg	33,47	96,68	101,64	231,78	273,92	373,08

III. AFFRANCHISSEMENT – PARTICULARITE**2.9. Remboursement de valeurs d'affranchissement non utilisés.**

Les empreintes de machine à affranchir non utilisés ou apposés par erreur peuvent être remboursés moyennant une retenue de 10% du montant total à rembourser. Le montant de cette retenue est toutefois fixé à un minimum de € 12,5 et un maximum de € 75.

3. TARIFS INTERNATIONAUX

Zones tarifaires pour les rubriques 3.1 et 3.2 :
la zone A comprend les pays de l'Europe
la zone B comprend les pays du reste du monde.

3.1. ENVOIS PRIORITAIRES revêtus de l'étiquette A PRIOR :

ENVOIS	ZONE A	ZONE B
Normalisés jusqu'à 50 g	0,59	0,84
Non normalisés jusqu'à 50 g	1,08	1,59
" jusqu'à 100 g	1,49	1,98
" jusqu'à 350 g	3,79	5,49
" jusqu'à 1 kg	7,49	11,84
" jusqu'à 2 kg	16,49	27,49
" jusqu'à 5 kg	22,79	37,84

Poids maximal : 2 kg, sauf livres et brochures 5 kg

3.2. ENVOIS NON PRIORITAIRES

ENVOIS	ZONE A	ZONE B
Normalisés jusqu'à 50 g	0,52	0,57
Non normalisés jusqu'à 50 g	0,82	1,04
" jusqu'à 100 g	1,09	1,27
" jusqu'à 350 g	2,41	2,82
" jusqu'à 1 kg	4,41	5,57
" jusqu'à 2 kg	10,41	15,-
" jusqu'à 5 kg	14,-	25,57

Poids maximal : 2 kg, sauf livres et brochures 5 kg

3.3. KILOPOST

jusqu'à	ZONE 0	ZONE 1	ZONE 2	ZONE 3	ZONE 4	ZONE 5
5 kg	21,07	29,75	38,42	61,97	74,37	96,68
10 kg	23,55	47,10	65,69	117,75	143,78	193,36
15 kg	27,27	74,37	81,80	163,61	210,71	267,73
20 kg	29,75	89,24	91,72	197,08	242,94	321,02
30 kg	33,47	96,68	101,64	231,78	273,92	373,08

Zone 0 : Luxemburg (G-H), Nederland, aangrenzenden zones met Duitsland (waarvan de postcodes beginnen met 40-41-44-45-46-47-50-51-52-53-54-56-575-579) en met Frankrijk (waarvan de postcodes beginnen met 08-54-55-57-59-62).

Zone 1 : Rest van de landen van de Europese Unie.

Zone 2 : Noord Afrika, rest van Europa (inbegrepen Noorwegen en Zwitserland), USA en Midden-Oosten.

Zone 3 : Rest van Afrika, Canada, Centraal Amerika, Golflanden.

Zone 4 : Zuid Amerika, Azië.

Zone 5 : Oceanië.

Minimumgewicht : 2 kg
Maximumgewicht : 30 kg.

3.4. "M"-zakken : speciale zakken die uitsluitend niet prioritaire dingen bestemd voor eenzelfde bestemming bevatten :

GEWICHT VAN DE ZAK	ZONE A	ZONE B
Van 1 tot 5 kg minimumtarief	14,37	23,55
Per bijkomende kilogram of gedeelte ervan	2,81	4,71

Maximumgewicht : 30 kg

II. BIJKOMENDE DIENSTEN

3.5. Port betaald door de geadresseerde in internationale dienst (Mail Respo)

- a) vast recht per trimester 24,79
- b) kosten te verhogen per zending
 - tot 20 g 0,50
 - tot 50 g 0,87
 - tot 100 g 0,97
 - tot 250 g 1,31

3.6. Afgifte van ingeschreven zendingen, al dan niet vergezeld van een bericht van ontvangst, in handen van de geadresseerde zelf :

- bijkomende taks per zending 0,25

III. KOSTEN VOOR AANBIEDING BIJ DE DOUANE

3.7. Kosten ten laste van de bestemming :

- per zending die extra communautaire goederen bevat 8,68

Zone 0 : Luxemburg (G-D), Pays-Bas, zones frontalières avec l'Allemagne (celles dont les codes postaux commencent par 40-41-44-45-46-47-50-51-52-53-54-56-575-579) et avec la France (celles dont les codes postaux commencent par 08-54-55-57-59-62).

Zone 1 : Reste des pays de l'Union européenne.

Zone 2 : Afrique du Nord, reste de l'Europe (inclus Norvège et Suisse), USA et Moyen-Orient.

Zone 3 : Reste de l'Afrique, Canada, Amérique Centrale, Pays du Golfe.

Zone 4 : Amérique du Sud, Asie.

Zone 5 : Océanie.

Poids minimal : 2 kg
Poids maximal : 30 kg.

3.4. Sacs "M" : sacs spéciaux contenant uniquement des envois non prioritaires à l'adresse du même destinataire.

POIDS DU SAC	ZONE A	ZONE B
De 1 à 5 kg tarif minimum	14,37	23,55
Par kilogramme ou fraction de kilogramme supplémentaire	2,81	4,71

Poids maximal : 30 kg

II. SERVICES SUPPLEMENTAIRES

3.5. Port payé par le destinataire en service international (Mail Respo)

- a) droit fixe par trimestre 24,79
- b) à majorer du coût par envoi
 - jusqu'à 20 g 0,50
 - jusqu'à 50 g 0,87
 - jusqu'à 100 g 0,97
 - jusqu'à 250 g 1,31

3.6. Remise en main propre au destinataire des correspondances enregistrées accompagnées ou non d'un avis de réception :

- taxe supplémentaire par envoi 0,25

III. FRAIS DE PRESENTATION A LA DOUANE

3.7. Frais à charge du destinataire :

- par envoi contenant des marchandises extra-communautaires 8,68

4. GEMEENSCHAPPELIJKE DIENSTEN NATIONAAL – INTERNATIONAAL

4.1. Aangetekende zendingen :

a) in binnenlandse dienst :

De frankering van een aangetekende zending tot 2 kg omvat :

- het port van een PRIOR zending volgens het gewicht
- de aantekenkosten 3,72

Het port van een zending van 2 kg tot en met 5 kg bestaat uit een forfaitair bedrag van 12,39

Maximum gewicht : 5 kg

b) in internationale dienst :

De frankering van een aangetekende zending omvat :

- het port van een PRIOR zending volgens het gewicht
- de aantekenkosten 3,72

Maximum gewicht : 2 kg (behalve boeken en brochures : 5 kg)

4.2. Afgifte van aangetekende zendingen buiten de normale openstellingsuren van het loket :

Bijkomende kosten per zending 0,49

4.3. Zendingen met aangegeven waarde : de frankering wordt berekend als volgt :

BINNENLANDSE DIENST		INTERNATIONALE DIENST
tot 2 kg	van 2 kg tot 5 kg	tot 2 kg
1) het port van een prioritaire zending	forfaitair bedrag van 12,39	1) het port van een prioritaire zending
2) het aantekenport van 3,72		2) het aantekenport van 3,72
3) het verzekerd port :		
- par aangegeven schijf of gedeelte van € 25 0,45		
met een minimum van 4,46		

Maximumgewicht : - nationale dienst : 5 kg
- internationale dienst : 2 kg

4.4. Bericht van ontvangst (betreft de zendingen in de rubrieken 4.1 en 4.3)

Bijkomende kosten per zending 0,62

4.5. Afgifte van een ingeschreven zending aan een uitreiker op dienstronde :

Bijkomende kosten per zending 0,49

4.6. Postale verrichting of bestelling van postzegels via een uitreiker op ronde :

Bijkomende kosten 0,49

4. SERVICES COMMUNS NATIONAL – INTERNATIONAL

4.1. Correspondances recommandées :

a) en service national :

Le prix d'un envoi recommandé jusqu'à 2 kg se compose :

- du port d'un envoi PRIOR selon son poids
- des frais de recommandation 3,72

Pour un envoi d'un poids supérieur à 2 kg et jusqu'à 5 kg, le prix est fixé forfaitairement à 12,39

Poids maximal : 5 kg

b) en service international :

Le prix d'un envoi recommandé se compose :

- du port d'un envoi PRIOR selon son poids
- des frais de recommandation 3,72

Poids maximal : 2 kg (sauf livres et brochures : 5 kg)

4.2. Dépôt de correspondances recommandées en dehors des heures normales d'ouverture des guichets :

Redevance supplémentaire par envoi 0,49

4.3. Envois avec valeur déclarée : l'affranchissement se compose :

SERVICE NATIONAL		SERVICE INTERNATIONAL
jusqu'à 2 kg	au-delà de 2 kg et jusqu'à 5 kg	jusqu'à 2 kg
1) du port d'un envoi prioritaire	du forfait de 12,39	1) du port d'un envoi prioritaire
2) des frais de recommandation de 3,72		2) des frais de recommandation de 3,72
3) des frais d'assurance :		
- par 25 € ou fraction de € 25 déclarés 0,45		
avec un minimum de 4,46		

Poids maximal : - service national : 5 kg
- service international : 2 kg

4.4. Avis de réception (concerne les envois des rubriques 4.1 et 4.3)

Coût supplémentaire par envoi 0,62

4.5. Dépôt d'une correspondance enregistrée à l'intervention d'un agent distributeur en tournée :

Coût supplémentaire par envoi 0,49

4.6. Opération postale ou commande de timbres-poste effectuée à l'intervention d'un agent distributeur en tournée :

Coût supplémentaire de 0,49

4.7. Samenstelling van dossiers voor nazending en voorlopige bewaring van de briefwisseling :

1. nazending in binnenlandse dienst :

a) tarief "particulieren"	
- voor zes maanden	8,68
- per verlenging van zes maanden of minder	17,35
b) tarief "ondernemingen"	
- voor zes maanden	12,39
- per verlenging van zes maanden of minder	24,79

2. voorlopige bewaring van briefwisseling in het kantoor gedurende een ononderbroken periode van maximum zestig kalenderdagen

a) tarief "particulieren"	8,68
b) tarief "ondernemingen"	12,39

3. nazending in internationale dienst

• Tarief "particulieren"	
- voor zes maanden	14,87
- per verlenging van zes maanden of minder	29,75
• Tarief "ondernemingen"	
- voor zes maanden	29,75
- per verlenging van zes maanden of minder	59,49

4.8. Verzoek om terugvordering, wijziging of verbetering van adres :

Binnenlandse dienst	1,61
Internationale dienst	3,97

4.9. Blindenschrift portvrijdom

Maximumgewicht : 7 kg

4.10. Niet of onvoldoend gefrankeerde zendingen :

- voor een zending tot 50 g	0,49
- voor een zending zwaarder dan 50 g :	
frankering vermeerderd met	0,49

4.11. Door De Post op vraag van de gebruiker uit te voeren opzoekingen en bijkomende prestaties

26,03/u

4.12. Uitzonderlijke bewaarkosten per m³ per jaar (vermeerderd met eventuele transportkosten)

61,97

5. EXPRESS DIENSTEN

De tarieven van de express diensten kan men in alle postkantoren verkrijgen.

6. VOORKEURTARIEVEN IN BINNENLANDSE DIENST

Mits inachtneming van bepaalde voorwaarden kunnen voorkeurtarieven toegekend worden.

Een speciale documentatie is beschikbaar in de postkantoren.

4.7. Constitution des dossiers de réexpédition et de conservation provisoire du courrier :

1. réexpédition en service national :

a) tarifs "particuliers"	
- pour un durée de six mois	8,68
- par prolongation de six mois ou moins	17,35
b) tarifs "entreprises"	
- pour une durée de six mois	12,39
- par prolongation de six mois ou moins	24,79

2. conservation provisoire du courrier au bureau par période ininterrompue de soixante jours calendrier maximum

a) tarifs "particuliers"	8,68
b) tarifs "entreprises"	12,39

3. réexpédition en service international

• Tarifs "particuliers"	
- pour une durée de six mois	14,87
- par prolongation de six mois ou moins	29,75
• Tarifs "entreprises"	
- pour une durée de six mois	29,75
- par prolongation de six mois ou moins	59,49

4.8. Demande de retrait, de modification ou de correction d'adresse :

Service national :	1,61
Service international :	3,97

4.9. Cécogrammes franchise postale

Limite de poids : 7 kg

4.10. Correspondances non ou insuffisamment affranchies :

- pour un envoi jusqu'à 50 g	0,49
- pour un envoi dont le poids est supérieur à 50 g :	
affranchissement manquant majoré de	0,49

4.11. Recherches et travaux accessoires à effectuer par la Poste à la demande de l'utilisateur

26,03/h

4.12. Frais exceptionnels de conservation par m³ par an (augmentés d'éventuels frais de transport)

61,97

5. SERVICES EXPRESS

Les tarifs des services express sont disponibles dans tous les bureaux de Poste.

6. TARIFS PREFERENTIELS EN SERVICE NATIONAL

Moyennant le respect de certaines conditions, des tarifs préférentiels peuvent être accordés.

Une documentation spécifique est disponible dans les bureaux de poste.

A. GEADRESSEERDE ZENDINGEN

A. ENVOIS ADRESSES

		BRIEVEN - LETTRES				
		LOKAAL- LOCAL	REGIONAAL - REGIONAL		NATIONAAL - NATIONAL	
MINIMUM AANTAL		≥ 50	≥ 1.000	≥ 20.000	≥ 1.000	≥ 20.000
NOMBRE MINIMUM						
SORTERING		per pak van 50 of 100	per pak van 50 of 100	per uitreikings- kantoor	per sorteer- sector	per sorteersector EN uitreikingskantoor
TRI		par paquet de 50 ou 100	par paquet de 50 ou 100	par bureau distributeur	par secteur de tri	Par secteur de tri ET bureau distributeur
GEWICHT (g) EN TARIEVEN	genormaliseerd - 50 g normalisé - 50 g	0,336	0,395	0,365	0,405	0,380
POIDS (g) ET TARIFS	tot-jusqu'à 50 g	0,595	0,680	0,650	0,690	0,660
	" 100 g	0,719	0,805	0,775	0,815	0,785
	" 350 g	0,963	1,210	1,180	1,220	1,190

		DRUKWERKEN - IMPRIMES					
		LOKAAL- LOCAL	REGIONAAL - REGIONAL		NATIONAAL - NATIONAL		
MINIMUM AANTAL		≥ 50	≥ 1.000	≥ 10.000	≥ 500	≥ 1.000	≥ 10.000
NOMBRE MINIMUM							
SORTERING		per pak van 50 of 100	per pak van 50 of 100	per uitreikings- kantoor	per pak van 50 of 100	per sorteer- sector	per sorteersector EN uitrei- kingskantoor
TRI		par paquet de 50 ou 100	par paquet de 50 ou 100	par bureau distributeur	par paquet de 50 ou 100	par secteur de tri	par secteur de tri ET bureau distributeur
GEWICHT (g) EN TARIEVEN	genormaliseerd - 50 g normalisé - 50 g	0,222	0,298	0,258	0,398	0,308	0,268
POIDS (g) ET TARIFS	tot-jusqu'à 50 g	0,275	0,375	0,335	0,475	0,385	0,345
	" 100 g	0,320	0,441	0,401	0,541	0,451	0,411
	" 200 g	0,436	0,562	0,522	0,662	0,572	0,532
	" 350 g	0,744	0,980	0,940	1,080	0,990	0,950
	" 1000 g	1,537					
	" 2000 g	1,934					

B. NIET GEADRESSEERDE ZENDINGEN

B. ENVOIS NON ADRESSES

1. DRUKWERKEN - IMPRIMES		
Gewicht (g) Poids (g)	Zendingen bestemd voor alle bussen van het(de) uitreikingskanto(o)r(en) of van één of meerdere gemeenten Envois destinés à toutes les boîtes du (ou des) bureau(x) distributeur(s) ou d'une (ou de) commune(s)	Minimum afgifte van 10.000 zendingen Dépôt minimum de 10.000 envois
tot – jusqu'à 20 g	0,084	0,089
" 50 g	0,107	0,112
" 100 g	0,126	0,134
" 250 g	0,253	0,268
" 500 g	0,590	0,625
" 1000 g	0,843	0,892
" 2000g	1,351	1,428

2. DAGBLADEN, TIJDSCHRIFTEN EN WEKELIJKSE DRUKWERKEN
JOURNAUX, ECRITS PERIODIQUES ET IMPRIMES HEBDOMADAIRES

Gewicht (g) Poids (g)	Zendingen bestemd voor alle bussen van het(de) uitreikingskanto(o)r(en) of van één of meerdere gemeenten Envois destinés à toutes les boîtes du (ou des) bureau(x) distributeur(s) ou d'une (ou de) commune(s)	Minimum afgifte van 10.000 zendingen Dépôt minimum de 10.000 envois
tot – jusqu'à 75 g	0,084	0,089
" 125 g	0,105	0,112
per bijkomende 50 g par 50 g supplémentaires	0,025	0,027

Maximumgewicht : 2 kg

Limite de poids : 2 kg

Deze tarieven worden van kracht op 18 november 2002 en vervangen de tarieven vermeld in de verschillende berichten van de Staatsbladen van 14.12.1996, 19.12.1997 en 19.02.1999.

Enkel de perstarieven vermeld in de verschillende berichten van de Staatsbladen van 19.12.1997 en 19.02.1999 blijven van kracht.

Ces tarifs entrent en vigueur le 18 novembre 2002 et remplacent les tarifs publiés dans les avis divers des Moniteurs des 14.12.1996, 19.12.1997 et 19.02.1999.

Seuls les tarifs presse publiés dans les avis divers des Moniteurs du 19.12.1997 et 19.02.1999 restent d'application.

Verschillende berichten

Avis divers

VRIJE UNIVERSITEIT BRUSSEL

De openbare verdediging tot het behalen van de academische graad van doctor in de geschiedenis van de heer Roel De Groof, houder van het diploma van licentiaat in de geschiedenis, heeft plaats op donderdag 14 november 2002, om 10 uur, in lokaal D.0.02 van de Vrije Universiteit Brussel, gebouw D, niveau 0, Pleinlaan 2, 1050 Brussel.

De heer Roel De Groof verdedigt een oorspronkelijk proefschrift getiteld: « Omnia Instaurare in Christo. Kerk, Staat en onderwijs in België van 1830 tot 1919 », een analyse van de impact van het episcopaat en de katholieke partij op de schoolpolitieke besluitvorming in het licht van de spanning tussen katholieke integralisme en moderniteit. (19916)

Vacatures academisch personeel

Vacature nr. : WE/2002/013.

Faculteit : wetenschappen.

Betrekking : assistierend academisch personeel.

Intern of extern : extern.

Mandaat : doctor assistent.

Ingangsdatum : 1 januari 2003.

Duur : 2 jaar.

Vakgebied : informatica/toegepaste informatica.

Omschrijving :

Het mandaat omvat onderwijstaken binnen de vakgroep en een beperkte lesopdracht plus een onderzoeksopdracht binnen de specialisatie in de object-gerichte software engineering.

Vereisten :

Betrokkene is doctor in de wetenschappen (informatica) met een specialisatie in de object-gerichte software engineering.

Contactpersoon : prof. dr. D. Vermeir.

Contact telefoon : 02-629 37 55.

Contact e-mail : dvermeir@vub.ac.be.

Naam decaan : prof. dr. L. Wyns.

Inwachtingstermijn : één maand na publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

De kandidaten worden verzocht gebruik te maken van het daartoe bestemde kandidaatstellingsformulier met verklaring vrij onderzoek en cumulatief formulier dat kan gedownload worden op het internetadres <http://www.vub.ac.be/DP/AP.html> of bekomen worden op de dienst personeel (tel. 02-629 20 02) van de Vrije Universiteit Brussel, Pleinlaan 2, te 1050 Brussel.

Eén ingevuld kandidaatstellingsformulier dient gericht te worden aan de rector van de Vrije Universiteit Brussel. Eén kopie van het kandidaatstellingsformulier dient gelijktijdig gericht te worden aan de decaan van de faculteit. (19919)

Vacature nr. : RG/2002/034.

Faculteit : rechtsgeleerdheid.

Betrekking : bijzonder wetenschappelijk medewerker.

Intern of extern : extern.

Mandaat : navorser.

Ingangsdatum : 1 januari 2003.

Duur : tot 31 december 2004 (verlengbaar).

Vakgebied : rechten.

Omschrijving :

Mandaat in het domein van het Europees en Internationaal recht. De kandidaat zal ingeschakeld worden in het Institute for European Studies van de VUB, op het onderzoeksproject « The European Common Fisheries Policy ». De kandidaat zal gedurende twee tot vier jaar onderzoek verrichten naar de internationale dimensie van een Europees gezamenlijk visserijbeleid in het algemeen, en naar de controlemogelijkheden op dit beleid in het bijzonder. Meer specifiek zal worden ingegaan op de mogelijke verbetering van controlemechanismen en op de harmonisatie van nationale visserijpolitieken. Het onderzoek spitst zich voorts toe op hoe de controlemechanismen verbeterd kunnen worden, en hoe uiteindelijk tot een gemeenschappelijk (Europese) aanpak kan worden gekomen.

Vereisten :

Licentiaat in de Rechten of Politieke Wetenschappen met een aanvullende opleiding in het internationaal recht, met goede studieresultaten en bovendien belangstelling voor wetenschappelijk onderzoek. De kandidaat dient een ruime belangstelling te hebben voor Internationaal recht in het algemeen en Europees visserijbeleid in het bijzonder, uitstekende kennis van het Engels, ervaring in/kennis van het Internationaal Zeerecht strekt tot aanbeveling.

Contactpersoon : prof. dr. E. Franckx.

Contact telefoon : 02-629 26 38.

Contact e-mail : erik.franckx@vub.ac.be.

Naam decaan : prof. dr. H. Casman.

Inwachtingstermijn : twee weken na publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

De kandidaten worden verzocht gebruik te maken van het daartoe bestemde kandidaatstellingsformulier met verklaring vrij onderzoek en cumulatief formulier dat kan gedownload worden op het internetadres <http://www.vub.ac.be/DP/AP.html> of bekomen worden op de dienst personeel (tel. 02-629 20 02) van de Vrije Universiteit Brussel, Pleinlaan 2, te 1050 Brussel.

Eén ingevuld kandidaatstellingsformulier dient gericht te worden aan de rector van de Vrije Universiteit Brussel. Eén kopie van het kandidaatstellingsformulier dient gelijktijdig gericht te worden aan de decaan van de faculteit. (19920)

Vacature nr. : RG/2002/033.

Faculteit : rechtsgeleerdheid.

Betrekking : bijzonder wetenschappelijk medewerker.

Intern of extern : extern.

Mandaat : navorser.

Ingangsdatum : 1 januari 2003.

Duur : tot 31 december 2004 (verlengbaar).

Vakgebied : rechten.

Omschrijving :

Mandaat in het domein van het Europees recht/milieurecht. De kandidaat zal ingeschakeld worden in het Institute for European Studies van de VUB, op het onderzoeksproject « The Impact of globalization on the European Community's environment and development law (and vice-versa ?) ». In samenwerking met andere vorsers zal de kandidaat onderzoeken in welke mate het milieurecht en milieubeleid van de EG en de ontwikkelingslanden op het vlak van handel en duurzame ontwikkeling anderzijds, beïnvloed wordt door het mondialiseringsproces.

Vereisten :

Licentiaat in de Rechten met goede studieresultaten en met een ruime belangstelling voor milieurecht; uitstekende kennis van het Engels, ervaring in het domein van het milieurecht en/of ontwikkelingssamenwerking strekt tot aanbeveling.

Contactpersoon : prof. dr. M. Pallemarts.

Contact telefoon : 02-629 26 38.

Contact e-mail : mpallema@vub.ac.be.

Naam decaan : prof. dr. H. Casman.

Inwachtingstermijn : twee weken na publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

De kandidaten worden verzocht gebruik te maken van het daartoe bestemde kandidaatstellingsformulier met verklaring vrij onderzoek en cumulatief formulier dat kan gedownload worden op het internetadres <http://www.vub.ac.be/DP/AP.html> of bekomen worden op de dienst personeel (tel. 02-629 20 02) van de Vrije Universiteit Brussel, Pleinlaan 2, te 1050 Brussel.

Eén ingevuld kandidaatstellingsformulier dient gericht te worden aan de rector van de Vrije Universiteit Brussel. Eén kopie van het kandidaatstellingsformulier dient gelijktijdig gericht te worden aan de decaan van de faculteit. (19921)

Wet van 29 maart 1962 (artikelen 9 en 21)
Loi du 29 mars 1962 (articles 9 et 21)

—
Gemeente Wielsbeke
—

Bijzonder plan van aanleg — Bekendmaking van het onderzoek

Het college van burgemeester en schepenen, overeenkomstig het decreet betreffende de ruimtelijke ordening gecoördineerd op 22 oktober 1996, het decreet van 18 mei 1999, houdende de organisatie van de ruimtelijke ordening en wijzigingen tot en met heden.

Brengt ter kennis van de bevolking dat het bijzonder ontwerp-plan van aanleg « De Reynaert-nieuw ontwerp-Wielsbeke », omvattende bestaande toestand, bestemmingsplan, memorie van toelichting en adviezen en stedenbouwkundige voorschriften, opgemaakt overeenkomstig de wettelijke bepalingen en door de gemeenteraad voorlopig aangenomen in zitting van 30 oktober 2002, op het gemeentehuis voor eenieder ter inzage liggen van 20 november 2002, te 11 uur tot 20 december te 11 uur.

Al wie omtrent dat plan bezwaren en opmerkingen te maken heeft, moet die schriftelijk aan het schepencollege laten worden, uiterlijk op 20 december te 11 uur.

Wielsbeke, 7 november 2002.

(31299)

Aankondigingen – Annonces

—
VENNOOTSCHAPPEN – SOCIETES
—

**Interprom Europe, société anonyme,
rue de Bosnie 101, 1060 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 598715 — T.V.A. 457.010.550
—

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le mercredi 27 novembre 2002, à 15 heures.

Ordre du jour : 1. Lecture du rapport de gestion. 2. Lecture et approbation des comptes annuels arrêtés au 30 juin 2002. 3. Continuité de la société art. 634 du Code des sociétés. 4. Approbation du rapport de gestion. 5. Renouvellement des mandats des administrateurs. 6. Décharge aux administrateurs. 7. Divers. (30590)

—
**Immatov, naamloze vennootschap,
Oude Beurs 44, 2000 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 272457 — BTW 437.626.584
—

Daar de buitengewone algemene vergadering van 5 november 2002 het wettelijk quorum niet heeft bereikt, worden de dames en heren aandeelhouders uitgenodigd om een tweede buitengewone algemene vergadering bij te wonen die zal gehouden worden op woensdag 27 november 2002, om 13 u. 30 m., op het kantoor van Mr. Frank Depuyt, en Mr. Isabelle Raes, geassocieerde notarissen, te Sint-Jans-Molenbeek (1080 Brussel), Jubelfeestlaan 92.

Deze vergadering zal geldig kunnen beslissen betreffende volgende agenda ongeacht het aantal aanwezige of vertegenwoordigde aandelen.

1. Omzetting van het kapitaal in euro.

2. Kapitaalverhoging met EUR 31.013,31 om het te verhogen van EUR 30.986,69 tot EUR 62.000,00 door het incorporeren van overgedragen resultaten ten belope van EUR 31.013,31, zonder uitgifte van nieuwe aandelen.

3. Vaststelling dat de kapitaalverhoging is verwezenlijkt.

4. Aanneming van nieuwe statuten om deze in overeenstemming te brengen met voorgaande punten van de dagorde alsmede met de bepalingen van het Wetboek van vennootschappen.

5. Bevestiging van de benoeming van bestuurders.

6. Volmacht tot coördinatie van de statuten en neerlegging van de gecoördineerde tekst overeenkomstig de wettelijke bepalingen terzake.

7. Publicatie- en handelsregister formaliteiten.

De aandeelhouders worden verzocht zich te gedragen conform de statuten. (31300)

—
**Pomax Belgium, naamloze vennootschap,
Tibourstraat 12, 2560 Nijlen**

BTW 449.729.612
—

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 25 november 2002, om 16 uur, op de maatschappelijke zetel. Dagorde : 1. Goedkeuring van deze laattijdige gehouden algemene vergadering d.d. 25 november 2002. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 30 juni 2002. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (31301)

**Autocars Verbeeck, naamloze vennootschap,
Sint-Jobstraat 19, 2060 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 181097 — BTW 407.064.854

Tweede oproeping

Buitengewone vergadering van de aandeelhouders op dinsdag 26 november 2002, om 10 uur, op het kantoor van notaris Anthonis, Van de Wervestraat 63, 2060 Antwerpen. — Agenda : wijziging van de benaming van de vennootschap. Neerlegging van de aandelen uiterlijk vijf dagen vóór de vergadering in de zetel van de vennootschap. (31302)

**La Grange, naamloze vennootschap,
Pantserschipstraat 163, 9000 Gent**

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen die op de maatschappelijke zetel zal plaatshebben op maandag 25 november 2002, om 20 uur.

Dagorde :

1. Verslag van de raad van bestuur en commissaris-revisor.
2. Lezing van de jaarrekening afgesloten op 30 juni 2002.
3. Goedkeuring van de jaarrekening en van de verwerking van de resultaten.
4. Kwijting van hun bestuur aan de leden van de raad van bestuur en kwijting aan de commissaris-revisor.
5. Goedkeuring ter bezoldiging van de bestuurders.
6. Rondvraag. (31303)

**Zakenkantoor Bellefontaine, naamloze vennootschap,
Vreerenstraat 94, 3700 Tongeren**

H.R. Tongeren 69860 — BTW 444.295.335

De buitengewone algemene vergadering zal gehouden worden op de zetel en in aanwezigheid van notaris Guy Vandersmissen, met standplaats te 3700 Tongeren, Sint-Truidersteenweg 80, op woensdag 27 november 2002, om 17 uur.

Deze vergadering heeft op haar agenda :

1. Omzetting van het maatschappelijk kapitaal van Belgische franken naar euro, om het in overeenstemming te brengen met het koninklijk besluit van twintig juli tweeduizend, gepubliceerd in de bijlagen van het *Belgisch Staatsblad* van dertig augustus tweeduizend, hetwelk van kracht werd op één januari tweeduizend en twee.
2. Kapitaalverhoging ten belope van eenendertigduizend dertien euro en eenendertig cent (31.013,31 EUR), om het te brengen van dertigduizend negenhonderd zesentachtig euro en negenentwintig cent (30.986,69 EUR) naar tweeëntwintigduizend euro (62.000,00 EUR) zonder nieuwe inbreng en zonder creatie van nieuwe aandelen, doch door incorporatie van de beschikbare reserves van de vennootschap.
3. Afschaffing van de nominale waarde van de aandelen.
4. Aanpassing van artikel 5 van statuten aan de genomen beslissing als volgt : « Het geplaatst kapitaal bedraagt tweeëntwintigduizend euro (62.000,00 EUR). Het wordt vertegenwoordigd door duizend tweehonderd vijftig aandelen, zonder aanduiding van een nominale waarde, maar met een fractiewaarde van één duizend tweehondervijftigste ».
5. Schraping in artikel 7 van de statuten van de woorden « ... bedoeld in artikel 29bis van de vennootschappenwet... » om deze te vervangen door « ... overeenkomstig artikelen 592 en volgende van het Wetboek van vennootschappen... ».

7. Schraping in artikel 8 van de statuten van de woorden « Dat recht van voorkeur kan beperkt of opgeheven worden overeenkomstig artikel 34bis, § 4 van de vennootschappenwet » om deze te vervangen door « Dat recht van voorkeur kan beperkt of opgeheven worden overeenkomstig artikelen 595 en volgende van het Wetboek van vennootschappen ».

8. Schraping in artikel 9 van de statuten van de woorden « Artikel 9 : Kapitaalverhoging door inbreng die niet in geld bestaat : » om deze te vervangen door « Artikel 9 : Kapitaalverhoging door inbreng in natura : ».

9. Schraping in artikel 9 van de statuten van de woorden « Wanneer een kapitaalverhoging enige niet-geldelijke inbreng omvat, onverminderd de toepassing van artikel 34, § 2, van de vennootschappenwet... » om deze te vervangen door « Wanneer een kapitaalverhoging enige inbreng in natura omvat, onverminderd de toepassing van artikelen 601 en volgende van het Wetboek van vennootschappen. »

10. Schraping in artikel 10 van de statuten van de woorden « ... onverminderd de toepassing van artikelen 72 en 72bis van de vennootschappenwet... » om deze te vervangen door « ... onverminderd de toepassing van de artikelen 612 en volgende van het Wetboek van vennootschappen. »

11. Schraping in artikel 11 van de statuten van de woorden « Overeenkomstig artikel 103 van de vennootschappenwet moet... » om deze te vervangen door « Overeenkomstig artikelen 633 en volgende van het Wetboek van vennootschappen moet... ».

12. Schraping in artikel 15 van de statuten van de woorden « ... eventueel met inachtnaam van artikel 101ter van de vennootschappenwet... » om deze te vervangen door « ... eventueel met inachtnaam van het Wetboek van vennootschappen... ».

13. Schraping in artikel 32 van de statuten van de woorden « ... overeenkomstig artikel 77 van de vennootschappenwet ». Om deze te vervangen door « ... overeenkomstig artikel 92 van het Wetboek van Vennootschappen ».

14. Schraping in artikel 32 van de statuten van de woorden « ... bedoeld in artikel 65 van de vennootschappenwet » om deze te vervangen door « ... bedoeld in de artikelen 143 en 144 van het Wetboek van vennootschappen ».

15. Machtiging aan de notaris om de beslissingen uit te voeren en de statuten te coördineren aan de hand van genomen beslissingen en om de statuten in overeenstemming te brengen met de vigerende wetgeving, door onder andere aanpassing van de terminologie aan het Wetboek van vennootschappen. (31304)

**Rovan-Immo, burgerlijke vennootschap
onder de vorm van een naamloze vennootschap,
Boeregemstraat 12, 9790 Wortegem-Petegem**

Register van de burgerlijke vennootschappen
die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen,
Oudenaarde, nr. 40

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot het bijwonen van de algemene vergadering die zal gehouden worden te Waregem, Vijfseweg 84, op maandag 25 november 2002, om 11 uur, met als dagorde :

1. Omzetting van het kapitaal van 78 400 000 frank in 1.943.385,23 euro.
2. Kapitaalverhoging met 114,77 euro tot 1.943.600 euro door incorporatie uit de reserves, zonder creatie van nieuwe aandelen.
3. a) Vermindering van het maatschappelijk kapitaal, onder hierna vermelde opschortende voorwaarde, met maximaal 1.097.600 euro tot minimaal 846.000,00 euro door de uitkering van 700 euro per aandeel.
- b) Aanpassing van de statuten aan deze kapitaalwijziging.
- c) Bepaling dat de besluiten aangaande voornoemde punten zullen worden genomen onder de opschortende voorwaarde van de verwezenlijking van de voorgestelde terugbetaling.

d) Machtiging aan de raad van bestuur tot uitvoering van de besluiten en de coördinatie van de statuten, inzonderheid tot de voorgestelde uitkering en blokkering en tot het laten vaststellen bij authentieke akte dat de kapitaalvermindering verwezenlijkt werd en dat de statutenwijzigingen definitief werden.

4. Aanpassing van de statuten aan het nieuwe Wetboek van vennootschappen en andere wetwijzigingen.

5. Machtiging tot uitvoering en coördinatie. Bijzondere volmacht.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de statuten en de aandelen te deponeren op de zetel uiterlijk vijf volle dagen vóór de vergadering om tot de vergadering te worden toegelaten. (31305)

**Aldebo, naamloze vennootschap,
Succalaan 15, 9070 Destelbergen**

H.R. Gent 178117

Jaarvergadering op 27 november 2002, te 16 uur, op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 30 juni 2002. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Varia. Zich schikken naar de statuten. (31306)

**Clarflok, naamloze vennootschap,
Klein Dalenstraat 45, 3020 Winksele**

H.R. Leuven 74538 — BTW 437.524.141

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 26 november 2002, te 16 uur.

Dagorde :

1. Verslag van de bestuurders.
2. Goedkeuring der jaarrekeningen.
3. Aanwending van het resultaat.
4. Ontlasting aan de bestuurders.
5. Varia. (31307)

**Moens, naamloze vennootschap,
Bredestraat 4, 9041 Gent (Oostakker)**

H.R. Gent 195703 — BTW 471.445.437

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 25 november 2002, te 20 uur. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 30 juni 2002. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Varia. Om aan de vergadering deel te nemen, zich schikken naar de statuten. (31308)

**Nestaan Holding België, naamloze vennootschap,
Leuzestraat 101, 8510 Belleghem**

H.R. Kortrijk 126241 — BTW 446.238.602

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 27 november 2002, om 17 uur. — Dagorde : 1. Verslag van raad van bestuur en controleverslag commissaris-revisor. 2. Goedkeuring der jaarrekening en resultaat per 30 juni 2002. 3. Bestemming van het resultaat volgens voorstel in jaarrekening. 4. Kwijting aan bestuurders en commissaris-revisor. (31309)

**Global Expansion, naamloze vennootschap,
Korianderstraat 2, 9000 Gent**

H.R. Gent 187435 — BTW 461.620.426

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 26 november 2002, te 11 uur.

Dagorde :

1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Varia. Om aan de vergadering deel te nemen, zich schikken naar de statuten. (31310)

**Dutry & C°, naamloze vennootschap,
Vichtestraat 147, 8540 Deerlijk**

H.R. Kortrijk 111080 — BTW 414.804.761

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen die zal gehouden worden op woensdag 27 november 2002, om 15 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 30 juni 2002. 2. Kwijting aan de bestuurders. 3. Bezoldigingen. 4. Ontslag en benoeming bestuurders. Zich houden naar de statutaire beschikkingen. (31311)

**De Groot, Van Nes & C°-Vlas, naamloze vennootschap,
Vlamingstraat 34, 8560 Wevelgem**

H.R. Kortrijk 15015 — BTW 405.328.455

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 27 november 2002, om 15 uur. — Dagorde : 1. Verslag van raad van bestuur en controleverslag commissaris-revisor. 2. Goedkeuring der jaarrekening en resultaat per 30 juni 2002. 3. Bestemming van het resultaat volgens voorstel in jaarrekening. 4. Kwijting aan bestuurders en commissaris-revisor. 5. Statutaire benoemingen bestuurders. (31312)

**Bouckaert 84, naamloze vennootschap,
Brugsesteenweg 319, 8800 Roeselare**

H.R. Kortrijk 105914 — BTW 426.952.032

Jaarvergadering in de zetel, op 25 november 2002, te 14 uur. Agenda : 1. Jaarverslag. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30 juni 2002. 3. Aanwending van het resultaat. 4. Statutaire kwijting. 5. Diverse. Zich schikken naar de statutaire bepalingen. (31313)

**Hubstef, naamloze vennootschap,
Bosstraat 59, 9830 Sint-Martens-Latem**

H.R. Gent 138853

Jaarvergadering op 25 november 2002, te 10 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag van de raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekeningen. Ontlasting aan bestuurders. Varia. Deponeren van de aandelen volgens artikel 17 der statuten. (31314)

**N.D.T., société anonyme,
drève des Renards 44, 1180 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 584848 — NN 453368397

Une assemblée générale extraordinaire se tiendra au siège social, le 26 novembre 2002, à 18 heures. — Ordre du jour : Nomination d'un administrateur provisoire avec mission de négocier les conditions d'une éventuelle acquisition immobilière avec pouvoir de signer l'acte notarié.

Prière de se conformer aux statuts. (31315)

**Société nouvelle des Charbonnages du Centre, société anonyme,
chaussée de Gand 1154, 1082 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 594082 — T.V.A. 427.994.187

L'assemblée générale extraordinaire se tiendra au siège social, le 25 novembre 2002, à 14 heures. — Ordre du jour : Rapport de gestion. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2001. Décharge aux administrateurs.

(31316) Le conseil d'administration.

**J.B.F. Carrelages, société anonyme,
Zoning du Pirire, rue du Parc Industriel 16, 6900 Marche-en-Famenne**

R.C. Marche-en-Famenne 20779 — T.V.A. 467.190.206

Assemblée générale extraordinaire le 25 novembre 2002, à 18 heures, en l'étude du notaire Stasser, à Gouvy, rue d'Houfalize 41.

Ordre du jour :

1. Démission avec effet immédiat de Mme Lejoly, en sa qualité d'administrateur et d'administrateur-délégué et avec annulation en même temps de tous les pouvoirs qui lui étaient conférés à ce titre.

2. Nomination de Mme Pairoux, Marie-Christine en qualité d'administrateur-délégué. (31317)

**A.G.I.I. KERF, société anonyme,
rue Bois de Mauhin 4, 4608 Neufchâteau**

R.C. Verviers 61865 — T.V.A. 441.165.007

Une deuxième assemblée générale extraordinaire se réunira au siège social, le 27 novembre 2002, à 19 heures.

Ordre du jour :

1. Déplacement de l'exercice social.

2. Déplacement de la date de l'assemblée générale ordinaire.

3. Prorogation de l'exercice en cours et report de la prochaine assemblée générale ordinaire.

4. Modification des statuts en fonction des trois premiers points de l'ordre du jour. (31318)

**Jacques Bonnivers, société anonyme,
avenue des Combattants 21, 1370 Jodoigne**

R.C. Nivelles 68536 — T.V.A. 444.507.943

L'assemblée générale tenue le 31 octobre 2002 n'ayant pas réuni le quorum légal, les actionnaires sont priés d'assister à la deuxième assemblée générale extraordinaire qui se tiendra le lundi 25 novembre 2002, à 16 h 30 m, en l'étude du notaire Jean Dandoy, à Jodoigne, avenue des Commandants Borlée 9. Cette assemblée délibérera valablement quelque soit le nombre de titres représentés, avec l'ordre du jour suivant :

1. La réduction du capital social de soixante-et-un mille neuf cent quarante-six euros septante-six eurocents pour le ramener de cent vingt-trois mille neuf cent quarante-six euros septante-six eurocents (123.946,76 EUR) à soixante-deux mille euros (62.000 EUR) par le remboursement à chaque actionnaire d'une somme en espèces. Le remboursement décidé par l'assemblée ne sera effectué qu'en respectant les conditions et les délais prévus par l'article 613 du Code des sociétés.

2. La constatation de la réalisation effective de la réduction de capital.

3. La refonte complète des statuts dans le but, entre autres, de les adapter au Code des sociétés.

4. Les pouvoirs à donner au conseil d'administration pour l'exécution des présentes décisions. (31319)

**Sundberg & Partners, société anonyme,
avenue du Vert Coucou 46, 1428 Lillois**

R.C. Nivelles 79815 — T.V.A. 440.805.810

Les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale extraordinaire qui se tiendra le 26 novembre 2002, à 11 h 30 m, en l'étude du notaire Anne Pede, notaire à Merelbeke, de résidence à Bottelaere, Stas de Richellelaan 8, avec à l'ordre du jour les points suivants : 1. Transfert du siège social en Flandres, et par conséquent 2. Abolition de la version française des statuts et remplacement par une nouvelle version des statuts en langue néerlandaise et décision que la version néerlandaise sera encore la seule valable. 3. Procuration au conseil d'administration afin de pouvoir exécuter les résolutions prises.

Au cas où l'assemblée générale extraordinaire précitée n'aura pas le quorum légal, les actionnaires sont priés d'assister à la deuxième assemblée générale extraordinaire qui se tiendra le 4 décembre 2002, à 15 heures, au même endroit avec le même ordre du jour. (31320)

**Immobilière Hamoir, société civile
sous la forme d'une société anonyme,
avenue Hamoir 9, 1180 Bruxelles**

Registre des sociétés civiles
ayant emprunté la forme commerciale, Bruxelles, n° 634

Assemblée générale extraordinaire du 27 novembre 2002, à 10 heures, au siège social. — Ordre du jour : Renomination d'administrateur. (31321)

**Old Cedar Estate, société anonyme,
avenue Elisabeth 18, 7850 Enghien**

R.C. Mons 132008 — T.V.A. 451.781.953

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 25 novembre 2002, à 18 heures.

Ordre du jour :

1. Lecture et discussion des comptes annuels arrêtés au 30 juin 2002.

2. Approbation des comptes annuels et de l'affectation du résultat.

3. Décharge aux administrateurs.

4. Divers. (31322)

**Horinvest & Services, « H.R.S. », société anonyme,
rue Copernic 22, 1180 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 604328 — T.V.A. 456.952.647

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 26 novembre 2002, à 10 heures.

Ordre du jour :

1. Discussion et approbation des comptes annuels au 30 juin 2002.

2. Décharge aux administrateurs.

3. Rémunérations.

4. Divers. (31323)

**E.I.M. Services, société anonyme,
rue Théodore Decuyper 284, 1200 Bruxelles**

T.V.A.457.188.120

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 25 novembre 2002, à 17 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. (31324)

**Prefina, société anonyme,
boulevard Audent 10, 6000 Charleroi**

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 25 novembre 2002, à 15 heures.

Ordre du jour :

1. Rapport de gestion du conseil d'administration.
2. Approbation des comptes annuels.
3. Affectation des résultats.
4. Décharge aux administrateurs.
5. Réélection.
6. Divers. (31325)

**Leon Minsart, société anonyme,
rue du Moulin 95, 4432**

R.C. Liège 98958 — T.V.A. 419.155.410

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 25 novembre 2002, à 18 heures.

Ordre du jour :

1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. (31326)

**Circus Guillemins, société anonyme,
rue des Bayards 22/24, 4000 Liège**

R.C. Liège 184810 — T.V.A. 451.000.609

L'assemblée générale ordinaire se réunira le 26 novembre 2002, à 17 heures, au siège social. Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Dépôt des titres au siège social cinq jours francs avant l'assemblée. (31327)

**La Jouerie, société anonyme,
rue de la Jouerie 78A, 1495 Villers-la-Ville (Marbais)**

R.C. Nivelles 40158 — T.V.A. 417.372.093

MM. les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra le 25 novembre 2002, à 17 heures, au siège social : rue de la Jouerie 78A, à 1495 Villers-la-Ville (Marbais).

Ordre du jour :

1. Approbation des comptes annuels au 30 juin 2002.
2. Affectation des résultats.
3. Décharge de leur gestion aux administrateurs.
4. Divers.

Pour assister à cette assemblée, MM. Les actionnaires voudront bien déposer leurs titres au porteur au siège social au moins cinq jours avant la date fixée pour l'assemblée.

Le conseil d'administration. (31328)

**International Leather and Gift, société anonyme,
rue de la Bienvenue 21, 1070 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 347326 — T.V.A. 405.932.528

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 27 novembre 2002, à 18 heures.

Ordre du jour :

1. Rapport de gestion du conseil d'administration.
 2. Approbation des comptes annuels au 30 juin 2002.
 3. Affectation des résultats.
 4. Décharge aux administrateurs.
 5. Divers.
- Pour assister à l'assemblée, se conformer aux statuts. (31329)

**S.A. du Vallon, société anonyme,
Vallon d'Ohain 7, 1180 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 548295

Assemblée générale ordinaire au siège social, le 27 novembre 2002, à 11 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels au 30 juin 2002. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Se conformer aux statuts. (31330)

**Jacques Bonnivers, société anonyme,
avenue des Combattants 21, 1370 Jodoigne**

R.C. Nivelles 68536 — T.V.A. 444.507.943

L'assemblée générale tenue le 31 octobre 2002 n'ayant pas réuni le quorum légal, les actionnaires sont priés d'assister à la deuxième assemblée générale extraordinaire qui se tiendra le lundi 25 novembre 2002, à 10 heures en l'étude du notaire Jean Dandoy, à Jodoigne, avenue des Commandants Borlée 9. Cette assemblée délibérera valablement quel que soit le nombre de titres représentés, avec l'ordre du jour suivant :

1. La réduction du capital social de soixante-et-un mille neuf cent quarante-six euros septante-six eurocents pour le ramener de cent vingt-trois mille neuf cent quarante-six euros septante-six cents (123.946,76 EUR) à soixante-deux mille euros (62.000 EUR) par le remboursement à chaque actionnaire d'une somme en espèce. Le remboursement décidé par l'assemblée ne sera effectué qu'en respectant les conditions et les délais prévus par l'article 613 du Code des sociétés.

2. La constatation de la réalisation effective de la réduction de capital.

3. La refonte complète des statuts dans le but, entre autres, de les adapter au Code des sociétés.

4. Les pouvoirs à donner au conseil d'administration pour l'exécution des présentes décisions. (31331)

**S.A. Immosoirheid, société anonyme,
avenue de la Géronstère 86, 4900 Spa**

R.C. Verviers 59242 — T.V.A. 434.753.802

MM. les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale extraordinaire qui se tiendra le lundi 25 novembre 2002 à 10 heures, en l'étude du notaire Stefan Lilien, à Verviers, rue des Martyrs 28, et ayant pour ordre du jour :

I. Conversion du capital en euros

Proposition de convertir le capital social en euros.

II. Composition du conseil d'administration

Proposition de modifier l'article 13 des statuts comme suit :

« Conformément à l'article 518 du Code des sociétés, si la société ne compte que deux actionnaires, elle pourra être administrée par un conseil d'administration composé de deux administrateurs seulement, nommé par l'assemblée générale des actionnaires et révocable par elle.

Dans les autres cas, le conseil sera composé de trois membres au moins.

Si une personne morale est nommée administrateur, elle devra désigner une personne physique à l'intervention de laquelle elle exercera ses fonctions d'administrateur.

La durée d'un mandat d'administrateur est de six ans au plus; les administrateurs sortants sont rééligibles. Les fonctions sont exercées à titre gratuit, sauf décision contraire de l'assemblée générale; celle-ci peut également décider de rémunérer un ou plusieurs administrateurs en dehors du cadre proprement dit de leur fonction d'administrateur.

Les administrateurs élisent parmi eux le président pour la période qu'ils déterminent. »

III. Adaptation au Code des sociétés

IV. Démission et nomination d'administrateurs

V. Mandat exprès

Pouvoirs à conférer à un mandataire spécial de la société, la Chambre de Commerce et d'Industrie de Verviers, avec faculté de substituer, à l'effet de procéder à la mise à jour du registre du commerce en relation avec la présente assemblée, mais également pour effectuer toute mise à jour antérieure éventuelle non encore réalisée.

VI. Pouvoirs

Pouvoirs à conférer au conseil d'administration pour l'exécution des résolutions à prendre sur les objets qui précèdent.

Pour assister à l'assemblée, prière de se conformer à l'article 21 des statuts. La nouvelle assemblée délibérera valablement, quelque soit la portion du capital représentée par les actionnaires présents. (31332)

**S.A. Financoo, société anonyme,
avenue de la Géronstère 86, 4900 Spa**

R.C. Verviers 59665 — T.V.A. 435.494.069

MM. les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale extraordinaire qui se tiendra le lundi 25 novembre 2002 à 10 h 30 m, en l'étude du notaire Stéfan Lilien, à Verviers, rue des Martyrs 28, et ayant pour ordre du jour :

I. Augmentation de capital par incorporation de réserves

a) Proposition d'augmenter le capital social à concurrence de trente et un mille treize euros trente et un cents (31.013,31) pour le porter de trente mille neuf cent quatre vingt six euros soixante neuf cents à soixante deux mille euros, par incorporation au capital d'une somme de trente et un mille treize euros trente et un cents (31.013,31), prélevée sur les réserves de la société, telles qu'elles figurent dans les comptes annuels arrêtés au trente et un décembre deux mille un, sans création d'action nouvelle.

b) Constatation de la réalisation effective de l'augmentation de capital.

c) Modification des articles suivants des statuts :

Article 5 : pour le mettre en concordance avec la situation nouvelle du capital social;

Article 6 : pour exposer la formation du capital social.

II. Composition du conseil d'administration

Proposition de modifier l'article 12 des statuts comme suit :

« Conformément à l'article 518 du Code des sociétés, si la société ne compte que deux actionnaires, elle pourra être administrée par le conseil d'administration composé de deux administrateurs seulement, nommés par l'assemblée générale des actionnaires et révocable par elle.

Dans les autres cas, le conseil sera composé de trois membres au moins.

Si une personne morale est nommée administrateur, elle devra désigner une personne physique à l'intervention de laquelle elle exercera ses fonctions d'administrateur.

La durée d'un mandat d'administrateur est de six ans au plus; les administrateurs sortants sont rééligibles.

Les fonctions sont exercées à titre gratuit, sauf décision contraire de l'assemblée générale; celle-ci peut également décider de rémunérer un ou plusieurs administrateurs en dehors du cadre proprement dit de leur fonction d'administrateur.

Les administrateurs élisent parmi eux le président pour la période qu'ils déterminent. »

III. Adaptation au Code des sociétés

IV. Démission et nomination d'administrateurs

V. Mandat exprès

Pouvoirs à conférer à un mandataire spécial de la société, la Chambre de Commerce et d'Industrie de Verviers, avec faculté de substituer à l'effet de procéder à la mise à jour du registre du commerce en relation avec la présente assemblée, mais également pour effectuer toute mise à jour antérieure éventuelle non encore réalisée.

VI. Pouvoirs

Pouvoirs à conférer au conseil d'administration pour l'exécution des résolutions à prendre sur les objets qui précèdent.

Pour assister à l'assemblée, prière de se conformer à l'article 20 des statuts. La nouvelle assemblée délibérera valablement quelque soit la portion du capital représentée par les actionnaires présents. (31333)

**Cofinimmo, société anonyme,
boulevard de la Woluwe 58, 1200 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 458014 — T.V.A. 426.184.049

La société anonyme "COFINIMMO", sicaif immobilière de droit belge, ayant son siège social à 1200 Bruxelles, boulevard de la Woluwe 58, R.C. Bruxelles 458014, T.V.A. 426.184.049.

Le conseil d'administration invite les actionnaires à assister à l'assemblée générale extraordinaire qui se tiendra à 1200 Bruxelles, boulevard de la Woluwe 58, le 2 décembre 2002, à 16 heures, avec l'ordre du jour suivant :

1. SCISSION/FUSION PARTIELLE PAR ABSORPTION D'UNE PARTIE DU PATRIMOINE DE LA SOCIÉTÉ ANONYME "LES AP ASSURANCES"

1. 1. Rapports et déclarations préalables

1.1. Projet de scission/fusion partielle établi le 15 octobre 2002 par les conseils d'administration de la société anonyme "COFINIMMO", société bénéficiaire, et de la société anonyme "LES AP ASSURANCES", ayant son siège social à 1000 Bruxelles, avenue Livingstone 6, société scindée partiellement, conformément aux articles 677, 728 et suivants du Code des sociétés et déposé au greffe du tribunal de commerce le 18 octobre 2002.

1.2. Rapport spécial du conseil d'administration établi le 16 octobre 2002 sur la scission/fusion partielle projetée ci-avant, en application de l'article 730 du Code des sociétés.

1.3. Rapport du commissaire sur la scission/fusion partielle projetée ci-avant, établi en date du 28 octobre 2002 en application de l'article 731 du Code des sociétés.

Tout actionnaire ayant accompli les formalités requises pour être admis à l'assemblée générale recevra sans délai sur simple demande une copie des projets de scission/fusion partielle et rapports visés aux points 1.1. à 1.3., sans préjudice à l'article 733, § 2, du Code des sociétés.

1.4. Communication des modifications éventuelles dans la situation de la société anonyme "COFINIMMO", société bénéficiaire, et du patrimoine scindé et apporté de la société anonyme "LES AP ASSURANCES", société scindée partiellement, intervenues depuis la date de l'établissement du projet de scission/fusion partielle susmentionné, en application de l'article 732 du Code des sociétés.

2. 2. Scission/fusion partielle et augmentation de capital

2.1. Proposition de scission/fusion partielle par la société conformément au projet de scission/fusion partielle précité, par voie d'absorption d'une partie du patrimoine de la société anonyme "LES AP ASSURANCES" société scindée partiellement, moyennant l'attribution aux actionnaires de cette dernière, de 461 523 actions nouvelles de la société "COFINIMMO" à émettre dans le cadre de l'augmentation de capital, dont question ci-après. Toutes les opérations réalisées par la société scindée partiellement sur le patrimoine scindé et apporté à partir du 30 décembre 2002 seront au bénéfice ou à la charge de la société anonyme "COFINIMMO" société bénéficiaire.

Et le conseil d'administration vous propose d'adopter cette proposition.

2.2. Proposition d'augmenter le capital social à concurrence d'un montant égal à 461 523 actions multipliées par la moyenne des cours de bourse en fin de journée du titre de la société anonyme "COFINIMMO" durant les deux semaines précédant la semaine au cours de laquelle interviendra l'assemblée générale des actionnaires de « COFINIMMO » approuvant la fusion, scission partielle par la création de 461 523 actions nouvelles identiques aux actions existantes.

Et le conseil d'administration vous propose d'adopter cette proposition.

2.3. Décision que les propositions ci-dessus sont soumises à la condition suspensive du vote par l'assemblée générale des actionnaires de la société scindée partiellement des décisions concordantes relatives à la scission/fusion partielle et du transfert d'une partie de son patrimoine sans dissolution de la société.

Et le conseil d'administration vous propose d'adopter cette proposition.

2.4. Décision que les propositions ci-dessus sont soumises à la condition suspensive du vote par l'assemblée générale des actionnaires des sociétés concernées des décisions concordantes relatives à la scission/fusion partielle dont question aux paragraphes suivants (scission/fusion partielle de la société anonyme "LIVINGSTONE BUILDING") et du transfert d'une partie du patrimoine de cette société sans dissolution.

Et le conseil d'administration vous propose d'adopter cette proposition.

SCISSION/FUSION PARTIELLE PAR ABSORPTION D'UNE PARTIE DU PATRIMOINE DE LA SOCIÉTÉ ANONYME "LIVINGSTONE BUILDING"

1. 1. Rapports et déclarations préalables

1.1. Projet de scission/fusion partielle établi le 15 octobre 2002 par les conseils d'administration de la société anonyme "COFINIMMO", société bénéficiaire, et de la société anonyme "LIVINGSTONE BUILDING", ayant son siège social à 2018 Antwerpen, Van Breestraat 2, société scindée partiellement, conformément aux articles 677, 728 et suivants du Code des sociétés et déposé au greffe du tribunal de Commerce le 18 octobre 2002

1.2. Rapport spécial du conseil d'administration établi le 16 octobre 2002 sur la scission/fusion partielle projetée ci-avant, en application de l'article 730 du Code des sociétés.

1.3. Rapport du commissaire sur la scission/fusion partielle projetée ci-avant, établi en date du 28 octobre 2002 en application de l'article 731 du Code des sociétés.

Tout actionnaire ayant accompli les formalités requises pour être admis à l'assemblée générale recevra sans délai sur simple demande une copie des projets de scission/fusion partielle et rapports visés aux points 1.1. à 1.3., sans préjudice à l'article 733, § 2, du Code des sociétés.

1.4. Communication des modifications éventuelles dans la situation de la société anonyme "COFINIMMO", société bénéficiaire, et du patrimoine scindé et apporté de la société anonyme "LIVINGSTONE BUILDING", société scindée partiellement, intervenues depuis la date de l'établissement du projet de scission/fusion partielle susmentionné, en application de l'article 732 du Code des sociétés.

2. 2. Scission/fusion partielle et augmentation de capital.

2.1 Proposition de scission/fusion partielle par la société conformément au projet de scission/fusion partielle précité, par voie d'absorption d'une partie du patrimoine de la société anonyme "LIVINGSTONE BUILDING" société scindée partiellement, moyennant l'attribution aux actionnaires de cette dernière, de 560 211 actions nouvelles de la société "COFINIMMO" à émettre dans le cadre de l'augmentation de capital, dont question ci-après. Toutes les opérations réalisées par la société scindée partiellement sur le patrimoine scindé et apporté à partir du 30 décembre 2002 seront au bénéfice ou à la charge de la société anonyme "COFINIMMO" société bénéficiaire.

Et le conseil d'administration vous propose d'adopter cette proposition.

2.2. Proposition d'augmenter le capital social à concurrence d'un montant égal à 560 211 actions multipliées par la moyenne des cours de bourse en fin de journée du titre de la société anonyme "COFINIMMO" durant les deux semaines précédant la semaine au cours de laquelle interviendra l'assemblée générale des actionnaires de « COFINIMMO » approuvant la fusion scission partielle par la création de 560 211 actions nouvelles identiques aux actions existantes.

Et le conseil d'administration vous propose d'adopter cette proposition.

2.3. Décision que les propositions ci-dessus sont soumises à la condition suspensive du vote par l'assemblée générale des actionnaires de la société scindée partiellement des décisions concordantes relatives à la scission/fusion partielle et du transfert d'une partie de son patrimoine sans dissolution de la société.

Et le conseil d'administration vous propose d'adopter cette proposition.

2.4. Décision que les propositions ci-dessus sont soumises à la condition suspensive du vote par l'assemblée générale des actionnaires des sociétés concernées des décisions concordantes relatives à la scission/fusion partielle dont question aux paragraphes ci-avant (scission/fusion partielle de la société anonyme "LES AP ASSURANCES") et du transfert d'une partie du patrimoine de cette société sans dissolution.

Et le conseil d'administration vous propose d'adopter cette proposition.

3. POSSIBILITE D'EMETTRE DES PARTS BENEFICIAIRES

Proposition de la possibilité d'émettre des parts bénéficiaires conformément aux articles 483 et 484 du Code des sociétés et d'insertion d'un nouvel article 10bis dans les statuts, rédigé comme suit

« L'assemblée générale, délibérant selon les conditions et modalités requises pour la modification des statuts, peut décider de l'émission de parts bénéficiaires non représentatives du capital social, en contrepartie d'apports en espèces ou en nature.

Le produit de la souscription et de la libération de ces parts sera porté et maintenu à un compte spécial "prime d'émission" sous la rubrique "prime de participation" indisponible qui constituera, à l'égal des autres apports, la garantie des tiers.

Les conditions et modalités des parts bénéficiaires et de leur émission, ainsi que les droits qui y seront attachés, seront déterminés par l'assemblée générale décidant de leur émission. Les statuts de la société seront le cas échéant modifiés afin d'y inclure ces conditions, modalités ou droits ».

Et le conseil d'administration vous propose d'adopter cette proposition.

4. MODIFICATIONS STATUTAIRES

Sous réserve de l'approbation des points ci-dessus, et de la réalisation des conditions suspensives dont question respectivement aux points 2.3. et 2.4. des scissions/fusions partielles ci-dessus, proposition de modifier les dispositions suivantes des statuts, pour les mettre en concordance avec les décisions prises :

1. 1. Remplacer le point 1. de l'article 7 "Capital" par le texte suivant:

"1. Capital souscrit et libéré.

Le capital social est fixé à [... ..] euros.

Il est représenté par 8 150 017 actions sans désignation de valeur nominale, représentant chacune 1/8 150 017e du capital. Ces actions sont entièrement libérées."

2. 2. Ajouter in fine de l'article 8 "Formation du capital" les paragraphes suivants:

"Par décision d'une assemblée générale extraordinaire tenue le 2 décembre 2002, le capital a été augmenté à concurrence de [... ..] euros pour être porté de 332.874.841,98 euros à [... ..] euros, par voie de scission partielle. En rémunération, 461 523 actions nouvelles, sans désignation de valeur nominale ont été émises, participant aux bénéfices à partir de l'exercice 2003 et, pour le surplus, du même type et jouissant des mêmes droits et avantages que les actions existantes.

"Par décision d'une assemblée générale extraordinaire tenue le 2 décembre 2002, le capital a été augmenté à concurrence de [... ..] euros pour être porté de [... ..] euros à [... ..] euros, par voie de scission partielle. En rémunération, 560 211 actions nouvelles, sans désignation de valeur nominale ont été émises, participant aux bénéfices à partir de l'exercice 2003 et, pour le surplus, du même type et jouissant des mêmes droits et avantages que les actions existantes.

3. 3. Ajouter un article 10bis « PARTS BENEFICIAIRES » rédigé comme suit:

« L'assemblée générale, délibérant selon les conditions et modalités requises pour la modification des statuts, peut décider de l'émission de parts bénéficiaires non représentatives du capital social, en contrepartie d'apports en espèces ou en nature.

Le produit de la souscription et de la libération de ces parts sera porté et maintenu à un compte spécial 'prime d'émission' sous la rubrique 'prime de participation' indisponible qui constituera, à l'égal des autres apports, la garantie des tiers.

Les conditions et modalités des parts bénéficiaires et de leur émission, ainsi que les droits qui y seront attachés, seront déterminés par l'assemblée générale décidant de leur émission. Les statuts de la société seront le cas échéant modifiés afin d'y inclure ces conditions, modalités ou droits ».

Et le conseil d'administration vous propose d'adopter cette proposition.

5. PROPOSITION DE CONFERER TOUS POUVOIRS A DEUX ADMINISTRATEURS. AGISSANT CONJOINTEMENT ET AVEC LA POSSIBILITE DE SUBDELEGATION AUX FINS DE PROCEDER A L'EXECUTION ET A LA CONSTATATION DES RESOLUTIONS PRISES

Et le conseil d'administration vous propose d'adopter cette proposition.

6. PROPOSITION DE CONFERER TOUS POUVOIRS. AVEC FACULTE DE SUBDELEGER, A LA SOCIETE PUBLICOUR

Division de la société anonyme « Editeco », ayant son siège social à 1070 Anderlecht, rue Birmingham 131, ainsi qu'à ses employés préposés, afin d'assurer les formalités auprès du registre de commerce et, le cas échéant, auprès de l'administration de la T.V.A.

Et le conseil d'administration vous propose d'adopter cette proposition.

7. DIVERS

Pour assister à cette assemblée générale ou s'y faire représenter, les actionnaires voudront bien se conformer aux dispositions de l'article 23 des statuts.

Le dépôt des titres au porteur doit se faire au plus tard le mercredi 27 novembre 2002,

au siège social, 1200 Bruxelles, boulevard de la Woluwe 58,

OU

à la FORTIS BANQUE, 1000 Bruxelles, Montagne du Parc 3, et en ses sièges, agences et bureaux,

OU

à la DEXIA Banque, 1000 Bruxelles, boulevard Pacheco 44, en ses sièges, agences et bureaux

OU

à la BANQUE DEGROOF, 1040 Bruxelles, rue de l'Industrie 44,

OU

à la BANQUE BRUXELLES LAMBERT, 1040 Bruxelles, Cours Saint-Michel 60, et en ses sièges, agences et bureaux,

OU

à la KBC BANK, 1080 Bruxelles, avenue du Port 2, et en ses sièges, agences et bureaux.

Les titulaires des titres nominatifs doivent au plus tard le mercredi 27 novembre 2002 soit déposer leurs certificats nominatifs au siège social, soit prévenir le conseil d'administration par lettre recommandée de leur intention d'assister à l'assemblée. (31334)

**COFINIMMO, naamloze vennootschap,
Woluwelaan 58, 1200 Brussel**

H.R. Brussel 458014 — BTW 426.184.049

De naamloze vennootschap "COFINIMMO", Vastgoedbevak naar Belgisch recht, met maatschappelijke zetel te 1200 Brussel, Woluwelaan 58; H.R. Brussel 458014, BTW 426.184.049.

De raad van bestuur nodigt de aandeelhouders uit om de buitengewone algemene vergadering bij te wonen die zal plaatsvinden te 1200 Brussel, Woluwelaan 58, op 2 december 2002, om 16 uur, met de volgende agenda :

1. GEDEELTELIJKE SPLITSING/FUSIE DOOR OVERNAME VAN EEN DEEL VAN HET VERMOGEN VAN DE NAAMLOZE VENNOOTSCHAP "DVV VERZEKERINGEN"

1. Voorafgaande verslagen en verklaringen

1.1. Voorstel van gedeeltelijke splitsing/fusie opgemaakt op 15 oktober 2002 door de raden van bestuur van de naamloze vennootschap "COFINIMMO", verkrijgende vennootschap, en de naamloze vennootschap "DVV VERZEKERINGEN", met zetel te 1000 Brussel, Livingstonelaan 6, gedeeltelijk gesplitste vennootschap, overeenkomstig de artikelen 677, 728 en volgende van het Wetboek van vennootschappen en neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel op 18 oktober 2002.

1.2. Bijzonder verslag van de raad van bestuur opgemaakt op 16 oktober 2002 over de hierboven geplande gedeeltelijke splitsing/fusie bij toepassing van artikel 730 van het Wetboek van vennootschappen.

1.3. Verslag van de commissaris opgemaakt op 28 oktober 2002 over de hierboven geplande gedeeltelijke splitsing/fusie, bij toepassing van artikel 731 van het Wetboek van vennootschappen.

Iedere aandeelhouder die de gevraagde formaliteiten heeft vervuld om op de algemene vergadering te worden toegelaten, zal onverwijld op eenvoudig verzoek een kopie van de gedeeltelijke splitsing/fusievoorstellen en de verslagen beoogd in de punten 1.1 tot 1.3. ontvangen, onverminderd artikel 733, § 2, van het Wetboek van vennootschappen.

1.4. Mededeling van de eventuele wijzigingen in de situatie van de naamloze vennootschap "COFINIMMO", verkrijgende vennootschap, en van het gesplitste en overgedragen vermogen van de naamloze vennootschap "DVV VERZEKERINGEN", gedeeltelijk gesplitste vennootschap, sedert de datum van het opstellen van het voornoemde gedeeltelijke splitsing/fusievoorstel bij toepassing van artikel 732 van het Wetboek van vennootschappen.

2. Gedeeltelijke splitsing/fusie en kapitaalverhoging

2.1. Voorstel tot gedeeltelijke splitsing/fusie van de vennootschap overeenkomstig het voornoemde gedeeltelijke splitsing/fusievoorstel, door overname van een deel van het vermogen van de naamloze vennootschap "DVV VERZEKERINGEN", gedeeltelijk gesplitste vennootschap, met toekenning aan de aandeelhouders van deze laatste, van 461 523 nieuwe aandelen van de vennootschap "COFINIMMO", uit te geven in het kader van de kapitaalverhoging, waarvan hierna sprake is. Alle handelingen gedaan door de gedeeltelijk gesplitste vennootschap op het gesplitste en overgedragen vermogen vanaf 30 december 2002 zullen ten voordele of ten nadele van de naamloze vennootschap "COFINIMMO", verkrijgende vennootschap, zijn.

En de raad van bestuur stelt voor deze beslissing aan te nemen.

2.2. Voorstel tot verhoging van het maatschappelijk kapitaal ten belope van een bedrag gelijk aan met 461 523 aandelen vermenigvuldigd met het gemiddelde van de slotbeurskoers van het aandeel van de naamloze vennootschap "COFINIMMO" gedurende de twee weken voorafgaand aan de week waarin de algemene vergadering van de naamloze vennootschap "COFINIMMO" wordt gehouden ter goedkeuring van de gedeeltelijke splitsing/fusie, door creatie van 461 523 nieuwe aandelen, identiek aan de bestaande aandelen.

En de raad van bestuur stelt voor deze beslissing aan te nemen.

2.3. Beslissing dat bovenvermelde voorstellen onderworpen zijn aan de opschortende voorwaarde van de stemming door de algemene vergadering van de aandeelhouders van de gedeeltelijk gesplitste vennootschap van de overeenstemmende beslissingen met betrekking tot de gedeeltelijke splitsing/fusie en van de overdracht van een deel van het vermogen van deze vennootschap zonder ontbinding.

En de raad van bestuur stelt voor deze beslissing aan te nemen.

2.4. Beslissing dat bovenvermelde voorstellen onderworpen zijn aan de opschortende voorwaarde van de stemming door de algemene vergadering van de aandeelhouders van de betrokken vennootschappen van de overeenstemmende beslissingen met betrekking tot de gedeeltelijke splitsing/fusie vermeld in de volgende paragrafen (gedeeltelijke splitsing/fusie van de naamloze vennootschap "LIVINGSTONE BUILDING") en van de overdracht van een deel van het vermogen van deze vennootschap zonder ontbinding.

En de raad van bestuur stelt voor deze beslissing aan te nemen.

2. GEDEELTELIJKE SPITSING/FUSIE DOOR OVERNAME VAN EEN DEEL VAN HET VERMOGEN VAN DE NAAMLOZE VENNOOTSCHAP "LIVINGSTONE BUILDING"

1. Voorafgaande verslagen en verklaringen

1.1. Voorstel van gedeeltelijke splitsing/fusie opgemaakt op 15 oktober 2002 door de raden van bestuur van de naamloze vennootschap "COFINIMMO", verkrijgende vennootschap, en de naamloze vennootschap "LIVINGSTONE BUILDING", met zetel te 2018 Antwerpen, Van Breestraat 2, gedeeltelijk gesplitste vennootschap, overeenkomstig de artikelen 677, 728 en volgende van het Wetboek van vennootschappen en neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel op 18 oktober 2002.

1.2. Bijzonder verslag van de raad van bestuur opgemaakt op 16 oktober 2002 over de hierboven geplande gedeeltelijke splitsing/fusie bij toepassing van artikel 730 van het Wetboek van vennootschappen.

1.3. Verslag van de commissaris opgemaakt op 28 oktober 2002 over de hierboven geplande gedeeltelijke splitsing/fusie, bij toepassing van artikel 731 van het Wetboek van vennootschappen.

Iedere aandeelhouder die de gevraagde formaliteiten heeft vervuld om op de algemene vergadering te worden toegelaten, zal onverwijld op eenvoudig verzoek een kopie van de gedeeltelijke splitsing/fusievoorstellen en de verslagen beoogd in de punten 1.1 tot 1.3. ontvangen, onverminderd artikel 733 § 2 van het Wetboek van vennootschappen.

1.4. Mededeling van de eventuele wijzigingen in de situatie van de naamloze vennootschap "COFINIMMO", verkrijgende vennootschap, en van het gesplitste en overgedragen vermogen van de naamloze vennootschap "LIVINGSTONE BUILDING", gedeeltelijk gesplitste vennootschap, sedert de datum van het opstellen van het voornoemde gedeeltelijke splitsing/fusievoorstel bij toepassing van artikel 732 van het Wetboek van vennootschappen.

2. Gedeeltelijke splitsing/fusie en kapitaalverhoging

2.1. Voorstel tot gedeeltelijke splitsing/fusie van de vennootschap overeenkomstig het voornoemde gedeeltelijke splitsing/fusievoorstel, bij wijze van overname van een deel van het vermogen van de naamloze vennootschap "LIVINGSTONE BUILDING", gedeeltelijk gesplitste vennootschap, met toekenning aan de aandeelhouders van deze laatste, van 560 211 nieuwe aandelen van de vennootschap "COFINIMMO", uit te geven in het kader van de kapitaalverhoging, waarvan hierna sprake is. Alle handelingen gedaan door de gedeeltelijk gesplitste vennootschap op het gesplitste en overgedragen vermogen vanaf 30 december 2002 zullen ten voordele of ten nadele van de naamloze vennootschap "COFINIMMO", verkrijgende vennootschap, zijn.

En de raad van bestuur stelt voor deze beslissing aan te nemen.

2.2. Voorstel tot verhoging van het maatschappelijk kapitaal ten belope van een bedrag gelijk aan met 560 211 aandelen vermenigvuldigd met het gemiddelde van de slotbeurskoers van het aandeel van de naamloze vennootschap "COFINIMMO" gedurende de twee weken voorafgaand aan de week waarin de algemene vergadering van de naamloze vennootschap "COFINIMMO" wordt gehouden ter goedkeuring van de gedeeltelijke splitsing/fusie, door creatie van 560 211 nieuwe aandelen, identiek aan de bestaande aandelen.

En de raad van bestuur stelt voor deze beslissing aan te nemen.

2.3. Beslissing dat bovenvermelde voorstellen onderworpen zijn aan de opschortende voorwaarde van de stemming door de algemene vergadering van de aandeelhouders van de gedeeltelijk gesplitste vennootschap van de overeenstemmende beslissingen met betrekking tot de gedeeltelijke splitsing/fusie en van de overdracht van een deel van het vermogen van deze vennootschap zonder ontbinding.

En de raad van bestuur stelt voor deze beslissing aan te nemen.

2.4. Beslissing dat bovenvermelde voorstellen onderworpen zijn aan de opschortende voorwaarde van de stemming door de algemene vergadering van de aandeelhouders van de betrokken vennootschappen van de overeenstemmende beslissingen met betrekking tot de gedeeltelijke splitsing/fusie vermeld in de vorige paragrafen (gedeeltelijke splitsing/fusie van de naamloze vennootschap "DVV VERZEKERINGEN") en van de overdracht van een deel van het vermogen van deze vennootschap zonder ontbinding.

En de raad van bestuur stelt voor deze beslissing aan te nemen.

3. MOGELIJKHEID VAN UITGIFTE VAN WINSTBEWIJZEN

Voorstel om de mogelijkheid van winstbewijzen uit te geven overeenkomstig de artikelen 483 en 484 van het Wetboek van vennootschappen en invoeging in de statuten van een nieuw artikel 10bis als volgt geschreven :

"De algemene vergadering kan, met inachtneming van de voorschriften inzake quorum en meerderheid vereist voor de statutenwijziging, beslissen tot uitgifte van winstbewijzen die niet het sociaal kapitaal vertegenwoordigen, in tegenprestatie van inbrengen in geld of in natura.

De opbrengst van de inschrijving en van de storting van deze aandelen zal op een speciale rekening "uitgiftepremies" genoemd gebracht worden en behouden onder de rubriek onbeschikbare "deelnemingspremies" die zoals de andere inbrengen de waarborg zal uitmaken voor derden.

De voorwaarden en bepalingen van de winstbewijzen en van hun uitgifte alsook de rechten die eraan verbonden zullen worden, zullen bepaald worden door de algemene vergadering die over hun uitgifte zal beslissen. De statuten van de vennootschap zullen, in desbetreffend geval, gewijzigd worden teneinde deze voorwaarden, modaliteiten of rechten er bij te voegen."

En de raad van bestuur stelt voor deze beslissing aan te nemen.

4. STATUTAIRE WIJZIGINGEN

Onder voorbehoud van de goedkeuring van bovenstaande punten, en van de verwezenlijking van de opschortende voorwaarden waarvan sprake respectievelijk onder punten 2.3. en 2.4. van de bovenvermelde gedeeltelijke splitsingen/fusies, voorstel om de volgende bepalingen der statuten te wijzigen om deze conform te maken met de genomen beslissingen.

1. Punt 1 van artikel 7 "Kapitaal" vervangen door volgende tekst :

"1. Maatschappelijk onderschreven en volstort kapitaal :

Het maatschappelijk kapitaal wordt vastgesteld op [... ..] euro.

Het wordt vertegenwoordigd door 8 150 017 aandelen zonder vermelding van nominale waarde, die ieder 1/8 150 017e van het kapitaal vertegenwoordigen. De aandelen zijn volledig volstort."

2. In fine van artikel 8 "Vorming van het kapitaal" volgende paragrafen toevoegen :

"Krachtens beslissing van een buitengewone algemene vergadering gehouden op 2 december 2002, werd het kapitaal verhoogd ten belope van [... ..] euro, om het te brengen van 332.874.481,98 euro op [... ..] euro, door gedeeltelijke splitsing. Ter vergoeding werden 461 523 nieuwe aandelen zonder vermelding van nominale waarde uitgegeven, die deelnemen aan de winst vanaf het boekjaar 2003 en voor het overige, van hetzelfde type zijn en die genieten van dezelfde rechten en voorwaarden als de bestaande aandelen ".

"Krachtens beslissing van een buitengewone algemene vergadering gehouden op 2 december 2002, werd het kapitaal verhoogd ten belope van [... ..] euro, om het te brengen van [... ..] euro op [... ..] euro, door gedeeltelijke splitsing. Ter vergoeding werden 560 211 nieuwe aandelen zonder vermelding van nominale waarde uitgegeven, die deelnemen aan de winst vanaf het boekjaar 2003 en, voor het overige, van hetzelfde type zijn en die genieten van dezelfde rechten en voorwaarden als de bestaande aandelen ".

3. Een artikel 10bis "WINSTBEWIJZEN" toevoegen, als volgt opgesteld :

"De algemene vergadering kan, met inachtneming van de voorschriften inzake quorum en meerderheid vereist voor de statuten wijziging, beslissen tot uitgifte van winstbewijzen die niet het sociaal kapitaal vertegenwoordigen, in tegenprestatie van inbrengen in geld of in natura.

De opbrengst van de inschrijving en van de storting van deze aandelen zal op een speciale rekening "uitgiftepremies" genoemd gebracht worden en behouden onder de rubriek onbeschikbare "deelnemingspremies" die zoals de andere inbrengen de waarborg zal uitmaken voor derden.

De voorwaarden en bepalingen van de winstbewijzen en van hun uitgifte alsook de rechten die eraan verbonden zullen worden zullen bepaald worden door de algemene vergadering die over hun uitgifte zal beslissen.

De statuten van de vennootschap zullen, in desbetreffend geval, gewijzigd worden teneinde deze voorwaarden, modaliteiten of rechten er bij te voegen."

En de raad van bestuur stelt voor deze beslissing aan te nemen.

5. VOORSTEL OM ALLE MACHTEN OP TE DRAGEN AAN TWEE BESTUURDERS, GEZAMENLIJK HANDELEND EN MET DE MOGELIJKHEID ZE OVER TE DRAGEN MET HET OOG OP DE UITVOERING EN VASTSTELLING VAN DE AANGENOMEN BESLUITEN

En de raad van bestuur stelt voor deze beslissing aan te nemen.

6. VOORSTEL OM ALLE MACHTEN, MET MOGELIJKHEID VAN OVERDRACHT, TE VERLENEN AAN DE VENNOOTSCHAP "PUBLICOUR"

Afdeling van de naamloze vennootschap "Editeco", met maatschappelijke zetel te Anderlecht (1070 Brussel), Birminghamstraat 131, en haar werknemers, teneinde de formaliteiten bij het handelsregister en, in voorkomend geval, bij het bestuur van de BTW te vervullen.

En de raad van bestuur stelt voor deze beslissing aan te nemen.

7. VARIA

Om deel te nemen aan deze algemene vergadering of om er zich te laten vertegenwoordigen, is het gewenst dat de aandeelhouders de bepalingen van artikel 23 van de statuten zouden eerbiedigen.

De neerlegging van effecten aan toonder moet gebeuren ten laatste op woensdag 27 november 2002.

op de maatschappelijke zetel, 1200 Brussel, Woluwelaan 58,

OF

op de FORTIS BANK, 1000 Brussel, Warandeborg 3, en in haar zetels, agentschappen en burelen,

OF

op de DEXIA BANK, 1000 Brussel, Pachecolaan 44 in haar zetels, agentschappen en burelen,

OF

op de BANK DEGROOF, 1040 Brussel, Nijverheidsstraat 44,

OF

op de BANK BRUSSEL LAMBERT, 1040 Brussel, Sint-Michielswarande 60, en in haar zetels, agentschappen en burelen,

OF

op de KBC BANK, 1080 Brussel, Havenlaan 2, en in haar zetels, agentschappen en burelen.

De houders van effecten op naam moeten, ten laatste op woensdag 27 november 2002, ofwel hun certificaten op naam op de maatschappelijke zetel deponeren, ofwel de raad van bestuur per aangetekend schrijven in kennis stellen van hun voornemen om aan de vergadering deel te nemen. (31334)

**Lavando, naamloze vennootschap,
Weststraat 81, 9940 Evergem**

H.R. Gent 168903

—

De algemene vergadering zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel, op zaterdag 30 november 2002, te 10 uur. Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31 juli 2002. 3. Ontlasting aan bestuurders. 4. Benoemingen. Zich schikken naar de statuten. (31335)

**Hipec, naamloze vennootschap,
Genevestraat 10, bus 6, 1140 Brussel**

H.R. Brussel 479818 — BTW 428.873.622

—

De algemene vergadering dient gehouden op de maatschappelijke zetel, op 3 december 2002, om 18 uur. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 30 juni 2002. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting verlenen aan de bestuurders. 5. Bezoldiging van de bestuurders. 6. Ontslag en benoeming bestuurders. 7. Diversen. (31336)

**Immaco, naamloze vennootschap,
Waterpoelstraat 59, 1652 Alsemberg**

H.R. Brussel 479629 — BTW 428.845.908

—

De algemene vergadering zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel, op 3 december 2002, om 18 uur. — Dagorde : 1. Jaarverslag. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 30 juni 2002. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Bezoldiging van de bestuurders. 6. Herbenoemingen. 7. Diversen. (31337)

**Demtronics, in het kort « D.T.N. », naamloze vennootschap,
Schietschijfstraat 76, 1030 Brussel**

H.R. Brussel 528896 — BTW 439.521.846

Algemene vergadering op 2 december 2002, om 11 uur, op de sociale zetel. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 30 juni 2002. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Ontlasting te verlenen aan de bestuurders. 5. Diversen. (31338)

**Immobe, société anonyme,
Clé des Champs 30, 1380 Lasne (Ohain)**

R.C. Nivelles 53061 — T.V.A. 427.291.631

Mmes et MM. les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires qui se tiendra à Schaerbeek, avenue Louis Bertrand 2, en l'étude du notaire Louis Decoster, le 28 novembre 2002, à 11 heures.

Ordre du jour :

1. Rapports et déclarations préalables :

1.1. Projet de fusion établi le 28 mai 2002 par les conseils d'administration de la S.A. Immobe, société absorbante, et de la S.A. Immobilière Blanp, société absorbée, conformément à l'article 693 du Code des sociétés.

1.2. Rapport du conseil d'administration.

1.3. Rapport du reviseur d'entreprises. Possibilité pour les actionnaires d'obtenir une copie des projets de fusion et rapports susvisés sans frais.

1.4. Eventuellement, communication de toute modification importante du patrimoine actif et passif de la S.A. Immobe et de la S.A. Immobilière Blanp, intervenue depuis la date de l'établissement du projet de fusion.

2. Fusion.

2.1. Proposition de fusion par absorption par la présente société de la S.A. Immobilière Blanp, société absorbée, par voie de transfert par cette dernière, par suite de sa dissolution sans liquidation, de l'intégralité de son patrimoine actif et passif, rien excepté ni réservé, sur base de la situation arrêtée au 31 décembre 2001 et moyennant attribution aux actionnaires de la société absorbée de 2 000 actions nouvelles, entièrement libérées, de la S.A. Immobe, sans désignation de valeur nominale, à émettre dans le cadre de l'augmentation de capital ci-après.

2.2. Description du patrimoine transféré et détermination des conditions du transfert.

3. Augmentation de capital. En représentation du transfert du patrimoine de la S.A. Immobilière Blanp, proposition d'augmenter le capital social, à concurrence de 198.314,82 €, pour le porter de 450.000 € à 648.314,82 €, par la création de 2 000 actions nouvelles, sans désignation de valeur nominale, du même type et jouissant des mêmes droits et avantages que les actions existantes, et participant à la répartition des bénéfices à partir de l'exercice ayant commencé le 1^{er} janvier 2002. Attribution de ces actions nouvelles, entièrement libérées, aux actionnaires de la société absorbée, à raison de 1 action nouvelle de la société absorbante pour 4 actions de la société absorbée.

4. Seconde augmentation de capital, de 1.685,18 € pour porter ce dernier de 648.314,82 € à 650.000 € par prélèvement d'une somme à due concurrence sur le compte de réserves disponibles, sans création d'actions nouvelles.

5. Objet social. L'objet social de la société anonyme Immobe, société absorbante, demeure inchangé.

6. Autres modifications des statuts : « Article cinq relatif au capital et article 5bis relatif à l'historique du capital pour les mettre en concordance avec les dispositions qui précèdent.

7. Constatations de la réalisation effective de la fusion et de l'augmentation de capital et de la dissolution définitive de la société absorbée.

8. Pouvoirs à conférer au conseil d'administration.

Pour assister à l'assemblée, Mmes et MM. les actionnaires sont priés de se conformer à l'article 24 des statuts. (31339)

Le conseil d'administration.

**Immobilière Blanp, société civile
sous la forme d'une société anonyme,
avenue Louise 137, 1050 Bruxelles**

Registre des sociétés civiles
ayant emprunté la forme commerciale, Bruxelles, n° 1364
T.V.A. 438.695.762.

Mmes et MM. les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires qui se tiendra à Schaerbeek, avenue Louis Bertrand 2, en l'étude du notaire Louis Decoster, le 28 novembre 2002, à 10 h 30 m.

Ordre du jour :

1. Rapports et déclarations préalables :

1.1. Projet de fusion établi le 28 mai 2002 par les conseils d'administration de la S.A. Immobe, société absorbante, et de la S.A. Immobilière Blanp, société absorbée, conformément à l'article 693 du Code des sociétés.

1.2. Rapport du conseil d'administration.

1.3. Rapport du reviseur d'entreprises. Possibilité pour les actionnaires d'obtenir une copie des projets de fusion et rapports susvisés sans frais.

1.4. Eventuellement, communication de toute modification importante du patrimoine actif et passif de la S.A. Immobe et de la S.A. Immobilière Blanp, intervenue depuis la date de l'établissement du projet de fusion.

2. Fusion. Proposition de dissolution sans liquidation de la société et de fusion avec la S.A. Immobe, société absorbante, par voie de transfert à cette dernière de l'intégralité du patrimoine actif et passif de la société Immobilière Blanp et moyennant attribution aux actionnaires de la société absorbée de 2 000 actions nouvelles, entièrement libérées, de la S.A. Immobe, sans désignation de valeur nominale. Ces actions nouvelles seront du même type et jouiront des mêmes droits et avantages que les actions existantes de la société absorbante, sauf qu'elles ne participeront à la répartition des bénéfices sociaux qu'à partir de la répartition des bénéfices de l'exercice ayant commencé le 1^{er} janvier 2002. Elles seront réparties par le conseil d'administration de la S.A. Immobe entre les actionnaires de la société absorbée, à raison de 1 action nouvelle de la société absorbante pour 4 actions de la société absorbée. Toutes les opérations réalisées par la société absorbée depuis le 1^{er} janvier 2002 seront considérées, du point de vue comptable, comme accomplies pour le compte de la société absorbante.

3. Pouvoirs. Proposition de conférer tous pouvoirs à un administrateur de la S.A. Immobe, avec possibilité de subdélégation, aux fins de procéder à l'exécution et à la constatation des résolutions à prendre sur les objets qui précèdent, ainsi qu'à une seconde augmentation de capital de la S.A. Immobe, à concurrence de 1.685,18 € immédiatement après la procédure de fusion pour porter celui-ci de 648.314,82 € à 650.000 € par prélèvement d'une somme à due concurrence sur le compte de réserve disponible sans création d'action nouvelle.

Pour assister à l'assemblée, Mmes et MM. les actionnaires sont priés de se conformer à l'article 18 des statuts. (31340)

Le conseil d'administration.

**Société financière et commerciale, en abrégé : « Sofico »,
société anonyme, rue Jacques Jordaens 8, 1000 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 522188 — T.V.A. 438.047.743

L'assemblée générale ordinaire se réunira, par exception à l'article 22 des statuts, le vendredi 29 novembre 2002, à 17 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Approbation du report de la date d'assemblée. 2. Rapport de gestion. 3. Approbation des comptes annuels et de résultats au 30 juin 2002. 4. Affectation du résultat. 5. Décharge de leur gestion aux administrateurs. 6. Nomination d'administrateur. 7. Divers. Pour pouvoir valablement participer à l'assemblée générale, MM. les administrateurs voudront bien se conformer à l'article 24 des statuts et déposer leurs titres au siège social, cinq jours au moins avant l'assemblée. (31341)

**Adim, société anonyme,
rue Guillaume Dekelver 61, à 1160 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 484926 — T.V.A. 429.441.566

Assemblée générale ordinaire le 3 décembre 2002, à 11 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels et comptes des résultats. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Pour assister à l'assemblée, se conformer aux statuts. (31342)

**Van Beveren, société anonyme,
rue de l'Industrie 20, à 1400 Nivelles**

R.C. Nivelles 78565 — T.V.A. 449.128.212

Assemblée générale ordinaire le 3 décembre 2002, à 14 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration et du réviseur. 2. Approbation des comptes annuels au 30 juin 2002. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs et au commissaire. 5. Divers. (31343)

**Martens, société anonyme,
route de Cambron 10, 7870 Lens**

R.C. Mons 97224 — T.V.A. 418.525.702

MM. les actionnaires sont invités à assister à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra le mercredi 4 décembre 2002, à 14 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Lecture du rapport de gestion et du rapport du commissaire-réviseur. 2. Examen et approbation des comptes annuels clôturés au 30 juin 2002. 3. Affectation des résultats de l'exercice. 4. Décharge aux administrateurs et au commissaire-réviseur. Pour le dépôt des titres, se conformer aux statuts. (31344)

Le conseil d'administration.

**Société anonyme Martens Energie,
route de Cambron 10, 7870 Lens**

R.C. Mons 132818 — T.V.A. 454.741.047

MM. les actionnaires sont invités à assister à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra le mercredi 4 décembre 2002, à 10 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Approbation du report de la date d'assemblée. 2. Lecture du rapport de gestion et du rapport du commissaire-réviseur. 3. Examen et approbation des comptes annuels clôturés au 30 juin. 4. Affectation des résultats de l'exercice. 5. Décharge aux administrateurs et au commissaire-réviseur. Pour le dépôt des titres, se conformer aux statuts. (31345)

Le conseil d'administration.

**Destination Belgium, société anonyme,
boulevard Général Wahis 19, 1030 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 554875 — T.V.A. 446.447.547

MM. les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra au siège de la société, le 4 décembre 2002, à 11 heures. — Ordre du jour : 1. Lecture et approbation du rapport du conseil d'administration. 2. Examen et approbation des comptes annuels arrêtés au 30 juin 2002. 3. Affectation du résultat de l'exercice. 4. Décharge à donner aux administrateurs. 5. Divers. Les actionnaires sont priés de se conformer aux dispositions des statuts. (31346)

**Hansar International, société anonyme,
rue Belliard 202, 1040 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 481429 — T.V.A. 428.706.049

MM. les actionnaires sont convoqués à l'assemblée générale extraordinaire de la société, le 2 décembre 2002, à 18 heures, en l'étude du notaire Boute, avenue Franklin Roosevelt 148, à 1050 Bruxelles. — Ordre du jour : 1. Conversion du capital en euro, augmentation du capital social pour le porter à 62.000 euros par incorporation au capital d'une somme de 31.031,31 euros à prélever sur les réserves de la société, sans émissions de nouvelles actions, adaptation des statuts au Code des sociétés, coordination des statuts. (31347)

**Polycom et/ou NDI, société anonyme,
rue de la Cambre 187/1, 1150 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 621722 — T.V.A. 461.562.523

Les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra le 2 décembre 2002, à 17 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 30 juin 2002. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs et au commissaire-réviseur. 5. Démissions, nominations. 6. Transfert siège social. 7. Divers. Conformément à l'article 24 des statuts, les actionnaires doivent déposer leurs titres au siège social, avant l'assemblée. (31348)

**S.A. Armabel, société anonyme,
boulevard A. Max 41, 1000 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 444325 — T.V.A. 423.066.191

Assemblée générale ordinaire le 2 décembre 2002, à 20 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Examen et approbation des comptes arrêtés au 30 septembre 2002. 3. Affectation du résultat au 30 septembre 2002. 4. Décharge à donner aux administrateurs. 5. Divers. (31349)

**Wavre, société anonyme,
chaussée de Louvain 542, 1030 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 650258 — T.V.A. 474.834.301

Assemblée générale le 26 novembre 2002, à 10 heures, au siège social. Ordre du jour : 1. Rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Se conformer aux statuts. (31350)

**Société anonyme de Promotion de Grands Hôtels,
en abrégé : « Saprotel », société anonyme,
avenue de la Croix-Rouge 2, 1020 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 384395 — T.V.A. 413.186.841

MM. les actionnaires sont invités à assister à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra au siège social, le 4 décembre 2002, à 18 heures. Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation du bilan et du compte de résultats. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Nominations d'administrateurs. 6. Divers. Le dépôt des titres doit se faire conformément aux statuts. (31351)

**Top-Balanced Bevek,
bevek naar Belgisch recht**

Maatschappelijke zetel : Belgiëlei 153, 2018 Antwerpen

H.R. Antwerpen 335479

Buitengewone algemene vergadering

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders die gehouden zal worden op 26 november 2002, te 10 u. 30 m., op de maatschappelijke zetel van de vennootschap met volgende agenda en voorstellen van besluit :

Agenda :

Wijziging van de statuten van Top-Balanced.

Artikel 8 : « Intekening » wordt als volgt gewijzigd :

Onder voorbehoud van de bepalingen van het artikel 12 hierna, kan op elke bankwerkdag ingetekend worden op aandelen van elk compartiment bij de instellingen die werden aangeduid door de raad van bestuur van Top-Balanced Bevek.

De uitgifteprijs van de aandelen van elk compartiment omvat hun netto-inventariswaarde bepaald overeenkomstig artikel 11 hierna op de bankwerkdag volgend op de dag waarop het inschrijvingsorder ontvangen werd en uit een plaatsingsprovisie van maximaal 2,50 %. Bij inschrijvingen voor een bedrag van meer dan 25.000 EUR wordt een plaatsingsprovisie van 2,00 % toegepast. Bij inschrijvingen voor een bedrag van meer dan 50.000 EUR wordt een plaatsingsprovisie van 1,50 % toegepast. Voor bedragen boven de 125.000 EUR bedraagt dit 1,00 %. Bij intekeningen vanaf 250.000 EUR bedraagt deze vergoeding nog 0,50 %. Voor bedragen boven de 500.000 EUR wordt een plaatsingsprovisie van 0,25 % toegepast.

Het werkelijk aangerekende tarief van deze provisie wordt duidelijk vermeld in de verkoopdocumenten.

Deze prijs wordt verhoogd met de taksen, belastingen en eventuele zegelrechten, eisbaar uit hoofde van de intekening of emissie. Hij kan eveneens worden verhoogd met een forfaitaire vergoeding van maximaal 1 % om de kosten te dekken van de aankoop van activa door Top-Balanced Bevek.

De inschrijvingsprijs van de aandelen voor de verschillende compartimenten dient betaald te worden binnen een periode van ten hoogste 7 dagen volgend op de bepaling van de netto-inventariswaarde van toepassing op de intekening.

Voorstel van besluit : wijziging in statuten wordt goedgekeurd en zal toegepast worden vanaf 1 januari 2003.

Mocht het vereiste quorum op de vergadering niet worden bereikt, dan zal een tweede buitengewone algemene vergadering later bijeengeroepen worden die geldig zal beraadslagen over de punten van dezelfde agenda en zal beslissen ongeacht het aantal aanwezige of vertegenwoordigde aandelen.

De houders van aandelen aan toonder die de vergadering willen bijwonen, worden verzocht hun aandelen vijf bankwerkdagen voor de vergadering neer te leggen bij « Bank Corluy », Belgiëlei 153, 2018 Antwerpen. (31352)

**Bevek-21,
bevek naar Belgisch recht**

Maatschappelijke zetel : Belgiëlei 153, 2018 Antwerpen

H.R. Antwerpen 306193

Buitengewone algemene vergadering

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders die gehouden zal worden op 26 november 2002, te 11 uur, op de maatschappelijke zetel van de vennootschap, met volgende agenda en voorstellen van besluit :

Agenda :

Wijziging van de statuten van Bevek-21

Artikel 8 : « Intekening » wordt als volgt gewijzigd :

Onder voorbehoud van de bepalingen van het artikel 12 hierna, kan op elke bankwerkdag ingetekend worden op aandelen van elk compartiment bij de instellingen die werden aangeduid door de raad van bestuur van Bevek-21.

De uitgifteprijs van de aandelen van elk compartiment omvat hun netto-inventariswaarde bepaald overeenkomstig artikel 11 hierna op de bankwerkdag volgend op de dag waarop het inschrijvingsorder ontvangen werd en uit een plaatsingsprovisie van maximaal 2,50 %. Bij inschrijvingen voor een bedrag van meer dan 25.000 EUR wordt een plaatsingsprovisie van 2,00 % toegepast. Bij inschrijvingen voor een bedrag van meer dan 50.000 EUR wordt een plaatsingsprovisie van 1,50 % toegepast. Voor bedragen boven de 125.000 EUR bedraagt dit 1,00 %. Bij intekeningen vanaf 250.000 EUR bedraagt deze vergoeding nog 0,50 %. Voor bedragen boven de 500.000 EUR wordt een plaatsingsprovisie van 0,25 % toegepast.

Het werkelijk aangerekende tarief van deze provisie wordt duidelijk vermeld in de verkoopdocumenten.

Deze prijs wordt verhoogd met de taksen, belastingen en eventuele zegelrechten, eisbaar uit hoofde van de intekening of emissie. Hij kan eveneens worden verhoogd met een forfaitaire vergoeding van maximaal 1 % om de kosten te dekken van de aankoop van activa door Bevek-21.

De inschrijvingsprijs van de aandelen voor de verschillende compartimenten dient betaald te worden binnen een periode van ten hoogste zeven dagen volgend op de bepaling van de netto-inventariswaarde van toepassing op de intekening.

Voorstel van besluit : wijziging in statuten wordt goedgekeurd en zal toegepast worden vanaf 1 januari 2003.

Mocht het vereiste quorum op de vergadering niet worden bereikt, dan zal een tweede buitengewone algemene vergadering later bijeengeroepen worden die geldig zal beraadslagen over de punten van dezelfde agenda en zal beslissen ongeacht het aantal aanwezige of vertegenwoordigde aandelen.

De houders van aandelen aan toonder die de vergadering willen bijwonen, worden verzocht hun aandelen vijf bankwerkdagen vóór de vergadering neer te leggen bij « Bank Corluy », Belgiëlei 153, 2018 Antwerpen. (31353)

**Top-Global Bevek,
bevek naar Belgisch recht**

Maatschappelijke zetel : Belgiëlei 153, 2018 Antwerpen

H.R. Antwerpen 283749

Buitengewone algemene vergadering

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders die gehouden zal worden op 26 november 2002, te 10 uur, op de maatschappelijke zetel van de vennootschap, met volgende agenda en voorstellen van besluit :

Agenda :

Wijziging van de statuten van Top-Global

Artikel 8 : « Intekening » wordt als volgt gewijzigd :

Onder voorbehoud van de bepalingen van het artikel 12 hierna, kan op elke bankwerkdag ingetekend worden op aandelen van elk compartiment bij de instellingen die werden aangeduid door de raad van bestuur van Top-Global Bevek.

De uitgifteprijs van de aandelen van elk compartiment omvat hun netto-inventariswaarde bepaald overeenkomstig artikel 11 hierna op de bankwerkdag volgend op de dag waarop het inschrijvingsorder ontvangen werd en uit een plaatsingsprovisie van maximaal 2,50 %. Bij inschrijvingen voor een bedrag van meer dan 25.000 EUR wordt een plaatsingsprovisie van 2,00 % toegepast. Bij inschrijvingen voor een bedrag van meer dan 50.000 EUR wordt een plaatsingsprovisie van 1,50 % toegepast. Voor bedragen boven de 125.000 EUR bedraagt dit 1,00 %. Bij intekeningen vanaf 250.000 EUR bedraagt deze vergoeding nog 0,50 %. Voor bedragen boven de 500.000 EUR wordt een plaatsingsprovisie van 0,25 % toegepast.

Het werkelijk aangerekende tarief van deze provisie wordt duidelijk vermeld in de verkoopdocumenten.

Deze prijs wordt verhoogd met de taksen, belastingen en eventuele zegelrechten, eisbaar uit hoofde van de intekening of emissie. Hij kan eveneens worden verhoogd met een forfaitaire vergoeding van maximaal 1 % om de kosten te dekken van de aankoop van activa door Top-Global Bevek.

De inschrijvingsprijs van de aandelen voor de verschillende compartimenten dient betaald te worden binnen een periode van ten hoogste zeven dagen volgend op de bepaling van de netto-inventariswaarde van toepassing op de intekening.

Voorstel van besluit : wijziging in statuten wordt goedgekeurd en zal toegepast worden vanaf 1 januari 2003.

Artikel 16 : Bevoegdheden van de raad van bestuur en beleggingsstrategie § 2 : beleggingsstrategie :

b) Top Global Belgische aandelen : vervanging van de eerste paragraaf door :

Binnen dit compartiment wordt enkel belegd in Belgische aandelen. Er wordt een gediversifieerde portefeuille van Belgische aandelen uitgebouwd. Het is de doelstelling te beleggen in de goedkoopste Belgische aandelen. De portefeuille van Top-Global Belgische aandelen kan onder meer uit kleinere aandelen bestaan. Het is de doelstelling om op langere termijn een return te bieden die het gemiddelde van de Belgische markt overtreft.

d) Top Global Small Caps : vervanging van de eerste paragraaf door :

Binnen dit compartiment wordt wereldwijd belegd in aandelen met een kleinere beurskapitalisatie (Small Caps). Small Caps definiëren we als aandelen met een beurskapitalisatie tussen 0,2 en 1,5 miljard USD. Indien een aandeel in een latere fase buiten de vermelde limieten valt, dient het niet noodzakelijk verkocht te worden.

g) Top Global Euroland : vervanging van de eerste twee paragrafen door :

Binnen dit compartiment zal enkel worden belegd in Europese aandelen. Het betreft hier specifiek de Europese aandelen uit de landen die behoren tot de eurozone. Die landen dus die de euro als munt invoeren. Het betreft hier 12 landen : Duitsland, Frankrijk, Nederland, België, Luxemburg, Oostenrijk, Finland, Ierland, Spanje, Italië, Portugal en Griekenland. Indien er in een latere fase andere landen tot de eurozone toetreden, komen ook de aandelen uit die landen in aanmerking om in de portefeuille van Top-Global Euroland te worden opgenomen.

Het is de doelstelling om op langere termijn een return te halen die het gemiddelde van de Eurolandmarkt overtreft.

h) Top Global Blue Chips : met uitzondering van de laatste drie paragrafen vervangen door :

Binnen dit compartiment zal worden belegd in de qua beurskapitalisatie en/of omzet grootste aandelen wereldwijd.

Top Global Blue Chips zal investeren in multinationale groepen die op basis van hun wereldwijd gegenereerde omzet en reusachtige beurskapitalisatie de wereldeconomie in toenemende mate zullen blijven beheersen. Op basis van deze twee criteria en gegeven de goede zichtbaarheid van de resultaatsontwikkeling en de zeer grote liquiditeit krijgen deze waarden een alsmaar groter belang toebedeeld binnen internationaal geïnterpreteerde aandelenportefeuilles.

Bij de samenstelling van de beleggingsportefeuille zal tevens rekening gehouden worden met de relatieve weging van de grote economische blokken (VS, Japan en Europa).

i) Top Global Groeitechnologie wordt als volgt gewijzigd :

Binnen dit compartiment zal worden belegd in groeibedrijven, meer bepaald uit de tech- en hightechsector. De bedoeling van het fonds is het universum zo ruim mogelijk te houden wat inhoudt dat de selectie wereldwijd gebeurt. De noemer « Groeitechnologie » wordt dus zo ruim mogelijk geïnterpreteerd teneinde op alle groeiopportunities wereldwijd te kunnen inspelen.

Het begrip groei is echter een niet zo duidelijk omschreven begrip. Algemeen gaan we ervan uit dat onder de noemer groeibedrijven alle bedrijven vallen die beduidend sneller groeien dan het wereldwijde economische groeicijfer vooropgesteld door het IMF. Het is de bedoeling te beleggen in de meest interessante aandelen op basis van fundamentele selectiecriteria met als doel een return te behalen die deze van de marktindices overtreft.

Teneinde het beheer van het compartiment te optimaliseren, wordt de mogelijkheid open gehouden om de liquiditeitspositie in de portefeuille tijdelijk eventueel tot 49 % uit te bouwen tijdens periodes die bij de beoordeling van de marktsituaties door de raad van bestuur opportuun worden geacht, conform artikel 36 van het koninklijk besluit van 4 maart 1991.

Deze liquiditeiten kunnen worden aangehouden in termijnrekeningen, schatkistcertificaten, thesauriebiljetten en andere korte termijnbeleggingen in euro of Amerikaanse dollar. De spreiding zoals opgegeven in artikel 39 en volgende van het koninklijk besluit van 4 maart 1991 zal steeds worden gerespecteerd.

Om het beheer verder te optimaliseren kan, binnen de normen uiteengezet in artikel 37 van het koninklijk besluit van 4 maart 1991, een maximaal gebruik gemaakt worden van opties en futures. Het gebruik van deze moderne indekkingstechnieken zal voornamelijk vanuit een defensief oogpunt gebeuren.

j) Top Global Japan : met uitzondering van de laatste drie paragrafen vervangen door :

Binnen dit compartiment zal worden belegd in Japanse aandelen. De doelstelling bestaat erin een gespreide portefeuille van Japanse aandelen uit te bouwen. Het is bij de samenstelling van de portefeuille van Top-Global Japan echter niet de bedoeling een specifieke index te volgen. Wel is het de bedoeling te beleggen in de meest interessante aandelen Japanse aandelen op basis van fundamentele selectiecriteria met als doel een return te behalen die deze van de Japanse indices overtreft.

k) Top Global USA wordt als volgt gewijzigd :

De doelstelling van het compartiment bestaat erin te beleggen in aandelen van Amerikaanse bedrijven. Het is de doelstelling een portefeuille uit te bouwen die een ruime spreiding over de Amerikaanse aandelen weergeeft. De nadruk zal hierbij liggen op de grotere liquide aandelen.

Om het beheer van het compartiment te optimaliseren wordt de mogelijkheid opgehouden de liquiditeitspositie in de portefeuille tijdelijk eventueel tot 49 % uit te bouwen tijdens periodes die bij de beoordeling van de marktsituaties door de raad van bestuur opportuun worden geacht, conform artikel 36 van het koninklijk besluit van 4 maart 1991.

Deze liquiditeiten kunnen worden aangehouden in termijnrekeningen, schatkistcertificaten, thesauriebiljetten en andere kortetermijnbeleggingen in euro. De spreiding zoals opgegeven in artikel 39 en volgende van het koninklijk besluit van 4 maart 1991 zal steeds worden gerespecteerd.

Om het beheer verder te optimaliseren kan, binnen de normen uiteengezet in artikel 37 van het koninklijk besluit van 4 maart 1991, maximaal gebruik worden gemaakt van opties en futures. Het gebruik van deze moderne indekkingstechnieken zal voornamelijk vanuit een defensief oogpunt gebeuren.

Voorstel van besluit : wijzigingen in statuten wordt goedgekeurd.

Mocht het vereiste quorum op de vergadering niet worden bereikt, dan zal een tweede buitengewone algemene vergadering later bijeengeroepen worden die geldig zal beraadslagen over de punten van dezelfde agenda en zal beslissen ongeacht het aantal aanwezige of vertegenwoordigde aandelen.

De houders van aandelen aan toonder die de vergadering willen bijwonen, worden verzocht hun aandelen vijf bankwerkdagen vóór de vergadering neer te leggen bij « Bank Corluy », Belgiële 153, 2018 Antwerpen. (31354)

**DB – OPCVM,
société d'investissement à capital variable de droit belge,
rue Guimard 18, 1040 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 616738

Avis de convocation à l'assemblée générale extraordinaire

Suite à la diminution du volume total des actifs, ce qui au niveau du gestionnaire complique l'implémentation d'une stratégie de diversification optimale et alourdit la structure de ses coûts, comme plus amplement exposé dans le rapport spécial du Conseil d'Administration sur la proposition de liquidation, les actionnaires de DB, SICAV DE DROIT BELGE, OPCVM, sont invités à l'assemblée générale extraordinaire qui se tiendra le mercredi 27 novembre 2002 à 9 h 30 m, au siège de la Deutsche Bank S.A., avenue Marnix 13-15, 1000 Bruxelles, avec comme ordre du jour :

1. Rapports du conseil d'administration et du commissaire sur la proposition de liquidation.

2. Décision de dissoudre la sicav.

Proposition de décision : le conseil d'administration propose l'approbation de la proposition de dissolution.

3. Nomination des liquidateurs et fixation de leur mission.

Proposition de décision : le conseil d'administration propose de nommer les administrateurs comme liquidateurs, et de fixer leur mission comme suit :

réalisation des actifs;

paiement du passif;

répartition du solde.

4. Modification de l'article 3 des statuts pour y rajouter que lors de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires tenue le 27 novembre 2002 les actionnaires ont décidé de dissoudre la société.

Proposition de décision : le conseil d'administration propose l'approbation de la proposition.

5. Délégation de pouvoirs pour coordonner les statuts et pour adapter l'immatriculation au registre de commerce.

Le conseil d'administration propose aux actionnaires de DB Sicav la possibilité de réinvestir le produit de la liquidation dans les différents compartiments de la sicav de droit luxembourgeois DWS Invest sans frais d'entrée (à l'exception des taxes sur les opérations de bourse), à condition que le réinvestissement ait lieu endéans le mois qui suit la date de répartition du produit de la liquidation.

La proposition de dissolution n'est admise que si elle réunit les trois quarts des voix présents ou représentés. L'assemblée ne pourra valablement délibérer et statuer que si les actionnaires qui assistent à la réunion représentent la moitié au moins du capital. Si cette condition n'est pas remplie une nouvelle convocation sera nécessaire et la deuxième assemblée, ayant le même ordre du jour, délibérera valablement, quelle que soit la portion du capital représentée par les actionnaires présents.

Afin de participer à l'assemblée, les détenteurs d'actions au porteur doivent, conformément à l'article 19 des statuts, déposer leurs actions au moins trois jours francs avant l'assemblée au siège de la Banque Degroof S.A., rue de l'Industrie 44, 1040 Bruxelles. Ils seront admis à l'assemblée générale sur présentation du certificat de dépôt.

Le rapport du conseil d'administration sur la proposition de liquidation est gratuitement disponible aux guichets de l'établissement assurant le service financier.

(31355)

Le conseil d'administration.

**DB – ICBE, Beleggingsvennootschap
met veranderlijk kapitaal naar Belgisch recht
Guimardstraat 18, 1040 Brussel**

H.R. Brussel 616738

Oproepingsbericht tot de buitengewone algemene vergadering

Gezien de constante daling van het totaal volume van de activa, hetgeen voor de beheerder een optimale spreiding van de activa moeilijker maakt en tevens haar kostenstructuur verzwaart, zoals uitvoerig uiteengezet in het bijzonder verslag van de raad van bestuur betreffende het voorstel tot vereffening, worden de aandeelhouders van DB Sicav, bevek naar Belgisch recht, ICBE, uitgenodigd op de buitengewone algemene vergadering die zal plaatsvinden op woensdag 27 november 2002, om 9 u. 30 m., op de zetel van N.V. Deutsche Bank, Marnixlaan 13-15, 1000 Brussel, met volgende agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur en van de commissaris betreffende het voorstel tot vereffening.

2. Beslissing tot ontbinding van de bevek.

Voorstel tot besluit : de raad van bestuur stelt voor het voorstel tot ontbinding goed te keuren.

3. Benoeming van de vereffenaars en vaststelling van hun bevoegdheden.

Voorstel tot besluit : de raad van bestuur stelt voor de bestuurders te benoemen als vereffenaars, en hun bevoegdheden als volgt vast te stellen :

realiseren van het actief;

betalen van het passief;

verdeling van het saldo.

4. Wijziging van artikel 3 van de statuten teneinde er aan toe te voegen dat de aandeelhouders tijdens de buitengewone algemene vergadering van 27 november 2002 hebben beslist de vennootschap te ontbinden.

Voorstel tot besluit : de raad van bestuur stelt voor het voorstel goed te keuren.

5. Delegatie van machten teneinde de statuten te coördineren en de inschrijving in het handelsregister aan te passen.

De raad van bestuur stelt de aandeelhouders van DB Sicav voor om de opbrengst van de vereffening te beleggen in diverse compartimenten van de bevek naar Luxemburgs recht DWS Invest zonder toetredingsrechten (met uitzondering van de taks op beursverrichtingen), op voorwaarde dat de herbelegging plaatsvindt binnen de maand die volgt op de datum van verdeling van het vereffeningssaldo.

Het voorstel tot vereffening wordt slechts aanvaard op voorwaarde dat het drie vierden van de aanwezige of vertegenwoordigde stemmen heeft verkregen. De vergadering kan alleen dan geldig beraadslagen en besluiten indien de aandeelhouders die aan de vergadering deelnemen minstens de helft van het maatschappelijk kapitaal vertegenwoordigen. Indien deze voorwaarde niet is vervuld is een nieuwe bijeenroeping nodig met dezelfde agenda. De tweede vergadering beraadslaagt en besluit op geldige wijze, ongeacht het door de aanwezige aandeelhouders vertegenwoordigde deel van het kapitaal.

Teneinde aan de vergadering deel te nemen moeten de houders van aandelen aan toonder, overeenkomstig artikel 19 van de statuten, hun aandelen ten minste drie volle dagen vóór de vergadering neerleggen op de zetel van N.V. Bank Degroof, Nijverheidsstraat 44, 1040 Brussel. Ze worden tot de algemene vergadering toegelaten mits voorlegging van het bewijs van neerlegging.

Het verslag van de raad van bestuur betreffende het voorstel tot vereffening is gratis beschikbaar aan de loketten van de instelling die instaat voor de financiële dienstverlening.
(31355) De raad van bestuur.

**“Beaulieu Kunststoffen”, naamloze vennootschap,
Holstraat 59, 8790 Waregem**

H.R. Kortrijk 123194 — BTW 442.824.497

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot het bijwonen van de buitengewone algemene vergadering die gehouden wordt voor het ambt van notaris Ignace Saey, met standplaats Deerlijk, op 27 november 2002, om 9 uur, te Deerlijk, Harelbekestraat 81.

Agenda :

1. Uitdrukking kapitaal in euro.
2. Kapitaalvermindering door vrijstelling van de volstorting van het niet opgevraagd kapitaal.
3. Verslag van de raad van bestuur en de commissaris conform artikel 602 W.Venn. over de hierna geplande inbreng in natura.
 - Kapitaalverhoging door incorporatie van schuldvorderingen, mits creatie van een uitgiftepremie.
4. Kapitaalverhoging door incorporatie van uitgiftepremie.
5. Aanpassing statuten aan gestemde kapitaalwijziging.
6. Wijziging statuten handelend over de vertegenwoordiging op algemene vergadering.
7. Verslag raad van bestuur conform artikel 560 W.Venn.
 - Aanpassing statuten door omdeling van aandelen in aandelen-groepen.
8. Aanpassing statuten door invoering van voorkoopregeling.
9. Aanpassing statuten door invoering van volgrecht.
10. Aanpassing statuten door wijziging bepalingen inzake benoeming bestuurders.
11. Regeling inzake overdraagbaarheid te vermelden op aandelen.
12. Ontslag en benoeming bestuurders.
13. Uitvoering genomen besluiten.

(31500)

De raad van bestuur.

**Berluc, société anonyme,
route de Liège 519, 5100 Namur**

R.C. Namur 57004 — T.V.A. 417.557.185

Assemblée générale du mardi 26 novembre 2002, à 18 heures, en l'étude du notaire Bernard Houet, à 1300 Wavre, chaussée de Louvain 152.

Ordre du jour :

1. a) Rapport de la société civile sous forme de SCRL « FALLON, CHAINIAUX, CLUDTS, GARNY & Co », réviseurs d'entreprises, ayant son siège social à 5100 Naninne, rue de Jausse 49, à ce mandaté par le conseil d'Administration de la société anonyme BERLUC, le 16 août 2002, ce rapport est établi conformément à l'article 602 du Code des sociétés, sur les apports en nature prévus, sur les modes d'évaluation adoptés et sur la rémunération attribuée en contrepartie.

b) Rapport du conseil d'administration établi conformément au même article, exposant l'intérêt que présentent pour la société tant les apports en nature que l'augmentation de capital proposée.

La mandante reconnaît en avoir parfaite connaissance pour en avoir reçu copie antérieurement à ce jour.

2. Conversion du capital en euros.

3. Augmentation de capital, à concurrence de deux cent quatre mille sept cent soixante quatre euros dix cents (EUR 204.764,10), pour le porter à la somme de neuf cent trente-six mille cinquante euros (EUR 936.050,00), par la création de huit cent vingt-six actions (826) nouvelles, du même type et jouissant des mêmes droits et avantages que les actions existantes, mais qui ne participeront que prorata temporis aux résultats de la société pour l'exercice en cours.

4. Réalisation des apports. Rémunération. Constatation de la réalisation effective de l'augmentation de capital.

5. Modification de la date de l'assemblée générale annuelle.

6. Confirmation de la qualité d'administrateur.

7. Modification des statuts pour les mettre en concordance avec ce qui précède et avec le Code des sociétés.

8. Pouvoirs d'exécution.

9. Mandat aux fins de faire opérer toutes formalités au registre de commerce et à la taxe sur la valeur ajoutée.
(31501)

**“Concordia Textiles”, naamloze vennootschap,
Flanders-fieldweg 37, 8790 Waregem**

H.R. Kortrijk 121003 — BTW 440.188.968

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de buitengewone algemene vergadering, die gehouden wordt ten overstaan en ten kantore van notaris Johanna De Witte, in de D'Hondtstraat 21, te 8900 Ieper, op 26 november 2002, om 11 uur, met de volgende agenda :

1. Kapitaalvermindering ten bedrage van 9.012.810,64 EUR, om het te herleiden van 17.400.000,00 EUR op 8.387.189,36 EUR, door terugneming van de in het verleden geboekte herwaarderingsmeerwaarde, geïncorporeerd in het kapitaal, ten bedrage van 9.012.810,64 EUR. Er zal geen geld worden terugbetaald aan de aandeelhouders.

2. Invoering in de statuten van de mogelijkheid om, voor zover wettelijk toegelaten, de vergaderingen van de raad van bestuur en de algemene vergaderingen eveneens te houden bij middel van tele- of videoconferentie.

3. Invoering in de statuten van de mogelijkheid voor de raad van bestuur om een directiecomité, op te richten.

4. Aanpassing van de statuten in het algemeen en van de artikelen 5, 16, 20 en 25 in het bijzonder, aan de te nemen besluiten.

5. Wijziging van de statuten, onder meer om ze aan te passen aan het Wetboek van vennootschappen.

6. Goedkeuring van de tekst van de gecoördineerde statuten, waarin tevens de artikelen werden hernummerd.

(31502)

De raad van bestuur.

**Discar, société anonyme,
boulevard Frankignoul 8, 4020 Liège**

Assemblée extraordinaire du 27 novembre 2002, à 10 heures, au siège social, boulevard Frankignoul 8, à 4020 Liège. — Ordre du jour :
1. Nomination d'un commissaire, réviseur d'entreprises. 2. Divers eventuels. Pour assister à l'assemblée, se conformer aux statuts sociaux.
(31503)

**Fenix Technology, naamloze vennootschap,
Sint-Jozefstraat 7A, 2018 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 308415 — BTW 454.540.218

Een buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders zal gehouden worden op woensdag 27 november 2002, om 11 uur, op het kantoor van notaris J. Van Oekel, Bredabaan 252, 2930 Brasschaat.

Agenda : 1. Wijziging vertegenwoordiging. 2. Wijziging maatschappelijke benaming. 3. Bevestiging van de verplaatsing van de maatschappelijke zetel. 4. Wijziging maatschappelijk doel. 5. Modernisering van de statuten. 6. Coördinatie van de statuten. 7. Volmacht tot wijziging van de inschrijving in het handelsregister.
(31504)

**"Immobilière De Cooman-Tailly", naamloze vennootschap,
Haachtsesteenweg 1281, 1130 Brussel**

H.R. Brussel 496028 — NN 431.766.301

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de algemene vergadering, die zal gehouden worden op 26 november 2002, op de zetel van de vennootschap, om 14.00 uur. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30 juni 2002. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Allerlei. (31505)

**Reuland Immobiliën, naamloze vennootschap,
Kuurnsestraat 10A, 8531 Hulste**

H.R. Kortrijk 91769 — BTW 414.392.512

De gewone algemene vergadering zal gehouden worden op 27 november 2002, om 15 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Lezing van de jaarrekening, afgesloten op 30 juni 2002. 2. Goedkeuring van de jaarrekening en verwerking van de resultaten. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Rondvraag. Om toegelaten te worden, zich schikken naar de statuten. (31506)

**Sanderson, naamloze vennootschap,
Pelgrimstraat 7, 2000 Antwerpen-1**

H.R. Antwerpen 328945 — BTW 462.489.961

Jaarvergadering op 26 november 2002, om 20 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30 juni 2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (31507)

**Tavani, naamloze vennootschap,
Vichtseweg 70, 8790 Waregem**

H.R. Kortrijk 102441 — BTW 423.383.620

De aandeelhouders worden uitgenodigd de buitengewone algemene vergadering bij te wonen, die zal gehouden worden op dinsdag 26 november 2002, om 17 uur, op het kantoor van notaris Albert Cloet, te Oostrozebeke, Stationsstraat 112, met als agenda :

1. Verhoging maatschappelijk kapitaal met een bedrag van vierentwintigduizend achthonderd vijftien euro achtennegentig cent (24.815,98 EUR) om het kapitaal te brengen van zevenendertigduizend honderd vierentachtig euro en drie cent (37.184,03 EUR) op tweeëntwintigduizend euro (62.000 EUR) door incorporatie van beschikbare reserves, zonder creatie van aandelen.

2. Vaststelling dat de kapitaalverhoging is verwezenlijkt.

3. Herformulering van de modaliteiten van uitoefening van het voorkeurecht bij kapitaalverhoging in speciën, bijeenkomsten, samenstelling, bevoegdheid en werking van de raad van bestuur, modaliteiten van benoeming en bezoldiging van bestuurders, commissarissen, van bijeenkomsten en werking van de algemene vergadering en toelatingsvoorwaarden tot de algemene vergadering en van de winstverdeling en aflossing van het kapitaal. Herformulering van de aard van de aandelen. Afschaffing van de statutaire verplichting tot het opmaken van een jaarverslag.

4. Aanneming van volledig nieuwe statuten overeenkomstig de te nemen besluiten en actualisering.

5. Opdracht tot coördinatie van de statuten - volmachten.

(31508)

De raad van bestuur.

**'t Vierdak, naamloze vennootschap,
Veldstraat 20C, 8340 Damme**

H.R. Brugge 73973 — BTW 444.593.758

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 30.11.2002 om 15 uur op de zetel van de vennootschap. — Agenda : 1. Lezing van de jaarrekening per 30.06.2002. 2. Goedkeuring van voornoemd stuk. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Goedkeuren standen lopende rekening. 6. Varia. Zich richten naar de statuten. (93320)

**Aannemingsbedrijf Pieck, naamloze vennootschap,
Tessenderloseweg 149, 3290 Diest (Deurne)**

H.R. Leuven 66056 — BTW 427.760.496

Jaarvergadering op 27.11.2002 om 16.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30.06.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (93321)

**ABC Karnaval, naamloze vennootschap,
Moeskroenstraat 170, 8930 Menen**

H.R. Kortrijk 138819 — BTW 458.549.385

Jaarvergadering op 30.11.2002 om 10 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30.06.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zie statuten. (93322)

**Adco, naamloze vennootschap,
Appelstraat 6, 2140 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 286277 — BTW 438.471.375

Algemene vergadering op 29.11.2002 te 20 uur op de zetel. AGENDA : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30.06.2002. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Benoemingen. 6. Rondvraag. Gelieve zich te schikken naar de statuten. (93323)

**Aluwiel, naamloze vennootschap,
John Kennedylaan 24, 2520 Ranst (Oelegem)**

H.R. Antwerpen 125674 — BTW 420.522.714

Jaarvergadering op 29.11.2002 te 17 uur, ten maatschappelijke zetel. AGENDA : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30.06.2002. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (93324)

**ANG Angilles, naamloze vennootschap,
Meersbloem-Leupegem 26, 9700 Oudenaarde**

H.R. Oudenaarde 39887 — BTW 447.212.362

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op donderdag 28.11.2002 om 18 uur ten maatschappelijke zetel. AGENDA : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 30.06.2002. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Allerlei. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de statuten. (93325)

**Anpeca, naamloze vennootschap,
Broekstraat 25, 1500 Halle**

H.R. Brussel 545791

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen die zal gehouden worden op 01.12.2002 om 10 uur ten maatschappelijke zetel. AGENDA : 1. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 30.06.2002. 2. Bestemming van het resultaat. 3. Décharge aan de bestuurders. 4. Varia. Om deel te nemen aan de vergadering, gelieve zich te schikken naar de statutaire bepalingen. (93326)

**Aquarius, naamloze vennootschap,
Heymansdries 56, 1640 Sint-Genesius-Rode**

H.R. Brussel 560270

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 29.11.2002 om 20.00 uur ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Goedkeuring van het verslag van de Bestuurders in verband met de afsluiting van het boekjaar 2001-2002. 2. Vrijstelling van de Bestuurders. 3. Uitgifte van een converteerbare lening. 4. Varia. (93327)

**Archaeopteryx, naamloze vennootschap,
Weststraat 72, 8340 Damme**

H.R. Brugge 90957 — BTW 449.780.981

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 29.11.2002 te 17 uur, ten maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 30.06.2002 en bestemming van het resultaat. 3. Kwijting verlenen aan de bestuurders. 4. Bezoldiging bestuurders. 5. Toepassing van artikel 332, 333 en 633 van het wetboek van vennootschappen. 6. Ontslag en benoeming bestuurders. 7. Rondvraag. Om toegelaten te worden tot de algemene vergadering moeten de aandeelhouders hun deelbewijzen neerleggen op de zetel, ten laatste vijf dagen voor de algemene vergadering. (93328)

**Asgro, naamloze vennootschap,
Gouverneur Roppesingel 81, 3500 Hasselt**

H.R. Hasselt 99644 — BTW 463.803.322

Jaarvergadering op 29.11.2002 om 11 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30.06.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (93329)

**Asotep, naamloze vennootschap,
Woudstraat 3A, 3600 Genk**

H.R. Tongeren 85619 — BTW 433.718.375

Jaarvergadering op 28.11.2002 om 16 uur ten maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Jaarverslag. 2. Bespreking jaarrekening. 3. Goedkeuring jaarrekening. 4. Kwijting bestuurders. 5. Eventueel ontslag, kwijting, benoeming en vergoeding bestuurders. 6. Varia. Zich richten naar statuten. (93330)

De raad van bestuur.

**Atelier Wynants Wonen, naamloze vennootschap,
Kloosterstraat 116, 2275 Gierle**

BTW 435.502.482

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen, die op de zetel van de vennootschap zal plaatsvinden op 29.11.2002 om 20 uur. AGENDA : 1. Bespreking jaarrekening per 30.06.2002. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Bezoldigingen. Zich schikken naar de statuten. (93331)

**Auto's Gryspeerdt, P., naamloze vennootschap,
Bruggesteeweg 10, 8830 Gits**

H.R. Kortrijk 124362 — BTW 444.538.726

Jaarvergadering op 30.11.2002 om 11.00 u., op de zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30.06.2002. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (93332)

**Van Der Auweraer Auto-Electriciteit, naamloze vennootschap,
Oude Straat 17, 1910 Kampenhout**

H.R. Brussel 524596 — BTW 438.439.703

Jaarvergadering 01.12.2002 om 20 uur ten maatschappelijke zetel. AGENDA : 1. Verslag raad van bestuur (incl. art. 523). 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 30.06.2002. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting, ontslag en benoeming bestuurders. 5. Rondvraag. Zich richten naar de statuten. (93333)

**Autoafbraak Van Hove, naamloze vennootschap,
Beernemsteenweg 55, 8750 Wingene**

H.R. Brugge 81464 — BTW 453.891.308

De algemene vergadering gaat door op donderdag 30.11.2002 om 10 uur. Dagorde : 1. Jaarverslag van de bestuurders. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 30.06.2002. 3. Aanwending van het resultaat. 4. Ontlasting aan de raad van bestuur. 5. Benoemingen. 6. Varia (93334)

**B & M, naamloze vennootschap,
Ter Duinenstraat 26, 8510 Marke**

H.R. Kortrijk 137572 — BTW 457.303.431

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen, die zal plaatshebben op 30.11.2002, om 11 uur, ten zetel van de vennootschap, met volgende agenda : 1. Lezing van de jaarrekening per 30.06.2002. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Kwijting aan de leden van de raad van bestuur. 4. Goedkeuring van de toewijzing van het resultaat. 5. Statutaire benoemingen. (93335)

De raad van bestuur.

**Bebina, naamloze vennootschap,
Rivierstraat 40, 9080 Beervelde**

H.R. Gent 159884 — BTW 442.371.369

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 29.11.2002 om 18 uur ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Bespreking jaarrekening per 30.06.2002. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Ontlasting aan de bestuurders. 5. Ontslag en benoemingen. 6. Divers. Zich richten naar de statuten. (93336)

**"Belfimas", naamloze vennootschap,
te 2000 Antwerpen, Schermersstraat 46**

H.R. Antwerpen 323756

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de buitengewone algemene vergadering die zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap op 25 november 2002 om 11.00 uur, met de hierna volgende agenda :

1. Voorstel om de machtiging die aan de raad van bestuur werd verleend om het kapitaal te verhogen in het kader van het toegestane kapitaal, te hernieuwen voor een periode van vijf jaar te rekenen vanaf de bekendmaking van de hernieuwing en dit voor een bedrag van vijftien miljoen vierhonderd en twaalfduizend zeshonderd euro. Voorlezing van het verslag van de raad van bestuur opgesteld overeenkomstig artikel 604 van het Wetboek van Vennootschappen en waarvan een afschrift kan worden verkregen overeenkomstig artikel 535 van het Wetboek van Vennootschappen. Voorstel tot aanpassing van artikel 5 van de statuten.

2. Voorstel tot aanpassing, onder meer aan de gewijzigde wetgeving, van volgende artikelen van de statuten :

- artikel 5.-2 inzake de verhoging van het kapitaal;
- artikel 11 inzake de benoeming van de bestuurders;
- artikel 14 inzake de beraadslaging van de raad van bestuur;
- artikel 16 inzake het directiecomité;
- artikel 18 inzake de controle;
- artikel 30 inzake het interimdividend;
- artikel 34 inzake de verwijzing naar de wet.

3. Machtiging aan de raad van bestuur om een gecoördineerde tekst van de statuten op te stellen.

De aandeelhouders die wensen deel te nemen aan de vergadering dienen overeenkomstig de statuten de aandelen neer te leggen op de zetel van de vennootschap. Afschriften van het op de agenda aangekondigde verslag kunnen worden bekomen op de zetel van de vennootschap mits vervulling van de formaliteiten door de statuten opgelegd om deel te nemen aan de vergadering. (93337)

**Belgama, naamloze vennootschap,
Waregemstraat 506, 8540 Deerlijk**

H.R. Kortrijk 120161 — NN 438.955.682

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen die zal gehouden worden op 30.11.2002 om 10.00 uur op de maatschappelijke zetel. AGENDA : 1. Bespreking jaarrekening afgesloten per 30.06.2002. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Bezoldigingen. 5. Diversen. Zich houden naar de statutaire beschikkingen. (93338)

**"Belgian Stone Supply", société anonyme,
rue du Carme 91, 7971 Belœil (Basècles)**

R.C. Tournai 74280 — T.V.A. 447.127.636

Les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra le 29.11.2002 à 17 h au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport et approbation du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 30.06.2002. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Se conformer aux statuts. (93339)

**Bessa Benelux, naamloze vennootschap,
Damkaai 6, bus 12, 8500 Kortrijk**

H.R. Kortrijk 121318 — BTW 440.550.739

Jaarvergadering op 29.11.2002 om 16 :00 uur op de zetel. — Agenda : 1. Goedkeuring jaarrekening per 30.06.2002. 2. Resultaatsaanwending. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Ontslagen en benoemingen. 5. Diverse. (93340)

De raad van bestuur.

**Beton Express, naamloze vennootschap,
Minister Tacklaan 35-37/4B, 8500 Kortrijk**

H.R. Kortrijk 134400 — BTW 441.512.920

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 30.11.2002 om 19 uur ten maatschappelijke zetel. AGENDA : 1. Verslag van de raad van bestuur 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 30.06.2002 3. Bestemming van het resultaat 4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders 5. Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (93341)

**Borlix, naamloze vennootschap,
Lanceloot Blondeellaan 15, 8380 Brugge**

H.R. Brugge 88072 — BTW 462.704.252

Algemene vergadering in de zetel van de vennootschap op vrijdag 29.11.2002, om 16 uur. — Agenda : 1. Jaarverslag; 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 30.06.2002; 3. Bestemming resultaat; 4. Statutaire kwijting; 5. Diverse. Zich schikken naar de statutaire bepalingen. (93342)

**Bouwbedrijf Vandersmissen, naamloze vennootschap,
Terbermenweg 64, 3540 Herk-de-Stad**

H.R. Hasselt 57865 — BTW 422.303.257

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op de maatschappelijke zetel op 29.11.2002, om 17 uur, met volgende agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 30.06.2002. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (93343)

**Bouwwerken Jacobs, naamloze vennootschap,
Industrieweg Noord 1107, 3660 Opglabbeek**

H.R. Tongeren 47656 — BTW 416.684.086

Jaarvergadering op 29.11.2002 om 17.00 u., op de zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30.06.2002. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Bezoldiging bestuurders. 6. Dividenduitkering. 7. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (93344)

**Bouwwerken W. Trossaert & C°, naamloze vennootschap,
Vogelzang 5, 9700 Oudenaarde**

H.R. Oudenaarde 42812 — BTW 460.694.075

Jaarvergadering op 28.11.2002 te 14 uur, op de zetel. 1. Aanvaarding wijze van samenroeping. 2. Verslag raad van bestuur. 3. Goedkeuring jaarrekening per 30.06.2002 en bestemming resultaat. 4. Décharge bestuurders. 5. Varia. Zich schikken naar de statuten. (93345)

**Boys & C°, naamloze vennootschap,
Langendamdreef 30, 9880 Aalter**

H.R. Gent 170415 — BTW 450.782.160

Jaarvergadering op 29.11.2002 om 19 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30.06.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (93346)

**Brandepoel, naamloze vennootschap,
Brandepoelstraat 26, 3570 Alken**

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 29.11.2002 te 15 uur, ten maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Beraadslaging i.v.m. art.523 Wet. Ven 2. Verslag van de raad van bestuur. 3. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 30/06/2002. 4. Bestemming van het resultaat. 5. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 6. Omvorming kapitaal naar euro. 7. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (93347)

**Briljant Software, naamloze vennootschap,
Nieuwstraat 86, 3590 Diepenbeek**

H.R. Hasselt 97652 — BTW 441.752.054

Jaarvergadering op 30.11.2002, om 20 uur, ten maatschappelijke zetel.

AGENDA : 1. Goedkeuring jaarrekening en bestemming resultaat. 2. Kwijting bestuurders. 3. Ontslag en benoeming bestuurders. 4. Varia. Zich richten naar de statuten. (93348)

De raad van bestuur.

**Buelens, naamloze vennootschap,
Bouchoutlaan 19, 1780 Wemmel**

H.R. Brussel 354533

Jaarvergadering op 27.11.2002 om 11.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Verslag commissaris. Goedkeuring jaarrekening per 30.06.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Kwijting commissaris. Benoemingen. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (93349)

**Burocomfort, naamloze vennootschap,
Nieuwe Baan 135, 9111 Sint-Niklaas (Belsele)**

H.R. Sint-Niklaas 53279 — BTW 451.797.690

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de algemene vergadering die zal plaatshebben op 30.11.2002 om 14 uur. AGENDA : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 30.06.2002 en bestemming van het resultaat. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Ontslagen en benoemingen. 5. Diversen. (93350)

**"Cabinet dentaire L. De Brabanter", en abrégé : "L.D.B.",
société civile sous forme de société anonyme,
avenue de la Liberté 154, 1080 Bruxelles**

Registre des sociétés civiles
ayant emprunté la forme commerciale, Bruxelles, n° 3427

MM. les actionnaires sont invités à assister à l'assemblée générale ordinaire des actionnaires qui aura lieu le 29.11.2002 à 19 heures, au siège social, avec l'ordre du jour suivant :

1. Rapport de gestion sur l'exercice écoulé; 2. Approbation des comptes annuels et de l'affectation bénéficiaire; 3. Décharge aux administrateurs; 4. (re)nomination(s) d'administrateur(s). 5. Pouvoirs. (93351) Le conseil d'administration.

**Cagil, naamloze vennootschap,
Bruggestraat 6a, 9690 Kluisbergen**

H.R. Oudenaarde 142217 — NN 461.930.826

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 29.11.2002 om 18 uur, ter maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring jaarrekening.
3. Aanwending resultaten.
4. Kwijting aan bestuurders.
5. Rondvraag. (93352)

**Charbonnage de Tamines, société anonyme, en liquidation,
rue du Chesselet 135, 5060 Tamines**

R.C. Namur 31 — T.V.A. 402.576.724

Assemblée générale ordinaire le 27.11.2002 à 17 heures, au siège d'exploitation de la S.P.R.L. Figestco, rue Hennevauxhe 3B, à Mettet.

Ordre du jour :

1. Rapport du liquidateur.
2. Résultat de la liquidation du 31.12.2001 et exposé des raisons pour lesquelles la liquidation n'a pas pu être clôturée.
3. Divers : Pour être admis à l'assemblée générale, les propriétaires d'actions doivent déposer leurs titres au moins avant la date de l'assemblée générale aux guichets de la Générale de Banque (Fortis Banque). (93353)

**Charle Technics, naamloze vennootschap,
Fonteingoeddreef 4, 8560 Wevelgem (Gullegem)**

H.R. Kortrijk 128043 — BTW 448.534.235

De aandeelhouders worden in jaarvergadering bijeengeroepen op de maatschappelijke zetel op vrijdag 29.11.2002 om 16 uur. AGENDA : 1. Verslaggeving door het bestuursorgaan; 2. goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 30.06.2002; 3. bezoldigingen bestuurders. 4. resultaatbestemming; 5. kwijting aan de bestuurders; 6. benoeming bestuurders; 7. rondvraag. Om geldig aanwezig of vertegenwoordigd te zijn dienen de wettelijke en statutaire bepalingen nageleefd te worden. Neerlegging van de aandelen geschiedt op de maatschappelijke zetel. (93354)

De raad van bestuur.

**Chocolaterie Guylian, naamloze vennootschap,
Europark Oost 1, 9100 Sint-Niklaas**

H.R. Sint-Niklaas 26377 — BTW 405.986.273

Jaarvergadering op 06.12.2002 om 10 uur, op de zetel. — Dagorde :
1. Verslag raad van bestuur. 2. Controleverslag van de commissaris.
3. Goedkeuring jaarrekening per 30.06.2002. 4. Kwijting raad van
bestuur. 5. Kwijting aan de commissaris. 6. Benoeming van de bestuur-
der(s). 7. Rondvraag. (93355)

**Climmog, naamloze vennootschap,
Oudenaardsesteenweg 120, 9800 Deinze**

H.R. Gent 142525 — BTW 428.175.618

De jaarvergadering heeft plaats op 27.11.2002 om 18.00 uur, ten maat-
schappelijke zetel, Oudenaardsesteenweg 120, 9800 Deinze. — Agenda :
1. Mededelingen conform art. 523 vennootschapswet. 2. Jaarverslag van
de bestuurders. 3. Vergoeding van de bestuurders. 4. Goedkeuring van
de jaarrekening. 5. Goedkeuring en bestemming van het resultaat.
6. Kwijting van de raad van bestuur. 7. Herbenoeming bestuurders.
8. Rondvraag-varia. Om de vergadering bij te wonen dienen de
aandeelhouders zich te schikken naar de statuten. (93356)

**Clovis Matton, naamloze vennootschap,
Kaaistraat 5, 8581 Kerkhove**

H.R. Kortrijk 129347 — BTW 449.920.048

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die
zal gehouden worden op 30.11.2002 om 11 uur, te Avelgem-Kerkhove,
Kaaistraat 3. Dagorde : 1. Lezing van het jaarverslag. 2. Lezing van het
verslag van de commissaris. 3. Lezing van de jaarrekening afgesloten
op 30.06.2002. 4. Goedkeuring van de jaarrekening. 5. Bestemming van
het resultaat. 6. Kwijting aan de bestuurders en de commissaris.
7. Benoemingen. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken
naar de bepalingen van de statuten. Om tot de vergadering te worden
toegelaten, worden de aandeelhouders verzocht, ten minste vijf werk-
dagen voor de gewone algemene vergadering, hun aandelen neer te
leggen hetzij op de zetel van de vennootschap, hetzij bij een belgisch
ministrieel ambtenaar of bij een openbare gezagsdrager. (93357)

**Comart, naamloze vennootschap,
Coupl'voie 8, 9600 Ronse**

H.R. Oudenaarde 38463 — BTW 450.898.659

Aangezien het wettelijk quorum niet werd bereikt op de eerste
buitengewone algemene vergadering van 21.10.2002 worden de
aandeelhouders uitgenodigd tot het bijwonen van een tweede buiten-
gewone algemene vergadering op 26.11.2002 om 18.30 uur ten kantore
van notaris Markey Erwin te Ronse, Hoogstraat 28, bus 2.

Agenda :

Wijziging doel om het aan te passen aan het wetboek van vennoot-
schappen.

Omzetting van het kapitaal in euro.

Kapitaalsvermindering ten belope van 103.592,87 euro, zonder
vernietiging van aandelen, door terugbetaling aan ieder aandeel van
155,08 euro.

Aanpassing van de statuten aan de genomen besluiten en aan het
wetboek vennootschapsrecht.

Machtiging raad van bestuur om de genomen besluiten ten uitvoer
te brengen en statuten te coördineren. (93358)

**Comestra, naamloze vennootschap,
Grote Baan 50/2, 3540 Herk-De-Stad**

H.R. Hasselt 85928 — BTW 452.162.629

Jaarvergadering ten maatschappelijke zetel op 30.11.2002 om 18 uur.
AGENDA : 1. Goedkeuring jaarrekening. 2. Kwijting bestuurders.
3. Ontslag en benoeming bestuurders. 4. Varia. Zich richten naar de
statuten. (93359) De raad van bestuur.

**Comicars, société anonyme,
chaussée de Wervicq 387, 7780 Comines**

R.C. Tournai 83065

Assemblée générale ordinaire le 30.11.2002 à 10.00 heures, au siège
social. — Ordre du jour : 1. Rapport Conseil d'Administration.
2. Approbation comptes annuels au 30.06.2002. 3. Affectation résultat.
4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. (93360)

**"Compagnie immobilière Beerzelhof", naamloze vennootschap,
Mechelbaan 53, 2580 Beerzel**

H.R. Mechelen 88881 — NN 475.364.039

Jaarvergadering op 02.12.2002 om 18 u., op de zetel. — Agenda :
1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening + bestemming
resultaat. 3. Kwijting bestuurders. 4. Ontslag en benoeming bestuur-
ders. 5. Varia. (93361)

**Constructie Lambrecht, naamloze vennootschap,
Hoogledestraat 122, 8610 Kortemark**

H.R. Oostende 28573 — BTW 407.821.256

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen
bijwonen die zal gehouden worden op vrijdag 29.11.2002 te 18 uur, op
de zetel van de vennootschap. AGENDA : 1. Beraadslaging art.523
Wetboek van vennootschappen. 2. Verslag van de raad van bestuur en
van de commissaris-revisor. 3. Goedkeuring van de jaarrekening afge-
sloten op 30.06.2002. 4. Bestemming van het resultaat. 5. Kwijting
aan de bestuurders en de commissaris-revisor. 6. Herbenoeming
commissaris-revisor. 7. Rondvraag Om tot de vergadering te worden
toegelaten, dienen de aandeelhouders hun titels te deponeren op de
zetel van de vennootschap, minstens vijf volle dagen vóór de vergade-
ring. (93362)

**Cyma Trading, naamloze vennootschap,
Gyzevennestraat 43, 3560 Lummen**

H.R. Hasselt 96749 — BTW 461.010.118

Jaarvergadering op 29.11.2002 om 18.00 u., op de zetel. — Dagorde :
Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30.06.2002.
Kwijting bestuurders. Allerlei. De aandelen moeten neergelegd worden
op de maatschappelijke zetel ten minste vijf vrije dagen voor de datum
van de vergadering. (93363)

**D-Immo, naamloze vennootschap,
Frederik Burvenichstraat 69, 9050 Gentbrugge**

H.R. Gent 164145 — BTW 446.280.469

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen
op 27.11.2002 om 10.00 u., op de zetel. — Dagorde : 1. Bespreking en
goedkeuring van de jaarrekening per 30.06.2002. 2. Kwijting aan de
bestuurders. 3. Bezoldigingen. 4. Ontslag en benoeming bestuur-
ders. (93364)

D.F.K., naamloze vennootschap,
Franz Wittoucklaan 35, bus 7, 9060 Zelzate
 H.R. Gent 60262

De aandeelhouders worden verzocht de algemene vergadering te willen bijwonen, die zal plaatsvinden op 30.11.2002 om 19.00 uur. — Agenda : 1. Verslagen van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 30.06.2002. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Ontlasting van bestuurders. 5. Bestuurders : benoemingen/ontslagnemingen. 6. Varia. (93365)

Dalor, naamloze vennootschap,
Kromstraat 68, 2520 Ranst
 H.R. Antwerpen 191882 — BTW 412.617.016

Jaarvergadering op 29.11.2002 om 16 uur. AGENDA : 1. verslag bestuurders. 2. goedkeuring jaarrekening per 30.06.2002. 3. bestemming resultaat. 4. kwijting bestuurder. 5. allerlei. Zich richten naar de statuten. (93366)

Dambergen, naamloze vennootschap,
Van Dijkstraat 2, 1820 Steenokkerzeel
 H.R. Brussel 576070 — BTW 451.634.671

Oproeping voor de jaarvergadering op 30.11.2002 om 11.00 uur, dewelke zal gehouden worden in de Sporthal Hertblok, Orchideeënlaan 19 te 1820 Steenokkerzeel in plaats van op de zetel van de vennootschap. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Bespreking overeenkomstig artikel 523 Wb. Venn. 3. Goedkeuring van de jaarrekening per 30.06.2002. 4. Bestemming van het resultaat. 5. Ontslag/benoeming bestuurders. 6. Kwijting aan de bestuurders. Voor het overige zich te gedragen naar de statuten. (93367)

De Erken, naamloze vennootschap,
Watersportlaan 106, 8620 Nieuwpoort
 H.R. Veurne 18899 — BTW 428.483.444

Jaarvergadering op 29.11.2002 om 19.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30.06.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Alleen. Zich richten naar de statuten. (93368)

De Groep Golufradi, naamloze vennootschap,
Kragenhoek 14, 8300 Knokke-Heist
 H.R. Brugge 81383 — BTW 454.289.008

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de algemene vergadering die zal plaatsvinden, ten maatschappelijke zetel op zaterdag 30.11.2002 om 10.30 uur. DAGORDE : 1. Goedkeuring van de jaarrekening per 30.06.2002; 2. Bestemming van het resultaat; 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Diversen. (93369)

De Kerkberg, burgerlijke vennootschap
onder de vorm van een naamloze vennootschap,
Edingsesteenweg 231, 1730 Asse

Register van de burgerlijke vennootschappen die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen, Brussel, nr. 386

De jaarvergadering zal gehouden worden op 29/11/2002 te 17 uur, op de zetel. Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 30/06/2002. 3. Kwijting a/d bestuurders. 4. Rondvraag. (93370)

De Schrans, naamloze vennootschap,
Zonedauwstraat 22 3110 Rotselaar
 H.R. Leuven 102978

De aandeelhouders worden verzocht de algemene jaarvergadering te willen bijwonen op zaterdag 02.12.2002 om 14 uur. — Agenda : 1. Verslag van de bestuurders; 2. Goedkeuring jaarrekening; 3. Aanwending van de resultaten; 4. Kwijting aan bestuurders; 5. Rondvraag. Om toegelaten te worden tot de vergadering, zich schikken naar de statuten. (93371)

De Sterre, naamloze vennootschap,
Lange Nieuwstraat 21-23, bus 3, 2000 Antwerpen-1
 H.R. Antwerpen 291570 — BTW 447.920.462

Gewone algemene vergadering op de zetel van de vennootschap op 26.11.2002 om 10 uur. — Agenda : 1) Verslagen van de raad van bestuur en van de commissaris; 2) Goedkeuring jaarrekening op 30.06.2002. 3) Kwijting aan de bestuurders en aan de commissaris; 4) Herbenoeming commissaris. (93372)

De Wolf Juweliers, naamloze vennootschap,
Grote Markt 16-17, 9300 Aalst
 H.R. Aalst 54355 — BTW 428.333.291

De aandeelhouders worden verzocht de algemene vergadering te willen bijwonen, die zal plaatsvinden op 29.11.2002 om 19.00 uur. — Agenda : 1. Verslagen van de raad van bestuur en van de commissaris. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 30.06.2002. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Ontlasting van bestuurders en commissaris. 5. Bestuurders : benoemingen/ontslagnemingen. 6. Varia. (93373)

Idea Plus, naamloze vennootschap,
Grote Baan 306, 3150 Wespelaar (Haacht)
 H.R. Leuven 69262 — BTW 429.619.631

De jaarvergadering zal gehouden worden op 30.11.2002 om 10.00 uur.

Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 30.06.2002. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Décharge te verlenen aan de bestuurders. 5. Rondvraag. (93374)

Debinvest, naamloze vennootschap,
Poperingseweg 38, 8908 Vlamertinge
 H.R. Ieper 31996 — NN 436.257.005

De aandeelhouders worden verzocht om de jaarvergadering bij te wonen, die zal gehouden worden op 29.11.2002 om 11 uur, op de maatschappelijke zetel, met volgende agenda : 1. Bespreking jaarrekening afgesloten per 30.06.2002. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Ontslag en benoemingen. 5. Bezoldigingen. 6. Alleen. Zich gedragen naar de statuten. (93375)

De raad van bestuur.

Debofin, commanditaire vennootschap op aandelen,
Gen. Notermanlaan 22, 8670 Oostduinkerke
 H.R. Veurne 34791

Jaarvergadering op 30.11.2002 om 14 uur, op de zetel. — Agenda : 1. Bespreking van de jaarrekening; 2. Goedkeuring van de jaarrekening; 3. Kwijting aan de zaakvoerder; 4. Ontslag en benoeming zaakvoerder; 5. Diverse. (93376)

De raad van bestuur.

Demalis, naamloze vennootschap,
Roterijstraat 245, 8793 Sint-Eloois-Vijve
 H.R. Kortrijk 115462 — BTW 434.193.774

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op vrijdag 29.11.2002 om 14.30 uur, die zal gehouden worden op het kantoor van Accountancykantoor B. Van Neste B.V.B.A., te 8790 Waregem, Churchillaan 69 met navolgende agenda : 1. Bespreking en goedkeuring jaarrekening per 30.06.2002. 2. Bestemming der uitslagen. 3. Kwijting aan de gedelegeerd-bestuurster en de bestuurders. 4. Rondvraag. Om toegelaten te worden tot de vergadering zich schikken naar de statuten. (93377)

Denis, naamloze vennootschap,
Sint-Alfonsusstraat 36, 8800 Roeselare
 H.R. Kortrijk 147476 — BTW 466.678.579

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die gehouden zal worden op zaterdag 30.11.2002 te 11 uur, ten maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 30.06.2002 en bestemming van het resultaat. 3. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 4. Ontslag en benoeming bestuurders. 5. Rondvraag. Om toegelaten te worden tot de algemene vergadering moeten de aandeelhouders hun deelbewijzen neerleggen op de zetel, ten laatste vijf dagen voor de algemene vergadering. (93378) De raad van bestuur/de raad van zaakvoerders.

Derwael, naamloze vennootschap,
Nieuwe Steenweg 32, 3840 Borgloon
 H.R. Tongeren 71079 — BTW 442.751.550

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de buitengewone algemene vergadering op maandag 25 november 2002 om 14 uur, op het kantoor van notaris Anna Delwaide-Schautteet te Borgloon, Graethempoot 46. — Dagorde : 1. Lezing verslag raad van bestuur en staat van actief en passief. 2. Wijziging van het maatschappelijk doel. 3. Omzetting van het kapitaal in euro. 4. Aanpassing van de statuten aan het Wetboek van Vennootschappen dd. 7.5.1999. 5. Aanpassing van de statuten conform de genomen beslissingen. De vergadering zal beslissen ongeacht het aantal aanwezige of vertegenwoordigde stemmen. (93379)

Deschrijver, naamloze vennootschap,
Grote Weg 306, 9500 Geraardsbergen
 H.R. Oudenaarde 35403 — BTW 442.052.556

Jaarvergadering op 30.11.2002 om 20 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30.06.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zie statuten. (93380)

Deseb, naamloze vennootschap,
Christinastraat 127, 8400 Oostende
 H.R. Oostende 46333 — BTW 430.091.070

Jaarvergadering op 29.11.2002 om 18.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30.06.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (93381)

Dixit, société anonyme,
avenue de l'Orangerie 15, 1410 Waterloo
 R.C. Nivelles 82034 — T.V.A. 445.985.214

Les actionnaires sont invités à participer à l'assemblée annuelle qui aura lieu le mardi 26.11.2002 à 18 heures, au siège social de la société. — Ordre du jour : 1. Commentaire sur et approbation des comptes annuels et de l'affectation du résultat au 30.06.2002. 2. Décharge à accorder aux administrateurs. 3. Divers. Les actionnaires sont priés de bien vouloir s'adapter aux dispositions des statuts. (93382) Le conseil d'administration.

DPW-beheer, naamloze vennootschap,
Heerbaan 70A, 3472 Kortenaak
 H.R. Leuven 87435

De jaarvergadering zal gehouden worden op 29.11.2002 om 10.00 uur, ten maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Lezing jaarverslag. 2. Bespreking en goedkeuring jaarrekening per 30.06.2002. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Ontslagen en benoemingen. 5. Bezoldigingen. (93383)

Dumet, naamloze vennootschap,
Senator Claysstraat 2A, 8500 Kortrijk
 H.R. Kortrijk 127587 — BTW 447.854.938

Jaarvergadering op 28.11.2002 om 17 uur, in de zetel. — Agenda : Verslagen raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30.06.2002 en aanwending resultaat. Kwijting bestuurders. Ontslag en benoeming bestuurders. Bezoldigingen bestuurders. Aandelen te deponeren in de zetel van de vennootschap. (93384)

Duracorp, naamloze vennootschap,
Grand Breucq 5, 7760 Escanaffles
 H.R. Doornik 82703 — BTW 443.494.391

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot het bijwonen van de jaarvergadering die gehouden zal worden op 29.11.2002 om 16 uur, op de maatschappelijke zetel. AGENDA : 1. Tegenstrijdige belangen. 2. Verslag van de raad van bestuur. 3. Goedkeuring jaarrekening per 30/09/2002. 4. Bestemming resultaat. 5. Kwijting aan de bestuurders. 6. Benoemingen - ontslagen. 7. Diversen. Voor het bijwonen van de vergadering dienen de aandeelhouders zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (93385)

E.F.W., naamloze vennootschap,
Koninklijke Laan 2, 2600 Berchem (Antwerpen)
 H.R. Antwerpen 239083 — BTW 425.391.718

Jaarvergadering op 28.11.2002 om 11.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30.06.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (93386)

Edverim, naamloze vennootschap,
Kuikenstraat 21-23, 2860 Sint-Katelijne-Waver
 H.R. Mechelen 68748 — BTW 440.922.507

Jaarvergadering op 28.11.2002 om 18 uur, in de zetel. — Agenda : Verslagen raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30.06.2002 en aanwending resultaat. Kwijting bestuurders. Bezoldigingen bestuurders. Aandelen te deponeren in de zetel van de vennootschap. (93387)

**Elintel, naamloze vennootschap,
Noordhoutstraat 40, 9031 Drongen**

H.R. Gent 195948 — BTW 471.548.078

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 29.11.2002 om 15 uur, ten maatschappelijke zetel. AGENDA : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 30.06.2002. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Statutaire benoemingen. 6. Rondvraag. Om toegelaten te worden tot de algemene vergadering dienen de aandeelhouders de aandelen neer te leggen op de maatschappelijke zetel minstens vijf dagen vóór de dag van de algemene vergadering. (93388)

**Elleve, burgerlijke vennootschap
onder de vorm van een naamloze vennootschap,
Ezelstraat 21, 8560 Wevelgem**

Register van de burgerlijke vennootschappen
die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen,
Kortrijk, nr. 316
BTW 442.482.920

Jaarvergadering op 28.11.2002 om 14.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30.06.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Herbenoeming bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (93389)

**Etn. R. Vynckier, naamloze vennootschap,
Westlaan 263, 8800 Roeselare**

H.R. Kortrijk 55792 — BTW 408.401.375

Jaarvergadering op 30.11.2002 om 10.00 u., ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30.06.2002. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Rondvraag. Zich richten naar de statuten. (93390)

**Eura Consult, naamloze vennootschap,
Broelstraat 98, 8530 Harelbeke**

H.R. Kortrijk 142751 — BTW 462.350.203

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 29.11.2002 om 19 uur, ten maatschappelijke zetel. AGENDA : 1. Lezing jaarverslag. 2. Bespreking jaarrekening per 30.06.2002. 3. Goedkeuring van de jaarrekening en bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Benoemingen. 6. Rondvraag. (93391)

**Eurautomat, naamloze vennootschap,
Industrielaan 31, 9320 Erembodegem**

H.R. Aalst 48684 — BTW 418410092

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de jaarvergadering die zal gehouden worden op 30.11.2002 te 9 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur en de commissaris-revisor. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30.06.2002. 3. Bestemming van het resultaat boekjaar 2001/2002. 4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders en commissaris-revisor. 5. Varia. (93392)

De raad van bestuur.

**Fenix Jeans, naamloze vennootschap,
Ingelmunstersteenweg 209, 8780 Oostrozebeke**

H.R. Kortrijk 100501 — BTW 422.269.902

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen die zal gehouden worden op 30.11.2002 om 9.00 uur, op de maatschappelijke zetel. AGENDA : 1. Bespreking jaarrekening per 30.06.2002. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Bezoldigingen. 5. Ontslag en benoemingen. 6. Allerlei. Zich houden naar de statutaire beschikkingen. (93393)

**Finaccount, naamloze vennootschap,
Leuvensesteenweg 590, 2812 Muizen**

H.R. Mechelen 80835

Jaarvergadering op 01.12.2002 om 19 uur, ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Goedkeuring jaarrekening per 30.06.2002. 2. Bestemming resultaat. 3. Kwijting bestuurders. 4. Benoeming bestuurders. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (93394)

**Finezza, naamloze vennootschap,
Diestersteenweg 164, 3293 Diest**

H.R. Hasselt 96187 — BTW 421.008.704

Jaarvergadering op 29.11.2002 om 15 uur, ten zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Voortzetting handelsactiviteiten. Zich richten naar de statuten. (93395)

**Finone, naamloze vennootschap,
Vierwindenlaan 60, 1780 Wemmel**

H.R. Brussel 522415 — BTW 438.178.395

Jaarvergadering op 29.11.2002 om 14.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30.06.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Benoemingen. Rondvraag. Zich richten naar de statuten. (93396)

**Fiskurbel, naamloze vennootschap,
Noordzeestraat 201, 8380 Zeebrugge**

H.R. Brugge 81343 — BTW 454.070.163

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 30.11.2002 om 10 uur, ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Toepassing van art 60 Venn. W. 2. Jaarverslag raad van bestuur. 3. Goedkeuring jaarrekening per 30.06.2002. 4. Bestemming resultaat. 5. Toepassing art.103 Vennootschappenwet. 6. Kwijting bestuurders. 7. Ontslagen en benoemingen. 8. Rondvraag. Zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (93397)

**Flanders Food Transport "F.F.T.", naamloze vennootschap,
Oostnieuwkerkesteenweg 105, 8800 Roeselare**

H.R. Kortrijk 123633 — BTW 443.542.594

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 30.11.2002 te 10 uur, ten maatschappelijke zetel. AGENDA : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 30.06.2002. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 5. Herbenoeming bestuurders. 6. Rondvraag. (93398)

Fraxinus, naamloze vennootschap,
Kallemoeistraat 3, 8780 Oostrozebeke
 H.R. Kortrijk 139824 — BTW 459.423.672

De aandeelhouders worden in jaarvergadering bijeengeroepen op de maatschappelijke zetel op woensdag 04.12.2002 om 17 uur. AGENDA : 1. Verslaggeving door het bestuursorgaan. 2. Goedkeuring jaarrekening afgesloten per 30.06.2002. 3. Bezoldigingen bestuurders. 4. Resultaatbestemming. 5. Kwijting bestuurders. 6. Benoeming bestuurders. 7. Rondvraag. Om geldig aanwezig of vertegenwoordigd te zijn dienen de wettelijke en statutaire bepalingen nageleefd te worden. Neerlegging van de aandelen geschiedt op de maatschappelijke zetel. (93399) De raad van bestuur.

Garage De Pauw Technics, naamloze vennootschap,
De Koninckstraat 89, 1080 Brussel

H.R. Brussel 621949

De jaarvergadering zal gehouden worden op 29.11.2002 te 20 uur, in de zetel van de vennootschap. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30.06.2002. 3. Kwijting bestuurders. 4. Rondvraag. (93400)

Gemano, naamloze vennootschap,
Amerstraat 40, 3130 Begijnendijk (Betekom)

H.R. Leuven 77184 — BTW 440.769.384

Jaarvergadering ten maatschappelijke zetel op 02.12.2002 om 18 uur. — Agenda : 1) Goedkeuring jaarrekening; 2) Kwijting bestuurders; 3) Ontslag en benoeming bestuurders; 4) Varia. Zich schikken naar de statuten. raad van bestuur. (93401)

Gepius, naamloze vennootschap,
Mosselerlaan 65, 3600 Genk

H.R. Tongeren 79066 — BTW 456.508.328

Jaarvergadering ten maatschappelijke zetel op 28.11.2002 om 18 uur. — Agenda : 1) Goedkeuring jaarrekening; 2) Kwijting bestuurders; 3) Ontslag en benoeming bestuurders; 4) Varia. Zich richten naar de statuten. (93402) De raad van bestuur.

Ghent Home Invest, naamloze vennootschap,
Hoogpoort 18, 9000 Gent

H.R. Gent 177463

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot het bijwonen van de jaarvergadering die zal plaatsvinden op de maatschappelijke zetel op 30.11.2002 om 14 uur, met volgende dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 30.06.2002. 3. Verwerking der resultaten. 4. Toepassing van art. 633 van de vennootschappenwet. 5. Toepassing van art. 96 6° van de vennootschappenwet. 6. Kwijting aan de bestuurders. 7. Diversen. De aandeelhouders dienen zich te gedragen naar de statuten. (93403)

Gimmo Industry, naamloze vennootschap,
Gouv. Roppesingel 83, 3500 Hasselt

H.R. Hasselt 63134

Jaarvergadering ten maatschappelijke zetel op 30.11.2002 om 20 uur. AGENDA : 1. Goedkeuring jaarrekening en bestemming resultaat. 2. Kwijting bestuurders. 3. Ontslag en benoeming bestuurders. 4. Varia. Zich richten naar de statuten. De raad van bestuur. (93404)

Girrimo, naamloze vennootschap,
Moggeweidestraat 22, 3570 Alken

H.R. Tongeren 84357 — NN 463.166.783

Jaarvergadering op 29.11.2002 om 18.00 uur, ten maatschappelijke zetel.

AGENDA : 1. Goedkeuring jaarrekening en bestemming resultaat. 2. Kwijting bestuurders. 3. Ontslag en benoeming bestuurders. 4. Varia. Zich richten naar de statuten. (93405) De raad van bestuur.

Goevandy, burgerlijke vennootschap
onder de vorm van een naamloze vennootschap,
Elizabetlaan 77, 8300 Knokke

Register van de burgerlijke vennootschappen die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen, Brugge, nr. 820

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de algemene vergadering die zal gehouden worden op 29.11.2002, om 16 uur, te 8300 Knokke-Heist, Elizabetlaan 77. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur 2. Goedkeuring van de Jaarrekening per 30.06.2002 3. Bestemming van het Resultaat 4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders 5. Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (93406) De raad van bestuur.

Grafiek Patrick, naamloze vennootschap,
Groendreef 9, 2920 Kalmthout

H.R. Antwerpen 273001 — BTW 438.583.322

De jaarvergadering zal gehouden worden op 27.11.2002 om 18.00 uur., op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 5. Herbenoeming bestuurders. 6. Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te houden aan de statuten. (93407)

Grasp, naamloze vennootschap,
Meibloemlei 2, 2900 Schoten

H.R. Antwerpen 37647 — BTW 431.995.438

Jaarvergadering op 29.11.2002 om 11 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30.06.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Omvorming kapitaal in euro. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (93408)

Groenland, naamloze vennootschap,
Wulpendammestraat 6, 8670 Koksijde

H.R. Veurne 33175 — BTW 444.880.503

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de gewone algemene vergadering, die zal gehouden worden op zaterdag 30.11.2002 om 10.30 uur in de zetel van de vennootschap. AGENDA : 1. Toepassing art. 523 W.Venn. 2. Jaarverslag en vraagstelling. 3. Goedkeuring van de jaarrekening, balans en resultatenrekening per 31.07.2002. 4. Bestemming resultaat. 5. Kwijting bestuurders. 6. Benoeming bestuurders. 7. Vergoeding bestuurders. 8. Waarderingsregels. 9. Diversen. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de statuten, o.a. naar art. 26. (93409)

**Groep Domus, naamloze vennootschap,
Lochtemanweg 6, 3580 Beringen**

H.R. Hasselt 82022 — BTW 447.994.401

De jaarvergadering zal gehouden worden op 29.11.2002 om 20.00 uur, ten maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Bespreking en goedkeuring jaarrekening per 30.06.2002. 2. Ontslag en benoeming bestuurders. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Bezoldigingen. Zich schikken volgens de statuten. (93410)

**Groep Timmermans, naamloze vennootschap,
Meester Van der Borghstraat 1, 2223 Heist-op-den-Berg**

H.R. Mechelen 80064 — BTW 458.482.970

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 30.11.2002 te 20 uur, ten maatschappelijke zetel. AGENDA : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 30.06.2002. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 5. Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (93411)

**Gruuthuse Projects, naamloze vennootschap,
Nieuwenhovestraat 18, 8540 Deerlijk**

H.R. Kortrijk 348148 — BTW 438.772.471

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 29.11.2002 om 10 uur, ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Toepassing van art. 60 Venn. W. 2. Verslag van de raad van bestuur. 3. Goedkeuring van de jaarrekening per 30.06.2002. 4. Bestemming van het resultaat. 5. Toepassing art. 103 Vennootschapswet. 6. Kwijting aan bestuurders. 7. Ontslagen en benoemingen. 8. Rondvraag. Zich schikken naar de bepalingen van de statuten. (93412)

**Hebasteel, naamloze vennootschap,
Gouv. Roppesingel 83, 3500 Hasselt**

H.R. Hasselt 78664

Jaarvergadering ten maatschappelijke zetel op 30.11.2002 om 10 uur. AGENDA : 1. Goedkeuring jaarrekening en bestemming resultaat. 2. Kwijting bestuurders. 3. Ontslag en benoeming bestuurders. 4. Varia. Zich richten naar de statuten. (93413)

De raad van bestuur.

**Hippeus, naamloze vennootschap,
Gentseweg 583, 8793 Waregem (Sint-Eloois-Vijve)**

H.R. Kortrijk 108197 — NN 422.392.735

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op de zetel op 27.11.2002 om 14 uur. — Agenda : 1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening per 30.06.2002. 2. Kwijting aan de bestuurders. 3. Ontslag en benoeming van bestuurders. 4. Bezoldigingen. (93414)

De raad van bestuur.

**Hof ter Steene, naamloze vennootschap,
Vinktsestraat 11, bus 1, 9880 Aalter**

H.R. Gent 161874 — BTW 443.651.967

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die gehouden zal worden op 28.11.2002 te 11 uur, ten maatschappelijke zetel. AGENDA : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 30.6.2002 en bestemming van het resultaat. 3. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 4. Rondvraag. Om toegelaten te worden tot de algemene vergadering moeten de aandeelhouders hun deelbewijzen neerleggen op de zetel, ten laatste vijf dagen vóór de algemene vergadering. (93415)

De raad van bestuur.

**Holda, naamloze vennootschap,
Kortrijkstraat 360, 9700 Oudenaarde**

H.R. Oudenaarde 43604 — BTW 462.554.002

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 29.11.2002 om 16 uur, ten zetel van de vennootschap. AGENDA : 1. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 30.06.2002. 2. Bestemming van het resultaat. 3. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 4. Benoemingen. 5. Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (93416)

**Holding Croes, naamloze vennootschap,
Nanofstraat 121, 3590 Diepenbeek**

Jaarvergadering op 30.11.2002 om 10.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30.09.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (93417)

**Hoste Luc, naamloze vennootschap,
Oude Heirbaan 213, 9800 Deinze (Gottes)**

H.R. Gent 128283 — BTW 420.466.987

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen op 30.11.2002 om 20.00 uur, op de zetel. — Dagorde : 1. Bespreking en goedkeuring jaarrekening per 30.06.2002. 2. Kwijting bestuurders. 3. Bezoldigingen. 4. Ontslag en benoeming bestuurders. . (93418)

**I.B.E.L., naamloze vennootschap,
J. Vandaeleplein 7a, 8500 Kortrijk**

H.R. Kortrijk 67181 — BTW 405.470.391

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen, die zal plaatshebben op 29.11.2002 om 14 uur, op de zetel van de vennootschap, met volgende agenda : 1. Lezing van de jaarrekening per 30.06.2002. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Kwijting aan de leden van de raad van bestuur. 4. Goedkeuring van de toewijzing van het resultaat. 5. Statutaire benoemingen. (93419)

De raad van bestuur.

**Igloo, société anonyme,
chemin d'Odrimont 32A, 1380 Lasne**

R.C. Nivelles 65496 — T.V.A. 440.602.902

L'assemblée générale ordinaire se tiendra le 29.11.2002, à 18 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Lecture du rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels au 30.06.2002. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge à donner aux administrateurs. 5. Divers. (93420)

**IJsfabriek Strombeek, naamloze vennootschap,
Broekstraat 70, 1860 Meise**

H.R. Brussel 61022 — BTW 400.684.333

Aangezien het wettelijk quorum niet bereikt werd op de buitengewone algemene vergadering dd 05.11.2002 worden de aandeelhouders verzocht een tweede buitengewone algemene vergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 25.11.2002 te 20.00 uur, ten maatschappelijke zetel. Deze vergadering zal, ongeacht het vereiste quorum, geldig kunnen besluiten en beraadslagen over volgende agenda :

1. Wijziging van het voorwerp.
2. Verhoging van het maatschappelijk kapitaal met 10.532,38 EUR om het te brengen op 1.250.000,00 euro, door inlijving van de overgedragen winst en zonder wijziging van het aantal aandelen.
3. Wijzigingen van de standregels.
4. Aanpassingen van de statuten om ze in overeenstemming te brengen met het nieuwe Wetboek van Vennootschappen.
5. Volmachten te verlenen aan de raad van bestuur om de beslissingen genomen door de algemene vergadering uit te voeren.

Om deze vergadering te kunnen bijwonen, worden de aandeelhouders verzocht overeenkomstig de statuten, hun aandelen en eventuele volmachten ten minste vijf werkdagen voor de buitengewone algemene vergadering neer te leggen ten maatschappelijke zetel, Broekstraat 70, te 1860 Meise, elke werkdag van 8.00 uur tot 12.00 uur en van 14.00 uur tot 17.00 uur. (93421)

**Iken Technic, naamloze vennootschap,
Halensebaan 72, 3290 Diest**

H.R. Leuven 88299 — BTW 451.567.167

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen op vrijdag 29.11.2002 om 14 uur, ten maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslaggeving met betrekking tot artikel 260 van het Wetboek van vennootschappen.
2. Verslag van de raad van bestuur.
3. Goedkeuring van de jaarrekening per 30.06.2002.
4. Bestemming van het resultaat.
5. Kwijting aan de bestuurders.
6. Diversen. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (93422)

**I.M.B.M., naamloze vennootschap,
Lindebosstraat 20, 3600 Genk**

H.R. Tongeren 72292 — BTW 448.272.335

Een buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders zal worden gehouden voor notaris L. Van den Hove, Molenstraat 15 te 3600 Genk op 29.11.2002 om 10 u met volgende agenda : 1. Aanpassing statuten. 2. Ontslag en benoeming bestuurders. Voor deelname aan de vergadering worden de aandeelhouders verzocht zich te schikken naar de statuten. (93423)

**Imdis, naamloze vennootschap,
Loodwitstraat 55, 8500 Kortrijk**

H.R. Kortrijk 118771 — BTW 437.795.543

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 29.11.2002 te 15 uur, ten maatschappelijke zetel. AGENDA : 1. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 30.06.2002. 2. Bestemming van het resultaat. 3. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 4. Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (93424)

**Imdoma, commanditaire vennootschap op aandelen,
Frère Orbanlaan 25, bus 25, 9000 Gent**

H.R. Gent 136503 — BTW 425.371.526

Jaarvergadering op zaterdag 30.11.2002 om 16 uur, ten zetel. AGENDA : - verslag zaakvoerder. - goedkeuring jaarrekening per 30.06.2002. - bestemming resultaat. - kwijting zaakvoerder. - rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (93425)

**Imka, naamloze vennootschap,
Brusselsesteenweg 185, 9300 Aalst**

H.R. Aalst 62334 — NN 450.986.553

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen die zal gehouden worden op 30.11.2002 om 17 uur, op de zetel van de vennootschap. AGENDA : 1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 30.06.2002. 2. Kwijting aan de bestuurders. 3. Bezoldigingen. De aandeelhouders worden verzocht zich te gedragen naar de statuten. De aandelen worden op de zetel gedeponeerd. (93426)

**Immo Assur D.S., société anonyme,
Carenbergstraat 88, 7850 Edingen**

R.C. Mons 131402

Assemblée générale ordinaire le 27.11.2002 à 17 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 30.06.2002. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. La démission et la nomination des administrateurs. 6. Divers. Se conformer aux statuts. (93427)

**Immo Bevo, naamloze vennootschap,
Waterstraat 24, 9620 Zottegem**

H.R. Oudenaarde 35833 — BTW 443.911.194

Jaarvergadering op 29.11.2002 om 20 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30.06.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zie statuten. (93428)

**Immo Broomans, naamloze vennootschap,
Schuttershofstraat 9, 2000 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 249895 — BTW 425.983.418

Jaarvergadering op 28.11.2002, om 18 uur, ten maatschappelijke zetel. Agendapunten : 1. Jaarverslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 30.06.2002. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting van de bestuurders. 5. Vaststelling vergoeding raad van bestuur; 6. Rondvraag. (93429)

**"Immo D", naamloze vennootschap,
Molseweg 168, 2440 Geel**

H.R. Turnhout 66022 — BTW 442.434.222

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de buitengewone algemene vergadering die zal gehouden worden ter studie van notaris Marc Bogaert, Pas 264, 2440 Geel, op 26.11.2002 om 10 uur. — Agenda : 1. Verplaatsing van de maatschappelijke zetel van de vennootschap van Molseweg 168, 2440 Geel naar Bremstraat 14, 2460 Kasterlee. 2. Omzetting van het kapitaal van de vennootschap in euro. Het kapitaal van de vennootschap zal voortaan 30.986,69 euro bedragen. 3. Eerste kapitaalverhoging zonder nieuwe inbrengen en zonder creatie van nieuwe aandelen, om het kapitaal van de vennootschap te verhogen, door incorporatie in het kapitaal van overgedragen winst en reserves van de

vennootschap. 4. Tweede kapitaalverhoging om het kapitaal te brengen tot 62.000,00 euro door inbreng in geld. 5. Te nemen beslissing van de individuele aandeelhouders aangaande het voorkeurrecht. 6. Inschrijving en afbetaling overeenkomstig de gedane inbreng. Beslissing met betrekking tot een eventueel te vragen uitgiftepremie. 7. Vaststelling van de daadwerkelijke verhoging van het maatschappelijk kapitaal van de vennootschap. 8. Boeken van de uitgiftepremie op een onbeschikbare rekening "uitgiftepremie". 9. Wijziging van de artikels 2 en 5 van de statuten om ze in overeenstemming te brengen met de voorgaande beslissingen. 10. Toekenning van machten aan de raad van bestuur om de nodige beslissingen te nemen met betrekking tot het voorgaande. 11. Volledige herschrijving der statuten om ze aan te passen aan de laatste wetswijzigingen en aan het Wetboek van Vennootschappen. 12. Ontslag en benoeming bestuurder. 13. Benoeming van een vaste vertegenwoordiger voor de vennootschap. De aandeelhouders worden verzocht zich te gedragen overeenkomstig de statuten. (93430)

**Immo Dapur, naamloze vennootschap,
Dingenstraat 7, 3960 Bree**

H.R. Tongeren 75380 — NN 450.388.024

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering ten maatschappelijke zetel op 29.11.2002 om 18 uur. AGENDA : 1. Jaarverslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30.06.2002. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (93431)

**Immo Hapawo, naamloze vennootschap,
Putsesteenweg 379, 2820 Bonheiden**

H.R. Mechelen 68661 — NN 441.373.853

Jaarvergadering op 27.11.2002 om 17 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30.06.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Ontslag en benoeming bestuurders. Allerlei. Zie statuten. (93432)

**Immo Hendrickx, naamloze vennootschap,
Staatsbaan 253, 3460 Bekkevoort**

H.R. Leuven 95319 — BTW 456.414.692

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de algemene vergadering van 30.11.2002 om 20 uur, op de maatschappelijke zetel. AGENDA : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 30.06.2002. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 5. Ontslag en benoeming raad van bestuur. 6. Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (93433)

**Immo M.C., burgerlijke vennootschap
onder de vorm van een naamloze vennootschap,
Lodewijk De Meesterstraat 30, 9100 Sint-Niklaas**

Register van de burgerlijke vennootschappen die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen, Sint-Niklaas, nr. 69
NN 431.389.583

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen, die zal gehouden worden op 28.11.2002 om 11 uur, op de zetel van de vennootschap. AGENDA : 1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 30.06.2002. 2. Kwijting aan de bestuurders. 3. Omzetting van het kapitaal in euro mits kapitaalverhoging onder de voorwaarden van artikel 47 van de wet betreffende de euro, en coördinatie van de statuten. 4. Volmacht voor publicatie en handelsregister. Zich schikken naar de bepalingen van de statuten. (93434)

**Immo Schoofs Limburg, naamloze vennootschap,
Daalhofstraat 45, 3840 Borgloon**

H.R. Tongeren 72168 — BTW 447.751.802

De vergadering vindt plaats op 28.11.2002 om 15 uur. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 30.06.2002. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Diverse. (93435)

**Immo Sim, naamloze vennootschap,
Leopoldplein 37/A1, 3500 Hasselt**

H.R. Hasselt 84769

Jaarvergadering op 29.11.2002 om 17.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30.06.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (93436)

**Immo Stada, naamloze vennootschap,
Dingenstraat 7, 3960 Bree**

H.R. Tongeren 73089

De algemene vergadering zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel op 29.11.2002 om 10.00 uur. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30.06.2002. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Diversen. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken volgens de statuten. (93437)

**Immo-Bever, naamloze vennootschap,
Glazenleeuwstraat 127, 9120 Beveren**

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 29.11.2002 te 18 uur, ten maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 30/06/2002.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
5. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (93438)

**Immo-Dopo, naamloze vennootschap,
Ganzestraat 13, 8480 Eernegem**

H.R. Oostende 45919 — NN.439.719.905

Jaarvergadering op 29.11.2002 om 18 uur, op de zetel.

Agenda :

1. Goedkeuring jaarrekening per 30.06.2002.
2. Resultaatsaanwending.
3. Kwijting aan bestuurders;
4. Ontslagen en benoemingen;
5. Diverse.

(93439)

De raad van bestuur.

**Immobilière J.L.P.F., société anonyme,
rue des Spinettes 13, 4140 Sprimont**

R.C. Liège 181857

Assemblée générale ordinaire le 30.11.2002 à 10.00 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport conseil d'administration. 2. Approbation comptes annuels au 30.06.2002. 3. Affectation résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Elections statutaires. (93440)

**Immoro, naamloze vennootschap,
Lorkenhof 10, 3290 Diest**

H.R. Leuven 76845

Jaarvergadering op 28.11.2002 om 20.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30.06.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (93441)

**Immoval, naamloze vennootschap,
Nachtegaalstraat 40, 8670 Koksijde (Oostduinkerke)**

H.R. Veurne 32645 — BTW 437.530.079

Jaarvergadering op 30.11.2002 om 11.00 u., op de zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30.06.2002. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Herbenoeming bestuurders opnemen in jaarvergadering 2001 voor nieuwe periode van zes jaar. 6. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (93442)

**Inbuco, naamloze vennootschap,
Hulshoutsesteenweg 33, 2220 Heist-op-den-Berg**

Jaarvergadering op 28.11.2002 om 14 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30.06.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Ontslag en benoeming bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (93443)

**Interfam, commanditaire vennootschap op aandelen,
Dendermondsesteenweg 14, 9100 Sint-Niklaas**

H.R. Sint-Niklaas 55428 — BTW 455.827.447

Jaarvergadering op 29.11.2002 om 20.00 u., op de zetel. — Dagorde : 1. Goedkeuring verslag zaakvoerder. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30.06.2002. 3. Bestemming resultaat. 4. Decharge verlenen aan de zaakvoerder. 5. Allerlei. Zich schikken naar de statuten. (93444)

**Intermarine, naamloze vennootschap,
Magnoliaaan 3, 2950 Kapellen (Antwerpen)**

H.R. Antwerpen 277509 — BTW 440.315.167

Jaarvergadering op 29.11.2002 om 20.00 u., op de zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30.06.2002. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Herbenoemingen bestuurders en afgevaardigd-bestuurder. 6. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (93445)

**Isala, naamloze vennootschap,
Heirweg 144A, 8710 Sint-Baafs-Vijve**

H.R. Kortrijk 129392 — BTW 449.855.316

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 30.11.2002 te 11 uur, ten maatschappelijke zetel. AGENDA : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Onderzoek en goedkeuring van de jaarrekening per 30.06.2002 en toewijzing van het resultaat. 3. Kwijting aan bestuurders. 4. Rondvraag. Om toegelaten te worden tot de algemene vergadering moeten de aandeelhouders hun deelbewijzen neerleggen op de zetel, ten laatste vijf dagen vóór de algemene vergadering. (93446)

De raad van bestuur.

**Jacobs-Gijbels, naamloze vennootschap,
Pioenstraat 6, 3590 Diepenbeek**

H.R. Hasselt 83588 — BTW 449.035.665

Jaarvergadering op 29.11.2002 om 17.00 u., op de zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30.06.2002. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (93447)

**Jehoul Bouwonderneming, naamloze vennootschap,
Ind. Kanaal Zuid 4054, Veeweidestraat 56, 3960 Bree**

H.R. Tongeren 60723 — BTW 429.141.757

Jaarvergadering op 29.11.2002 om 20 uur. AGENDA : 1. Jaarverslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening op 30.06.2002. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Rondvraag. Zich schikken naar de bepalingen van de statuten. (93448)

**Jeri - De Greef-Geerts, commanditaire vennootschap op aandelen,
Stationsstraat 18, 3070 Kortenberg**

H.R. Leuven 67638 — BTW 429.104.145

Oproeping voor de algemene vergadering op 30/11/2002, om 15 uur op de zetel van de vennootschap. Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 30/06/2002. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. Zich gedragen naar de statuten. (93449)

**Jomalba, naamloze vennootschap,
Kursaalstraat 64, 8301 Knokke-Heist**

H.R. Brugge 79928

Jaarvergadering op 30.11.2002 om 14 uur, op de zetel. — Agenda : 1. Bespreking van de jaarrekening. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Ontslag en benoeming bestuurders. 5. Diverse. (93450)

De raad van bestuur.

**K.M.R. Transport, naamloze vennootschap,
Europaweg 12, 3560 Lummen**

H.R. Hasselt 82187 — BTW 448.807.716

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 02.12.2002 om 20.00 u., ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 30.06.2002. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Diversen. Zich richten naar de statuten. (93451)

Kantoorcenter Cockx, naamloze vennootschap,
Tildonksesteenweg 75, 3020 Herent
 H.R. Leuven 94411 — BTW 458.244.331

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen die zal gehouden worden op 30.11.2002 om 10 uur, ten maatschappelijke zetel. AGENDA : 1. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 30.06.2002. 2. Bestemming van het resultaat. 3. Décharge aan de bestuurders. 4. Ontslag en benoeming bestuurders. 5. Varia. Om deel te nemen aan de vergadering, gelieve zich te schikken naar de statutaire bepalingen. (93452)

KIA Belgium, naamloze vennootschap,
Kaaistraat 60, 2960 Brecht
 H.R. Antwerpen 214983 — BTW 418.772.853

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel, op vrijdag 30.11.2002 om 14 uur. AGENDA : 1. Jaarverslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 30.06.2002. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Rondvraag. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (93453)

KO & CO Benelux Belgium, naamloze vennootschap,
Prins Boudewijnlaan 152, 2650 Edegem
 H.R. Antwerpen 273092 — BTW 438.716.152

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel op 29.11.2002 te 18 uur.

Dagorde :

1. Lezing jaarverslag.
 2. Lezing van de jaarrekening afgesloten per 30/06/2002.
 3. Goedkeuring van de jaarrekening.
 4. Kwijting van hun bestuur aan de leden van de raad bestuur.
 5. Kapitaalsverhoging.
- Zich gedragen naar de statuten. (93454)

Lahaye-Vanhoutte, naamloze vennootschap,
Diksmuidseweg 42, 8900 Ieper
 H.R. Ieper 32877

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op zaterdag 30.11.2002 te 11.00 uur, ten maatschappelijke zetel. AGENDA : 1. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 30.06.2002. 2. Goedkeuring bestemming resultaat. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Diversen. Om deel te nemen, dienen de aandelen vijf volle dagen voor de vergadering neergelegd te worden op de maatschappelijke zetel. (93455) De raad van bestuur.

Lambil, société civile
sous la forme d'une société anonyme,
rue Petite Pierrere 5, 5060 Falisolle

Registre des sociétés civiles
 ayant emprunté la forme commerciale, Namur, n° 55
 NN 427.885.905

Les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra le 29.11.2002 à 10.00 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 30.06.2002. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Se conformer à l'article 24 des statuts. (93456)

Langemarks Veebedrijf, naamloze vennootschap,
Zonnebekestraat 97, 8920 Langemark
 H.R. Ieper 30262 — BTW 428.065.057

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 30.11.2002 om 15.00 u., ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Jaarverslag van de raad van bestuur. 2. Jaarverslag van de commissaris-revisor. 3. Goedkeuring van de jaarrekening 30.06.2002. 4. Bestemming van het resultaat. 5. Kwijting aan de bestuurders & commissaris-revisor. 6. Herbenoeming bestuurders. 7. Rondvraag. Om aan de vergadering deel te nemen worden de aandeelhouders verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (93457)

Le Maillon, société anonyme,
rue Victor Lefevre 2, 1030 Bruxelles
 R.C. Bruxelles 466054 — T.V.A. 426.660.537

Assemblée générale ordinaire le 30.11.2002 à 18.00 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport conseil d'administration. 2. Approbation comptes annuels au 30.06.2002. 3. Affectation résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Conversion du capital en euro + augmentation du capital. 6. Nominations. (93458)

Lecomte Industries, société anonyme,
rue Vieux Tauve 98, 5300 Coutisse
 R.C. Namur 56661 — T.V.A. 429.819.173

Les actionnaires sont invités à assister à l'assemblée statutaire ordinaire qui aura lieu le jeudi 28.11.2002, à 10 heures, au siège de la société à Coutisse. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion des administrateurs. 2. Approbation des bilan et compte de résultat. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Démissions - nominations. 6. Divers. (93459)

Lemy Food, société anonyme,
avenue Dailly 114, 1030 Bruxelles
 R.C. Bruxelles 593461

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 27.11.2002 à 20 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 30.06.2002. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Nominations et démissions administrateurs. 6. Divers. (93460)

Lerouge Meubelen, naamloze vennootschap,
Minister Liebaertlaan 33D, 8500 Kortrijk
 H.R. Kortrijk 97138 — BTW 419.923.193

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen, die zal plaats hebben op 27.11.2002 om 14 uur, ten maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Lezing jaarverslag. 2. Bespreking jaarrekening per 30.06.2002. 3. Goedkeuring van de jaarrekening en bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Benoemingen. 6. Rondvraag. (93461)

Leysimmo, naamloze vennootschap,
Leysstraat 27, 2000 Antwerpen
 H.R. Antwerpen 225965

Jaarvergadering op 27.11.2002 om 10 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30.06.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zie statuten. (93462)

Lion, naamloze vennootschap,
Olsenesteenweg 64, 9770 Kruishoutem
 H.R. Oudenaarde 41437 — BTW 457.476.942

Jaarvergadering op 29.11.2002 om 20.00 u., ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Jaarverslag. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 30.06.2002. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Ontslag en benoeming bestuurders. Zich richten naar de statuten. (93463)

NV Lygo, naamloze vennootschap,
Meerminlaan 28, 8300 Knokke-Heist
 H.R. Brugge 67515 — BTW 434.613.250

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen die op de zetel van de vennootschap zal plaats vinden op 29.11.2002 om 18 uur. AGENDA : 1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 30.06.2002. 2. Bezoldigingen. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. (Her)benoemingen. (93464) De raad van bestuur.

M.D.M., naamloze vennootschap,
Sint-Katriensteenweg 91, 8520 Kuurne
 H.R. Kortrijk 123775 — BTW 443.814.887

Jaarvergadering op 30.11.2002 om 09.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30.06.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Ontslag en benoeming bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (93465)

Macona, société anonyme,
rue de Huy 269, 4300 Waremme
 R.C. Liège 184772 — T.V.A. 450.447.907

Assemblée générale ordinaire le 30.11.2002 à 18 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 30.06.2002. 3. Affectation du résultat. 4. Décharges aux administrateurs. 5. Divers. Se conformer aux statuts. (93466)

Metaalhandel Dubaere, naamloze vennootschap,
Tielstraat 176, 8760 Meulebeke
 H.R. Kortrijk 106712 — BTW 426.608.473

Jaarvergadering op 30.11.2002 om 11 uur, op de zetel van de vennootschap. — Agenda : 1. Goedkeuring van de jaarrekening per 30.09.2002; 2. Kwijting aan de bestuurders. 3. Herbenoeming bestuurders. Zich schikken naar de statuten. (93467)

Michel Holding, naamloze vennootschap,
Helleven 2, 2920 Kalmthout
 H.R. Antwerpen 332320 — BTW 464.549.727

De aandeelhouders worden uitgenodigd de algemene vergadering bij te wonen die zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel op 28.11.2002 om 17.00 uur. AGENDA : 1. Informatie van de raad van bestuur betreffende het boekjaar 2000. 2. Goedkeuring van de jaarrekening betreffende het boekjaar 30.06.2002. 3. Goedkeuring van de verwerking van het resultaat. 4. Goedkeuring van het verslag van de commissaris-revisor. 5. Kwijting te verlenen aan de bestuurders en de commissaris. 6. Herbenoeming bestuurders. 7. Diversen. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (93468)

Midex International, naamloze vennootschap,
Van Halewynstraat 18, 8550 Zwevegem
 H.R. Kortrijk 131148 — BTW 451.460.962

De aandeelhouders worden verzocht de jaarrekening te willen bijwonen die zal gehouden worden op woensdag 27.11.2002 te 17 uur ten maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 30.06.2002. 2. Bestemming van het resultaat. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Varia. De aandeelhouders worden gevraagd zich te schikken naar de statuten. (93469)

Milieustudieburo F & D, naamloze vennootschap,
Kleiput 24, 8300 Knokke-Heist
 H.R. Brugge 83772 — BTW 457.277.004

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de algemene vergadering die zal plaatsvinden, ter maatschappelijke zetel op zaterdag 30.11.2002 om 19 uur. DAGORDE : 1. Goedkeuring van de jaarrekening per 30.06.2002. 2. Bestemming van het resultaat. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Diversen. (93470)

Misschaert - Jalimati, commanditaire vennootschap op aandelen,
Tweebruggenstraat 11, 8530 Harelbeke
 H.R. Kortrijk 136281 — BTW 455.416.483

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 29.11.2002 om 18 uur, ten maatschappelijke zetel. AGENDA : 1. Lezing jaarverslag. 2. Bespreking jaarrekening per 30.06.2002. 3. Goedkeuring van de jaarrekening en bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Benoemingen. 6. Rondvraag. (93471)

Monikids, naamloze vennootschap,
Heidebaan 41, 9100 Sint-Niklaas
 H.R. Sint-Niklaas 40758 — BTW 424.707.471

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen, die zal gehouden op 28.11.2002 om 10 uur, op de maatschappelijke zetel. AGENDA : Verslag raad van bestuur; Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening; Bestemming van de resultaten; Kwijting aan de mandatarissen; Ontslag en benoeming mandatarissen; Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (93472)

Mulders Walter, naamloze vennootschap,
Westelsebaan 136, 3271 Averbode
 H.R. Leuven 84997 — BTW 450.008.536

Jaarvergadering op 29.11.2002 om 19.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30.06.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (93473)

N. Vrouyr, naamloze vennootschap,
Komedieplaats 4, 2000 Antwerpen
 H.R. Antwerpen 205285 — BTW 416.248.378

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap op 01.12.2002 te 17 uur. AGENDA : 1. Verslag van de bestuurders. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 30.06.2002. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Rondvraag. Om tot de vergadering te worden toegelaten, dienen de aandeelhouders vijf dagen vóór datum van algemene vergadering hun aandelen neer te leggen. (93474)

**Nanouk Textiles, naamloze vennootschap,
Tempelstraat 11, 9500 Geraardsbergen**

H.R. Oudenaarde 37068 — BTW 447.677.566

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 29.11.2002 om 15.00 u., ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 30.06.2002. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Allerlei. (93475)

**Nicolay Casting, naamloze vennootschap,
Industriezone Schurhovenveld 1025, 3800 Sint-Truiden**

H.R. Hasselt 44140 — BTW 412.041.449

Jaarvergadering op 30.11.2002 om 16.00 uur, ten maatschappelijke zetel.

AGENDA : 1. Goedkeuring jaarrekening en bestemming resultaat. 2. Kwijting bestuurders. 3. Ontslag en benoeming bestuurders. 4. Varia. Zich richten naar de statuten. (93476)

De raad van bestuur.

**Nios, naamloze vennootschap,
Bavegemstraat 32, 9860 Oosterzele**

H.R. Gent 163457 — BTW 445.799.033

Jaarvergadering op 30.11.2002 om 20 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30.06.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zie statuten. (93477)

**Oben Truck Wash, naamloze vennootschap,
Spelverstraat 36C, 3740 Bilzen**

H.R. Tongeren 70371 — BTW 445.255.140

De jaarvergadering zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel, op 30.11.2002, te 20 uur. DAGORDE : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 30.06.2002. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Décharge verlenen aan bestuurders. 5. Varia. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (93478)

**Oostmalle Cars, naamloze vennootschap,
Salphensebaan 21, 2390 Malle**

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 27.11.2002 te 18 uur. AGENDA : 1. Verslag van bestuurders. 2. Goedkeuring der jaarrekening op 30.06.2002. 3. Kwijting aan bestuurders. 4. Bezoldigingen. 5. Allerlei. (93479)

**Opus +, naamloze vennootschap,
Hoge Wieltjesgracht 8, 8900 Ieper**

H.R. Ieper 31997 — NN 436.262.745

De aandeelhouders worden verzocht om de jaarvergadering bij te wonen, die zal gehouden worden op 29.11.2002 om 12 uur, op de maatschappelijke zetel, met volgende agenda : 1. Bespreking jaarrekening afgesloten per 30.06.2002. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Ontslag en benoemingen. 5. Bezoldigingen. 6. Rondvraag. Zich gedragen naar de statuten. (93480)

De raad van bestuur.

**OR.AK.EL, naamloze vennootschap,
Leemstraat 77, 2861 Onze-Lieve-Vrouw-Waver**

H.R. Mechelen 80008 — BTW 458.200.878

Deze vergadering dient plaats te vinden op 29.11.2002 om 18 uur, op de zetel van de vennootschap met volgende agenda : - Verslag van de bestuurders - Goedkeuring van de jaarrekening per 30.06.2002 - Goedkeuring van de bestemming van het resultaat per 30.06.2002 - Toekenning en betaalbaarstelling intresten op voorschotten in rekening courant - Toekenning en betaalbaarstelling tantièmes - Toekenning en betaalbaarstelling dividenden - Eventuele maatregelen in het kader van de artikelen 103 & 104 van de ven.wet. - Ontslag en/of benoemingen van bestuurders - Ontheffing aan de bestuurders - Rondvraag. (93481)

**Owel-Ghys, naamloze vennootschap,
Trekweg-Linkeroever 1, 9700 Oudenaarde**

H.R. Oudenaarde 31027 — BTW 429.471.458

Jaarvergadering op 30.11.2002 om 10.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30.06.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Benoeming bestuurder(s). Allerlei. Zich richten naar de statuten. (93482)

**P & A, société anonyme,
avenue d'Auderghem 99, 1040 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 481840 — NN 428.667.249

Les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra le 29.11.2002 à 17 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 30.06.2002. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Se conformer à l'article 26 des statuts. (93483)

**P.B. Projects, naamloze vennootschap,
Ter Stratenweg 37, 2520 Oelegem**

H.R. Antwerpen 299573 — BTW 451.190.253

De aandeelhouders worden verzocht de algemene vergadering bij te wonen welke zal gehouden worden op 28.11.2002 te 19.00 uur, ter maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Resultaatverwerking. 4. Kwijting bestuurders. 5. Statutaire benoemingen. 6. Varia. (93484)

**Panoptes, naamloze vennootschap,
Gasmeterlaan 191, 9000 Gent**

H.R. Gent 198883 — BTW 473.166.295

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 30.11.2002 om 11 uur. — Agenda : 1. Bespreking van de jaarrekening afgesloten op 31.05.2002. 2. Goedkeuring van de jaarrekening en bestemming van het resultaat. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Bezoldiging bestuurders. 5. Diversen. (93485)

**Panorama, naamloze vennootschap,
Panoramalaan 12 3051 Sint-Joris-Weert**

H.R. Leuven 81746 — BTW 446.937.891

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 28.11.2002 om 19 uur, ten maatschappelijke zetel. AGENDA : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 30.06.2002. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 5. Ontslag en

benoeming raad van bestuur. 6. Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (93486)

**De Clerck Paul, naamloze vennootschap,
Burg. Vercruysselaan 14, 8500 Kortrijk**
H.R. Kortrijk 89400 — BTW 414.557.511

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op zaterdag 30.11.2002 te 18 uur, ten zetel van de vennootschap. AGENDA : 1. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 30.06.2002. 2. Bestemming van het resultaat. 3. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 4. Benoemingen. 5. Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (93487)

**Pavebo, burgerlijke vennootschap
onder de vorm van een naamloze vennootschap,
Hulstestraat 217, 8520 Kuurne**

Register van de burgerlijke vennootschappen
die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen,
Kortrijk, nr. 425
BTW 443.385.218

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 29.11.2002 om 15.00 u., op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening afgesloten op 30.06.2002. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Ontslag & benoeming bestuurders. 6. Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te richten naar de bepalingen van de statuten. (93488)

**Pelstan, naamloze vennootschap,
Heistsesteenweg 63, te 2580 Putte**
H.R. Mechelen 63902 — BTW 432.823.304

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 30.11.2002 ten maatschappelijke zetel. AGENDA : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 5. Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te houden aan de statuten. (93489)

**Photogravure Steurs, naamloze vennootschap,
Lange Elzenstraat 71, 2018 Antwerpen**
H.R. Antwerpen 11174 — BTW 404.914.523

De gewone algemene vergadering zal gehouden worden ten maatschappelijke zetel, op vrijdag 29.11.2002 te 11.00 uur. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur en van de commissaris. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31.08.2002. 3. Aanwending van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders en aan de commissaris. 5. Statutaire benoemingen. Om toegelaten te worden tot de algemene vergadering, gelieve men zich te schikken naar artikel 21 van de statuten. (93490)

**Planat, naamloze vennootschap,
Buikspoolstraat 1A, 3201 Aarschot (Langdorp)**
H.R. Leuven 73878 — BTW 436.673.016

Jaarvergadering op 30.11.2002 om 18 uur, ten maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur (incl. art. 523). 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 30.06.2002. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting, ontslag en benoeming bestuurders. 5. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (93491)

**Plasinvest, naamloze vennootschap,
Prinsdomlaan 10, 8870 Izegem**
H.R. Kortrijk 126810 — BTW 447.035.386

De aandeelhouders en bestuurders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 30.11.2002 om 10 uur, op de zetel van de vennootschap. — Agenda : 1. Lezing van de jaarrekening per 30.06.2002. 2. Goedkeuring van voornoemd stuk. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Goedkeuring van de standen van de lopende rekeningen. 6. Varia. Zich richten naar de statuten. (93492)

**Plasma Holding, naamloze vennootschap,
Vianderdal 13, 3300 Tienen**
H.R. Leuven 103822 — BTW 433.776.278

Jaarlijkse algemene vergadering op vrijdag 29.11.2002 om 11 uur, op de zetel van de vennootschap. — Agenda : 1. Jaarverslag bestuurders. 2. Bespreking en goedkeuring jaarrekening 30.06.2002. 3. Kwijting bestuurders. 4. Bespreking art. 633 nieuwe vennootschapswet. 5. Ontslagen en benoemingen. 6. Omvorming maatschappelijk kapitaal in euro. 7. Rondvraag en diversen. (93493)

**P.R. Management en Beheer, naamloze vennootschap,
Stoktsebaan 2, 2350 Vosselaar**
H.R. Turnhout 73596 — BTW 451.945.170

De aandeelhouders worden uitgenodigd de algemene vergadering bij te wonen die zal gehouden worden op 02.12.2002 te 18 uur. AGENDA : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Benoemingen en varia. De aandeelhouders worden verzocht zich te houden naar de statutaire bepalingen. (93494)

**Pro Safe, société anonyme,
rue de l'Eté 99, 1050 Ixelles**
R.C. Bruxelles 552302

L'assemblée générale ordinaire se réunira le 28.11.2002, à 18 heures, au restaurant "Le Train", rue François Gay 152, à 1150 Woluwe-Saint-Pierre. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 30.06.2002. 3. Décharge des administrateurs. 4. Démissions et nominations statutaires. 5. Divers. Pour pouvoir assister à l'assemblée générale, les actionnaires sont priés de déposer leurs titres au plus tard cinq jours francs avant l'assemblée au siège social de la société. (93495)

**Quick Electriek, naamloze vennootschap,
Nieuwe Wijk 63, 9570 Lierde**
H.R. Oudenaarde 27766 — BTW 424.527.428

Jaarvergadering op 29.11.2002 om 20 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30.06.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zie statuten. (93496)

**Raverco, naamloze vennootschap,
Vaartdijkzuid 40, 8432 Leffinge**
H.R. Oostende 49931 — BTW 450.449.390

Jaarvergadering ten maatschappelijke zetel op 29.11.2002 om 18 uur. Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30.06.2002. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (93497)

Repa, commanditaire vennootschap op aandelen,
Tjammelstraat 39, 9790 Wortegem-Petegem
 H.R. Oudenaarde 34713 — BTW 443.460.046

Oproeping gewone algemene vergadering op 30.11.2002 te 14 u. — Dagorde : 1. Goedkeuring van de jaarrekening per 30.06.2002. 2. Kwijting te verlenen aan de zaakvoerder. 3. Bezoldigingen. 4. Rondvraag. De aandeelhouders gelieven zich te schikken naar de statuten. (93498)

Rodekim, naamloze vennootschap,
Torhoutsesteenweg 571, 8200 Brugge
 H.R. Brugge 74611

De aandeelhouders en bestuurder worden uitgenodigd tot de gewone algemene vergadering van 30.11.2002 om 10.00 uur, op de zetel van de vennootschap. — Dagorde : 1. Lezing van de jaarrekening per 30.06.2002. 2. Goedkeuring van voornoemd stuk. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Herbenoeming bestuur. 6. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (93499)

Rodim, naamloze vennootschap,
Groot-Brittanniëlaan 20, 9000 Gent
 H.R. Gent 154904

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 29.11.2002 te 20 uur, ten maatschappelijke zetel van de vennootschap, te Gent, Groot-Brittanniëlaan 20. De Agenda luidt als volgt : 1. Jaarverslag over het boekjaar. 2. Bespreking van het boekjaar per 30.06.2002. 3. Goedkeuring van de jaarrekening per 30.06.2002. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Herbenoeming bestuurders. 6. Varia. (93500)

Rombouts, naamloze vennootschap,
Lange Lozanastraat 233, bus 38, 2018 Antwerpen
 H.R. Antwerpen 292649 — BTW 448.425.753

De aandeelhouders worden verzocht de jaarlijkse algemene vergadering bij te wonen die zal gehouden worden op 30.11.2002 om 16 uur, op de maatschappelijke zetel. AGENDA : 1. Verslag van de raad van bestuur; 2. Bespreking van de jaarrekening per einde boekjaar 30.06.2002; 3. Goedkeuring van het verslag van de raad van bestuur; 4. Goedkeuring van de jaarrekening; 5. Bestemming van het resultaat; 6. Décharge te verlenen aan de raad van bestuur; 7. Artikel 96 - 6° en Artikel 633 en 634; 8. Varia. De aandeelhouders worden gevraagd zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (93501)

Rottiers, naamloze vennootschap,
De Gemblinestraat 2, bus 71, 8301 Knokke-Heist
 H.R. Brugge 79552 — BTW 446.304.324

Jaarvergadering op 30.11.2002 om 16.00 u., ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Bespreking jaarrekening afgesloten per 30.06.2002. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Kwijting bestuurders. 4. Bezoldigingen. 5. Diverse. Zich richten naar de statuten. (93502)

Ryckaert, naamloze vennootschap,
Slachthuisstraat 20, 9900 Eeklo
 H.R. Gent 136624 — BTW 424.826.643

Jaarvergadering op 30.11.2002 om 16.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30.06.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (93503)

Saleco, naamloze vennootschap,
Kanaal Noord 1132, 3960 Bree
 H.R. Tongeren 70926 — BTW 445.464.877

Jaarvergadering op 29.11.2002, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur; Goedkeuring jaarrekening per 30.06.2002; Bestemming resultaat; Kwijting bestuurders; Allerlei. Zich richten naar de statuten. (93504)

Sambria Namur, société anonyme,
rue des Pieds d'Alouette 28, 5100 Naninne
 R.C. Namur 76477

Assemblée générale ordinaire le 23.11.2002 à 11.00 heures, au siège social. — Ordre du jour : Rapport Conseil d'Administration. Approbation comptes annuels au 30.06.2002. Affectation résultat. Décharge aux administrateurs. Démission d'administrateurs. Divers. (93505)

Seghers - Van Rumst - Cornelis, naamloze vennootschap,
Leurshoek 95, 9120 Beveren
 H.R. Sint-Niklaas 51836 — BTW 448.956.382

Om uitgenodigd te worden tot de algemene vergadering d.d. 30.11.2002 te 17.00 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 30.06.2002. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Benoemingen. 6. Rondvraag. Om tot de algemene vergadering te worden toegelaten dienen de aandeelhouders zicht te schikken naar de bepalingen van de statuten. (93506)

Sego, naamloze vennootschap,
Aarschotsesteenweg 226, 3110 Rotselaar
 H.R. Leuven 85636 — BTW 450.873.321

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 30.11.2002 te 10 uur, ten maatschappelijke zetel. AGENDA : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 30.06.2002. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 5. Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (93507)

Serman, naamloze vennootschap,
Aststraat 23, 8940 Wervik
 H.R. Ieper 36167 — BTW 455.446.276

Jaarvergadering op 30.11.2002 om 14.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30.06.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (93508)

Shoprent, naamloze vennootschap,
A. Van Daelestraat 6, 9140 Temse
 H.R. Sint-Niklaas 56088 — BTW 432.862.795

Jaarvergadering op 29.11.2002 om 18.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30.06.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (93509)

**Simobim, naamloze vennootschap,
Fabriekstraat 23, 8850 Ardoorie**

H.R. Brugge 85077 — BTW 423.040.061

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de buitengewone algemene vergadering die zal gehouden worden op vrijdag 29 november 2002 om 17 u ten kantore van notaris Lucas Vanden Bussche te Knokke-Heist, Van Bunnenaan 57, met als dagorde :

1. Omzetting van het kapitaal in euro om het te brengen van 60.000.000 bef op 1.487.361,15 eur;
2. Kapitaalsverhoging met 3.212.638,85 eur om het te brengen van 1.487.361,15 eur op 4.700.000 eur door inbreng van een schuldverdering.
3. Vaststelling dat de kapitaalsverhoging verwezenlijkt werd.
4. Beslissing tot omzetting van de vennootschapsvorm met goedkeuring van een staat van actief en passief der vennootschap, afgesloten op 31 augustus 2002.
5. Verslag van de bedrijfsrevisor betreffende deze staat van actief en passief en over de hierna beschreven omzetting.
6. Ontslag van de huidige bestuurders en verlenen van décharge over hun bestuur.
7. Goedkeuring van de omzetting van de vennootschap in een commanditaire vennootschap op aandelen en goedkeuring van de statuten van deze vennootschap.

Zich schikken naar de statuten.
(93510)

De raad van bestuur.

**SMC International, naamloze vennootschap,
Vlaamse Kaai 92, 2000 Antwerpen**

Bijzondere algemene vergadering op 29.11.2002 om 14.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30.12.2001. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Zich richten naar de statuten. (93511)

**Smeulders-Doumen, burgerlijke vennootschap
onder de vorm van een naamloze vennootschap,
Stationsstraat 84, 3650 Dilsen-Stokkem**

Register van de burgerlijke vennootschappen
die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen,
Tongeren, nr. 147
NN 437.568.384

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering ten maatschappelijke zetel op 29.11.2002 om 18 uur. AGENDA : 1. Jaarverslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30.06.2002. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (93512)

**Smeulders Willy Vervoer, naamloze vennootschap,
Industrieweg Noord 1194, 3660 Opglabbeek**

H.R. Tongeren 66353 — BTW 437.940.152

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering ten maatschappelijke zetel op 29.11.2002 om 19 uur. AGENDA : 1. Jaarverslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30.06.2002. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (93513)

**Snoeck Storage, société anonyme,
rue Félix Waffelaers 10, 1190 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 577288 — T.V.A. 451.899.541

L'assemblée générale ordinaire se tiendra le 29.11.2002, à 18 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Lecture du rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels au 30.06.2002. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge à donner aux administrateurs. 5. Divers. (93514)

**"Société européenne de Vins et Spiritueux", naamloze vennootschap,
Gossetlaan 21, 1702 Groot-Bijgaarden**

H.R. Brussel 299008 — BTW 402.114.389

Jaarvergadering op 27.11.2002 om 16.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30.06.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Ontslag enbenoeming bestuurdes. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (93515)

**Sotraphenix, société anonyme,
rue du Centre 57, 4557 Tinlot**

Assemblée générale ordinaire le 29.11.2002 à 18.00 heures, au siège social. — Ordre du jour : Rapport Conseil d'Administration. Approbation comptes annuels au 30.06.2002. Affectation résultat. Décharge aux administrateurs. Divers. (93516)

**Spooren, naamloze vennootschap,
Donksesteenweg 212, 2930 Brasschaat**

H.R. Antwerpen 220219 — BTW 420.026.133

De aandeelhouders worden verzocht jaarlijkse algemene vergadering bij te wonen die zal gehouden worden op 29.11.2002 te 20 uur, op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur en haar beleidsverslag. 2. Bespreking jaarrekening per 30.06.2002. 3. Goedkeuring verslag raad van bestuur. 4. Goedkeuring jaarrekening. 5. Bestemming resultaat. 6. Decharge aan de bestuurders. 7. Varia. De aandeelhouders worden gevraagd zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (93517)

**Stas Invest, naamloze vennootschap,
Staatsbaan 39, 3210 Lubbeek**

H.R. Leuven 97009 — BTW 460.210.461

Jaarvergadering op 29.11.2002 om 15.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30.06.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (93518)

**Steenberg, naamloze vennootschap,
Steenberg 96, 3460 Bekkevoort**

H.R. Leuven 88380 — BTW 441.021.584

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen op vrijdag 29.11.2002 om 18 uur, ten maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslaggeving met betrekking tot artikel 260 van het Wetboek van Vennootschappen. 2. Verslag van de raad van bestuur. 3. Goedkeuring van de jaarrekening per 30.06.2002. 4. Bestemming van het resultaat. 5. Kwijting aan de bestuurders. 6. Diversen. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (93519)

**Styling & Advertising Studio, naamloze vennootschap,
Kortrijkstraat 353C, 8560 Wevelgem**

H.R. Kortrijk 152947 — BTW 436.003.914

Jaarvergadering op 29.11.2002 om 16.00 u., op de zetel. — Dagorde :
Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30.06.2002.
Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar
de statuten. (93520)

**"Subcon", naamloze vennootschap,
Stuivenbergstraat 106, 8870 Izegem**

H.R. Kortrijk 123394 — BTW 441.857.269

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot het bijwonen van de
jaarvergadering die plaats zal hebben op donderdag 28.11.2002 om
14.00 uur, op de zetel, Stuivenbergstraat 106, 8870 Izegem. — Agenda :
1. Lezing van het jaarverslag. 2. Bespreking en goedkeuring van de
jaarrekening afgesloten per 30.06.2002. 3. Kwijting aan de bestuurders.
4. Bezoldigingen. 5. Benoeming commissaris.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de
bepalingen van de statuten. (93521)

De raad van bestuur.

**Tacro, naamloze vennootschap,
Bogaartsveld 1, 9680 Maarkedal**

H.R. Oudenaarde 32436 — BTW 423.323.836

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen
die zal gehouden worden op 30.11.2002 om 18 uur, op de zetel van de
vennootschap. AGENDA : 1. Bespreking en goedkeuring van de jaar-
rekening afgesloten op 30.06.2002. 2. Kwijting aan de bestuurders.
3. Bezoldigingen. De aandeelhouders worden verzocht zich te
gedragen naar de statuten. De aandelen worden op de zetel gedepo-
neerd. (93522)

**Tele Ticket Service, naamloze vennootschap,
Schijnpoortweg 119, 2170 Merksem**

H.R. Antwerpen 334748 — BTW 466.231.092

Jaarvergadering ten maatschappelijke zetel op 29.11.2002 om 10 uur.
AGENDA : 1. Jaarverslag en verslag commissaris over de jaarrekening.
2. Goedkeuring jaarrekening en bestemming resultaat. 3. Kwijting
bestuurders en commissaris. 4. Ontslag en benoeming bestuurders.
5. Varia. Zich richten naar de statuten. (93523)

De raad van bestuur.

**Timmermans, burgerlijke vennootschap
onder de vorm van een naamloze vennootschap,
Bosstraat 37, 3680 Maaseik**

Register van de burgerlijke vennootschappen
die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen,
Tongeren, nr. 157
BTW 401.354.326

Jaarvergadering op 29.11.2002 om 10.00 u., op de zetel. — Dagorde :
Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30.06.2002.
Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar
de statuten. (93524)

**Top-Class, naamloze vennootschap,
Leiekaai 24, bus 3, 8940 Wervik**

H.R. Ieper 36708 — BTW 428.891.636

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die
zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap, op
29.11.2002 om 18.00 uur, met als agenda : 1. Lezing van het jaarverslag.
2. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per
30.06.2002. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Bezoldigingen. 5. Ontslag
en benoemingen. (93525)

De raad van bestuur.

**Tribos, naamloze vennootschap,
Prinsenstraat 44, 9190 Stekene**

H.R. Sint-Niklaas 59850 — BTW 465.258.817

Jaarvergadering op 29.11.2002 om 14 uur. — Agenda : 1. Verslag raad
van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30.06.2002. 3. Bestemming
resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Rondvraag. Zich schikken naar de
statuten. (93526)

**United Consultants, naamloze vennootschap,
Lange Gasthuisstraat 28, 2000 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 271121 — BTW 427.760.102

De aandeelhouders worden verzocht de algemene vergadering op
02.12.2002 om 14 uur, ten maatschappelijke zetel bij te wonen.
AGENDA : 1. Goedkeuring jaarrekening per 30.06.2002. 2. Bestemming
resultaat. 3. Kwijting aan bestuurders. 4. Varia. (93527)

**V.D.K., naamloze vennootschap,
Brugstraat 4, 8581 Kerkhove**

H.R. Kortrijk 135157 — BTW 454.924.456

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de gewone algemene
vergadering van 30.11.2002 om 18 uur, ten maatschappelijke zetel.

Agenda :

- 1) verslag van de raad van bestuur;
- 2) goedkeuring jaarrekening;
- 3) aanwending resultaat;
- 4) kwijting aan bestuurders;
- 5) Rondvraag. (93528)

**Valem, naamloze vennootschap,
Kustlaan 379, 8300 Knokke-Heist**

H.R. Brugge 75960

De jaarvergadering zal worden gehouden ten zetel van de vennoot-
schap op 29.11.2002, om 18.00 uur. DAGORDE : 1. Verslag raad van
bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30.06.2002. 3. Bestemming
resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Rondvraag. (93529)

**Van Houtven, burgerlijke vennootschap
onder de vorm van een naamloze vennootschap,
Boudewijnlaan 5, 2220 Heist-op-den-Berg**

Register van de burgerlijke vennootschappen
die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen,
Mechelen, nr. 265
BTW 403.629.074

Jaarvergadering van 28.11.2002 te 12 uur, ten maatschappelijke zetel.
AGENDA : 1. Verslag van raad van bestuur en commissaris-revisor;
2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.07.2002; 3. Bestemming van
het resultaat van het boekjaar; 4. Kwijting aan de bestuurders; 5. Kwij-
ting aan de commissaris-revisor; 6. Rondvraag. (93530)

**Vandotec, naamloze vennootschap,
Nijverheidsstraat 49, 8970 Poperinge**

H.R. Ieper 27140 — BTW 417.923.411

Jaarvergadering op 30.11.2002 om 10.00 u., op de zetel. — Dagorde :
Goedkeuring jaarrekening per 30.06.2002. Bestemming resultaat. Kwij-
ting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (93531)

**Vanmil, naamloze vennootschap,
Steenstraat 4, 3450 Geetbets**

H.R. Leuven 29736 — BTW 400.984.340

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op
02.12.2002 om 20.00 u., ten maatschappelijke zetel. — Dagorde :
1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening
per 30.06.2002. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de
bestuurders. 5. Diversen. Zich schikken naar de statuten. (93532)

**Verfwaren Donza, naamloze vennootschap,
E3-laan 93-97, 9800 Deinze**

H.R. Gent 164144 — BTW 446.280.370

Jaarvergadering op 27.11.2002 om 09.00 u., op de zetel. — Dagorde :
1. Lezing van het jaarverslag van de raad van bestuur en het verslag
van de commissaris. 2. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening
afgesloten per 30.06.2002. 3. Kwijting aan de bestuurders en aan de
commissaris. 4. Samenstelling raad van bestuur. 5. Mandaat commis-
saris. 6. Varia. (93533)

**Verkoopzaal Dirk Martens, naamloze vennootschap,
Gentsesteenweg 323, 9420 Erpe-Mere**

H.R. Aalst 57307 — BTW 436.581.162

Jaarvergadering op 29.11.2002 te 20 u., op de zetel. AGENDA :
1. Aanvaarding wijze van samenroeping. 2. Verslag raad van bestuur.
3. Goedkeuring jaarrekening per 30.06.2002 en bestemming resultaat.
4. Decharge bestuurders. 5. Varia. Zich schikken naar de
statuten. (93534)

**Verver, naamloze vennootschap,
Pastoor Verrieststraat 60, 8570 Ingoogem**

H.R. Kortrijk 129018 — BTW 449.143.355

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op
de maatschappelijke zetel, op 30.11.2002 om 18.00 uur. — Dagorde :
1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Lezing en goedkeuring van de

jaarrekening per 30.06.2002. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Beno-
eming/herbenoeming bestuurders. 5. Ontlasting van de bestuurders.
6. Allerlei. Om toegelaten te worden, zich richten naar de statu-
ten. (93535)

**V.F.M., naamloze vennootschap,
Fabriekstraat 15, 3800 Sint-Truiden**

H.R. Hasselt 43202 — BTW 407.048.226

Bijeenroeping van de gewone algemene vergadering. De aandeelhou-
ders worden uitgenodigd de algemene vergadering bij te wonen op
29.11.2002 te 17 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda :
1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per
30.06.2002. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuur-
ders. 5. Varia. (93536)

**Vulkanxpress, naamloze vennootschap,
Heidedreef 40, 2243 Pulle (Zandhoven)**

H.R. Antwerpen 340098 — BTW 472.218.269

Jaarvergadering op 30.11.2002 ten maatschappelijke zetel om
18 uur. — Agenda : 1. Verslag van raad van bestuur (incl. art. 523).
2. Goedkeuring van de jaarrekening per 30.06.2002. 3. Bestemming van
het resultaat. 4. Kwijting, ontslag en benoeming bestuurders. 5. Rond-
vraag. Zich richten naar de statuten. (93537)

**Waaroot, naamloze vennootschap,
Kortrijksestraat 394, 8310 Brugge**

H.R. Brugge 60068 — BTW 426.154.850

Jaarvergadering op 30.11.2002 om 14 u., op de zetel. — Dagorde :
Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30.06.2002.
Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar
de statuten. (93538)

**Waragi, burgerlijke vennootschap
onder de vorm van een naamloze vennootschap,
Kontichsesteenweg 49, 2630 Aartselaar**

Register van de burgerlijke vennootschappen
die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen,
Antwerpen, nr. 625
NN 442.375.824

Oproeping voor de jaarvergadering op 30.11.2002, om 14 uur, op de
zetel van de vennootschap. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening 30.06.2002. 3. Bestemming van het
resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Herbenoeming bestuur-
ders. 6. Allerlei. Zich gedragen naar de statuten. (93539)

**Wathe, naamloze vennootschap,
Tiensesteenweg 386, 3000 Leuven**

H.R. Leuven 91501 — BTW 455.411.832

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die
zal gehouden worden op 30.11.2002 te 20 uur, ten maatschappelijke
zetel. AGENDA : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring
van de jaarrekening afgesloten op 30.06.2002. 3. Bestemming van het
resultaat. 4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 5. Rondvraag. De
aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen
van de statuten. (93540)

**Weelde Project, naamloze vennootschap,
steenweg Baarle 18, 2382 Poppel**

H.R. Turnhout 76947 — BTW 455.240.103

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering en bijzonder algemene vergadering op 29.11.2002 om 14.00 u., ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag en bijzonder verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 30.06.2002. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Voortzetting van de activiteiten. 6. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (93541)

**Wilno, naamloze vennootschap,
Maastrichterstraat 105, 3500 Hasselt**

Jaarvergadering op 29.11.2002 om 17.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30.06.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (93542)

**Winters, naamloze vennootschap,
Erkstraat 82, te 3930 Hamont-Achel**

H.R. Hasselt 61106 — BTW 425.067.856

Algemene vergadering op 29.11.2002 te 18 u., in de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.08.2002. 3. Bestemming resultaat. 4. Decharge bestuurders. 5. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (93543)

**Wow Company, société anonyme,
rue de Coquelet 18-24, 5000 Namur**

R.C. Namur 50664 — T.V.A. 425.062.314

Assemblée générale ordinaire le 30.11.2002 à 18.00 heures, au siège social. — Ordre du jour : rapport conseil d'administration. Approbation comptes annuels au 30.06.2002. Affectation résultat. Décharge aux administrateurs. Reconduction des mandats des administrateurs. Divers. (93544)

**Woningbouw Vandereycken, naamloze vennootschap,
Kuringersteenweg 509, 3511 Hasselt**

H.R. Hasselt 58659 — BTW 422.829.928

De aandeelhouders worden verzocht de algemene vergadering bij te wonen welke zal gehouden worden op 29.11.2002 te 20.00 uur, ter maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Resultaatverwerking. 4. Kwijting bestuurders. 5. Statutaire benoemingen. 6. Varia. (93545)

**Zetelfabriek Tremmery, naamloze vennootschap,
Leiekaai 24, bus 3, 8940 Wervik**

H.R. Ieper 36672 — BTW 428.892.131

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap op 29.11.2002 om 16.00 uur, met als agenda : 1. Lezing van het jaarverslag. 2. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 30.06.2002. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Bezoldigingen. 5. Ontslag en benoemingen. 6. Allerlei. (93546)

De raad van bestuur.

**Jonapas, naamloze vennootschap,
Dendermondsesteenweg 168A, 2830 Willebroek**

H.R. Mechelen 70726 — BTW 444.698.280

Jaarvergadering op 29/11/2002 om 20 u., op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30/06/2002. Bestemming resultaat. Ontslag en benoeming bestuurders. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (31481)

**Andre Wagenbouw Balen, naamloze vennootschap,
Postelweg 21, 2490 Balen**

H.R. Hasselt 102752 — H.R. Turnhout 88407
BTW 467.714.697

Jaarvergadering op 29/11/2002 om 17 u., op de zetel. Agenda : Goedkeuring jaarrekening per 30/06/2002 en bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (31482)

**Vanhove, naamloze vennootschap,
Pervijzestraat 67, 8600 Diksmuide**

BTW 442.312.872

Jaarvergadering op 30/11/2002 om 14 u., op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30/06/2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Herbenoeming bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten art. 14 tot 24. (31483)

**Midelco, naamloze vennootschap,
Waregemseweg 147A, 9790 Wortegem-Petegem**

H.R. Oudenaarde 31483 — BTW 430.555.581

Jaarvergadering op 29/11/2002 om 20 u., op de zetel. Agenda : Goedkeuring jaarrekening per 30/06/2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (31484)

**Hermes Invest, naamloze vennootschap,
Walle 113, 8500 Kortrijk**

H.R. Kortrijk 146715 — BTW 466.428.557

Jaarvergadering op 29/11/2002 om 11 u., op de zetel. Agenda : Goedkeuring jaarrekening per 30/06/2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (31485)

M.T.V., naamloze vennootschap,**Walle 113, 8500 Kortrijk**

H.R. Kortrijk 146735 — BTW 466.424.104

Jaarvergadering op 29/11/2002 om 18 u., op de zetel. Agenda : Goedkeuring jaarrekening per 30/06/2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (31486)

Hallo, naamloze vennootschap,**Wolvenstraat 21 Z, 8500 Kortrijk**

H.R. Kortrijk 146730 — BTW 466.425.983

Jaarvergadering op 29/11/2002 om 17 u., op de zetel. Agenda : Goedkeuring jaarrekening per 30/06/2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (31487)

Ispahan, naamloze vennootschap,**Desselgemsestraat 15, 8710 Wielsbeke (Ooigem)**

H.R. Kortrijk 146732 — BTW 466.426.973

Jaarvergadering op 29/11/2002 om 16 u., op de zetel. Agenda : Goedkeuring jaarrekening per 30/06/2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (31488)

Bik Gronden, naamloze vennootschap,**Bergensesteenweg 704A, 1600 Sint-Pieters-Leeuw**

H.R. Brussel 559087 — BTW 439.974.875

Jaarvergadering op 28/11/2002 om 17 u., op de maatschappelijke zetel. Agenda : 1. Goedkeuring van de jaarrekening met betrekking tot het boekjaar afgesloten op 30/06/2002. 2. Goedkeuring van het jaarverslag van de raad van bestuur. 3. Goedkeuring van het verslag ingevolge van art 634 W. Venn. 4. Bestemming van het resultaat. 5. Kwijting aan de bestuurders. 6. Benoeming bestuurders. 7. Varia. (31489)

"Agentschap Eecke & C°",**Venetiëstraat 13, 1050 Brussel**

H.R. Brussel 521311 — BTW 433.524.078

De aandeelhouders worden verzocht de buitengewone algemene vergadering bij te wonen die plaatsvindt op 26/11/2002, om 9.00 uur, ten kantore van notaris Jo Vileyn, te Nieuwpoort, Kokstraat 9A, om te beraadslagen over volgende agenda : 1. Wijziging boekjaar om het te brengen van één januari tot éénendertig december in plaats van één december tot dertig november, het lopende boekjaar afsluitend op éénendertig december tweeduizend en twee. 2. Bevestiging vertegenwoordiging van besturende vennootschap 3. Coördinatie van de statuten. De aandeelhouders die de vergadering wensen bij te wonen, worden verzocht hun aandelen aan toonder neer te leggen bij de maatschappelijke zetel of bij een financiële instelling ten laatste op vijf dagen vóór de datum van de vergadering, in overeenstemming met artikel 20 van de statuten.

Namens de raad van bestuur : notaris Jo Vileyn, te Nieuwpoort. (31490)

Tasico, naamloze vennootschap,**Reyerslaan 32, bus 32 1030 Brussel**

H.R. Brussel 497581 — BTW 417.458.306

De aandeelhouders worden verzocht de buitengewone algemene vergadering bij te wonen die zal gehouden worden op het kantoor van notaris Johan Van den Nieuwenhuizen, te Bornem, Barelveldweg 78, op maandag 25 november 2002 om 10.00 uur, met volgende agenda : 1. Verkorting boekjaar. 2. Wijziging van de datum van de jaarvergadering. 3. Wijziging van de artikels 17 en 24 van de statuten. 4. Coördinatie van de statuten. 5. Benoeming van een bijzonder gemachtigde voor het vervullen van alle formaliteiten van bekendmaking, onder meer bij het handelsregister en de B.T.W. De aandeelhouders worden verzocht overeenkomstig artikel 19 van de statuten hun aandelen te deponeren op de zetel van de vennootschap, ten minste 5 dagen voor de vergadering. (31491)

De raad van bestuur.

Kapelwijk, naamloze vennootschap,**Warandestraat 58, 9250 Waasmunster**

H.R. Dendermonde 49279 — NN 448.968.656

De aandeelhouders worden opgeroepen tot de buitengewone algemene vergadering op het kantoor van geassocieerde notarissen Celis, Celis & Liesse te Antwerpen, Kasteelpleinstraat 59, op 25/11/02 om 15.30 uur, met volgende agenda : "1. Wijziging maatschappelijk doel. Voorafgaandelijk desbetreffend verslag raad van bestuur met staat van activa en passiva per 30/09/02. 2. Omzetting kapitaal in euro. 3. Verhoging kapitaal met 869,21 euro om te brengen op 162.000 euro door incorporatie van eigen middelen zonder creatie van nieuwe aandelen. 4. Wijziging regeling kapitaalverhoging en -vermindering en aflossing kapitaal. 5. Wijziging regeling ondeelbaarheid van aandelen, aandelen in pand gegeven en aandelen opgesplitst in vruchtgebruik en naakte eigendom. 6. Wijziging regeling minimum aantal bestuurders, aanwezigheids- en stemquora en werking raad van bestuur. 7. Wijziging volmachtenregeling bestuurders. 8. Toevoeging éénparig schriftelijk akkoord bestuurders. 9. Wijziging regeling externe vertegenwoordiging. 10. Wijziging controleregeling. 11. Wijziging boekjaar. Vaststelling duurtijd lopende boekjaar. 12. Wijziging datum jaarvergadering. 13. Wijziging toelatingsvoorwaarden algemene vergaderingen, volmachtenregeling aandeelhouders en werking algemene vergaderingen. 14. Wijziging regeling notulen en afschriften notulen algemene vergaderingen. 15. Aanpassing van de statuten aan de vigerende wetgeving en meer in het bijzonder aan het nieuwe Wetboek van vennootschappen, volledige herwerking, herschrijving en hernummering van de statuten en vaststelling nieuwe tekst der statuten. 16. Ontslag bestuurders. 17. Benoeming bestuurders met vaststelling van hun bezoldiging. 18. Volmachten." Om aan de vergadering deel te nemen worden de aandeelhouders verzocht zich te schikken naar artikel 23 van de statuten en hun aandelen vijf dagen vóór de vergadering te deponeren op de zetel. (31492)

De raad van bestuur.

Microware Solutions, naamloze vennootschap,**Stationsstraat 22, 9200 Dendermonde**

H.R. Dendermonde 33739 — BTW 419.351.190

Jaarvergadering op 29/11/2002 om 20 u., op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30/06/2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. (31493)

**Orthaid, naamloze vennootschap,
Koning Albertstraat 28/6, 2500 Lier**

H.R. Mechelen 61750 — BTW 429.464.827

Vermits de buitengewone algemene vergadering van 31 oktober 2002 niet geldig heeft kunnen beraadslagen en beslissen wordt een nieuwe oproeping gedaan tot het bijwonen van een buitengewone algemene vergadering die zal gehouden worden op het kantoor van notaris Jozef Coppens te Vosselaar, Cingel 12, op 27 november 2002, om 10.00 uur, met als agenda : 1. Wijziging van de afsluitdatum van het boekjaar naar 30 november, zodat het boekjaar voortaan loopt van 1 december tot 30 november van ieder jaar en zodat het lopende boekjaar wordt verlengd tot 30 november 2003. 2. Aanpassing van artikel 10.1 van de statuten om het in overeenstemming te brengen met voorgaand agendapunt. (31494)

**Rewimmo Hasselt, naamloze vennootschap,
Bedrijfsstraat 14, 3500 Hasselt**

H.R. Hasselt 45367 — BTW 413.028.770

Daar de buitengewone algemene vergadering van 4 november 2002 het door de wet vereiste quorum niet bereikt heeft, worden de aandeelhouders verzocht aanwezig te zijn op de tweede buitengewone algemene vergadering die zal plaatsvinden op het kantoor van notaris Marc Jansen te Hasselt, 3510 Kermt, Diestersteenweg, 175, op dinsdag 26 november 2002 om 14.30 u. Deze vergadering zal rechtsgeldig beslissen, ongeacht het aantal der vertegenwoordigde aandelen. Agenda : 1. Kapitaalvermindering met 246.402 EUR om het kapitaal te verlagen van 372.000 EUR tot 125.598 EUR, door terugbetaling in geld van een gedeelte van het werkelijk volgestort kapitaal à rato van 26,00 EUR per aandeel, om het nodeloos hoog kapitaal te herleiden tot de werkelijke financiële behoeften van de vennootschap. 2. Kapitaalverhoging met een bedrag van 402,00 EUR om het te brengen van 125.598 EUR op 126.000 EUR, door inlijving van wettelijke reserves, zonder uitgifte van nieuwe aandelen. 3. Aanpassing van de statuten aan de voorgaande beslissingen. 4. Machtiging aan de raad van bestuur om de voorgaande beslissingen uit te voeren en de statuten te coördineren. Om aan de vergadering deel te nemen, worden de aandeelhouders verzocht zich te gedragen overeenkomstig de wet en de statuten. (31495) De raad van bestuur.

**"Vandebos Immo", naamloze vennootschap,
Bisschopweyerstraat 17, 3570 Alken**

H.R. Tongeren 64720 — BTW 435.435.572

De aandeelhouders worden verzocht aanwezig te zijn op de buitengewone algemene vergadering die zal plaatsvinden op het kantoor van notaris Marc Jansen, te Hasselt, 3510 Kermt, Diestersteenweg 175, op dinsdag 26.11.2002 om 11.00 uur. Agenda : 1. Vermelding van het kapitaal in euro. 2. Kapitaalvermindering met zesentwintigduizend twee euro twintig cent (26.002,20 EUR) om het kapitaal te verlagen van 88.002,20 EUR tot 62.000,00 EUR, door terugbetaling in geld van een gedeelte van het werkelijk volgestort kapitaal naar rata van honderd drieëntwintig euro tweeëntachtig cent (123,82 EUR) per aandeel, om het nodeloos hoog kapitaal te herleiden tot de werkelijke financiële behoeften van de vennootschap. 3. Aanpassing van de statuten aan het nieuwe Wetboek van Vennootschappen van 7 mei 1999. 4. Wijzigingen der statuten. 5. Aanneming van nieuwe statuten in overeenstemming met de voorgaande beslissingen, en gezuiverd van alle overbodige bepalingen. Om aan de vergadering deel te nemen, worden de aandeelhouders verzocht zich te gedragen overeenkomstig de wet en de statuten. (31496) De raad van bestuur.

**Domotika, naamloze vennootschap,
Beukenbosstraat 102, 1652 Alseberg**

H.R. Brussel 506571 — BTW 434.288.992

De aandeelhouders worden vriendelijk uitgenodigd tot de B.A.V. die gehouden wordt ten kantore van notaris Jean-Luc Peërs, te 1800 Vilvoorde, Van Helmontstraat 2, op 27/11/2002, om 11.30 uur, met volgende agenda : 1. Omzetting van het kapitaal in euro. 2. a) Kapitaalvermindering ten belope van 563.931,15 EUR door terugbetaling in geld of door boeking in rekening-courant, zonder vernietiging van aandelen. b) De terugbetaling zal pas geschieden, indien binnen 2 maanden na de bekendmaking van het besluit, de schuldeisers volgens artikel 613 W. Venn. geen zekerheid hebben geëist voor de schuldvorderingen die op het ogenblik van de bekendmaking nog niet zijn vervallen. 3. Besluit dat de aanrekening van de kapitaalvermindering integraal geschiedt op het volgestort kapitaal. 4. Aanpassing van de statuten. 5. Coördinatie van de statuten. 6. Beslissing dat de voormelde besluiten genomen worden onder de opschortende voorwaarde dat geen zekerheden worden gevraagd door schuldeisers overeenkomstig artikel 613 W. Venn. Om aan de vergadering te mogen deelnemen dienen de aandeelhouders zich te schikken naar de statuten. (31497)

**Openbare Besturen en Technisch Onderwijs
Administrations publiques
et Enseignement technique**

OPENSTAANDE BETREKKINGEN – PLACES VACANTES

Gemeente Ardoorie

Het gemeentebestuur van Ardoorie gaat over tot aanwerving van een voltijdse betrekking in statutair dienstverband (m/v) van diensthoofd technische dienst (niveau A).

Diplomavereisten :

Houder zijn van een diploma van universitair onderwijs of daarmee gelijkgesteld.

Alle bijkomende informatie (aanwervingsvoorwaarden, gedetailleerde functiebeschrijving en functievereisten, examenprogramma en dergelijke) kan bekomen worden bij het gemeentebestuur, Marktplein 1, 8850 Ardoorie.

Tel. : 051-74 40 40 of e-mail : d.pillaert@ardoorie.be

De schriftelijke kandidaturen (met curriculum vitae en diploma) dienen worden ingediend uiterlijk maandag 16 december 2002 (postdatum geldt als bewijs) te richten aan het gemeentebestuur Ardoorie, Marktplein 1, 8850 Ardoorie. (31356)

Avis rectificatif

Zone de police Lermes

Au *Moniteur belge* du 8 novembre 2002, n° 355, avis n° 30635, prière de lire : « Les fonctions de comptable spécial et de secrétaire sont vacants à dater du 1^{er} janvier 2003 dans la zone de police Lermes 5333. », au lieu de : « Les fonctions de comptable spécial et de secrétaire sont vacants à dater du 1^{er} janvier 2002 dans la zone de police Lermes 5333. ». (31357)

**Gerechtelijke akten
en uittreksels uit vonnissen**

**Actes judiciaires
et extraits de jugements**

**Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 488bis e, § 1
van het Burgerlijk Wetboek**

**Publication faite en exécution de l'article 488bis e, § 1^{er}
du Code civil**

*Aanstelling voorlopig bewindvoerder
Désignation d'administrateur provisoire*

Vrederecht van het derde kanton Antwerpen

Bij beschikking van de vrederechter van het derde kanton Antwerpen, verleend op 31 oktober 2002, werd Geuns, Germania, geboren op 14 december 1926, wonende te 2900 Schoten, Kraaienlei 10, verblijvende te A.Z.M., campus Hoge Beuken, Neuro 2, Commandant Weynsstraat 165, te 2660 Hoboken (Antwerpen), niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Pintelon, Eddy, productiemanager, wonende te 2960 Brecht, Cambeenboslaan B 20.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 21 oktober 2002.

Antwerpen, 6 november 2002.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Roger Wouters. (68918)

Vrederecht van het twaalfde kanton Antwerpen

Bij beschikking van de vrederechter van het twaalfde kanton Antwerpen, verleend op 5 november 2002, werd Kennes, Ylva, geboren te Schoten op 14 april 1979, ongehuwd, wonende te 2100 Antwerpen (Deurne), Leopold Gilislaan 34, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Elbers, John, geboren te Wilrijk op 21 oktober 1949, advocaat, kantoorhoudende te 2000 Antwerpen, Britselei 28, bus 2.

Het verzoekschrift werd neergelegd ter griffie op 16 oktober 2002.

Antwerpen (Deurne), 5 november 2002.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Richard Blendeman. (68919)

Bij beschikking van de vrederechter van het twaalfde kanton Antwerpen, verleend op 5 november 2002, werd Pauwels, Joanna Guilielmus, echtgenote van de heer Franciscus Josephus Joannes Goyvaerts, geboren te Antwerpen op 5 augustus 1920, wonende te 2100 Antwerpen (Deurne), R.V.T. Europasquare, Ruggelveldlaan 26, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Goyvaerts, Christian Lodewijk Gabriëlle, geboren te Wilrijk op 25 april 1949, ongehuwd, wonende te 2600 Antwerpen (Berchem), Generaal Drubbelstraat 60.

Het verzoekschrift werd neergelegd ter griffie op 16 oktober 2002.

Antwerpen (Deurne), 5 november 2002.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Richard Blendeman. (68920)

Vrederecht van het kanton Maasmechelen

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Maasmechelen, d.d. 25 oktober 2002, verleend op verzoekschrift d.d. 7 oktober 2002, neergelegd ter griffie d.d. 8 oktober 2002, werd Claeijs, Henriette, geboren te Neerharen op 15 januari 1919, gedomicilieerd en met huidige verblijfplaats R.V.T. Huize Sint-Anna, Gasthuisstraat 20, te 3620 Lanaken, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : Claeys, Peter, belastingconsulent, wonende te 3620 Lanaken, Koning Albertlaan 34.

Voor eensluidend uittreksel : de adjunct-griffier, (get.) R. Coun. (68921)

Vrederecht van het eerste kanton Sint-Niklaas

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Sint-Niklaas, verleend op 31 oktober 2002, werd Delaeter, Gilbert, geboren te Oostende op 7 augustus 1931, gepensioneerde, wonende te 9250 Waasmunster, Maretak 602, verblijvende A.Z. Waasland, afdeling geriatrie, K. 659, Lodewijk De Meesterstraat 5, te 9100 Sint-Niklaas, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Westerlinck, Wim, advocaat, met kantoor te 9220 Hamme (Oost-Vlaanderen), Stationsstraat 38.

Sint-Niklaas, 31 oktober 2002.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Duquet, Astrid. (68922)

Vrederecht van het tweede kanton Sint-Niklaas

Bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Sint-Niklaas, verleend op 4 november 2002, werd Ligneel, Georges, geboren te Ieper op 28 februari 1954, wonende in het bezigheidshome « De Egel », te 9111 Sint-Niklaas (Belsele), Patershoek 4-6, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Pauwels, Pieter, advocaat, kantoorhoudende te 9100 Sint-Niklaas, Apostelstraat 29.

Sint-Niklaas, 6 november 2002.

De hoofdgriffier, (get.) Staut, Hilde. (68923)

Vrederecht van het kanton Wervik

Beschikking d.d. 22 oktober 2002 :

verklaart Maveau, Monique, wonende te 8980 Passendale, Westrozebekestraat 52, niet in staat zelf haar goederen te beheren;

voegt toe als voorlopig bewindvoerder : Maveau, Hendrik, wonende te 8500 Kortrijk, Hadewijchlaan 18.

Wervik, 4 november 2002.

De hoofdgriffier, (get.) Deleu, Dirk. (68924)

Vrederegerecht van het kanton Wetteren-Zele, zetel Zele

Beschikking d.d. 6 november 2002 :

verklaart Van Uytfanghe, Robert, wonende te 9240 Zele, Koevliet 3, niet in staat zelf zijn goederen te beheren;

voegt toe als voorlopig bewindvoerder : Van Uytfanghe, Dionisia, wonende te 9240 Zele, Burg. Van Ackerwijk I 214.

Zele, 6 november 2002.

De adjunct-griffier, (get.) Guillemaere, Jeannette. (68925)

Justice de paix du canton d'Ixelles

Suite à la requête déposée le 7 octobre 2002, par ordonnance du juge de paix du canton d'Ixelles rendue le 10 octobre 2002, M. Nisol, Eric, née le 21 janvier 1967, domicilié à 1050 Ixelles, chaussée de Boondael 92, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de M. Dutrieu, Philippe, avocat, domicilié à 1060 Saint-Gilles, rue Saint-Bernard 122.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Decoster, Jocelyne. (68926)

Justice de paix du premier canton de Huy

Suite à la requête déposée le 14 octobre 2002, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Huy rendue le 29 octobre 2002, Mme Mortiers, Joséphine, née le 23 avril 1919 à Anvers, domiciliée chaussée de Liège 119, à 4540 Ampsin, résidant « Home Notre-Dame de Lourdes », avenue de la Croix Rouge 1, à 4500 Huy, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de M. Debar, Claude, domicilié rue de Waremmes 34, à 4530 Villers-le-Bouillet.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Gendebien-Gauthot, Liliane. (68927)

Justice de paix du canton de Leuze-en-Hainaut

Par ordonnance de M. le juge de paix du canton de Leuze-en-Hainaut rendue le 28 octobre 2002, Mme Anna Lepez, née à Arc-Ainières le 21 janvier 1924, domiciliée au Home Destrebecq, rue Tour Saint-Pierre 14, à 7900 Leuze-en-Hainaut, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Hélène Malfrère, avocate, dont le cabinet est sis à 7972 Quevaucamps, rue de Tournai 146.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Delbecq, Jean-Claude. (68928)

Par ordonnance de M. le juge de paix du canton de Leuze-en-Hainaut rendue le 28 octobre 2002, Mme Elisabeth Henniquiau, née à Tournai le 12 juin 1947, domiciliée à 7900 Leuze-en-Hainaut, rue du Bois Blanc 7, apt 4, résidant actuellement à l'Hôpital Psychiatrique Saint-Jean-de-Dieu, avenue de Loudun 126, à 7900 Leuze-en-Hainaut, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Véronique Moeneclaeys, avocate, dont le cabinet est sis à 7971 Basècles, rue de Grandglise 5.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Delbecq, Jean-Claude. (68929)

Justice de paix du deuxième canton de Liège

Suite à la requête déposée le 31 juillet 2002, une ordonnance du juge de paix du deuxième canton de Liège rendue le 12 août 2002, a déclaré Mme Leclercq, Léa, veuve de Burre, Victor, née le 6 août 1911 à Corswarem, domiciliée à 4000 Liège, rue Ambiorix 99, incapable de gérer ses biens et cette personne a, en conséquence, été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Burre, Régine, née le 29 juillet 1931, pensionnée, domicilié à 4000 Liège, rue Ambiorix 99.

Liège, le 5 novembre 2002.

Pour extrait conforme : le greffier-adjoint principal, (signé) Breulet, Christine. (68930)

Justice de paix du deuxième canton de Liège

Suite à la requête déposée le 11 octobre 2002, une ordonnance du juge de paix du deuxième canton de Liège rendue le 29 octobre 2002, a déclaré Mme Vangenhuchten, Marcelle, née le 19 mai 1944 à Verviers, domiciliée à 4000 Liège, rue Julien d'Andrimont 27-29, incapable de gérer ses biens et cette personne a, en conséquence, été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Mme l'avocate Gillet, Valérie, avocat, dont le cabinet est établi à 4141 Louveigné (Sprimont), Hameau de Hotchamps 14-16.

Liège, le 5 novembre 2002.

Pour extrait conforme : le greffier-adjoint principal, (signé) Breulet, Christine. (68931)

Justice de paix du troisième canton de Liège

Suite à la requête déposée le 23 octobre 2002, par ordonnance du juge de paix du troisième canton de Liège rendue le 28 octobre 2002, M. Anciaux, Laurent, né le 18 juillet 1979 à Huy, domicilié allée Verte 28, 4540 Amay, résidant Hôpital Volière, Montagne Saint-Walburge 4A, 4000 Liège, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Chapelier, Joël, avocat, dont l'étude est établie chaussée de Gaulle 20, 4000 Liège.

(68932)

Justice de paix du canton de Liège IV

Suite à la requête déposée le 22 octobre 2002, par ordonnance du juge de paix du canton de Liège IV rendue le 30 octobre 2002, Mme Gilson, Simone, veuve De Vuyst, Hubert, née le 4 mai 1926 à Anthistesnes, domiciliée avenue Terwagne 12/3, à 4030 Grivegnée (Liège), a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Lambermont, Claudine, dont le bureau est établi rue de Chaudfontaine 13, à 4020 Liège.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Foges, Nicole. (68933)

Justice de paix du canton de Limbourg-Aubel, siège de Limbourg

Par ordonnance du juge de paix du canton de Limbourg-Aubel, siège de Limbourg, en date du 30 octobre 2002, la nommée Düringer, Elvira, née à Bregenz (Autriche) le 22 juillet 1932, domiciliée à 4950 Waimes, rue D. Quirinjean 18, mais résidant à la Clinique Psychiatrique des Frères Alexiens, à 4841 Henri-Chapelle, Ruyff 68, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Nardon, Heidi, domiciliée à 4960 Malmedy, rue A. F. Villers 7.

Pour extrait conforme : la greffière en chef, (signé) Myriam Deblond. (68934)

Justice de paix du canton de Mouscron-Comines-Warneton,
siège de Comines-Warneton

Suite à la requête déposée le 14 octobre 2002, par ordonnance du juge de paix du canton de Mouscron-Comines-Warneton rendue le 28 octobre 2002, M. Bricourt, Walter, né le 17 juin 1920 à Naast, Institut Saint-Joseph, rue de Warneton 4, à 7780 Comines, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Muriel Saintrond, avocat, dont les bureaux sont sis à 7780 Comines, rue des Combattants 3.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Beghain, Vinciane. (68935)

Justice de paix du canton de Nivelles

Suite à la requête déposée le 1^{er} octobre 2002, par ordonnance du juge de paix du canton de Nivelles rendue le 24 octobre 2002, Mme Pureau, Flora Victoire G.G., née le 3 août 1923 à Jauchelette, domiciliée rue Saint-Joseph 24, à 1471 Loupoigne, résidant Résidence Euroster, rue Couture Mathy 7, à 1470 Genappe, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de M. Drochmans, Daniel Pierre Victor G., né le 12 octobre 1944 à Jodoigne, domicilié rue Saint-Joseph 24, à 1471 Loupoigne.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Vanpe, Marc. (68936)

Justice de paix du canton de Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul,
siège de Paliseul

Suite à la requête déposée le 5 novembre 2002 par ordonnance du juge de paix du canton de Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul, siège de Paliseul, rendue le 5 novembre 2002, M. Schrijvers, Albertus Josephus, Belge, né le 13 avril 1915 à Genk, pensionné, célibataire, domicilié avenue Arthur Tagnon, Carlsbourg 1, à 6850 Paliseul, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de M. Duplat, Gérard, Belge, né le 3 décembre 1924 à Herinnes (Pecq), pensionné, célibataire, domicilié avenue Arthur Tagnon 1, à 6850 Carlsbourg.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Castagne, Marie-Thérèse. (68937)

Justice de paix du canton de Seraing

Suite à la requête déposée le 15 octobre 2002, par ordonnance du juge de paix du canton de Seraing rendue le 23 octobre 2002, M. Collette, Michel, de nationalité belge, né le 15 mars 1968 à Liège, célibataire, domicilié rue de la Fontaine 198, à 4100 Seraing, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Clignet, Jean-Claude, avocat, juge de paix suppléant, dont les bureaux sont établis boulevard de l'Est, à 4020 Liège. (68938)

Justice de paix du canton de Sprimont

Par ordonnance du juge de paix du canton de Sprimont en date du mercredi 30 octobre 2002, Mme Reymen, Thérèse Alexandrine, veuve de Siva, Charles, née à Liège le 9 juin 1912, domiciliée et résidant avenue de la Grotte 43, à 4130 Tilff (Esneux), a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, à savoir : Mme Siva, Arlette, domiciliée rue Neuve 38G, 6791 Athus (Aubange).

Sprimont, le 6 novembre 2002.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Joseph Michotte. (68939)

Justice de paix du canton d'Uccle

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Uccle, en date du 31 octobre 2002, en suite de la requête déposée le 16 octobre 2002, Mme Marie Irène De Vleminck, née à Saint-Gilles le 23 septembre 1911, domiciliée à la résidence Susanna Wesley, à 1180 Uccle, rue Beekman 26, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant Me Lapotre, Frédéric, avocat, ayant son cabinet à 1200 Bruxelles, avenue de Broqueville 261/17.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Goies, Pascal. (68940)

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Uccle en date du 25 octobre 2002, en suite de la requête déposée le 14 octobre 2002, Mme Catherine Neys, née à Bruxelles le 10 mars 1921, domiciliée à 1180 Uccle, rue Engeland 399, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Me Visart de Bocarme, François, avocat, ayant son cabinet à 1050 Bruxelles, rue Paul Emile Janson 11.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Goies, Pascal. (68941)

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Uccle en date du 31 octobre 2002, en suite de la requête déposée le 22 octobre 2002, Mme Thérèse Peeters, née à Londres le 15 janvier 1923, domiciliée à 1180 Uccle, avenue du Furet 9, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Me Lacroix, Paul, retraité, domicilié à 1180 Uccle, rue du Doyenné 108/8.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Goies, Pascal. (68942)

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Uccle en date du 31 octobre 2002, en suite de la requête déposée le 22 octobre 2002, M. Pierre Legreve, né à Ixelles le 28 janvier 1915, domicilié à 1180 Uccle, avenue du Furet 9, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : Me Lacroix, Paul, retraité, domicilié à 1180 Uccle, rue du Doyenné 108/8.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Goies, Pascal. (68943)

Justice de paix du canton de Visé

Par ordonnance du juge de paix du canton de Visé rendue le 31 octobre 2002, sur requête déposée le 1^{er} octobre 2002, Mme Defontaine, Léopoldine, née le 22 décembre 1920, domiciliée ru du Sartay 42, à 4602 Cheratte, résidant à « La Navicelle », maison de repos, rue de Paifve 10, à 4450 Juprelle, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Masset, Marc, avocat, rue des Trois Rois 22, à 4600 Visé.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Sarlet, Joseph. (68944)

Justice de paix du premier canton de Wavre

Suite à la requête déposée le 25 septembre 2002, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Wavre rendue le 3 octobre 2002, Lambert, Charles, domicilié à 1160 Auderghem, rue du Bocq 20, résidant à l'établissement clinique Derscheid, chaussée de Tervueren, à 1310 La Hulpe, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Lambert, Philomène, domiciliée à 1160 Auderghem, rue du Bocq 20.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) J. Marquis. (68945)

Avis rectificatif, publication du 3 mai 2002, sous le n° 63605

Justice de paix du canton de Seneffe

Par ordonnance du 6 novembre 2002, prononcée par le juge de paix du canton de Seneffe, siégeant en chambre du conseil, l'erreur matérielle contenue dans l'ordonnance du 11 avril 2002, suite aux renseignements erronés nous fournis a été rectifiée en ce sens que l'orthographe du nom et prénom de l'administrateur provisoire des biens désignée a M. Rayee, Henri, est Rayee, Gisèle, et non Lopresti, Gisèle.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Beaupère, Emile. (68957)

*Mainlevée d'administration provisoire
Opheffing voorlopig bewind*

Vrederegerecht van het twaalfde kanton Antwerpen

Bij beschikking van de vrederechter van het twaalfde kanton Antwerpen, verleend op 4 november 2002, werd ingevolge het overlijden op 1 oktober 2002 te Antwerpen, district Deurne, van Struyf, Arthur Marinus, weduwnaar van Mevr. Stephanie Jeanine Vanhemelryck, geboren te Gent op 7 juli 1933, wonende te 2100 Antwerpen (Deurne), R.V.T. Atlantis, Bisschoppenhoflaan 365/367, een einde gesteld aan het mandaat van voorlopig bewindvoerder van Elbers, John, geboren te Wilrijk op 21 oktober 1949, advocaat, kantoorhoudende te 2000 Antwerpen, Britselei 28, bus 2 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* d.d. 20 april 2002, blz. 16056, nr. 63200).

Antwerpen (Deurne), 4 november 2002.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Richard Blendeman. (68946)

Vrederegerecht van het derde kanton Gent

Bij beschikking van de vrederechter van het derde kanton, verleend op 5 november 2002, werd Mr. Cauwe, Christian, advocaat met kantoor te 9051 Sint-Denijs-Westrem, Kerkwegel 1, aangesteld door de vrederechter van het derde kanton Gent, op 1 oktober 2002, als voorlopig bewindvoerder over Van Assel, Erik, geboren te Wachtebeke op 9 januari 1942, wonende te 9185 Wachtebeke, Cornilstraat 4, verblijvende in het P.C. Sleidinge, Weststraat 135, te 9940 Sleidinge, ontslagen van zijn opdracht, daar de beschermde persoon Erik Van Assel opnieuw in staat is zelf zijn goederen te beheren.

Gent, 6 november 2002.

De adjunct-griffier, (get.) Desal, Caroline. (68947)

Vrederegerecht van het kanton Landen-Zoutleeuw,
zetel Zoutleeuw

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Landen-Zoutleeuw, zetel Zoutleeuw, verleend op 6 november 2002, werd een einde gesteld aan de opdracht van Mr. Anita Van den Wouwer als voorlopige bewindvoerder van Mevr. Ingrid Carolus.

Mevr. Ingrid Carolus wordt 1 december 2002 terug in staat verklaard haar goederen zelf te beheren.

Zoutleeuw, 6 november 2002.

De e.a. adjunct-griffier, (get.) Moens, Jef. (68948)

Vrederegerecht van het kanton Ukkel

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Ukkel, verleend op 5 november 2002, werd ambtshalve een einde gesteld aan het voorlopig bewind van Mevr. Kinzinger, Anne, verpleegkundige, wonende te 8200 Sint-Michiels, Kooidreef 7, over de goederen van Mevr. Willems, Blanche, geboren te Boma op 11 mei 1924, in leven wonende in het rustoord « Les Fleurs d'Aubépines » te 1180 Ukkel, steenweg op Waterloo 1525, ingevolge haar overlijden op 18 september 2002.

De hoofdgriffier, (get.) Pascal Goies. (68949)

Justice de paix du canton de Bastogne-Neufchâteau, siège de Bastogne

En suite à la requête déposée le 15 octobre 2002, par ordonnance du juge de paix du canton de Bastogne-Neufchâteau, siège de Bastogne, rendue le 6 novembre 2002, a été levée la mesure de mise sous administration provisoire prise par ordonnance du 1^{er} juin 2001, et publiée au *Moniteur belge* du 13 juin 2001, à l'égard de M. Devos, Eddy, né le 13 juin 1961, domicilié Barrière Hinck 5b, à 6680 Sainte-Ode.

Cette personne étant à nouveau capable de gérer ses biens. Partant, il a été mis fin à la mission d'administrateur provisoire confiée à Me Pierre Grossi, avocat, dont les bureaux sont établis rue de Dave 45, à 5100 Jambes.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Aernouts, Marie-Yvonne. (68950)

Justice de paix du canton d'Uccle

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Uccle en date du 5 novembre 2002, il a été constaté que par le décès, survenu le 7 mars 1999, de M. Olzsewski, Antoni, né à Utrata (Pologne) le 5 juillet 1912, de son vivant domicilié à 1330 Rixensart, rue des Cailloux 28, il a été mis fin au mandat d'administrateur provisoire de Mme Moes, Agnès, domiciliée à 1330 Rixensart, rue des Cailloux 28.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Goies, Pascal. (68951)

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Uccle en date du 5 novembre 2002, il a été constaté que par le décès, survenu le 7 septembre 2002, de M. Palet, Pierre, né le 11 novembre 1953, de son vivant domicilié à 1082 Berchem-Sainte-Agathe, avenue Selier de Moraville 47, il a été mis fin au mandat d'administrateur provisoire de Me Tournay, Yvan, ayant son cabinet à 1160 Auderghem, boulevard du Souverain 144/33.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Goies, Pascal. (68952)

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Uccle en date du 5 novembre 2002, il a été constaté que par le décès, survenu le 13 septembre 2002, de Mme Degroof, Alice, née à Roubaix le 15 mai 1907, de son vivant domiciliée à 1200 Woluwe-Saint-Lambert, avenue Albertyn 12, il a été mis fin au mandat d'administrateur provisoire de Mme Gilson, Bénédicte, domiciliée à 1050 Ixelles, rue de la Réforme 35.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Goies, Pascal. (68953)

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Uccle en date du 5 novembre 2002, il a été constaté que par le décès, survenu le 3 juin 2002, de M. Desorgher, Fernand, né à Ostende le 28 août 1932, de son vivant domicilié à 8400 Ostende, Troonstraat 23, mais résidant à la Maison de repos Val des Roses, à 1190 Bruxelles, rue Rosendael 175, il a été mis fin au mandat d'administrateur provisoire de Me Feys, Dominique-Andrée, ayant son cabinet à 1050 Ixelles, rue Paul-Emile Janson 11.

Pour extrait conforme: le greffier en chef, (signé) Goies, Pascal. (68954)

Remplacement d'administrateur provisoire
Vervanging voorlopig bewindvoerder

Vrederecht van het kanton Zottegem-Herzele, zetel Zottegem

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Zottegem-Herzele, zetel Zottegem, verleend op 17 oktober 2002, werd een einde gesteld aan de opdracht van Frederix, Guido, wonende te 8000 Brugge, Zwaluwenlaan 6/3, als voorlopig bewindvoerder over Swijzen, Betty, geboren op 6 augustus 1958, verblijvende te 9620 Zottegem, Sint-Franciscusziekenhuis, Penitentenlaan 7.

De beschermde persoon kreeg als nieuwe voorlopig bewindvoerder toegevoegd: Van Roey, Vanessa, advocaat, Heufkensstraat 133A, te 9630 Zwalm.

Voor eensluidend uittreksel: de eerstaanwezend adjunct-griffier, (get.) H. Van den Neste. (68955)

Justice de paix du canton de Ciney-Rochefort

Par ordonnance du 5 novembre 2002, prononcée par M. le juge de paix du canton de Ciney-Rochefort, siège de Ciney, siégeant en chambre du conseil, M. Robert Charles Mesmaeker, gérant de sociétés, domicilié à 1310 La Hulpe, rue Général de Gaulle 52, a été désigné en qualité d'administrateur provisoire des biens de Mme Nadine Mesmaeker, née à La Hulpe le 14 avril 1949, domiciliée à 5590 Ciney, à l'Institut Médico-Social « Enfant Jésus », rue Tienne à la Justice 24, en remplacement de M. Roger Mesmaeker, qui avait été désigné par ordonnance du 3 mars 2000.

Pour extrait conforme: le greffier adjoint délégué, (signé) M.A. Haquenne. (68956)

**Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 793
van het Burgerlijk Wetboek**

**Publication prescrite par l'article 793
du Code civil**

Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving
Acceptation sous bénéfice d'inventaire

Bij verklaring afgelegd op de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, op 7 november 2002, heeft Mevr. Vanherentals, Kathleen Lucienne Ludo, geboren te Ukkel op 18 april 1969, weduwe van de heer Vanmoer, Paul Martin Ghislain, wonende te 1560 Hoeilaart, J.B. Blommaertstraat 9, handelend in haar hoedanigheid van moeder en wettelijke vertegenwoordiger haar minderjarig kind met haar wonende, te weten juffrouw Vanmoer, Lies, kleuter, geboren te Ukkel op 20 augustus 2000, wonende te 1560 Hoeilaart, Jean Baptist Blommaertstraat 9, de nalatenschap van wijlen de heer Vanmoer, Paul Martin Ghislain, geboren te Hoeilaart op 21 november 1952, en overleden te Overijse op 27 mei 2002, aanvaard onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden te rekenen vanaf de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van notaris Maryelle Van den Moortel, te 3090 Overijse, Graven Egmont en Hoornlaan 18A.

Overijse, 7 november 2002.

(Get.) Van den Moortel Maryelle, notaris. (31358)

Bij akte verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, op 5 november 2002, heeft Mr. Katrien Neyens, advocaat te Torhout, Smissestraat 3, woonst kiezend op het kantoor van notaris Eveline De Vlieger, te 8480 Ichtegem, Engelstraat 127, handelend als gevolmachtigde van de heer Handsaeme, Marc, geboren te Roeselare op 28 februari 1946, wonende te 8810 Lichtervelde, Kauwentijnestraat 2A, handelend in zijn hoedanigheid van voogd over het bij hem wonend minderjarig kind, Handsaeme, Evelyn Martine, geboren te Roeselare, op 20 april 1988, daartoe aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het kanton Torhout, op 23 mei 2002, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Handsaeme, Guido Albert Jozef, geboren te Roeselare op 19 januari 1955, in leven weduwnaar van Breemersch, Marijke, laatst wonende te 8820 Lichtervelde, Weststraat 26, en overleden te Lichtervelde, op 23 april 2002.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van notaris Eveline De Vlieger, voornoemd.

Ichtegem.

Voor de verzoekers, (get.) E. De Vlieger, notaris. (31359)

Rechtbank van eerste aanleg te Gent

Op 8 november 2002;

Ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Gent;

Voor ons, C. Van Isterdael, adjunct-griffier van dezelfde rechtbank, is verschenen:

Mr. Vanoutrive, Dieter, advocaat te 9000 Gent, Nederkouter 12, handelend in zijn hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder over de persoon en de goederen van:

Penning, Justina, geboren te Sint-Amandsberg op 23 maart 1916, wonende in het rusthuis Sint-Jozef, te 9000 Gent, Maagdestraat 14.

Hiertoe aangewezen bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Gent, d.d. 4 oktober 2002.

De comparant verklaart ons, handelend in zijn gezegde hoedanigheid, onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen De Cloedt, Carolus Florentius, geboren te Gent op 7 februari 1912, in leven laatst wonende te 9000 Gent, Maagdestraat 14, en overleden te Gent op 13 september 2002.

Tot staving van zijn verklaring heeft de comparant ons een afschrift vertoond van de beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Gent van 6 november 2002 waarbij hij gemachtigd werd om in naam van de voornoemde de nalatenschap van wijlen De Cloedt, Carolus Florentius, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

Hij heeft ons tevens verklaard om in deze procedure, en bij toepassing van artikel 793 van het Burgerlijk Wetboek, woonplaats te kiezen ter studie van Mr. Jean-Francis Claerhout, notaris met standplaats te 9000 Gent, Hoogstraat 24, alwaar de schuldeisers en legatarissen zich bekend dienen te maken.

Waarvan akte, welke de comparant, na gedane lezing, met ons, adjunct-griffier, heeft ondertekend.

(Get.) D. Vanoutrive; C. Van Isterdael. (31360)

Rechtbank van eerste aanleg te Hasselt

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt op 8 november 2002, blijkt dat :

Ramakers, Els, advocaat te 3800 Sint-Truiden, Tongersesteenweg 328, handelende in haar hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder aldus gemachtigd bij beschikking van de heer vrederechter van het kanton Sint-Truiden d.d. 13 maart 2000, over de goederen van :

Use, Georges, geboren te Sint-Truiden op 3 september 1949, wonende te 3891 Muizen (Limburg), Kruisstraat 6, teneinde dezer handeling bijzonder gemachtigd ingevolge beschikking van de heer vrederechter van het kanton Sint-Truiden d.d. 15 oktober 2002 in het Nederlands verklaard heeft :

de nalatenschap van wijlen :

Robijns, Maria Antonia Lucienna, geboren te Muizen op 17 november 1914, in leven laatst wonende te 3891 Muizen (Limburg), Kruisstraat 6, en overleden te Sint-Truiden op 15 juli 2002,

te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving en teneinde dezer woonst te kiezen ter studie van :

de heer notaris Ph. Odeurs, wonende te Sint-Truiden, Houtmarkt 3;

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen drie maanden te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van voornoemde notaris.

Hasselt, 8 november 2002.

De adjunct-griffier, (get.) L. Petrov. (31361)

Tribunal de première instance de Charleroi

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège en date du 5 novembre 2002 :

Aujourd'hui, le 6 novembre 2002, comparait au greffe civil du tribunal de première instance séant à Charleroi, province de Hainaut, et par devant nous, Hugues Mathy, greffier adjoint :

Mme Van Dorpe, Angélique, domiciliée à 6230 Viesville, rue des Grands Sarts 1, agissant en qualité de détentrice de l'autorité parentale sur :

Pierre, Emeline, née le 14 février 1997 à Gosselies;

Pierre, Logan, né le 25 juin 1998 à Gosselies;

Pierre, Périne, née le 23 février 2000 à Gosselies;

Pierre, Marine, née le 23 février 2000 à Gosselies,

tous quatre domiciliés à 6230 Viesville, rue des Grands Sarts 1,

à ce dûment autorisée par une ordonnance du juge de paix du canton de Seneffe du 31 octobre 2002, laquelle comparante déclare, en langue française, accepter mais sous bénéfice d'inventaire seulement, la succession de Pierre, Fabrice, de son vivant domicilié à Viesville, rue des Grands Sarts 1, et décédé le 24 septembre 2002 à Luttre.

Dont acte dressé à la demande formelle, de la comparante qu'après lecture faite nous avons signé avec elle.

Cet avis doit être adressé à Me Marie-France Meunier, notaire, de résidence à 6210 Frasnes-lez-Gosselies, chaussée de Bruxelles 553.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans le délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Charleroi, le 5 novembre 2002.

Le greffier adjoint, (signé) Hugues Mathy. (31362)

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège en date du 7 novembre 2002 :

Aujourd'hui, le 7 novembre 2002, comparait au greffe civil du tribunal de première instance séant à Charleroi, province de Hainaut, et par devant nous, Hugues Mathy, greffier adjoint : Guinche, Dominique, domiciliée à 6250 Aiseau-Presles, agissant en sa qualité de mère et titulaire de l'autorité parentale sur Mourmaux, Sarah, née à Charleroi le 23 avril 1993 et domiciliée avec sa mère, à ce dûment autorisée par une ordonnance rendue par Denoncin, Fabienne, juge de paix du canton de Châtelet, le 24 octobre 2002, laquelle comparante déclare, en langue française, accepter mais sous bénéfice d'inventaire seulement, la succession de Mourmaux, Guy, de son vivant domicilié à Aiseau-Presles, rue de Roselies 51, et décédé le 31 mai 2002 à Aiseau-Presles.

Dont acte dressé à la demande formelle, de la comparante qu'après lecture faite nous avons signé avec elle.

Cet avis doit être adressé à Me Ledoux, Jean-Luc, notaire, de résidence à 5060 Tamines, rue du Cadastre 45.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans le délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Charleroi, le 8 novembre 2002.

Le greffier adjoint, (signé) Hugues Mathy. (31363)

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège en date du 4 novembre 2002 :

Aujourd'hui, le 4 novembre 2002, comparait au greffe civil du tribunal de première instance séant à Charleroi, province de Hainaut, et par devant nous, Hugues Mathy, greffier adjoint : Delpire, Marianne, domiciliée à 6120 Ham-sur-Heure-Nalinnes, rue de Châtelet 105, agissant en sa qualité de mère et titulaire de l'autorité parentale de sa fille mineure d'âge, à savoir : Delpire, Maïté, née à Montigny-le-Tilleul le 1^{er} septembre 1989, domiciliée avec sa mère, à ce dûment autorisée par une ordonnance rendue par Horemans, Philippe, juge de paix du canton de Thuin en date du 23 octobre 2002, laquelle comparante déclare, en langue française, accepter mais sous bénéfice d'inventaire seulement, la succession de Lecum, Irène, de son vivant domiciliée à Jamioulx, rue du Sanatorium, et décédée le 14 avril 2002 à Ham-sur-Heure.

Dont acte dressé à la demande formelle, de la comparante qu'après lecture faite nous avons signé avec elle.

Cet avis doit être adressé à Me Paternoster, Aude, notaire, de résidence à 6200 Châtelaineau, rue Lloyd Georges 21.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans le délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Charleroi, le 4 novembre 2002.

Le greffier adjoint, (signé) Hugues Mathy. (31364)

Tribunal de première instance de Nivelles

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de première instance de Nivelles en date du 5 novembre 2002, M. Lejeune, Richard Marcel André G., né à Nivelles le 12 septembre 1947, domicilié à 7890 Ellezelles, Chaussée 27, a déclaré accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de M. Lejeune, André Jules Gustave Fernand G., né à Nivelles le 14 février 1919, domicilié à Nivelles, chemin du Pécrot 48, et décédé à Yvoir (Godinne) le 22 septembre 2002.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans les trois mois à compter de la date de la présente insertion à Me A. Molle, notaire, de résidence à Nivelles, rue du Géant 2, bte 5.

Nivelles, le 7 novembre 2002.

Pour copie conforme : le greffier-chef de service, (signé) J.-M. Lamotte. (31365)

Faillissement – Faillite

Tribunal de commerce de Bruxelles

En date du 6 novembre 2002 a été prononcée la faillite, sur citation, de la S.A. New Concept, avenue Wannecauter 143, 1020 Laeken (Bruxelles-Ville), R.C. Bruxelles 515251, T.V.A. 436.600.166.

Objet social : commerce d'articles d'optique.

Juge-commissaire : Pollak.

Curateur : De Smeth, Anne, rue des Astronomes 14, 1180 Uccle.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 18 décembre 2002, à 14 heures, en la salle A.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, R. Tielemans. (31366)

Rechtbank van koophandel te Brussel

In datum van 6 november 2002 werd uitgesproken de faillietverklaring, op dagvaarding, van de N.V. New Concept, Wannecauterlaan 143, 1020 Laken (Brussel-Stad), H.R. Brussel 515251, BTW 436.600.166.

Handelsactiviteit : optieker.

Rechter-commissaris : Pollak.

Curator : De Smeth, Anne, Sterrenkundigenstraat 14, 1180 Ukkel.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, Regentschapsstraat 4, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : op woensdag 18 december 2002, te 14 uur, in de zaal A.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, R. Tielemans. (31366)

Tribunal de commerce de Bruxelles

En date du 6 novembre 2002 a été prononcée la faillite, sur citation, de la S.A. Speakeasy Hospitality, rue Montagne aux Herbes Potagères 38, 1050 Ixelles, R.C. Bruxelles 640296, T.V.A. 466.612.956.

Objet social : société immobilière.

Juge-commissaire : Pollak.

Curateur : De Smeth, Anne, rue des Astronomes 14, 1180 Uccle.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 18 décembre 2002, à 14 heures, en la salle A.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, R. Tielemans. (31367)

Rechtbank van koophandel te Brussel

In datum van 6 november 2002 werd uitgesproken de faillietverklaring, op dagvaarding, van de N.V. Speakeasy Hospitality, Warmoesbergstraat 38, 1050 Elsene, H.R. Brussel 640296, BTW 466.612.956.

Handelsactiviteit : onroerende goederen.

Rechter-commissaris : Pollak.

Curator : De Smeth, Anne, Sterrenkundigenstraat 14, 1180 Ukkel.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, Regentschapsstraat 4, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : op woensdag 18 december 2002, te 14 uur, in de zaal A.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, R. Tielemans. (31367)

Tribunal de commerce de Bruxelles

En date du 6 novembre 2002 a été prononcée la faillite, sur aveu, de la S.P.R.L. Haka Invest, avenue Louise 189, 1050 Ixelles, R.C. Bruxelles 647605, T.V.A. 472.733.161.

Objet social : salon de coiffure.

Juge-commissaire : Meerhaege.

Curateur : Terlinden, Vincent, avenue Louise 349, bte 16, 1050 Bruxelles-5.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 18 décembre 2002, à 14 heures, en la salle A.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, R. Tielemans. (31368)

Rechtbank van koophandel te Brussel

In datum van 6 november 2002 werd uitgesproken de faillietverklaring, op bekentenis, van de B.V.B.A. Haka Invest, Louizalaan 189, 1050 Elsene, H.R. Brussel 647605, BTW 472.733.161.

Handelsactiviteit : kapperssalon.

Rechter-commissaris : Meerhaege.

Curator : Terlinden, Vincent, Louizalaan 349, bus 16, 1050 Brussel-5.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, Regentschapsstraat 4, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : op woensdag 18 december 2002, te 14 uur, in de zaal A.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, R. Tielemans. (31368)

Tribunal de commerce de Bruxelles

En date du 6 novembre 2002 a été prononcée la faillite, sur aveu, de la S.P.R.L. All Events, rue Joseph II 9-13, 1000 Bruxelles-Ville, R.C. Bruxelles 650821, T.V.A. 474.484.111.

Objet social : organisation de séminaires, d'événements.

Juge-commissaire : Meerhaege.

Curateur : Terlinden, Vincent, avenue Louise 349, bte 16, 1050 Bruxelles-5.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 18 décembre 2002, à 14 heures, en la salle A.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, R. Tielemans. (31369)

Rechtbank van koophandel te Brussel

In datum van 6 november 2002 werd uitgesproken de faillietverklaring, op bekentenis, van de B.V.B.A. All Events, Joseph II-straat 9-13, 1000 Brussel-Stad, H.R. Brussel 650821, BTW 474.484.111.

Handelsactiviteit : organisatie van evenementen.

Rechter-commissaris : Meerhaege.

Curator : Terlinden, Vincent, Louizalaan 349, bus 16, 1050 Brussel-5.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, Regentschapsstraat 4, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : op woensdag 18 december 2002, te 14 uur, in de zaal A.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, R. Tielemans. (31369)

Tribunal de commerce de Bruxelles

En date du 6 novembre 2002 a été prononcée la faillite, sur aveu, de la S.P.R.L. Ba-Mo. and Co S.P.R.L., rue du Marché au Charbon 57, 1000 Bruxelles-Ville, R.C. Bruxelles 645342, T.V.A. 472.959.528.

Objet social : snack.

Juge-commissaire : Meerhaege.

Curateur : Terlinden, Vincent, avenue Louise 349, bte 16, 1050 Bruxelles-5.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 18 décembre 2002, à 14 heures, en la salle A.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, R. Tielemans. (31370)

Rechtbank van koophandel te Brussel

In datum van 6 november 2002 werd uitgesproken de faillietverklaring, op bekentenis, van de B.V.B.A. Ba.Mo. and Co, Kolenmarktstraat 57, 1000 Brussel-Stad, H.R. Brussel 645342, BTW 472.959.528.

Handelsactiviteit : snack.

Rechter-commissaris : Meerhaege.

Curator : Terlinden, Vincent, Louizalaan 349, bus 16, 1050 Brussel-5.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, Regentschapsstraat 4, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : op woensdag 18 december 2002, te 14 uur, in de zaal A.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, R. Tielemans. (31370)

Tribunal de commerce de Bruxelles

En date du 6 novembre 2002 a été prononcée la faillite, sur aveu, de la S.P.R.L. Airstream, Galerie Louise 6, 1050 Ixelles, R.C. Bruxelles 89989, T.V.A. 456.485.859.

Objet social : lingerie.

Juge-commissaire : P. Espagne.

Curateur : Chardon, Christophe, rue de la Procession 25, 1400 Nivelles.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 18 décembre 2002, à 14 heures, en la salle A.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, R. Tielemans. (31371)

Rechtbank van koophandel te Brussel

In datum van 6 november 2002 werd uitgesproken de faillietverklaring, op bekentenis, van de B.V.B.A. Airstream, Louizagalerij 6, 1050 Elsene, H.R. Brussel 89989, BTW 456.485.859.

Handelsactiviteit : ondergoed.

Rechter-commissaris : P. Espagne.

Curator : Chardon, Christophe, rue de la Procession 25, 1400 Nivelles.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, Regentschapsstraat 4, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : op woensdag 18 december 2002, te 14 uur, in de zaal A.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, R. Tielemans. (31371)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij vonnis in datum van 7 november 2002 is De Nieuwe Erven B.V.B.A., De Marbaixstraat 1D, 2060 Antwerpen-6, H.R. Antwerpen nihil, BTW 442.061.563, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator : Mr. Wouters, Louis, Jan Van Rijswijcklaan 1-3, 2018 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 7 november 2002.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 6 december 2002.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 30 december 2002, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De adjunct-griffier : M. Caers. (Pro deo) (31372)

Bij vonnis in datum van 7 november 2002 is Autobeviliging Geurts B.V.B.A., Heikantstraat 131, 2920 Kalmthout, werkplaats voor het herstellen van motorvoertuigen, H.R. Antwerpen 322590, BTW 460.403.570, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator : Mr. Verstrecken, Elisabeth, Amerikalei 50, 2000 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 7 november 2002.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 6 december 2002.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 30 december 2002, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De adjunct-griffier : M. Caers. (Pro deo) (31373)

Bij vonnis in datum van 7 november 2002 is Dataplan gewone commanditaire vennootschap, Rozenlaan 9, 2390 Malle, H.R. Antwerpen nihil, BTW 474.345.341, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator : Mr. Verstreken, Herbert, Amerikalei 50, 2000 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 7 november 2002.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 6 december 2002.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 30 december 2002, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De adjunct-griffier : M. Caers. (Pro deo) (31374)

Bij vonnis in datum van 7 november 2002 is Expertise Bureau Euro « C » 2000 B.V.B.A., Zakstraat 1, 2000 Antwerpen-1, studie-, organisatie- raadgevend bureau inzake financiële-, handels-, fiscale- of sociale aangelegenheden, H.R. Antwerpen 330816, BTW 464.125.402, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator : Mr. Verstraeten, Peter, Prins Boudewijnlaan 177-179, 2610 Wilrijk (Antwerpen).

Datum van de staking van betaling : 7 november 2002.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 6 december 2002.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 30 december 2002, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De adjunct-griffier : M. Caers. (Pro deo) (31375)

Bij vonnis in datum van 7 november 2002 is Digital Systems B.V.B.A., Picardielaan 25, 2970 Schilde, groothandel in kantoor machines & -materieel, H.R. Antwerpen 334570, BTW 465.232.586, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator : Mr. Verstraeten, Peter, Prins Boudewijnlaan 177-179, 2610 Wilrijk (Antwerpen).

Datum van de staking van betaling : 7 november 2002.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 6 december 2002.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 30 december 2002, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De adjunct-griffier : M. Caers. (Pro deo) (31376)

Bij vonnis in datum van 7 november 2002 is The Warehouse N.V., Industrieweg 8, 2390 Malle, H.R. Antwerpen nihil, BTW 451.695.148, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator : Mr. Verfaillie, Christine, Amerikalei 128, 2000 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 7 november 2002.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 6 december 2002.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 30 december 2002, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De adjunct-griffier : M. Caers. (Pro deo) (31377)

Bij vonnis in datum van 7 november 2002 is Van Oudenhove & Co B.V.B.A., Lange Beeldekensstraat 226, 2060 Antwerpen-6, H.R. Antwerpen nihil, BTW 460.789.788, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator : Mr. Verfaillie, Christine, Amerikalei 128, 2000 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 7 november 2002.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 6 december 2002.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 30 december 2002, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De adjunct-griffier : M. Caers. (Pro deo) (31378)

Bij vonnis in datum van 7 november 2002 is Euro International VOF, Schoenmakersstraat 4, 2000 Antwerpen-1, uitbating van een publieke telefooncel, H.R. Antwerpen 332009, BTW 464.646.430, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator : Mr. Meerts, Jan, Mechelsesteenweg 12, 2000 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 7 november 2002.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 6 december 2002.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 30 december 2002, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De adjunct-griffier : M. Caers. (Pro deo) (31379)

Bij vonnis in datum van 7 november 2002 is Schuurhof, Peter, geboren te Waalwijk op 9 september 1960, Lorkenlaan 25, 2950 Kapellen (Wilrijk), H.R. Antwerpen 332269, volgens dagvaarding thans afvoering van ambtswege sinds 22 april 2002, in- en uitvoerhandel van diverse goederen, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator : Mr. Verstreken, Herbert, Amerikalei 50, 2000 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 7 november 2002.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 6 december 2002.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 30 december 2002, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De adjunct-griffier : M. Caers. (Pro deo) (31380)

Bij vonnis in datum van 7 november 2002 is Charrak, Hajet, geboren te Borgerhout op 16 februari 1979, volgens handelsregister wonende te 2600 Antwerpen, Diksmuidelaan 192, en handeldrijvende te 2600 Antwerpen, Minervastraat 1, de verkoop van dranken voor in het algemeen, consumptie ter plaatse eventueel in combinatie met enigerlei vorm van amusement door cafés, bars, nachtclubs, bierhallen, enz., H.R. Antwerpen 346656, BTW 509.929.493, op bekentenis, failliet verklaard.

Curator : Mr. Calewaert, Arn, Lange Gasthuisstraat 27, 2000 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 7 november 2002.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 6 december 2002.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 30 december 2002, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De adjunct-griffier : M. Caers. (Pro deo) (31381)

Bij vonnis in datum van 7 november 2002 is Verachtert, Georges, geboren te Tessenderlo op 9 februari 1945, volgens handelsregister wonende te 2520 Ranst, Liersesteenweg 145, en handeldrijvende te 2600 Berchem, Grote Steenweg 323, de algemene coördinatie van de werkzaamheden op de bouwwerf, H.R. Antwerpen 338109, BTW 835.214.396, op bekentenis, failliet verklaard.

Curator : Mr. Aernaudts, Linda, Justitiestraat 18A, 2018 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 7 november 2002.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 6 december 2002.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 30 december 2002, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De adjunct-griffier : M. Caers. (Pro deo) (31382)

Bij vonnis in datum van 7 november 2002 is Shapes & Colours B.V.B.A., Transvaalstraat 26, 2600 Berchem (Antwerpen), kunstschilderwerken en versiering op diverse stoffen, H.R. Antwerpen 317304, BTW 458.293.128, op bekentenis, failliet verklaard.

Curator : Mr. Brems, Patrick, Marktplein 7, 2110 Wijnegem.

Datum van de staking van betaling : 7 november 2002.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 6 december 2002.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 30 december 2002, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De adjunct-griffier : M. Caers. (Pro deo) (31383)

Bij vonnis in datum van 7 november 2002 is The Five Elements B.V.B.A., 2100 Deurne (Antwerpen), H.R. Antwerpen 331824, BTW 464.254.668, op bekentenis, failliet verklaard.

Curator : Mr. Brems, Patrick, Marktplein 7, 2110 Wijnegem.

Datum van de staking van betaling : 7 november 2002.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 6 december 2002.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 30 december 2002, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De adjunct-griffier : M. Caers. (Pro deo) (31384)

Bij vonnis in datum van 7 november 2002 is Reno-V.D.H. B.V.B.A., Lindenstraat 31, 2070 Burcht-Zwijndrecht, H.R. Antwerpen 344811, op bekentenis, failliet verklaard.

Curator : Mr. Calewaert, Arn, Lange Gasthuisstraat 27, 2000 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 7 november 2002.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 6 december 2002.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 30 december 2002, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De adjunct-griffier : M. Caers. (Pro deo) (31385)

Bij vonnis in datum van 7 november 2002 is Sprinklers Brandbeveiligings Installatie B.V.B.A., Bosschaert De Bouwellei 62, 2100 Deurne (Antwerpen), H.R. Antwerpen 339093, BTW 471.332.106, de installatie van al dan niet verplaatsbare tussenwanden, de bekleding van wanden, plafonds, enz., in hout of kunststof, op bekentenis, failliet verklaard.

Curator : Mr. Daelemans, Rudy, Jan Van Rijswijcklaan 87, 2018 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 7 november 2002.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 6 december 2002.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 30 december 2002, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De adjunct-griffier : M. Caers. (Pro deo) (31386)

Bij vonnis in datum van 7 november 2002 is D.L.C. B.V.B.A., Koningin Astridlaan 64, 2550 Kontich, groothandel in sanitaire apparaten en artikelen, H.R. Antwerpen 340246, BTW 435.059.252, op bekentenis, failliet verklaard.

Curator : Mr. Aernaudts, Linda, Justitiestraat 18A, 2018 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 7 november 2002.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 6 december 2002.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 30 december 2002, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De adjunct-griffier : M. Caers. (Pro deo) (31387)

Bij vonnis in datum van 7 november 2002 is Minerva B.V.B.A., Vaartstraat 164/15, 2960 Brecht, onderneming voor het plaatsen van ijzerwerk, metalen luiken, H.R. Antwerpen 220145, BTW 419.986.145, op bekentenis, failliet verklaard.

Curator : Mr. Bruneel, Jacques, Amerikalei 22, 2000 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 7 november 2002.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 6 december 2002.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 30 december 2002, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De adjunct-griffier : M. Caers. (Pro deo) (31388)

Bij vonnis in datum van 7 november 2002 is Organ Music Productions B.V.B.A., Gemeentestraat 37, 2060 Antwerpen-6, H.R. Antwerpen 231413, BTW 422.955.038, tussenpersoon in de handel, op bekentenis, failliet verklaard.

Curator : Mr. Saelen, Agnes, Mechelsesteenweg 210A, 2018 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 7 november 2002.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 6 december 2002.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 30 december 2002, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De adjunct-griffier : M. Caers. (Pro deo) (31389)

Bij vonnis in datum van 7 november 2002 is Selis & Co, Stoeterij I.B.N. Amal N.V., in vereffening, Rubenslei 31, 2018 Antwerpen-1, H.R. Antwerpen 153610, BTW 404.734.082, op bekentenis, failliet verklaard.

Curator : Mr. Brems, Patrick, Marktplein 7, 2110 Wijnegem.

Datum van de staking van betaling : 7 november 2002.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 6 december 2002.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 30 december 2002, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De adjunct-griffier : M. Caers. (Pro deo) (31390)

Bij vonnis van 7 november 2002 werd Mr. Vanhoucke, Guy, advocaat te Antwerpen, kantoorhoudende te 2018 Antwerpen, Anselmostraat 2, in het faillissement Derudder N.V., in vereffening, Noorderlaan 133, bus 7, 2030 Antwerpen-3, H.R. Antwerpen 259886, BTW 432.515.080, als medecurator aangesteld.

De adjunct-curator : M. Caers. (Pro deo) (31391)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge

Bij vonnis van de tijdelijke eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 6 november 2002, werd, op dagvaarding, het faillissement uitgesproken van Simonds, Ronald Peter, geboren te Brugge op 27 november 1948, wonende te 8000 Brugge, Langestraat 79, er handeldrijvende onder de benaming « Rescue Computers Service Int. », H.R. Brugge 87205, voor kleinhandel in hard- en software, BTW 588.863.046.

De datum van staking van betaling is vastgesteld op 6 november 2002.

Tot curator werd aangesteld : Mr. Johan Mermuys, advocaat te 8490 Jabbeke, Aartrijksesteenweg 1C.

De aangiften van schuldvordering dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8000 Brugge, Kazernevest 3, vóór 6 december 2002.

De afsluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen zal plaatsgrijpen op 16 december 2002, om 8 u. 30 m., in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Brugge, achteraan zaal N, op de eerste verdieping van het gerechtsgebouw, Kazernevest 3.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) L. Demets. (Pro deo) (31392)

Bij vonnis van de eerste kamer van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 7 november 2002, werd, op dagvaarding, het faillissement uitgesproken van Scheepvaart en Reparatiebedrijf SRB B.V.B.A., met maatschappelijke zetel te 8200 Brugge (Sint-Andries), Gistelsesteenweg 229, H.R. Brugge 59820, voor het bouwen en herstellen van binnenschepen, BTW 425.905.422.

De datum van staking van betaling is vastgesteld op 7 november 2002.

Tot curatoren werden aangesteld : Mr. Lino Verbeke, advocaat te 8200 Brugge, Diksmuidse Heerweg 126, en Mr. Filip Melis, advocaat te 8200 Brugge, Diksmuidse Heerweg 126.

De aangiften van schuldvordering dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8000 Brugge, Kazernevest 3, vóór 6 december 2002.

De afsluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen zal plaatsgrijpen op 16 december 2002, om 10 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Brugge, achteraan zaal N, op de eerste verdieping van het gerechtsgebouw, Kazernevest 3.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) L. Demets. (31393)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende

Bij vonnis van de derde kamer van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, werd op 4 november 2002, het faillissement uitgesproken van de C.V.B.A. Info-Logic, met zetel te 8820 Torhout, Smissestraat 96, H.R. Oostende 51590, voor studie-, organisatie en raadgevend bureau inzake financiële, handels-, fiscale of sociale aangelegenheden, groothandel in radio-elektrische toestellen, materieel, computers en toebehoren, onder de benaming Info-Logic, BTW 453.748.578.

De datum van staking van betaling is vastgesteld op 4 november 2002.

Tot curator werd aangesteld : Mr. Johan Windels, advocaat te 8820 Torhout, Karel de Ghelderelaan 5.

De aangiften van schuldvordering dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8400 Oostende, Canada-plein, vóór 5 december 2002.

De afsluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen zal plaatsgrijpen op vrijdag 13 december 2002, om 16 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, op de eerste verdieping van het gerechtsgebouw te 8400 Oostende, Canadaplein.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) H. Crombez. (Pro deo) (31394)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde, afdeling Sint-Niklaas

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, afdeling Sint-Niklaas, zesde kamer, d.d. 8 november 2002, werd Ongena B.V.B.A., Spievelstraat 7, 9160 Lokeren, H.R. Sint-Niklaas 38530, in staat van faillissement verklaard.

Rechter-commissaris : de heer Herman De Cuyper.

Curator : Mr. Alain Cleyman, Parklaan 14, 9100 Sint-Niklaas.

Datum staking van betaling : 8 november 2002, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

Indienen van de schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend ter griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, afdeling Sint-Niklaas, Kazernestraat 12, binnen de dertig dagen vanaf datum van faillissementsvonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen : op 6 december 2002.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) W. Quintelier. (Pro deo) (31395)

Rechtbank van koophandel te Gent

Bij vonnis d.d. 7 november 2002, op bekentenis, vijfde kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake G. Vonck Fotomontage B.V.B.A., werkplaats voor fotografische en andere reproductie; in- en uitvoer, groot- en kleinhandel in reproductiemateriaal, met maatschappelijke zetel gevestigd te 9040 Sint-Amandsberg, Dendermondsesteenweg 479A, H.R. Gent 156771, BTW 439.316.463.

Rechter-commissaris : de heer Daniël Van de Velde.

Datum staking van de betalingen : 6 november 2002.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Oude Schaaapmarkt 22, 9000 Gent, vóór 5 december 2002.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 19 december 2002, te 9 uur, in de rechtbank, gehoorzaal A, tweede verdieping.

De curator : Mr. Helena De Schryver, advocaat, kantoorhoudende te 9000 Gent, Rijsenbergstraat 37.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) H. Vanmaldeghem. (31396)

Rechtbank van koophandel te Hasselt

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 7 november 2002, de faillietverklaring, op bekentenis, uitgesproken van Valentinus Brood en Banket N.V., Nieuwe Hazendansweg 13, te 3520 Zonhoven, met uitbatingszetels: Vijverstraat 3, te 3500 Hasselt; Blijde Inkomststraat 1, te 3500 Hasselt; Willekensmolenstraat 61, te 3500 Hasselt; Minderbroederstraat 36, te Hasselt; Grote Baan 120, te 3530 Houthalen; Sint-Truidersteenweg 574, te Borgloon (Rijkel), H.R. Hasselt 100299, handelswerkzaamheid: bakkerij, BTW 464.723.931, dossiernummer 4730.

Rechter-commissaris : Bours.

Curator : Bussers, Patrick, Visserijstraat 4, te 3590 Diepenbeek.

Tijdstip ophouden van betaling : 1 oktober 2002.

Indienen van de schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 8, vóór 28 november 2002.

Sluiting proces-verbaal nazicht van de schuldvorderingen : 12 december 2002, om 14 uur, in de gehoorzaal van de rechtbank van koophandel te Hasselt.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. Gentens.
(Pro deo) (31397)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 7 november 2002, de faillietverklaring, op bekentenis, uitgesproken van Tout Pour l'Agriculture et l'Industrie - Alles voor Landbouw en Nijverheid N.V., in het kort : «T.P.A.I.», Genkersteenweg 201, te 3500 Hasselt, H.R. Hasselt 13793, handelswerkzaamheid : verkoop van machines en gereedschap, BTW 401.355.019, dossiernummer 4729.

Rechter-commissaris : Vermeire.

Curator : Vandecasteele, Dirk, Leopoldplein 8, te 3500 Hasselt.

Tijdstip ophouden van betaling : 30 oktober 2002.

Indienen van de schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 8, vóór 28 november 2002.

Sluiting proces-verbaal nazicht van de schuldvorderingen : 12 december 2002, om 14 uur, in de gehoorzaal van de rechtbank van koophandel te Hasselt.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. Gentens.
(Pro deo) (31398)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 7 november 2002, de faillietverklaring, op bekentenis, uitgesproken van Torsa B.V.B.A., Kleuterweg 11, te 3550 Heusden-Zolder, H.R. Hasselt 82142, handelswerkzaamheid : juwelier, BTW 448.721.010, dossiernummer 4731.

Rechter-commissaris : Vermeire.

Curator : Vandecasteele, Dirk, Leopoldplein 8, te 3500 Hasselt.

Tijdstip ophouden van betaling : 15 juni 2002.

Indienen van de schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 8, vóór 28 november 2002.

Sluiting proces-verbaal nazicht van de schuldvorderingen : 12 december 2002, om 14 uur, in de gehoorzaal van de rechtbank van koophandel te Hasselt.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. Gentens.
(Pro deo) (31399)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 7 november 2002, de faillietverklaring, op bekentenis, uitgesproken van Pauwels, Didier, geboren te Lommel op 26 juni 1972, Koningin Elisabethlaan 25, te 3920 Lommel, H.R. Hasselt 107580, handelswerkzaamheid : beauty farm, BTW 698.532.236, dossiernummer 4732.

Rechter-commissaris : Bours.

Curator : Bussers, Patrick, Visserijstraat 4, te 3590 Diepenbeek.

Tijdstip ophouden van betaling : 1 juni 2002.

Indienen van de schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 8, vóór 28 november 2002.

Sluiting proces-verbaal nazicht van de schuldvorderingen : 12 december 2002, om 14 uur, in de gehoorzaal van de rechtbank van koophandel te Hasselt.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. Gentens.
(Pro deo) (31400)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 7 november 2002, de faillietverklaring, op dagvaarding, uitgesproken van Da Capo B.V.B.A., chaussée de Charleroi 95, te 6060 Gilly (Charleroi), H.R. Hasselt 106812, handelswerkzaamheid : verhuur van eigen onroerend goed, BTW 428.900.940, dossiernummer 4733.

Rechter-commissaris : Bours.

Curator : Bussers, Patrick, Visserijstraat 4, te 3590 Diepenbeek.

Tijdstip ophouden van betaling : 7 november 2002.

Indienen van de schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 8, vóór 28 november 2002.

Sluiting proces-verbaal nazicht van de schuldvorderingen : 12 december 2002, om 14 uur, in de gehoorzaal van de rechtbank van koophandel te Hasselt.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. Gentens.
(Pro deo) (31401)

Rechtbank van koophandel te Leuven

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven, d.d. 7 november 2002, werd de B.V.B.A. Garage Timmermans, met zetel te 3220 Holsbeek, Leuvensebaan 78, en met als activiteiten : kleinhandel in nieuwe en tweedehandse motorvoertuigen, onderdelen en toebehoren, vloeibare brandstoffen en smeermiddelen, werkplaats voor het herstellen van motorvoertuigen en koetswerk, H.R. Leuven 46065, BTW 414.625.114, in staat van faillissement verklaard.

Curatoren : Mr. M. Dewael, advocaat te 3400 Landen, Stationsstraat 108/a, en Mr. K. Vanstipelen, advocaat te 3400 Landen, Stationsstraat 108/a.

Rechter-commissaris : W. Denon.

Staking van de betalingen : 7 november 2002.

Indienen van de schuldvorderingen : vóór 29 november 2002, ter griffie dezer rechtbank.

Nazicht schuldvorderingen : 9 december 2002, te 14 u. 45 m.
De griffier, (onleesbare handtekening.) (Pro deo) (31402)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven, d.d. 7 november 2002, werd de B.V.B.A. Malaga, met zetel te 3000 Leuven, Oude Markt 24, en met als activiteiten : drankgelegenheid, H.R. Leuven 78514, BTW 441.890.626, in staat van faillissement verklaard.

Curatoren : Mr. M. Dewael, advocaat te 3400 Landen, Stationsstraat 108/a, en Mr. K. Vanstipelen, advocaat te 3400 Landen, Stationsstraat 108/a.

Rechter-commissaris : W. Denon.

Staking van de betalingen : 7 november 2002.

Indienen van de schuldvorderingen : vóór 29 november 2002, ter griffie dezer rechtbank.

Nazicht schuldvorderingen : 9 december 2002, te 15 uur.
De griffier, (onleesbare handtekening.) (Pro deo) (31403)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven, d.d. 5 november 2002, werd de B.V.B.A. Bero, met zetel te 3200 Aarschot, Sparrenweg 14, en met als activiteiten : groothandel, import-export van tweedehandse motorvoertuigen, toebehoren en onderdelen, constructie van aanhangwagens en wagens voor voorattracties, H.R. Leuven 80540, BTW 445.222.278, in staat van faillissement verklaard.

Curator : Mr. L. Jordens, advocaat te 3010 Kessel-Lo, Diestsesteenweg 325.

Rechter-commissaris : G. Konings.

Staking van de betalingen : 5 november 2002.

Indienen van de schuldvorderingen : vóór 29 november 2002, ter griffie dezer rechtbank.

Nazicht schuldvorderingen : 9 december 2002, te 14 u. 30 m.

De griffier, (onleesbare handtekening.) (Pro deo) (31404)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven, d.d. 5 november 2002, werd de B.V.B.A. Trampa Consult, met zetel te 3290 Diest, Leuvensesteenweg 216, en met als activiteiten : de uitbating van een drankgelegheid, dancing, restaurant, tearoom, snackbar en hotel, H.R. Leuven X21.015, BTW 475.854.581, in staat van faillissement verklaard.

Curator : Mr. D. De Maeseneer, advocaat te 3000 Leuven, Philipslaan 20.

Rechter-commissaris : J. Van Miert.

Staking van de betalingen : 5 november 2002.

Indienen van de schuldvorderingen : vóór 29 november 2002, ter griffie dezer rechtbank.

Nazicht schuldvorderingen : 9 december 2002, te 15 uur.

De griffier, (onleesbare handtekening.) (Pro deo) (31405)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven, d.d. 5 november 2002, werd de N.V. Juno, met zetel te 3070 Kortenberg, Edegemstraat 29, en met als activiteiten : beheer van onroerend vermogen, H.R. Leuven 81329, BTW 446.320.358, in staat van faillissement verklaard.

Curator : Mr. D. De Maeseneer, advocaat te 3000 Leuven, Philipslaan 20.

Rechter-commissaris : J. Van Miert.

Staking van de betalingen : 5 november 2002.

Indienen van de schuldvorderingen : vóór 29 november 2002, ter griffie dezer rechtbank.

Nazicht schuldvorderingen : 9 december 2002, te 15 u. 15 m.

De griffier, (onleesbare handtekening.) (Pro deo) (31406)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven, d.d. 5 november 2002, werd Delbrouck, Yolande, geboren te Kabalo (Congo) op 3 november 1955, wonende volgens het handelsregister te 3150 Wespelaar, Grote Baan 236, doch thans te 3200 Aarschot, Grote Markt 24/3, en met als activiteiten : kleinhandel in schoeisel en lederwaren, met uitbating te 3200 Aarschot, Diestsestraat 14, onder de benaming « De Blauwe Veter », H.R. Leuven 89551, BTW 636.576.851, in staat van faillissement verklaard.

Curator : Mr. L. Stevens, advocaat te 3200 Aarschot, Kapitein Gilsonplein 20.

Rechter-commissaris : J. Stroobant.

Staking van de betalingen : 5 november 2002.

Indienen van de schuldvorderingen : vóór 29 november 2002, ter griffie dezer rechtbank.

Nazicht schuldvorderingen : 9 december 2002, te 15 u. 30 m.

De griffier, (onleesbare handtekening.) (Pro deo) (31407)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven, d.d. 5 november 2002, werd Rayen, Astrid, geboren te Leuven op 17 augustus 1962, wonende volgens het handelsregister te 3290 Diest, Koningin Astridlaan 30, doch thans te 3290 Diest, Eduard Robeynslaan 7/1, en met als activiteiten : drankgelegheid, H.R. Leuven 104669, BTW 784.162.153, in staat van faillissement verklaard.

Curator : Mr. J. Mombaers, advocaat te 3300 Tienen, O.L.V. Broedersstraat 3.

Rechter-commissaris : R. Corten.

Staking van de betalingen : 5 november 2002.

Indienen van de schuldvorderingen : vóór 29 november 2002, ter griffie dezer rechtbank.

Nazicht schuldvorderingen : 9 december 2002, te 15 u. 45 m.

De griffier, (onleesbare handtekening.) (Pro deo) (31408)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven, d.d. 5 november 2002, werd Van Nerum, Ronny, geboren te Leuven op 7 mei 1972, wonende thans te 3020 Herent, Mechelsesteenweg 261, en met als activiteiten : fabricage en garnering van niet-metalen meubelen, met uitbating te 3020 Herent, Vaartdijk 14, onder de benaming « Meubelmakerij Van Nerum », H.R. Leuven 85422, BTW 639.503.281, in staat van faillissement verklaard.

Curator : Mr. L. Jordens, advocaat te 3010 Kessel-Lo, Diestsesteenweg 325.

Rechter-commissaris : G. Konings.

Staking van de betalingen : 5 november 2002.

Indienen van de schuldvorderingen : vóór 29 november 2002, ter griffie dezer rechtbank.

Nazicht schuldvorderingen : 9 december 2002, te 14 uur.

De griffier, (onleesbare handtekening.) (Pro deo) (31409)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven, d.d. 5 november 2002, werd de B.V.B.A. Brood en Banket Bakkerij Thomas, met zetel te 3000 Leuven, Frederik Lintsstraat 81, zonder inschrijving in het H.R. Leuven, BTW 463.211.622, in staat van faillissement verklaard.

Curator : Mr. L. Jordens, advocaat te 3010 Kessel-Lo, Diestsesteenweg 325.

Rechter-commissaris : G. Konings.

Staking van de betalingen : 5 november 2002.

Indienen van de schuldvorderingen : vóór 29 november 2002, ter griffie dezer rechtbank.

Nazicht schuldvorderingen : 9 december 2002, te 14 u. 15 m.

De griffier, (onleesbare handtekening.) (Pro deo) (31410)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven d.d. 8 november 2002, werd N.V. Pucado Promotion Belgium, met zetel te 3390 Tielt-Winge, Diestsesteenweg 54, en met als activiteiten : groothandel in papierwaren, kantoor- en schoolbehoeften, groothandel in kleding, kledingaccessoires en bontartikelen, groothandel in verscheidenheid van goederen, groothandel in consumentenartikelen, enz., H.R. Leuven, 106.618, BTW 474.843.506, in staat van faillissement verklaard.

Curator : Mr. D. De Maeseneer, advocaat te 3000 Leuven, Philipslaan 20.

Rechter-Commissaris : J. Van Miert.

Staking der betalingen : 8 november 2002.

Indienen van de schuldvorderingen vóór 9 november 2002 ter griffie dezer rechtbank.

Nazicht schuldvorderingen : 9 december 2002, te 15 u. 15 m.

(Pro deo) (31411)

Rechtbank van koophandel te Mechelen

Bij vonnis d.d. 6 november 2002 van de rechtbank van koophandel te Mechelen, werd, op bekenenis, in staat van faillissement verklaard de B.V.B.A. H.D. & H.L., drankgelegenheid, met maatschappelijke zetel te 2860 Sint-Katelijne-Waver, Lierssesteenweg 275, H.R. Mechelen 87518, BTW 472.706.437.

De datum van staking van betaling werd vastgesteld op 6 november 2002.

Tot rechter-commissaris werd benoemd : W. Dom, rechter in handelszaken.

Tot curator werd benoemd : Mr. C. Keirismaekers, advocaat, kantoorhoudende te 2860 Sint-Katelijne-Waver.

Aangifte van de schuldvorderingen dient te geschieden binnen de dertig dagen te rekenen vanaf 6 november 2002, ter griffie van de rechtbank van koophandel te 2800 Mechelen, Voochtstraat 7.

Proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen wordt afgesloten op 23 december 2002, om 9 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel, Voochtstraat 7, 2800 Mechelen.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) R. Cabuy.
(Pro deo) (31412)

Bij vonnis d.d. 8 november 2002 van de rechtbank van koophandel te Mechelen, werd, op bekenenis, in staat van faillissement verklaard de N.V. Bevade, schoenhandel, met maatschappelijke zetel te 2500 Koningshooikt, Mechelbaan 64, H.R. Mechelen 87163, BTW 471.751.283.

De datum van staking van betaling werd vastgesteld op 8 november 2002.

Tot rechter-commissaris werd benoemd : H. Verbruggen, rechter in handelszaken.

Tot curator werd benoemd : Mr. Lambrechts, Maria Fabi, advocaat, kantoorhoudende te 2590 Berlaar, Markt 9.

Aangifte van de schuldvorderingen dient te geschieden binnen de dertig dagen te rekenen vanaf 8 november 2002, ter griffie van de rechtbank van koophandel te 2800 Mechelen, Voochtstraat 7.

Proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen wordt afgesloten op 23 december 2002, om 9 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel, Voochtstraat 7, 2800 Mechelen.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) R. Cabuy.
(Pro deo) (31413)

Bij vonnis d.d. 8 november 2002 van de rechtbank van koophandel te Mechelen, werd, op bekenenis, in staat van faillissement verklaard de B.V.B.A. Coatings Service Center, groothandel in verf, met maatschappelijke zetel te 2830 Willebroek, Westdijk 136, H.R. Mechelen 90197, BTW 451.285.768.

De datum van staking van betaling werd vastgesteld op 8 november 2002.

Tot rechter-commissaris werd benoemd : H. Verbruggen, rechter in handelszaken.

Tot curator werd benoemd : Mr. Van Hoogenbemt, Eric, advocaat, kantoorhoudende te 2800 Mechelen, Hombeeksesteenweg 62.

Aangifte van de schuldvorderingen dient te geschieden binnen de dertig dagen te rekenen vanaf 8 november 2002, ter griffie van de rechtbank van koophandel te 2800 Mechelen, Voochtstraat 7.

Proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen wordt afgesloten op 23 december 2002, om 9 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel, Voochtstraat 7, 2800 Mechelen.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) R. Cabuy.
(Pro deo) (31414)

Bij vonnis d.d. 7 november 2002 van de rechtbank van koophandel te Mechelen, werd, op bekenenis, in staat van faillissement verklaard de B.V.B.A. Y. Liesenborgs, kleinhandel in motorkledij, met maatschappelijke zetel te 2820 Bonheiden, Rijmenamseweg 171, H.R. Mechelen 89496, BTW 463.122.639.

De datum van staking van betaling werd vastgesteld op 7 november 2002.

Tot rechter-commissaris werd benoemd : Mevr. J. Gils, rechter in handelszaken.

Tot curator werd benoemd : Mr. Van Den Berghen, Kris, advocaat, kantoorhoudende te 2800 Mechelen, Korte Maagdenstraat 7.

Aangifte van de schuldvorderingen dient te geschieden binnen de dertig dagen te rekenen vanaf 7 november 2002, ter griffie van de rechtbank van koophandel te 2800 Mechelen, Voochtstraat 7.

Proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen wordt afgesloten op 23 december 2002, om 9 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel, Voochtstraat 7, 2800 Mechelen.

Voor eensluidend uittreksel : de e.a. adjunct-griffier, (get.) M. Van Rompaye.
(Pro deo) (31415)

Rechtbank van koophandel te Tongeren

De rechtbank van koophandel te Tongeren heeft bij vonnis van 7 november 2002, op aangifte, het faillissement uitgesproken van de N.V. Euro Profile International, met maatschappelijke zetel gevestigd te 3660 Opglabbeek, Nijverheidslaan 1514, en uitbatingszetels te 3660 Opglabbeek, Nijverheidslaan 1514, en te 3600 Genk, Hasseltweg 194, H.R. Tongeren 60127, handel in bouwmaterialen en metalen constructies onder de commerciële benamingen « AZ Verandas », « AZ Pool-Systems » en « AZ Verandas Genk », BTW 428.489.580.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 4 november 2002.

Als curatoren werden aangesteld Mrs. J. & J. Scheepers, advocaten te 3700 Tongeren, Leopoldwal 4.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 7 december 2002 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, gerechtsgebouw, Kielstraat 22, bus 4, te 3700 Tongeren.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 12 december 2002, te 10 uur, gerechtsgebouw, Kielstraat 22, eerste verdieping, te 3700 Tongeren.

Voor eensluidend uittreksel : de e.a. adjunct-griffier, (get.) L. Timmermans.
(Pro deo) (31416)

De rechtbank van koophandel te Tongeren heeft bij vonnis van 8 november 2002, op aangifte, het faillissement uitgesproken van de B.V.B.A. Boelhof, met maatschappelijke zetel te 3620 Lanaken, Molenweideplein 16, H.R. Tongeren 80001, BTW 457.741.614, drankgelegenheid, spijshuis onder de benaming « Taverne Boelhof II ».

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 8 november 2002.

Als curator werd aangesteld Mr. E. Vanbergen, advocaat te 3620 Lanaken, Molenweideplein 3/9.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 8 december 2002 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, gerechtsgebouw, Kielstraat 22, bus 4, te 3700 Tongeren.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 19 december 2002, te 10 uur, gerechtsgebouw, Kielstraat 22, eerste verdieping, te 3700 Tongeren.

Voor eensluidend uittreksel : de e.a. adjunct-griffier, (get.) L. Timmermans.
(Pro deo) (31417)

Tribunal de commerce d'Arlon

Par jugement du 7 novembre 2002, le tribunal de commerce d'Arlon a déclaré en faillite, sur aveu, la S.A. Industries du Bois de Coene, dont le siège social est établi à 6700 Heinsch (Arlon), R.C. Arlon 8389, T.V.A. 418.937.456, pour l'activité d'atelier de déroulage et de tranchage faisant partie d'une scierie, scierie et chantier de débitage du bois.

Le tribunal a fixé la date de cessation des paiements au 6 novembre 2002.

Les curateurs sont Me Pierre Lepage, avocat à 6769 Meix-devant-Virton, rue de Virton 104, et Me Geneviève Adam, avocat à 6760 Virton, faubourg d'Arival 72.

Les créances doivent être déclarées pour le 8 décembre 2002.

La clôture du procès-verbal de vérification des créances aura lieu en l'auditoire du tribunal de commerce d'Arlon, Centre judiciaire, place Schalbert, à 6700 Arlon, le 18 décembre 2002, à 10 h 15 m.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) J.L. Godiscal. (31418)

Par jugement du 7 novembre 2002, le tribunal de commerce d'Arlon a déclaré en faillite, sur aveu, M. Fluzin, Jean-Paul Julien Lucien, né à Arlon le 24 août 1955, domicilié à 6780 Longeau (Mesancy), R.C. Arlon 23045, T.V.A. 724.389.664, pour l'activité d'entreprise de couverture de construction, d'entreprise de zinguerie, de charpenterie et de menuiserie du bâtiment, de ramonage de cheminées, d'entreprise d'installation d'échafaudage, de rejointoyage et de nettoyage de façades, d'isolation thermique et acoustiques, de travaux de revêtements de construction par asphaltage et bitumage, débit de boissons.

Le tribunal a fixé la date de cessation des paiements au 4 novembre 2002.

Le curateur est Me Pierre Lepage, avocat à 6769 Meix-devant-Virton, rue de Virton 104.

Les créances doivent être déclarées pour le 8 décembre 2002.

La clôture du procès-verbal de vérification des créances aura lieu en l'auditoire du tribunal de commerce d'Arlon, Centre judiciaire, place Schalbert, à 6700 Arlon, le 18 décembre 2002, à 10 heures.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) J.L. Godiscal. (31419)

Tribunal de commerce de Charleroi

Par jugement du 6 novembre 2002, le tribunal de commerce de Charleroi a prononcé la clôture, pour insuffisance d'actif, des opérations de la faillite de M. Michel Suchaw, déclarée par jugement du 11 janvier 1999.

Le failli a été déclaré non excusable.

Le greffier, chef de service, (signé) J.-P. Humbled. (Pro deo) (31420)

Par jugement du 5 novembre 2002, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré la faillite de la S.P.R.L. Happy Days Dasyras, dont le siège social est sis à 7181 Arquennes, chaussée de Nivelles 41, R.C. Charleroi 197637, T.V.A. 464.470.840.

Curateur : Pierre-Emmanuel Cornil, avocat à 6530 Thuin, rue d'Anderlues 27/29.

La date provisoire de cessation des paiements est fixée au 5 novembre 2002.

Les créanciers sont invités à déposer leurs créances au greffe du tribunal de commerce avant le 3 décembre 2002.

La clôture du procès-verbal de vérification des créances est fixée au 31 décembre 2002, à 8 h 15 m, en chambre du conseil de la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi.

Le pro deo a été ordonné.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Ch. Ghislain. (31421)

Par jugement du 6 novembre 2002, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré la faillite de M. Maratta, Gaetano, né à Casteltermini le 8 janvier 1939, domicilié à Peronnes-lez-Binche, rue Wauters 20, R.C. Charleroi 200870, T.V.A. 653.062.495.

Curateur : Geoffroy Lemaire, avocat à 6000 Charleroi, boulevard Mayence 17.

La date provisoire de cessation des paiements est fixée au 31 octobre 2002.

Les créanciers sont invités à déposer leurs créances au greffe du tribunal de commerce avant le 3 décembre 2002.

La clôture du procès-verbal de vérification des créances est fixée au 31 décembre 2002, à 8 h 15 m, en chambre du conseil de la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi.

Le pro deo a été ordonné.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Ch. Ghislain. (31422)

Par jugement du 5 novembre 2002, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré la faillite de M. Mazy, Jean-Claude, né à Charleroi le 24 mars 1955, domicilié à 6200 Châtelineau, place de la Madeleine 2, R.C. Charleroi 181177.

Curateur : Jean-François Depuis, avocat à Châtelineau, rue de la Vallée 27.

La date provisoire de cessation des paiements est fixée au 5 novembre 2002.

Les créanciers sont invités à déposer leurs créances au greffe du tribunal de commerce avant le 3 décembre 2002.

La clôture du procès-verbal de vérification des créances est fixée au 31 décembre 2002, à 8 h 15 m, en chambre du conseil de la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi.

Le pro deo a été ordonné.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Ch. Ghislain. (31423)

Par jugement du 6 novembre 2002, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré la faillite de la S.A. Sogobière, dont le siège social est sis à 6534 Thuin (Gozée), rue de Beaumont 44, R.C. Charleroi 136337, T.V.A. 422.601.086.

Curateur : Pierre Lemaire, avocat à 6000 Charleroi, rue Tumelaire 65.

La date provisoire de cessation des paiements est fixée au 6 novembre 2002.

Les créanciers sont invités à déposer leurs créances au greffe du tribunal de commerce avant le 3 décembre 2002.

La clôture du procès-verbal de vérification des créances est fixée au 31 décembre 2002, à 8 h 15 m, en chambre du conseil de la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi.

Le pro deo a été ordonné.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Ch. Ghislain. (31424)

Par jugement du 5 novembre 2002, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré la faillite de M. Richer, Jean, né à Liège le 30 avril 1960, domicilié à 6000 Charleroi, rue Charney 13/RC/F, R.C. Bruxelles 634932.

Curateur : Isabelle Bronkaert, avocate à Charleroi, quai de Brabant 12.

La date provisoire de cessation des paiements est fixée au 5 novembre 2002.

Les créanciers sont invités à déposer leurs créances au greffe du tribunal de commerce avant le 3 décembre 2002.

La clôture du procès-verbal de vérification des créances est fixée au 31 décembre 2002, à 8 h 15 m, en chambre du conseil de la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi.

Le pro deo a été ordonné.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Ch. Ghislain. (31425)

Par jugement du 7 novembre 2002, la chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré la faillite de la S.C.R.L. Begenaltex, rue Albert I^{er} 57, 6030 Marchienne-au-Pont, R.C. Charleroi 163110, T.V.A. 438.052.394.

Curateur : Me Françoise Blampain.

La date provisoire de cessation des paiements est fixée au 31 octobre 2002.

Les créanciers sont invités à déposer leurs créances au greffe du tribunal de commerce avant le 3 décembre 2002.

La clôture du procès-verbal de vérification des créances est fixée au 31 décembre 2002, à 8 h 15 m, en chambre du conseil de la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi.

Le pro deo a été ordonné.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Rolin. (31426)

Tribunal de commerce de Liège

Par jugement du 8 novembre 2002, le tribunal de commerce de Liège a déclaré la faillite, sur aveu, de Franco Fumarola, de nationalité belge, né à Genk le 30 juin 1953, domicilié à 4000 Liège, rue de la Madeleine 31, R.C. Liège 205572, pour l'exploitation d'un débit de boissons sous la dénomination « The Cup », à 4000 Liège (Slessin), rue Ernest Solvay 439, T.V.A. 754.341.878.

Curateur : Me Magotteaux, André, avocat à 4000 Liège 1, rue du Pont 36-38.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège, à 4000 Liège, Ilot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mardi 7 janvier 2003, à 9 h 30 m, salle des faillites (cabinet du greffier en chef, au troisième étage).

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, (signé) J. Tits.
(Pro deo) (31427)

Tribunal de commerce de Namur

Par jugement du 31 octobre 2002, le tribunal de commerce de Namur, a déclaré la faillite de la S.P.R.L. GM Distribution, dont le siège social est établi à 5000 Namur, square Léopold 14, ayant pour activité le commerce de gros en jeux, CD, CD-Roms, matériel informatique, matériel ludique et instruments de musique, R.C. Namur 77863, T.V.A. 473.433.442.

Le même jugement reporte à la date provisoire du 31 octobre 2002, l'époque de la cessation des paiements.

Juge-commissaire : M. Dethinne-Delplanche, Nicole, juge-consulaire.

Curateur : Me Oger, Luc, avenue Sergent Vriethoff 141/33, 5000 Namur.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue du Collège 37, à Namur, dans les trente jours.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances à l'audience publique du 19 décembre 2002, à 10 heures, au palais de justice de cette ville, première étage.

Pour extrait conforme : le greffier en chef ff., (signé) A. Baye.
(Pro deo) (31428)

Par jugement du 31 octobre 2002, le tribunal de commerce de Namur, a déclaré la faillite de la S.P.R.L. Promo Car Service, avant la S.P.R.L. First Class Company, dont le siège social est établi à 5004 Bouge, chaussée de Louvain 484, ayant pour activité principale la location de véhicules avec chauffeur ainsi qu'une agence immobilière, R.C. Namur 79605, T.V.A. 462.557.861, faillite n° 174/02.

Le même jugement reporte à la date provisoire du 31 octobre 2002, l'époque de la cessation des paiements.

Juge-commissaire : M. Jadoul, Paul, juge-consulaire.

Curateur : Me Marchal, Pierre Luc, rue de Dave 459, 5100 Jambes (Namur).

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue du Collège 37, à Namur, dans les trente jours.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances à l'audience publique du 19 décembre 2002, à 10 heures, au palais de justice de cette ville, première étage.

Pour extrait conforme : le greffier en chef ff., (signé) A. Baye.
(Pro deo) (31429)

Par jugement du 31 octobre 2002, le tribunal de commerce de Namur, a déclaré la faillite de M. Delatte, Dominique, né à Namur le 2 juillet 1972, domicilié à 5060 Sambreville, section Auvelais, avenue de la Libération 55, ayant exercé à cette adresse le commerce de détail en articles de chocolateries, glaces, confiseries, articles cadeaux-souvenirs, la préparation de sandwiches à emporter et l'exploitation d'une boulangerie-pâtisserie, R.C. Namur 77411, radié ce 30 octobre 2002, T.V.A. 689.495.004.

Le même jugement reporte à la date provisoire du 31 octobre 2002, l'époque de la cessation des paiements.

Juge-commissaire : M. Jadoul, Paul, juge-consulaire.

Curateurs : Me Dellieu, Pierre, avenue Baron Fallon 28, 5000 Namur, et Me Lebrun, Pierre, avenue Baron Fallon 28, 5000 Namur.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue du Collège 37, à Namur, dans les trente jours.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances à l'audience publique du 19 décembre 2002, à 10 heures, au palais de justice de cette ville, premier étage.

Pour extrait conforme : le greffier en chef ff., (signé) A. Baye.
(Pro deo) (31430)

Par jugement du 31 octobre 2002, le tribunal de commerce de Namur, a déclaré la faillite de Pilet, Mireille Yvonne, née à Namur le 20 février 1949, domiciliée à 5100 Namur, section Jambes, Comognes de Jambes 193, exerçant l'activité de commerce de détail en fleurs et plantes d'ornement, verrerie et céramique mobilières, dinanderie, ferronnerie pour l'ornementation, R.C. Namur 55384, T.V.A. 692.174.281.

Le même jugement reporte à la date provisoire du 31 octobre 2002, l'époque de la cessation des paiements.

Juge-commissaire : M. Dethinne-Delplanche, Nicole, juge-consulaire.

Curateur : Me Hubert, Christophe, rue Frappe 19, 5170 Lustin.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue du Collège 37, à Namur, dans les trente jours.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances à l'audience publique du 19 décembre 2002, à 10 heures, au palais de justice de cette ville, premier étage.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) C. Lepage.
(Pro deo) (31431)

Par jugement du 7 novembre 2002, le tribunal de commerce de Namur, a déclaré la faillite de la S.P.R.L. Ninos, dont le siège social est sis à 5060 Sambreville, section de Falisolle, rue Pré des Haz 5, y exploitant un débit de boissons-dancing sous le dénomination « Le Balzac », R.C. Namur 75417, T.V.A. 465.606.730.

La faillite porte la référence : 175/2002.

Le même jugement reporte à la date provisoire du 7 novembre 2002, l'époque de la cessation des paiements.

Juge-commissaire : M. Dantinne, Stephane, juge-consulaire.

Curateurs : Me Rase, Baudhuin, impasse des Ursulines 1, bte 3, 5000 Namur, et Me Lefevre, Christophe, chaussée de Waterloo 70, 5002 Saint-Servais.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue du Collège 37, à Namur, dans les trente jours.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances à l'audience publique du 19 décembre 2002, à 10 heures, au palais de justice de cette ville, premier étage.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) A. Baye.
(Pro deo) (31432)

Par jugement prononcé le 25 octobre 2001, par le tribunal de commerce de Namur, quatrième chambre, a été prononcée la dissolution de la S.P.R.L. Electro RS, R.C. Namur 39886, T.V.A. 415.663.905, dont le siège est sis avenue du Petit Sart 21, à 5100 Namur (Jambes).

Le même jugement désigne en qualité de liquidateur Me Thibault Bouvier, avocat, dont le cabinet est établi rue des Tanneries 13b, à 5000 Namur.

Le liquidateur : (signé) Thibault Bouvier. (Pro deo) (31433)

Tribunal de commerce de Nivelles

Par jugement du 4 novembre 2002 a été déclarée ouverte, par citation a comparaitre, la faillite de la Carrosserie Nicholson S.P.R.L.U., rue Auguste Lannooye 34, 1332 Genval, R.C. Nivelles 88827, T.V.A. 465.692.743.

Juge-commissaire : M. Vulhopp, Michel.

Curateur : Me Speidel, Marc-Alain, avocat à 1400 Nivelles, rue de Charleroi 2.

Date limite du dépôt des créances : dans les trente jours de la date de la faillite.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le 16 décembre 2002, à 9 h 30 m, en l'auditoire de ce tribunal, palais de justice II, rue Clarisse 115, à 1400 Nivelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) J. Delchambre.
(31434)

Par jugement du 4 novembre 2002 a été déclarée ouverte, sur aveu, la faillite de Van den Broeck, Hugues, allée du Petit Paris 39, 1410 Waterloo, R.C. Nivelles 68515, T.V.A. 566.653.709, activité : commerce détail et gros en poissons.

Juge-commissaire : M. Vulhopp, Michel.

Curateur : Me Dourte, Jean-Marc, avocat à 1300 Wavre, rue du Progres 7/7.

Date limite du dépôt des créances : dans les trente jours de la date de la faillite.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le 16 décembre 2002, à 9 h 30 m, en l'auditoire de ce tribunal, palais de justice II, rue Clarisse 115, à 1400 Nivelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) J. Delchambre.
(31435)

Par jugement du 4 novembre 2002 a été déclarée ouverte, sur aveu, la faillite de Magic Media Industries S.P.R.L., en abrégé : « M.M.I. », Bois l'Abbé 6, 1300 Wavre, R.C. Nivelles 81313, T.V.A. 457.089.338, activité : fourniture et pose de carrelages sur chantiers industriels.

Juge-commissaire : M. Vulhopp, Michel.

Curateur : Me Vanham, Bernard, avocat à 1400 Nivelles, rue de Charleroi 2.

Date limite du dépôt des créances : dans les trente jours de la date de la faillite.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le 16 décembre 2002, à 9 h 30 m, en l'auditoire de ce tribunal, palais de justice II, rue Clarisse 115, à 1400 Nivelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) J. Delchambre.
(31436)

Par jugement du 4 novembre 2002 a été déclarée ouverte, sur aveu, la faillite des Ateliers de Bobinages électriques S.P.R.L., chaussée Maieur Habils 129, 1430 Rebecq, R.C. Bruxelles 504130, T.V.A. 433.915.048, activité : rebobinage de moteurs électriques.

Juge-commissaire : M. Vulhopp, Michel.

Curateur : Me Westerlinck, Eleonore, avocat à 1330 Rixensart, rue Aviateur Huens 49/5.

Date limite du dépôt des créances : dans les trente jours de la date de la faillite.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le 16 décembre 2002, à 9 h 30 m, en l'auditoire de ce tribunal, palais de justice II, rue Clarisse 115, à 1400 Nivelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) J. Delchambre.
(31437)

Par jugement du 16 septembre 2002 a été déclarée ouverte, sur aveu, la faillite de la S.P.R.L. T.G.M.I., Promenade du Val d'Argent 11, 1310 La Hulpe, R.C. Nivelles 90974, T.V.A. 448.551.556, activité : agence immobilière et intermédiaire en achat, vente et location de biens mobiliers.

Juge-commissaire : M. Jean Gillot.

Curateur : Me Michel Janssens, avocat, dont le cabinet est sis à 1400 Nivelles, rue de la Procession 25.

Date limite du dépôt des créances : dans les trente jours de la date de la faillite.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le 2 décembre 2002, à 9 h 30 m, en l'auditoire de ce tribunal, rue Clarisse 115, à 1400 Nivelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) J. Delchambre.
(Pro deo) (31438)

Par jugement du 31 octobre 2002, le tribunal de commerce de Nivelles a prononcé pour insuffisance d'actif, avec excusabilité, la clôture de la faillite de M. Vray, Jean-Luc, domicilié avenue des Petits Champs 92, 1410 Waterloo, déclarée ouverte par jugement du 8 février 1999.

Le curateur : (signé) M. Janssens. (Pro deo) (31439)

Tribunal de commerce de Tournai

Par jugement du 5 novembre 2002, le tribunal de commerce de Tournai a déclaré close sur pied de l'article 73 de la loi du 8 août 1997, modifiée par celle du 4 septembre 2002, la faillite de M. Wybrandus Bruisten, ayant son domicile à 7534 Barry, Bois de la Haye 3, R.C. Tournai 78609, et a déchargé Me Edward Van Daele, avocat à Mouscron, de ses fonctions de curateur et M. le juge consulaire Vincent Favier de ses fonctions de juge-commissaire.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) G. Delhaye.
(Pro deo) (31440)

Par jugement du 5 novembre 2002, le tribunal de commerce de Tournai a déclaré close sur pied de l'article 73 de la loi du 8 août 1997, modifiée par celle du 4 septembre 2002, la faillite de la S.A. Lelong & C°, ayant son siège social à 7600 Péruwelz, rue de la Guérison 25, R.C. Tournai 35182, et a déchargé Me Franz Van Malleghem, avocat à Tournai, de ses fonctions de curateur et M. le juge consulaire Daniel Cappe de ses fonctions de juge-commissaire.

Liquidateur M. Thiebaut, Christian, domicilié à 7600 Péruwelz, quai Paray Vieille Poste 1.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) G. Delhaye.
(Pro deo) (31441)

Par jugement du 5 novembre 2002, le tribunal de commerce de Tournai a déclaré close sur pied de l'article 73 de la loi du 8 août 1997, modifiée par celle du 4 septembre 2002, la faillite de la S.P.R.L. Hostellerie domaniale, ayant son siège social à 7520 Ramegnies-Chin, rue du Château 5, R.C. Tournai 62679, et a déchargé Me Jean-Max Gustin, avocat à Tournai, de ses fonctions de curateur et M. le juge consulaire Vincent Favier de ses fonctions de juge-commissaire.

Liquidateur M. Descamps, Julien, domicilié à 7520 Ramegnies-Chin, rue du Château 5.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) G. Delhaye.
(Pro deo) (31442)

Par jugement du 5 novembre 2002, le tribunal de commerce de Tournai a déclaré close sur pied de l'article 73 de la loi du 8 août 1997, modifiée par celle du 4 septembre 2002, la faillite de M. Deplus, Eddy, né le 29 juin 1954, ayant son siège social à 7800 Ath, chaussée de Mons 108, R.C. Tournai 83705, et a déchargé Me Gauthier Lefebvre, avocat à Tournai, de ses fonctions de curateur et M. le juge consulaire Jean Delcarte, de ses fonctions de juge-commissaire.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) G. Delhaye.
(Pro deo) (31443)

Par jugement du 5 novembre 2002, le tribunal de commerce de Tournai a déclaré close sur pied de l'article 73 de la loi du 8 août 1997, modifiée par celle du 4 septembre 2002, la faillite de la S.P.R.L. M & C Construct, ayant son siège social à 7500 Tournai, rue des Chapeliers 2-4, R.C. Tournai 77754, et a déchargé Me Pierre Brotcorne, avocat à Tournai, de ses fonctions de curateur et M. le juge consulaire Vincent Favier, de ses fonctions de juge-commissaire.

Liquidateur M. Devleeschauwer, Marc, domicilié à 7530 Gaurain-Ramecroix, résidence Joseph Defaux 12.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) G. Delhaye.
(Pro deo) (31444)

Par jugement du 5 novembre 2002, le tribunal de commerce de Tournai, première chambre, a déclaré ouverte, sur citation, la faillite de la S.C. Rénovec, ayant son siège social à 7712 Herseaux, chaussée du Long Bout 268, R.C. Tournai 71763, et ayant pour activités commerciales : entreprise générale d'électricité, de force motrice et de téléphonie intérieure, fabricant-installateur d'enseignes lumineuses, entreprise de placement d'antenne de télévision, entreprise de pose de câbles et de canalisation diverses, commerce de détail en articles de droguerie, couleurs et produits d'entretien, en matériel électrique, radio-électrique, en ferronnerie, quincaillerie et articles de ménage, coutellerie, d'articles en P.V.C. et toutes activités non soumises à réglementation préalable.

Les dispositions suivantes ont été adoptées :

1. Date provisoire de la cessation des paiements : le 5 novembre 2002.
2. Date ultime pour le dépôt des déclarations de créances, au greffe du tribunal de commerce de Tournai : le 5 décembre 2002.
3. Clôture du procès-verbal de vérification des créances, en la chambre du conseil de la troisième chambre du tribunal de commerce le 30 décembre 2002.
4. Juge-commissaire : Vanoverschelde, Luc.

5. Curateur : Me Xavier Leclercq, avocat à Mouscron, rue de Tourcoing 98 (tél. 056-34 10 21).

Huissier-commis : A. Mercier.

Pour extrait conforme : (signé) G. Delhaye, greffier.
(Pro deo) (31445)

Par jugement du 5 novembre 2002, le tribunal de commerce de Tournai, première chambre, a déclaré ouverte, sur citation, la faillite de la S.P.R.L. Micro-Engineering, dont le siège social est établi à 7500 Tournai, boulevard Delwart 1, R.C. Tournai 58048, et ayant pour activités commerciales : vente de matériel électronique ou informatique, bureau d'étude électronique ou informatique, cours d'informatique et électronique.

Les dispositions suivantes ont été adoptées :

1. Date provisoire de la cessation des paiements : le 5 novembre 2002.
2. Date ultime pour le dépôt des déclarations de créances, au greffe du tribunal de commerce de Tournai : le 5 décembre 2002.
3. Clôture du procès-verbal de vérification des créances, en la chambre du conseil de la troisième chambre du tribunal de commerce le 30 décembre 2002.
4. Juge-commissaire : Robert Vangeneberg.
5. Curateur : Me Debetencourt, Paul, avocat à 7500 Tournai, boulevard des Combattants 46 (tél. 069-21 36 42).

Huissier-commis : E. Claerhout.

Pour extrait conforme : (signé) G. Delhaye, greffier.
(Pro deo) (31446)

Tribunal de commerce de Verviers

Faillite sur citation

Par jugement du jeudi 7 novembre 2002, le tribunal de commerce de Verviers a déclaré la faillite de la société privée à responsabilité limitée Verviers-Cash, établie et ayant son siège social à 4800 Verviers, rue de la Chapelle 121, non inscrit au R.C. Verviers, T.V.A. 474.126.892, pour le commerce de gros et de détail en produits alimentaires.

Curateur : Me Benoît Debrus, avocat à 4800 Verviers, rue du Palais 34.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe endéans les trente jours.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le 7 janvier 2002, à 9 h 30 m, au palais de justice de Verviers.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Marc Duysinx, le greffier, (signé) Mme S. Lardinois.
(Pro deo) (31447)

Faillites sur aveux

Par jugement du jeudi 7 novembre 2002, le tribunal de commerce de Verviers a déclaré la faillite de Bettonville, Jean-Louis Fernand Jules, né à Liège le 22 mai 1947, domicilié précédemment à 4840 Welkenraedt, rue Mermer 50, actuellement à 4870 Olne, Hansez 7, R.C. Verviers 68479, T.V.A. 723.014.739, pour l'exploitation d'un débit de boissons exercé à 4840 Welkenraedt, rue Mermer 50, sous l'appellation « Café du Coin » (radié depuis le 15 septembre 2002).

Curateur : Me Jacques Piron, avocat à 4800 Verviers, rue des Déportés 82.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe endéans les trente jours.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le 7 janvier 2002, à 9 h 30 m, au palais de justice de Verviers.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Marc Duysinx, le greffier, (signé) Mme S. Lardinois.
(Pro deo) (31448)

Par jugement du mardi 5 novembre 2002, le tribunal de commerce de Verviers a déclaré la faillite de la société privée à responsabilité limitée Socome, dont le siège social est établi à 4851 Gemmenich, rue César Franck 27-29, R.C. Verviers 54229, T.V.A. 427.235.015, pour l'exploitation d'une superette exercée au siège social sous l'appellation « Spar ».

Curateur : Me Jean Baivier, avocat à 4800 Verviers, rue des Martyrs 38.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe endéans les trente jours.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le 6 janvier 2002, à 9 h 30 m, au palais de justice de Verviers.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Marc Duysinx, le greffier, (signé) Mme S. Lardinois. (Pro deo) (31449)

Par jugement du lundi 4 novembre 2002, le tribunal de commerce de Verviers a déclaré la faillite de la société privée à responsabilité limitée D & D, dont le siège social est établi à 4800 Verviers, place du Martyr 48, R.C. Verviers 72060, T.V.A. 464.552.596, pour l'exploitation d'un restaurant exercée au siège social.

Curateur : Me Jacques Piron, avocat à 4800 Verviers, rue des Déportés 82.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe endéans les trente jours.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le 6 janvier 2002, à 9 h 30 m, au palais de justice de Verviers.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Marc Duysinx, le greffier, (signé) Mme S. Lardinois. (Pro deo) (31450)

Intrekking faillissement – Faillite rapportée

Bij vonnis in datum van 7 november 2002 van de elfde kamer van de rechtbank van koophandel te Antwerpen werd het faillissement ingetrokken van de C.V.B.A. T.D. Opportunity, met maatschappelijke zetel te 2140 Antwerpen, Vincottestraat 69, bus 5, verzamelen, vervoeren en afleveren van brieven, pakketpost en pakjes door andere bedrijven dan de nationale posteries, H.R. Antwerpen 343145, BTW 445.250.982. Het faillissement was eerder uitgesproken bij vonnis van 17 oktober 2002.

De curator, (get.) Louis Wouters. (31451)

Huwelijksvermogensstelsel – Régime matrimonial

Bij vonnis d.d. 13 september 2002, heeft de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, gehomologeerd de akte wijziging van het huwelijkscontract verleden voor notaris Francis De Boungne, te Kalmthout, op 1 maart 2002, tussen de heer Lambrechts, Martien, gepensioneerde, geboren te Essen op 5 augustus 1929, en zijn echtgenote, Mevr. Van De Weyer, Ida Paulina Josepha, huisvrouw, geboren te Essen op 22 juli 1929, samenwonend te Essen, Akkerstraat 10, gehuwd onder het wettelijk stelsel bij gebrek aan huwelijkscontract, inhoudende behoud van het wettelijk stelsel, met inbreng, door Mevr. Van de Weyer, in het gemeenschappelijk vermogen van haar onverdeeld part in mede-eigendom, in een woonhuis te Essen, Kalmthoutsesteenweg 157, en bepaling van verblijfsbeding.

(Get.) Francis De Boungne, notaris. (31452)

Bij verzoekschrift van 5 november 2002, hebben de heer Vanhaecke, Dirk Valeer, geboren te Roeselare op 11 april 1962, identiteitskaartnummer 240 0014481 32, rijksregisternummer 62.04.11 251-70, en zijn echtgenote, Mevr. Trzpis, Malgorzata, geboren te Borowa (Polen), op 24 november 1966, identiteitskaartnummer 240 0023006 21, rijksregisternummer 66.11.24 458-91, samenwonende te 8850 Ardoorie, Stationsstraat 92, de rechtbank van eerste aanleg te Brugge verzocht tot homologatie over te gaan van de akte verleden voor notaris Véronique De Schepper, te Wingene op 5 november 2002, houdende navolgende wijziging aan hun huwelijksstelsel.

Behoud van het wettelijk stelsel, met inbreng van een eigen onroerend goed, hypothecaire schuld en vermogenswaarde van schuldsaldo-verzekering, door de heer Vanhaecke Dirk in de huwelijksgemeenschap.

Opge maakt te Wingene, op 5 november 2002.

(Get.) Véronique De Schepper, notaris. (31453)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge d.d. 15 oktober 2002, werd gehomologeerd, de akte wijziging huwelijksvermogensstelsel, verleden voor notaris Véronique De Schepper, te Wingene, op 19 juni 2002, tussen de heer Hellebuyck, Hendrik Oscar, en zijn echtgenote, Mevr. Vereenoghe, Kristien Dominieke Maria Magdalena, samenwonende te Torhout, Korenbloemstraat 96.

Deze wijziging betreft de inbreng van een eigen onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen.

Wingene, 7 november 2002.

Voor ontleidend uittreskel : (get.) Véronique De Schepper, notaris. (31454)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Gent op 23 mei 2002, werd gehomologeerd de akte verleden voor notaris Joost Eeman, te Gent d.d. 26 februari 2002, tussen de heer D'Haeseleer, Marc Jan Baptist Anna Paula, geboren te Leopoldstad op 7 mei 1960, en zijn echtgenote, Mevr. Plaetinck, Veerle Angèle André, geboren te Gent op 25 januari 1962, gedomicilieerd te 9940 Evergem, Vierlinden 37, houdende de wijziging van hun huwelijksstelsel waarbij hun bestaande stelsel van wettelijke gemeenschap van goederen bij gebrek aan huwelijkscontract wordt gewijzigd in een stelsel van scheiding van goederen.

(Get.) J. Eeman, notaris. (31455)

Bij verzoekschrift van 7 november 2002, hebben de heer Hamaekers, Theo Joseph Leon, zaakvoerder, geboren te Genk op 18 mei 1960, en zijn echtgenote, Mevr. Grooteman, Anna Veronica Agatha, manager, geboren te Hengelo (Nederland), op 13 maart 1970, van Nederlandse nationaliteit, samenwonende te 3800 Sint-Truiden, Begaardenbosstraat 14, aan de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt, om homologatie van de wijziging van hun huwelijkscontract verzocht.

Wijziging : behoud van het bestaande wettelijk stelsel, met inbreng door de heer Hamaekers Theo van een eigen goed in het gemeenschappelijk vermogen.

Namens de echtgenoten, (get.) Philippe Van Hoof, notaris. (31456)

Ingevolge verzoekschrift van 5 november 2002, hebben de echtgenoten Van Iseghem, Antoon Jozef, gepensioneerde, geboren te Brugge op 8 november 1925, en Van Briel, Maria Theresia Ghislina Paula, gepensioneerde, geboren te Peer op 25 mei 1931, wonende te 3990 Peer, Vrijheidslaan 13, de homologatie gevraagd van de akte verleden voor notaris Jan Homans, te Peer, op 5 november 2002, houdend wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel. De akte behelst de omzetting van hun huwelijksvermogensstelsel van scheiding van goederen in het stelsel van algehele gemeenschap.

(Get.) J. Homans, notaris. (31457)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Ieper van 6 september 2002 werd de akte gehomologeerd, verleden voor notaris Philippe Stockman, te Moorslede op 26 juni 2002, houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel dat bestaat tussen de heer Bostyn, Rik Marnick, en zijn echtgenote, Mevr. Willaert, Ann Sofie, samenwonende te 8890 Moorslede, Steenhovenstraat 9, door inbreng door de heer Bostyn Rik van hem persoonlijk onroerende goederen in het gemeenschappelijk vermogen.

Voor de verzoekers, (get.) Philippe Stockman, notaris. (31458)

Bij verzoekschrift van 27 juni 2002 hebben de heer Masson, Gerd William Maurice, geboren te Gent op 18 juli 1964, nationaal nummer 64.07.18 523-39, en zijn echtgenote, Mevr. Veroeven, Katia Leen, geboren te Gent op 22 maart 1966, nationaal nummer 66.03.22 028-40, samenwonende te 9060 Zelzate, Akker 3, een verzoek ingediend bij de rechtbank van eerste aanleg te Gent tot homologatie van de akte wijziging huwelijksvoorwaarden verleden voor notaris Jean-Luc Buysse, te Zelzate, op 27 juni 2002, waarbij zij het wettelijk stelsel hebben behouden, doch mits de inbreng door de heer Gerd Masson van een onroerend goed en een hypothecaire schuld in het gemeenschappelijk vermogen.

Namens de verzoekers, (get.) Jean-Luc Buysse, notaris. (31459)

Bij vonnis gewezen door de derde burgerlijke kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Gent op 20 juni 2002, werd de akte houdende wijziging van huwelijksvermogensstelsel verleden voor notaris Jean-Luc Buysse, te Zelzate, op 9 januari 2002, tussen de heer Filip De Muynck, en zijn echtgenote, Mevr. Conny De Koeyer, samenwonende te 9060 Zelzate, Kasteelstraat 34, gehomologeerd.

Deze wijziging betreft de inbreng in het persoonlijk vermogen van de heer Filip De Muynck, de totale som van honderd zesendertigduizend driehonderd eenenveertig euro vierenviertig cent (136.341,44 EUR), welke totale som voor het grootste deel voort komt uit de verkoop van een onroerend goed, oorspronkelijk eigen van de heer Filip De Muynck doch door hem in de gemeenschap gebracht, met name een perceel bouwgrond gelegen te Evergem, vierde afdeling, Ertvelde, aan de Jachthoordreef.

Namens de verzoekers, (get.) Jean-Luc Buysse, notaris. (31460)

Bij vonnis gewezen door de derde burgerlijke kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Gent op 13 juni 2002, werd de akte houdende wijziging van huwelijksvermogensstelsel verleden voor notaris Jean-Luc Buysse, te Zelzate, op 31 januari 2002, tussen de heer Thiery De Windt, en zijn echtgenote, Mevr. Linda Van Assel, samenwonende te 9185 Wachtebeke, Cornilstraat 1A, gehomologeerd.

Deze wijziging betreft de inbreng door Mevr. Linda Van Assel van de volle eigendom van een onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen.

Namens de verzoekers, (get.) Jean-Luc Buysse, notaris. (31461)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk van 31 oktober 2002, werd de akte voor notaris Albert Cloet, te Oostrozebeke van 12 juli 2002 houdend wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Antoon Dusselier, notaris, en Mevr. Martine De Brabandere, huisvrouw, samenwonend te Meulebeke, Vierlindendreef 8, gehomologeerd. Het wijzigend contract houdt in : behoud van het stelsel van scheiding van goederen, met een toegevoegd intern gemeenschappelijk vermogen, doch met inbreng van eigen roerend goed en verdeling van het toegevoegd intern gemeenschappelijk vermogen.

Voor gelijkkluidend uittreksel : voor de echtgenoten, (get.) Antoon Dusselier, notaris. (31462)

Bij verzoekschrift van 24 september 2002 hebben de echtgenoten de heer Felix Meerten, antiekhandelaar, en Mevr. Lutgarde De Vos, huisvrouw, samenwonend te Gent, Laurent Delvauxstraat 1, de rechtbank van eerste aanleg te Gent verzocht de akte voor notaris Antoon Dusselier, te Meulebeke van 24 september 2002 houdend wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, waarbij voornoemde echtgenoten gehuwd blijven onder het stelsel van scheiding van goederen, met een toegevoegd intern gemeenschappelijk vermogen, doch mits bepaalde afwijkingen, te homologeren.

Voor de verzoekers, (get.) Antoon Dusselier, notaris. (31463)

Bij vonnis gewezen door de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen in datum van 20 september 2002, werd de akte gehomologeerd verleden voor notaris René Van Kerkhoven, te Broechem (Ranst), op 20 februari 2002, waarbij de heer Peeters, Kristiaan Alfons Sidonia, hovenier, en zijn echtgenote, Mevr. De Ridder, Kristel, huisvrouw, samenwonende te Rumst, Slijkenhoefstraat 22 hun huwelijksvermogensstelsel wijzigden.

Bij gezegde wijziging heeft de heer Kristiaan Peeters een onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen ingebracht.

(Get.) R. Van Kerkhoven, notaris. (31464)

Rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde van 4 november 2002, werd de akte gehomologeerd, verleden voor notaris Joost Vercouteren, te Beveren op 24 september 2002 van de heer Van Kerckhove, Kirk Timmy, belg, bediende, geboren te North Bay (Canada), op 12 augustus 1967, en zijn echtgenote, Mevr. Van Eetvelde, Els Cecile Albert, belg, bediende, geboren te Beveren op 4 december 1973, wonende te 9100 Sint-Niklaas, deelgemeente Nieuwkerken-Waas, Drielandenstraat 5, zijn gehuwd onder het beheer der wettelijke gemeenschap, bij gebrek aan een huwelijkscontract.

Deze akte houdt in een regeling-inbreng huwelijksgemeenschap.

(Get.) Joost Vercouteren, notaris. (31465)

Blijkens vonnis uitgesproken door de rechtbank van eerste aanleg te Leuven op 28 oktober 2002, werd de akte van wijziging van huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Talloen, Luc Raymond Leon Marie Joseph, notaris, geboren te Ninove op 19 september 1948, en zijn echtgenote, Mevr. Van Ginderachter, Monique Marcella Albertine Marie, tandarts, geboren te Asse op 20 februari 1954, samenwonende te 3000 Leuven, Brusselsestraat 190, verleden voor notaris Luc Hertecant, te Neerijse, vervangende zijn ambtgenoot, notaris Luc Talloen, te Leuven, wettelijk belet, op 18 april 2002, gehomologeerd.

Deze wijziging houdt in dat voornoemde echtgenoten het stelsel van scheiding van goederen aannemen.

Voor gelijkkluidend ontleidend uittreksel : (get.) Luc Talloen, notaris. (31466)

Bij verzoekschrift neergelegd ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Gent op 8 november 2002 hebben de echtgenoten de heer en Mevr. Jan Verhoeve-Elswinde De Deyne, samenwonende te 9850 Nevele, Muizendale 1, oorspronkelijk gehuwd onder het wettelijk stelsel, bij voormelde rechtbank om homologatie verzocht van de akte verleden voor voornoemde notaris François Blontrock, te Brugge op 20 september 2002, waarbij voornoemde echtgenoten besloten hebben over te gaan van het wettelijk stelsel naar het stelsel van de zuivere scheiding van goederen.

Brugge, 8 november 2002.

(Get.) François Blontrock, notaris. (31467)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk, zesde kamer met één rechter, op 10 oktober 2002, werd de akte wijziging huwelijksstelsel van de heer Rogier Vanderhaeghe, en zijn echtgenote, Mevr. Esther Corneillie, samenwonende te Roeselare, Rumbeeksesteenweg 76, verleden voor notaris Stefaan Laga met standplaats te Izegem op 26 september 2002, gehomologeerd.

De akte hield in het stelsel van scheiding van goederen met gemeenschap van aanwinsten, met inbreng door de heer Rogier Vanderhaeghe van een woonhuis aan de Heropbouwstraat 27, te Roeselare en door Mevr. Esther Corneillie van een woonhuis aan de Rumbeeksesteenweg 74/76 te Roeselare.

Voor de echtgenoten, (get.) Stefaan Laga, notaris. (31468)

Bij vonnis uitgesproken door de zevende kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, op 17 september 2002, werd de akte tot wijziging van het huwelijksvermogensstelsel, verleden voor notaris Pierre Paeps, te Machelen op 8 maart 2002, tussen de heer Vaneycken, Hendrik Alfons Antoon, bediende, en zijn echtgenote, Mevr. Coosemans, Jenny Georgetta Maria, bediende, wonende te Steenokkerzeel/Melsbroek, Pensionaatlaan 26, gehomologeerd.

(Get.) Pierre Paeps, notaris. (31469)

Bij vonnis der eerste kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde d.d. 4 november 2002, werd de akte gehomologeerd verleden voor notaris Chr. Uytterhaegen, te Wetteren op 15 juli 2002, houdende wijziging van huwelijksvoorwaarden tussen de echtgenoten Roels Eduard-Oosterlinck Juliana Maria Gustaaf, te Laarne, Hoekstraat 10; waarbij door de heer Roels Eduard hem eigen zijnde onroerende goederen in de huwgemeenschap werden gebracht.

(Get.) Chr. Uytterhaegen, notaris. (31470)

Bij vonnis der eerste kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde d.d. 4 november 2002, werd de akte gehomologeerd verleden voor notaris Chr. Uytterhaegen, te Wetteren op 9 juli 2002, houdende wijziging van huwelijksvoorwaarden tussen de echtgenoten Vander Straeten Jozef-Van Sante-De Pauw Andréa Ginette, te Wetteren, Serskampsteenweg 122; waarbij door Mevr. Van Sante-De Pauw Andréa een haar eigen zijnd onroerend goed in de huwgemeenschap werd gebracht.

(Get.) Chr. Uytterhaegen, notaris. (31471)

Volgens vonnis uitgesproken, op 4 november 2002 door de eerste kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, werd de akte gehomologeerd houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Snel, Wesley, arbeider, geboren te Ninove, op 10 oktober 1979, en zijn echtgenote, Mevr. De Coninck, Miranda, arbeidster, geboren te Aalst, op 14 november 1976, samenwonende te 9320 Aalst-Erembodegem, Welleweg 65, verleden voor notaris Frederic Caudron, te Aalst-Erembodegem, op 17 juli 2002.

Wijziging strekkende tot behoud van het wettelijk stelsel doch met inbreng in de huwgemeenschap door de heer Snel Wesley van een onroerend goed gelegen te Aalst, voorheen Erembodegem, met name een woonhuis met afhangen, op en met grond, gestaan en gelegen aan de Welleweg 65, gekadaastreerd sectie B, nummer 776/R, met een oppervlakte van één are negentien centiare, alsook een hypotheccair krediet, uitdrukkelijk aanvaard door zijn echtgenote, Mevr. De Coninck Miranda.

Voor gelijkkluidend uittreksel: voor de echtgenoten, (get.) Frederic Caudron, notaris. (31472)

Par requête datée du 1^{er} octobre 2002 adressée au tribunal de première instance de Marche-en-Famenne, les époux Lestrade, Jean Louis Marie Ghislain Gustave, fonctionnaire, et Merle, Maryline Marie-Paule, employée, domiciliés à 6990 Hampteau/Hotton, rue d'Inzefin 11, ont demandé l'homologation de l'acte portant modification de leur régime matrimonial, reçu par Me Michel d'Harveng, notaire à Thon-Samson/Andenne le 1 octobre 2002.

Cet acte contient l'adoption du régime de la séparation de biens pure et simple.

Pour les requérants, (signé) M. d'Harveng, notaire. (31473)

Par jugement du 18 septembre 2002, le tribunal de première instance de Bruxelles a homologué l'acte reçu par le notaire François Dhont, de résidence à Saint-Josse-ten-Noode, le 20 avril 2001, contenant modification du régime matrimoniale de M. Arazzak, Hamid, né à Tlemsan, Boudinar (Maroc), en 1972, de nationalité marocaine et son épouse, Mme Kedjar, Fatma Zohra, née à Alger, le 11 février 1968, de nationalité belge, demeurant et domiciliés ensemble à Molenbeek-Saint-Jean, boulevard du Jubilé 16.

Le contrat modificatif comporte adoption du régime de la séparation des biens pure et simple.

(Signé) F. Dhont, notaire. (31474)

Par jugement du 18 septembre 2002, le tribunal de première instance de Bruxelles a homologué l'acte reçu par le notaire François Dhont, de résidence à Saint-Josse-ten-Noode, le 19 avril 2002, contenant modification du régime matrimoniale de M. Belhaloumi, Nourdine, né à Anvers, le 29 juillet 1967, de nationalité belge, et son épouse, Mme Abderrahim, Fadila, née à Figui (Maroc), le 14 juillet 1981, de nationalité marocaine, demeurant et domiciliés ensemble à Saint-Josse-ten-Noode, rue Saint-François 17.

Le contrat modificatif comporte adoption du régime de la séparation des biens pure et simple.

(Signé) F. Dhont, notaire. (31475)

Par requête en date du 22 octobre 2002, déposée au greffe du tribunal de première instance de Liège, en date du 7 novembre 2002.

Les nommés :

1. M. Powolny, Jacek Michal, indépendant, de nationalité Belge, né à Ostrzeszow (Pologne), le 23 janvier 1966, demeurant et domicilié à Soumagne, rue des Acacias 14.

2. Mme Kolecka, Ewa, sans profession, de nationalité Belge, née à Sycow (Pologne), le 31 mars 1966, demeurant et domiciliée à Soumagne, rue des Acacias 14.

Epoux mariés à Sycow (Pologne), le 12 septembre 1987, sans contrat de mariage, et qui, depuis, n'ont pas apporté à leur régime matrimonial de modifications ultérieures.

Ont requis ledit tribunal d'homologuer leur décision d'adopter le régime de la séparation des biens pure et simple, constatée authentiquement par acte reçu par Me Dominique Voisin, notaire à Soumagne, en date du 22 octobre 2002.

Ils ont déposé au greffe avec ladite requête, les expéditions de l'acte pré-rappelé, de l'acte contenant règlement transactionnel, et du procès-verbal d'inventaire, requis par la Loi, dans le cadre de la procédure, et dressés par Me Dominique Voisin, notaire à Soumagne, en date du 22 octobre 2002.

Pour extrait conforme : (signé) D. Voisin, notaire. (31476)

Par requête en date du 18 octobre 2002, M. et Mme Alfred Bouckaert-Rolande Coppens, demeurant et domiciliés ensemble à 1180 Bruxelles (Uccle), avenue de Foestraets 33A, ont introduit auprès du tribunal de première instance de Bruxelles une demande en homologation de l'acte modificatif de leur régime matrimonial reçu par Me François Blontrock à Bruges le 6 juillet 2002, consistant en maintien du régime de la séparation de biens pure et simple mais avec adjonction d'une communauté limitée à un bien immeuble et les dettes hypothécaires y afférentes.

Pour les époux, (signé) François Blontrock, notaire. (31477)

Par requête en date du 4 novembre 2002 M. Blondeau, Paul Emile Bernard Victor, docteur en médecine, né à Luluabourg (ex Congo Belge) le 14 juin 1958, et son épouse, Mme Bourguignon, Anne Marguerite Juliette, née à Kolwezi (ex Congo belge) le 15 décembre 1958, domiciliés et demeurant ensemble à Beuraing, section de Wancennes, rue du Chapy 40, ont introduit devant le tribunal civil de première instance de Dinant une requête en homologation du contrat modificatif de leur régime matrimonial, dressé par acte de Me Etienne Beguin, notaire à Beuraing, en date du 4 novembre 2002.

Le contrat modificatif modifié la composition du patrimoine commun dépendant de leur régime matrimonial.

(Signé) E. Beguin, notaire. (31478)

Suivant jugement prononcé le 4 septembre 2002, par le tribunal de première instance de Neufchâteau, l'acte passé entre les époux Mernier, Jean-François Joseph Ghislain, né à Libramont, le 19 mars 1973 et Lapraille, Catherine Angèle Emilie, née à Arlon le 28 mars 1980, domiciliés à 6840 Neufchâteau, rue Saint Roch 22, acte reçu par le notaire Hubert Maus de Rolley, a Neufchâteau, le 19 juillet 2002 et contenant apport d'un bien propre au patrimoine commun sans que le régime matrimonial soit par ailleurs modifié, a été homologué.

Pour extrait conforme : aux noms des époux, (signé) H. Maus de Rolley, notaire. (31479)

Par jugement prononcé en date du 28 août 2002, par le tribunal de première instance de Verviers, le contrat modificatif du régime matrimonial de M. Baltus, Léon Joseph Hubert, pensionné, né à Montzen, le 21 juin 1942, et son épouse, Mme Colin, Edit Marie Elise Georgette, pensionnée, née à Fouron-Saint-Martin, le 5 février 1940, domiciliés à Plombières, Montzen, rue Saint Roch 18, dressé par acte reçu par Me Marie-Noëlle Xhaflaire, notaire à Montzen, le 17 mai 2002, a été homologué.

(Signé) M.-N. Xhaflaire, notaire. (31480)

Bij vonnis uitgesproken d.d. 7 oktober 2002, door de zevende kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, de wijzigingsakte van het huwelijksstelsel tussen de heer Deglin, Gérard René Albert, bediende, geboren te Longwy (Frankrijk) op 19 december 1951, en zijn echtgenote, Mevr. Fromont, Thérèse Rosa, bediende, geboren te Doornik, op 24 december 1956, samen gedomicilieerd te 1540 Herne, Morrestraat 1, verleden voor Mr. Bernard Claeys, notaris te Edingen, op 17 april 2002, werd gehomologeerd.

De wijzigingsakte van hun huwelijksstelsel neemt het stelsel van de scheiding van goederen met een bijkomende vennootschap van aanwinsten aan.

Voor gelijkvormig uittreksel : Bernard Claeys, notaris. (31499)